

# SER ESCLAVO Y NEGRO EN ANDALUCIA OCCIDENTAL

(SIGLOS XVII Y XVIII)

Documentos de archivo

\*\*\*

*ALESSANDRO STELLA*

## INDICE

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>1</b>
1) LOS AMORES DIFICILES DE UNA ESCLAVA : MARIA DE LA CONCEPCION QUIJANO.....	14
<i>Demanda de cumplimiento de palabra de casamiento con Antonio Joseph de Anza .....</i>	<i>16</i>
<i>Expediente matrimonial de Andres Burgaron y Maria de la Concepcion Quijano:.....</i>	<i>21</i>
2) LA LUCHA DE UNA MADRE POR LA LIBERTAD DE SU HIJA .....	25
<i>Demanda puesta por Manuela Andrea, negra, por la libertad de su hija (año de 1731).....</i>	<i>26</i>
3) SOMETERSE PARA LIBERARSE .....	30
<i>Theresa Josepha, turca, contra Antonio de Medina, su amo.....</i>	<i>32</i>
4) CONFLICTO DOMESTICO DE UNA PAREJA DE NEGROS HORROS .....	35
<i>Demanda de vida maridable de Juana Climaco y Manuel Damian .....</i>	<i>36</i>
<i>Testamento de Juana Climaco .....</i>	<i>41</i>
<i>Testamento de una amiga y colega de Juana Climaco : Barbara Nicolasa .....</i>	<i>43</i>
5) ESTRATEGIA DE LIBERACION Y ESTRATEGIA DE POSESION .....	44
<i>Demanda de palabra matrimonial puesta por Maria del Carmen Sanchez, de color negro, libertina, à Pedro Bee, del mismo color .....</i>	<i>45</i>
6) LA MACULA SERVIL .....	50
<i>Obstaculo al matrimonio .....</i>	<i>51</i>
<i>Demanda de cumplimiento de palabra de casamiento puesta por Maria Josepha Rosa de Lima à Marcelo Cuervo .....</i>	<i>51</i>
<i>Obstaculo à las ordenes religiosas .....</i>	<i>56</i>
<i>Pleito puesto por Don Juan Joseph Gonzalez.....</i>	<i>56</i>
7) REDES DE SOCIABILIDAD Y VIDA COTIDIANA EN LA COMUNIDAD NEGRA DE CADIX : JOSEPH DE JESUS ESPEJO .....	61
<i>Demanda de cumplimiento de palabra matrimonial puesta por Maria Josepha à Joseph de Jesus Espejo.....</i>	<i>62</i>
8) DE BOZAL À DON, EL ASCENSO SOCIAL DE UN ESCLAVO NEGRO : ANTONIO MARIA MACHUCA .....	69
<i>Expediente matrimonial de Antonio Maria Machuca y Maria del Pilar .....</i>	<i>70</i>
<i>Expediente matrimonial de Antonio Maria Machuca y Maria Nicolasa de la Asuncion .....</i>	<i>72</i>
<i>Denegacion de la demanda puesta por Antonio Maria Machuca para ejercer el oficio de corredor de lonja. ....</i>	<i>74</i>
<i>Testamento de Antonio Maria Machuca .....</i>	<i>78</i>
9) DERECHO DE ASILO, DERECHO CIVIL Y DERECHO DEL AMO .....	81
<i>El caso de Juan Leonardo (alias Juan Blanco) .....</i>	<i>82</i>
<i>El caso de Antonio Lazaro, negro esclavo.....</i>	<i>84</i>
10) RACISMO ORDINARIO, SEXUALIDAD, MATRIMONIO .....	87
<i>El caso de Antonio Joseph de la Cruz, violador y « vil negro » (año de 1781).....</i>	<i>88</i>
<i>Racismo triunfante : el caso de Francisco Joseph de Aragon y Maria Diaz.....</i>	<i>94</i>
<i>Casarse « invito domino » : Pedro Antonio y Maria Guerrero .....</i>	<i>96</i>
<i>Un matrimonio mestizo impedido por el amo : Francisca Ysidora Gaspara con Christobal Cabello .....</i>	<i>99</i>
<i>Amor y astucia contra racismo y clasismo : Andres Fernandez con Maria de las Angustias.....</i>	<i>101</i>
<i>El clasismo de una madre parda : Juana la Grande, su hija Maria Placida y sus pretendientes.....</i>	<i>104</i>
<i>El triunfo de Christoval de Ardila y Francisca de Roxas sobre la practica de la « pureza de sangre » .....</i>	<i>106</i>
11) MULATAS, LIBERTAS Y LIBERTINAS .....	109
<i>Leonor Ximenez, amancebada como si fuera casada .....</i>	<i>110</i>
<i>Petronila Escribano, falsa liberta y falsa casada .....</i>	<i>112</i>
<i>Isabel de Molina, mujer publica .....</i>	<i>115</i>
12) UNIDOS POR EL AMOR, SEPARADOS POR LA IGLESIA .....	117
<i>Pleito contra Manuela Chacon y Juan Fermin.....</i>	<i>119</i>
<i>Pleito contra Julian Pica y Maria Delgado.....</i>	<i>121</i>
<i>Pleito contra Antonio Pintado .....</i>	<i>124</i>

	<i>Pleito contra Pedro Morano Carrasco, presbitero, y Andrea, mulata, su esclava.....</i>	128
	<i>Pleito contra Francisco Perez y Ana Maria .....</i>	131
13)	CASADOS SIN EMBARGO DE LA DISPARIDAD.....	133
	<i>Fernando Martinez, blanco, con Ana Maria, parda.....</i>	134
	<i>Angel Roman Lopez Montero, blanco, con Maria Josepha, de color.....</i>	136
	<i>Francisco Joseph de San Siprian, negro, con Juana Nuñez, blanca .....</i>	138
	<i>Francisco Thadeo Moyano, negro, con Maria Josepha Paredes, blanca .....</i>	140
	<i>Joseph Francisco Aparicio, berberisco, con Mariana del Nino Jesus, negra .....</i>	142
	<i>Testamento de Mariana del Nino Jesus .....</i>	143
	<i>Testamento de Dona Isabel de Varo y Carmona [ama que fue de Mariana del Nino Jesus].....</i>	144
14)	DE ESCLAVO A LIBERTO, DE LIBERTO A AMO.....	145
	<i>Itinerario de Diego Mathias y Maria Clemencia de la Concepcion.....</i>	147
	<i>Expediente matrimonial de Diego Mathias y Maria Clemencia de la Concepcion.....</i>	147
	<i>Testamento de Diego Mathias, marido de Maria Clemencia de la Concepcion .....</i>	148
	<i>Partida de sepultura de Diego Mathias.....</i>	149
	<i>Testamento de Maria Clemencia de la Concepcion, mujer de Diego Mathias.....</i>	150
	<i>Renuncia de Sebastian Antonio à favor de Thomas Francisco Xavier: [testamento Maria Clemencia de la Concepcion].....</i>	151
	<i>Partida de sepultura de Maria Clemencia de la Concepcion.....</i>	152
	<i>Entre continentes, culturas, colores : Antonia de la Concepcion.....</i>	153
	<i>Testamento de Antonia de la Concepcion.....</i>	153
	<i>Desestimiento de albaceazgo y tutoria hecho por Don Domingo Joseph Pozuela y Don Christobal de Medina Caveza de Vaca.....</i>	156
	<i>Partida de sepultura de Antonia de la Concepcion .....</i>	157
	<i>La historia ejemplar de una conversa : Bernarda Juana de los Angeles .....</i>	158
	<i>Testamento de Bernarda Juana de los Angeles .....</i>	158
	<i>Codicilo de Bernarda Juana de los Angeles.....</i>	160
	<i>Nuevo testamento de Bernarda Juana de los Angeles .....</i>	160
	<i>El balance de una vida de una esclava berberisca : Maria Rosa del Carmen .....</i>	162
	<i>Testamento de Maria Rosa del Carmen.....</i>	162
	<i>Nuevo Testamento de Maria Rosa del Carmen: .....</i>	167
	<i>Elvira de Jesus, parda, beata, propietaria de esclavos.....</i>	168
	<i>Testamento de Elvira de Jesus .....</i>	168
15)	ESCLAVOS ENTRE VARIOS MUNDOS.....	170
	<i>Manuel de Amat y Berrueta .....</i>	171
	<i>Matrimonio : Manuel de Amat y Berrueta, negro mula y Rosa Maria de la Concepcion .....</i>	171
	<i>Poder para cobrar : Manuel Amat à Francisco Huarte .....</i>	174
	<i>Poder para testar : Manuel Amat à Francisco Huarte.....</i>	174
	<i>AHPC, Protocolos Chiclana, lb. 203, f° 477-479 (11/2/1786).....</i>	174
	<i>Manuel Lamas y Maria Josepha Rodriguez.....</i>	175
	<i>Matrimonio : Manuel Lamas y Maria Josefa Rodriguez.....</i>	175
	<i>ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 741, año de 1836.....</i>	175
	<i>Testamento reciproco : Manuel de Lama y Maria Josefa Rodriguez.....</i>	177
	<i>Juan Pedro Palmito y Antonia Josepha de Cueto.....</i>	178
	<i>Matrimonio de Juan Pedro Palmito y Antonia Josepha de Cueto.....</i>	178
	<i>Testamento del primer marido de Antonia de Cueto, Juan Nicolas Esmeral .....</i>	180
16)	ENTRE SOLIDARIDAD Y EGOÍSMO .....	181
	<i>Dominga de Moyra Basallez y su marido .....</i>	183
	<i>Primer testamento de Dominga de Moyra Basallez.....</i>	183
	<i>Segundo testamento de Dominga de Moyra Vasallez.....</i>	185
	<i>Codicilo al testamento de Dominga de Moyra Vasallez.....</i>	187
	<i>Juan Francisco Gutierrez, su hijo Juan Felix y su seguna esposa Catalina Galvez .....</i>	188
	<i>Testamento de Juan Francisco Gutierrez .....</i>	188
	<i>Partida de entierro de Juan Francisco Gutierrez.....</i>	189
	<i>Testamento de Juan Phelis, hijo de Juan Francisco Gutierrez.....</i>	190
	<i>Testamento de Catalina Galvez, segunda esposa de Juan Francisco Gutierrez .....</i>	191
	<i>Nuevo testamento de Catalina Maria de Galvez.....</i>	192

	<i>Antonio Manuel y Ana Maria</i> .....	193
	<i>Testamento de Antonio Manuel y Ana Maria</i> .....	193
	<i>Codicilo de Ana Maria, muger de Antonio Manuel</i> .....	195
	<i>Testamento de Ana Maria, viuda de Antonio Manuel</i> .....	196
17)	CAMBIO DE ESTATUTO .....	197
	<i>De esclavo à soldado à forzado, pasando por el militante politico : Vicente Gutierrez</i> .....	198
	<i>Testamento de Vicente Gutierrez</i> .....	198
	<i>De esclavo à negro, de soldado à esclavista : Bernardino Tabù</i> .....	200
	<i>Testamento de don Bernardino Tabù</i> .....	200
	<i>Camino à la « pardocracia » : Maria Asuncion Miló</i> .....	203
	<i>Testamento de Maria Asuncion Miló</i> .....	203
18)	DE LA LIBERACIÓN DEL CUERPO A LA DEL ALMA. ....	205
	<i>La devocion à Nuestra Señora del Rosario : Elvira Maria Panès, negra</i> .....	206
	<i>Primero testamento de Elvira Maria Panès</i> .....	206
	<i>Segundo testamento de Elvira Maria Panès</i> .....	208
	<i>Devoto à dios, à su alma, y à la familia de su antiguo amo : Francisco del Campo</i> .....	209
	<i>Testamento de Francisco del Campo</i> .....	209
	<i>Ana Getrudes de Sola, berberisca, funda una capellania dotada de 600 ducados</i> .....	211
	<i>Testamento de Ana Getrudes de Sola</i> .....	211
	<i>La devocion à Nuestra Señora del Carmen : Theresa Maria Villegas, turca</i> .....	212
	<i>Testamento de Theresa Maria Villegas</i> .....	212
19)	ECHAR RAÍCES : DESTINOS DE DESCENDIENTES DE ESCLAVOS Y LIBERTOS.....	214
	<i>Diego Miguel, segunda generacion de pardos, propietario de una esclava turca, comerciante con Yndias</i> .....	215
	<i>Testamento de Diego Miguel</i> .....	215
	<i>Ynes de Avila, dos matrimonios, diez hijos, uno solo vivo y ausente en Yndias, prestamista</i> .....	218
	<i>Testamento de Ynes de Avila</i> .....	218
	<i>Y revoco ... En Cadiz, 26/7/1685 ... y la otorgante no firmó porque dijo no saver ... Juana Maria de la Concepcion, con tienda de especerias, soltera, tres hijos naturales liberados por ella, mayores y casados</i> .....	220
	<i>Juana Maria de la Concepcion, con tienda de especerias, soltera, tres hijos naturales liberados por ella, mayores y casados</i> .....	221
	<i>Testamento de Juana Maria de la Concepcion</i> .....	221
	<b>BIBLIOGRAFIA GENERAL SOBRE ESCLAVITUD</b> .....	222
	<b>BIBLIOGRAFIA SOBRE ESCLAVITUD EN EL MEDITERRANEO</b> .....	224
	<b>BIBLIOGRAFIA SOBRE ESCLAVITUD EN LA PENINSULA IBERICA</b> .....	226
	ESPAÑA .....	226
	NORTE DE ESPAÑA.....	227
	CASTILLA Y EXTREMADURA .....	227
	REGION DE VALENCIA Y MURCIA .....	227
	CATALUNA Y BALEARES .....	228
	ANDALUCIA .....	229
	CANARIAS .....	232
	PORTUGAL .....	232

## INTRODUCCIÓN

Los documentos aquí publicados provienen de los archivos diocesanos de Cádiz y Sevilla así como del archivo provincial de Cádiz<sup>1</sup>. Se trata en su mayoría de expedientes de matrimonio, de separación o de cumplimiento de palabra, y de testamentos. Documentos cuyos protagonistas son esclavos o libertos: son ellos quienes acuden ante el tribunal eclesiástico para iniciar la causa, ellos quienes dictan sus últimas voluntades al escribano público. Fuentes históricas pues, diferentes de las utilizadas y a veces publicadas en los estudios clásicos sobre la esclavitud en España y Portugal<sup>2</sup>. Hasta hace muy poco tiempo, en efecto, los historiadores han venido utilizando ya sean los libros parroquiales (bautismos, casamientos y defunciones), ya sean las cartas de venta o de manumisión de los esclavos, ya sean los testamentos de los dueños. En todos estos casos, se trata de fuentes en las cuales los esclavos y los libertos figuran como objeto de cristianización, de comercialización o como ítem dentro de un inventario de bienes.

En los últimos cincuenta años, la ignorancia y la ocultación del fenómeno esclavista en Europa, y en particular en España y Portugal en los siglos XVI al XVIII, han sido rotas gracias a olas sucesivas de estudios. Desde las investigaciones pioneras de Antonio Domínguez Ortiz y de Vicenta Cortés Alonso, seguidas por las de Alfonso Franco Silva, Vicente Graullera Sanz, A. C. Saunders, Manuel Lobo Cabrera, y terminando con las más recientes de Aurelia Martín Casares, Didier Lahon, Fabienne Plazolles Guillén y las mías, tres generaciones de historiadores se han dedicado a la historia de los esclavos y los libertos en tierras ibéricas en la época moderna. Además de las principales obras de referencia, toda una serie de monografías locales, publicadas bajo forma de libros o de artículos en revistas, nos ha ido proporcionando una cantidad tal de informaciones que estamos hoy en condiciones de hacer una síntesis provisoria.

Empecemos con las cifras. En tres siglos (de 1450 a 1750), la trata atlántica de Africanos puede haber conducido al suelo ibérico unos 700 a 800.000 esclavos. Durante el mismo período, la trata mediterránea de Berberiscos, Turcos y Moros en general representaría unos 300 a 400.000 cautivos (150.000 presos en las galeras, un número equivalente como esclavos domésticos de particulares). Más todos los esclavos nacidos en el suelo ibérico en virtud de la ley del vientre. En total, es muy plausible que cerca de 2 millones de esclavos hayan vivido en la península ibérica y en sus apéndices insulares durante toda la edad moderna.<sup>3</sup>

Es importante dar una idea de la magnitud del fenómeno, ya que incluso como simples aproximaciones, las cifras no dejan de ser elocuentes. Nos hablan, por ejemplo, de una trata de gran envergadura entre Africa y Europa antes de que las innumerables expediciones negreras empezaran a abastecer a las colonias americanas. Nos dicen que existía una importante capa servil en el seno de la población, con todas las consecuencias que este hecho podía tener en las relaciones sociales, en las estructuras económicas y en las mentalidades. Nos llevan a cuestionarnos sobre unas raíces — biológicas y culturales — de Españoles y Portugueses que hasta el día de hoy siguen siendo ampliamente desconocidas.

En lo que toca a la difusión de la esclavitud, se puede decir que habían esclavos en el más minúsculo pueblecito de la mitad meridional de España y Portugal, y en todas las grandes ciudades del centro y del norte. Ésta existía en proporciones variables, según la época y el lugar, desde sólo algunos individuos hasta el 10 o incluso el 15% de la población en ciudades como Sevilla, Cádiz, Granada, Lisboa, Las Palmas de Gran Canaria.

---

<sup>1</sup> La mayoría de los documentos citados fueron también utilizados en mi libro *Histoires d'esclaves dans la péninsule Ibérique*, París, EHESS, 2000.

<sup>2</sup> Cf. la bibliografía, prácticamente exhaustiva, al final del volumen.

<sup>3</sup> He desarrollado este análisis cuantitativo en mi *Histoires d'esclaves...*, op. cit., pp. 58-79.

¿Quiénes eran esos esclavos y de dónde venían? El gran cambio en el abastecimiento de esclavos se produjo a mediados del siglo XV : prácticamente en el mismo momento en que los Turcos tomaron Constantinopla y rompieron, en su beneficio propio, la trata italiana de esclavos del Mar Negro, los “portugueses”<sup>4</sup> empezaron la gran trata atlántica de Negros. Así, a los esclavos en su mayoría blancos y musulmanes de los últimos siglos de la Edad Media sucedieron en un comienzo los “moros negros”<sup>5</sup> y luego simplemente los “Negros”. La antigua trata transahariana de negros continuó alimentando al mercado esclavista de Italia meridional, pero la mayor parte del tráfico pasaba ahora por Lisboa y Sevilla. Esto es algo bastante conocido. Lo que lo es menos, por no decir ignorado, es que esta trata atlántica era una trata de niños. Los cálculos que he podido hacer, a partir de una muestra de 400 bautismos de negros “adultos” efectuados en Cádiz entre 1651 y 1760, arrojan un promedio de 13 años.<sup>6</sup> Para completar la información, es preciso señalar la existencia de otra trata, menos numerosa, y ampliamente ignorada por la historiografía, la de los Indios (y Indonesios) transportados por las flotas portuguesas desde sus factorías en Asia.<sup>7</sup>

Además de la trata comercial, Españoles, Portugueses e Italianos practicaron durante siglos la captura de hombres libres para reducirlos a la esclavitud. Andalucía constituyó en los siglos XV y XVI una reserva interior de esclavos. Durante los últimos siglos de la Edad Media, las escaramuzas y las razzias de frontera entre cristianos y musulmanes eran una práctica corriente, y los cautivos que no eran rescatados o intercambiados pasaban largos años e incluso toda su vida como esclavos.<sup>8</sup> En el transcurso de la fase final de la conquista del reino de Granada, poblaciones enteras de Moros de España fueron capturadas y esclavizadas: de 3.000 a 4.000 en la toma de Alhama (1482), 700 en Lucena, entre 11.000 y 15.000 después del sitio de Málaga en 1487.<sup>9</sup> Los Moros que no pudieron o no quisieron abandonar la península, y que convertidos tomaron el nombre de Moriscos, fueron capturados y sometidos en masa a la esclavitud durante la guerra llamada de las Alpujarras (1568-1571). Al sumar las cifras dadas por los diferentes cronistas, se llega a un total cercano a los 25.000 o 30.000 “rebeldes” moriscos reducidos a la esclavitud durante esos cuantos años de hostilidades.

Durante este breve período, las montañas granadinas fueron el escenario de una verdadera cacería humana para alimentar el mercado de esclavos, produciendo amplios márgenes de beneficios (sin trata y con unas inversiones y unos riesgos mínimos). Las prácticas de estas bandas castellanas de cazadores de hombres eran en todo comparables a las que conocemos en el continente africano<sup>10</sup>, sólo que esto ocurría en la España del siglo XVI. Junto al ejército regular, cuadrillas preparadas para la razzia hacían incursiones en los poblados moriscos, matando a quien opusiese resistencia y tomando prisioneros a los otros. Estas cuadrillas volvían luego a alguna ciudad cristiana con su botín de hombres — sobre todo de mujeres y niños — de ganado y de bienes, que exponían en la plaza pública antes de venderlo en subasta pública. Es así como en

---

<sup>4</sup> Bajo protección de la corona de Portugal más bien dicho, ya que como Alvise de Ca' da Mosto o Eustache Delafosse, estos mercaderes-navegantes venían de toda Europa.

<sup>5</sup> Así son llamados, por ejemplo, por el cronista oficial de la conquista portuguesa de las costas africanas: *Chronique de Guinée (1453) de Gomes Eanes de Zurara*, Léon Bourdon éd., París, Chandeigne, 1994.

<sup>6</sup> Cf. A. Stella, *Histoires d'esclaves...*, op. cit., p. 52.

<sup>7</sup> Cf. A. Stella, *Histoires d'esclaves...*, op. cit., p. 65.

<sup>8</sup> Manuel Rojas Gabriel, *La frontera entre los reinos de Sevilla y Granada en el siglo XV (1390-1481)*, Cadiz, 1995, p. 204 sq.

<sup>9</sup> Miguel Angel Ladero Quesada, « La esclavitud por guerra a fines del siglo XV: el caso de Malaga », *Hispania*, 105, 1967, pp.63-88.

<sup>10</sup> Cf. Claude Meillassoux dir., *L'esclavage en Afrique précoloniale*, París, 1975; un ejemplo en detalle en Françoise Thesee, « Au Sénégal, en 1789. Traite des nègres et société africaine dans les royaumes de Sallum, de Sin et de Cayor », in *De la traite à l'esclavage*, Nantes-París, 1988, t. I, pp. 223-245.

Granada fueron vendidas, en tres años solamente, cerca de 10.000 personas. De éstas, casi la mitad fueron compradas por habitantes de la ciudad, que contaba entonces 40.000 habitantes! En Guadix, ciudad que contaba apenas con unos cuantos miles de habitantes, un padron establecido en 1569, sólo un año después del inicio de las razzias, menciona cerca de 800 esclavos moriscos.<sup>11</sup>

Más que la Andalucía musulmana, el Maghreb representó la fuente predilecta de cautivos para la península ibérica y para Europa meridional en general. Los habitantes del Africa del Norte eran esclavizados por tres medios: la captura durante acciones guerreras, las incursiones terrestres y las tomas en el mar. Cada toma de ciudad conllevaba un botín de prisioneros: la de Ceuta (1415) la de Orán (1508) la de Bougia y la de Trípoli (1510), de Túnez (1535) y la de Bona (1609). 10.000 personas fueron hechas prisioneras en la toma de Trípoli, y 8.000 en la de Orán; en la de Túnez, Carlos V habría hecho 18.000 prisioneros<sup>12</sup>, mientras que en el saqueo de Bona harían sido apresados unos mil<sup>13</sup>. Los grandes combates navales como el de Lepanto (1571) se concluían también con importantes botines humanos: así, 3.600 cautivos fueron vendidos en esta ocasión.

Pero las grandes expediciones militares no representaron quizás un tan gran acopio de cautivos como lo fueron las innumerables incursiones tierra de moros adentro (*cabalgadas*) y el corso en el Mediterraneo. El botín humano juntado por la pequeña escuadra de galeras de los Caballeros de San Esteban con base en Livorno (14.000 cautivos entre 1563 y 1642) puede darnos una idea de la magnitud de esta rapiña<sup>14</sup>, así como la cifra de embarcaciones (110) y de cautivos (cerca de 6.000) apresados por la armada española entre 1710 y 1789.<sup>15</sup> Durante el siglo XV, los caballeros-colonos de Lanzarote y Fuerteventura en Canarias hicieron un centenar de incursiones a las costas marroquíes, y a partir de 1505, con el beneplácito real, los robos en territorio marroquí de bienes y gentes a partir de Canarias se hicieron casi cotidianos.<sup>16</sup> A estas expediciones desde el continente Europeo y las islas hay que agregar las que se hacían desde el suelo africano, gracias a los enclaves españoles y portugueses, como Ceuta, Alzira, Melilla y Orán.

Estas vanguardias cristianas en tierras musulmanas fueron verdaderas depredadoras de hombres. De estas fortalezas amuralladas, en donde la población civil solía ser inferior numéricamente a los militares<sup>17</sup>, salían regularmente expediciones que recorrían los alrededores para saquear, enviando luego a la península su botín humano destinado a la venta<sup>18</sup>.

Además de los esclavos importados por medio de la trata y de los cautivos reducidos en esclavitud, es necesario considerar a los hijos de esclavos nacidos en el suelo ibérico. En los

---

<sup>11</sup> Aurelia Martín Casares, *La esclavitud en la Granada del siglo XVI*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2000, p. 173 sq.; Carlos Asenjo Sedano, *Esclavitud en el Reino de Granada, siglo XVI. Las tierras de Guadix y Baza*, Granada, 1997, p. 156-166.

<sup>12</sup> Cf. Antonio Domínguez Ortiz, «La esclavitud en Castilla durante la Edad Moderna», *Estudios de Historia social de España*, t. II, Madrid, 1952, p. 375.

<sup>13</sup> Franco Angiolini, «Schiavi e schiavitù nella Toscana moderna (XVI-XVII secc.)», *Italian History and Culture*, 1995(2).

<sup>14</sup> Franco Angiolini, «Schiavi e schiavitù ...», *art. cit.*, p.7.

<sup>15</sup> Maximiliano Barrio Gozalo, «La esclavitud en el Mediterraneo occidental en el siglo XVIII. Los esclavos del Rey en España», *Crítica Storica*, 1990, nº 2, pp. 199-256, p.208.

<sup>16</sup> Manuel Lobo Cabrera, «Ideología y praxis en la proyección comercial y esclavista de Canarias hacia Africa occidental», *Estudios sobre la abolición de la esclavitud*, Anexos 2 de Revista de Indias, Madrid, 1986, pp.87-102, p.88.

<sup>17</sup> Antonio Carmona Portillo, *Ceuta española en el Antiguo Régimen (1640-1800)*, Ceuta, 1996, p. 452.

<sup>18</sup> Una buena parte de los esclavos capturados en la región de Orán llegaban a Málaga: cf. María Carmen Gómez García y Juan María Martín Vergara, *La esclavitud en Málaga entre los siglos XVII y XVIII*, Málaga, 1993, p. 48. Sobre el papel jugado por Orán en la esclavitud, cf. Bernard Vincent, «Les Noirs à Oran aux XVIe et XVIIe siècles», dans *Negros, Mulatos, Zambigos. Derroteros africanos en los mundos ibéricos*, Berta Ares y Alessandro Stella coords., Sevilla, EEHAA, 2000, pp.59-66

registros parroquiales de la catedral de Sevilla, entre 1515 y 1760, aparecen 4.000 bautizos de hijos de esclavos. En los de otra parroquia sevillana, Santa Ana de Triana, figuran 837 recién nacidos esclavos en un período comprendido entre 1580 y 1650. En Cádiz, durante la primera mitad del siglo XVII, éstos eran 2190, y 1812 entre 1682 y 1729. En la pequeña ciudad andaluza de Lucena, nos encontramos con 1384 bautizos de niños esclavos entre 1539 y 1700. En las islas Canarias, 1500 pequeños esclavos son bautizados en Las Palmas a lo largo del siglo XVI, y 800 en La Laguna de Tenerife en la segunda mitad del Siglo de oro.<sup>19</sup> Se podría seguir enumerando largamente el número de bautizos de niños esclavos inscritos en los libros parroquiales de grandes ciudades y de pueblos<sup>20</sup> de España y Portugal. Considerando la larga lista de monografías locales basadas en los registros parroquiales, se puede decir que los esclavos figuran en todas partes, en magnitud mayor o menor según las épocas, las regiones, ... y la calidad de los registros parroquiales. La proporción de bautizos de niños esclavos con respecto a la de los niños de padres libres puede variar mucho: 1, 5, 10 e incluso 20 o 30 por ciento del total de las partidas<sup>21</sup>. Incluso considerando todas las reservas del caso con respecto a la fuente, no se puede sino reconocer que los libros parroquiales dejan constancia de la verdadera masa de niños nacidos en el suelo ibérico que nacían condenados a la esclavitud por la ley del vientre. Tan sólo en Sevilla se puede emitir la hipótesis de 30.000 bautismos de hijos de madres esclavas entre 1500 y 1700.<sup>22</sup> Para el conjunto de la península y sus islas, los nacimientos de esclavos deben haber representado varios cientos de miles entre los siglos XV y XIX.

Queda el problema de saber cuántos recién nacidos sobrevivían y llegaban a una edad rentable del punto de vista esclavista, puesto que hasta los diez o doce años el niño representaba esencialmente una boca que alimentar. Sabemos que en las Antillas la crianza de los niños esclavos no interesó a los amos más que a partir de la prohibición de la trata, a partir pues del momento en que el reemplazo de los esclavos muertos o inútiles fue imposible por vía de nuevas compras.<sup>23</sup> ¿Es posible que los esclavistas de España y de Portugal hayan tenido una política diferente? ¿Prefirieron criar a los niños esclavos que destinaban al servicio doméstico? Las cédulas posteriores al decreto de prohibición de introducción de esclavos a Portugal (1761), parecen confirmar que la situación de la metrópolis era semejante a la de las colonias.<sup>24</sup> En la

<sup>19</sup> Cf., respectivamente, J.M. De Cires Ordoñez et Alii, *Un modelo de comportamiento sociodemográfico para Sevilla en el Antiguo Régimen: la parroquia del Sagrario (1515-1860)*, Tesis Universidad de Sevilla, 1985, p. 403. Isabel Moreno Gordillo, *Estudio demográfico de la parroquia de Santa Ana de Sevilla (1580-1650)*, Tesis Universidad de Sevilla, 1985, p. 87 et 106-108. Isidoro Porquicho Moya, *Cádiz, población y sociedad, 1597-1650*, Cádiz, 1994, p.78. A. Stella, *Histoires d'esclaves ...*, op. cit., p. 52. Françoise Orsoni-Avila, *Les esclaves de Lucena (1539-1700)*, París, 1997, p. 51. Manuel Lobo Cabrera, *La esclavitud en las Canarias orientales en el siglo XVI (negros, moros y moriscos)*, Las Palmas, 1982, p. 208. Alberto Marcos Martín, «La esclavitud en la ciudad de La Laguna durante la segunda mitad del siglo XVI a través de los registros parroquiales», *Investigaciones Históricas*, 1980, n° 2, pp. 7-35

<sup>20</sup> Cf. Bernard Vincent, «L'esclavage en milieu rural espagnol au XVIIe siècle: l'exemple de la région d'Almería», in *Figures de l'esclave au Moyen Âge et dans le monde moderne*, H. Bresc dir., París, 1996, pp.165-176.

<sup>21</sup> He aquí algunos ejemplos de altos porcentajes [de bautizos de esclavos] : 24% en la parroquia de Santa Cruz do Castelo de Lisboa en los años 1550 (A. C. SAUNDERS, *Historia social dos escravos e libertos negros em Portugal (1441-1555)*, Lisboa, 1994, p.85); cerca de 30% en Las Palmas en la misma época (M. LOBO CABRERA, *La esclavitud en las Canarias Orientales en el siglo XVI (negros, moros y moriscos)*, Las Palmas, 1982, p.209); 20% en Palos de la Frontera entre 1568 y 1579 (Vicenta CORTES ALONSO, «La población negra de Palos de la Frontera, 1568-1579», XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, t. III, Sevilla, 1966, pp. 609-618).

<sup>22</sup> Proyectando la realidad de la parroquia del Sagrario a las demás parroquias sevillanas : el Sagrario totaliza 4000 bautizos de esclavos (y contaba con 13,8% de la población de la ciudad en el padrón de 1561).

<sup>23</sup> Cf. Manuel Moreno Fraguas, *La historia como arma y otros estudios sobre esclavos, ingenios y plantaciones*, Barcelona, 1983, p.32. Arlette Gautier, «Traite et politiques démographiques esclavagistes», in *De la traite à l'esclavage*, op. cit., t. II, pp.223-241. La comparación entre crianza y compra de esclavos ha sido muy bien tratada por Claude Meillassoux, *Anthropologie de l'esclavage*, op. cit., p. 285 sq.

<sup>24</sup> Cf. José Ramos Tinhorao, *Os negros em Portugal. Uma presença silenciosa*, Lisboa, 1988, p. 372 sq.



práctica las cosas deben haber sido bastante más complejas, ya que muchos factores entraban en juego : el precio de compra más o menos elevado, el deseo de ser madre de las esclavas, las condiciones de salud, el estatuto del padre del niño, y muchos otros. Lo que es seguro es que los esclavos definidos como “mulatos” son cada vez mas numerosos en la España y Portugal de los siglos XVII y XVIII, lo que parece indicar que al menos para éstos existía una cierta esperanza de vida.

Pero, ¿qué es exactamente un esclavo? En este campo, como en tantos otros, el vocabulario no ha concordado siempre con la realidad, ya que el uso metafórico de la palabra ha provocado una confusión a la hora de considerar el estatuto de las personas; y las definiciones jurídicas, lejos de ser inmutables, corresponden en realidad a diferentes coyunturas sociales. Para Europa occidental, el caso más conocido es el de los *servi* de los siglos centrales de la Edad Media; desde hace varias décadas los historiadores vienen discutiendo acerca de la traducción correcta que mejor corresponda a este término: ¿esclavos o siervos?<sup>25</sup> En efecto, el hecho que tanto los esclavos como los siervos tengan una transmisión hereditaria del estatuto y que ambos dependan personalmente de un *dominus* no implica que su condición sea equivalente. Los grillos en los pies no hacen tampoco del que los carga un esclavo: la historia nos habla tanto de muchos esclavos que nunca los tuvieron que llevar como de presos condenados, en el sentido propio, a cadena perpetua. No hay tampoco una función económica específica del esclavo: ninguna tarea, ninguna forma de producción fué jamás un atributo exclusivo de los esclavos.

Durante mucho tiempo se ha querido ver a la esclavitud como un fenómeno lejano en el tiempo y en el espacio (Antigüedad, Americas), o como un “modo de producción”. Se trata de enfoques nacidos en el siglo XIX y cuyos *clichés* o teorizaciones sistémicas hipotecaron durante largos años la investigación. Algunos de estos enfoques provenían del combate abolicionista de los “amigos de los Negros”<sup>26</sup>, otros de las teorías marxistas sobre la transición<sup>27</sup>. Hoy, gracias a la investigación histórica y antropológica de los últimos veinte años<sup>28</sup>, sabemos que todas las regiones del mundo han conocido la esclavitud, y que algunas de ellas no se han liberado de esta sino muy recientemente, ... o estan aún en espera de su abolición efectiva además de legal. Entre Blancos, Negros y Amarillos, entre agricultores y ganaderos, sedentarios y nómades. En resumen, los enfoques simplistas, maniqueos o sistémicos bien pueden construir doctrinas o apoyar combates militantes, pero son incapaces de explicar la realidad del trabajo servil. Es necesario distinguir claramente la esclavitud de las otras formas de dependencia servil o asimiladas, comparándola a situaciones y condiciones cercanas o similares para abarcar de esta manera todo el proceso de fabricación del esclavo. Esto supone el partir de la base que la condición esclava, como toda otra condición social, es antes que todo una construcción de relaciones sociales que han cristalizado luego bajo una forma codificada.

---

<sup>25</sup> Cf. mi contribución a este debate : Alessandro Stella, «Travail et dépendances au Moyen Age : une problématique», *Le Travail : recherches historiques*, Besançon, 1999, pp. 227-244, en la que se puede consultar la bibliografía sobre este tema.

<sup>26</sup> Henri Wallon, *Histoire de l'esclavage dans l'Antiquité*, París, 1847 ; Victor Schoelcher, *Histoire de l'esclavage pendant les deux dernières années*, París, 1847.

<sup>27</sup> En el contexto de una enorme bibliografía, cf., en los límites de Europa occidental, Pierre Dockès, *La libération médiévale*, París, 1979; Pierre Bonnassie, *Del esclavismo al feudalismo en Europa occidental*, Barcelona, 1992.

<sup>28</sup> Claude Meillassoux dir., *L'esclavage en Afrique précoloniale*, París, 1975. Martin Klein dir., *Breaking the Chains. Slavery, Bondage, and Emancipation in Modern Africa and Asia*, The University of Wisconsin Press, 1993. Paul Lovejoy, *Transformations in slavery: A History of slavery in Africa*, Cambridge University Press, 1983. James Watson éd., *Asian and African systems of slavery*, Oxford, 1980. Richard Hellie, *Slavery in Russia, 1450-1725*, Chicago, 1982. Busch (Michael) éd., *Serfdom and Slavery. Studies in Legal Bondage*, London-New York, 1996; Georges Condominas dir., *Formes extrêmes de dépendance. Contributions à l'étude de l'esclavage en Asie du Sud-Est*, París, EHESS, 1998 ; Myriam Cottias, Alessandro Stella, Bernard Vincent dir., *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, París, EHESS, 2004; Yann Moulier Boutang, *De l'esclavage au salariat. Economie historique du salariat bridé*, París, PUF, 1998.

« Así el esclavo como la esclava que tuvieres, serán de las naciones que están en vuestro alrededor; de ellas podréis comprar esclavos y esclavas. También podréis comprar de los hijos de los forasteros que viven entre vosotros, y de las familias de ellos nacidos en vuestra tierra, que están con vosotros, los cuales podréis tener por posesión. Y los podréis dejar en herencia para vuestros hijos después de vosotros, como posesión hereditaria; para siempre os serviréis de ellos; pero en vuestros hermanos los hijos de Israel no os enseñorearéis » (Levítico, 25, 44-46).

Es inquietante constatar que en la península ibérica, unos tres mil años más tarde, sigue teniendo curso la misma teoría y la misma práctica par procurarse servidores que debían ser clasificados en el rubro de las propiedades. De hecho, la tres religiones del Libro pensaron y actuaron de manera semejante en este particular. Exactamente como los idólatras o los paganos: la peor condición que se le puede imponer a un individuo se reserva únicamente a los extranjeros a la comunidad<sup>29</sup>.

Los esclavos en España y en Portugal parecen coincidir con esta categoría de extranjeros: bosníacos, búlgaros, caucasianos, guanches, berberiscos, turcos, indios, africanos. La no pertenencia a la comunidad, a la nación, parece surgir aquí de manera evidente. Se trata al mismo tiempo de una construcción mental. La justificación teórica se vuelve mas difícil en el caso de los moros de España: éstos habían nacido en el suelo español, así como los descendientes de los Iberos, de los Romanos y de los Visigodos. Y sin embargo fueron esclavizados. Porque eran extranjeros, no al suelo ibérico, sino a la religion cristiana. El caso de los moriscos necesitó aún más elucubraciones: a pesar de ser conversos, se les supone no sólo criptomusulmanes sino que insumisos. ¿Pero qué decir de aquellos hijos de esclavos, nacidos en la península, bautizados, buenos cristianos y criados en el hogar de sus dueños? Es necesario ver bajo este fenómeno, además de la ley del vientre, el color negro de su piel, tan diferente del color blanco dominante, lo que implicaba que aunque nacidos en la casa, fuesen considerados como extranjeros en la sangre. Otro ejemplo sería el de los mulatos, nacidos de las relaciones entre amo y esclava, cuya extranjería residía en su carácter bastardo, extranjero a la comunidad familiar legítima. Por consiguiente, la reducción a la esclavitud se ha alimentado de las múltiples facetas de la noción de extranjero, y busca sus justificaciones en la xenofobia, la cruzada, la limpieza de sangre, el racismo. Sin embargo, estas actitudes mentales no lo explican todo: ¿porqué los moriscos, obligados a convertirse, oprimidos y marginalizados, podían a su vez ser propietarios de esclavos negros? <sup>30</sup> ¿Cómo es posible que negros libertos pudiesen también ser propietarios de esclavos negros? Ocurre que las designaciones de los individuos suelen ser engañosas. Una parte de los moriscos que vivían en Andalucía en el siglo XVI seguían gozando de un buen status económico, y su identidad de clase los acercaba a los cristianos viejos ricos. Es posible imaginar que una pauta similar era seguida por los libertos o los descendientes de la segunda o tercera generación de esclavos importados del Africa negra. El hecho de haberse elevado en la escala social, el sentimiento de pertenencia a la sociedad en la que se habían integrado, podía convertirlos en extranjeros a los que eran considerados sus iguales. Por el color de su piel: estupidez grosera del eurocentrismo que llama Negros a los Africanos. Como decía Jean Genet: “¿pero qué es un Negro? ¿Y para empezar, de qué color es?”<sup>31</sup>. Así es la trampa de las definiciones. Aurelia Martín Casares ha mostrado que un cuarto de los berberiscos vendidos como esclavos en Granada eran descritos como de color negro, y otros eran llamados mulatos<sup>32</sup>. ¿Se trataba de personas que eran ya esclavas en Africa del Norte, de descendientes de esclavos integrados a la sociedad berberisca,

<sup>29</sup> Claude Meillassoux, *Anthropologie de l'esclavage. Le ventre de fer et d'argent*, París, 1986.

<sup>30</sup> Cf. Aurelia Martín Casares, « Moriscos propietarios de personas esclavizadas en Granada a lo largo del siglo XVI », *Chronica Nova*, 24, 1997, pp. 213-236.

<sup>31</sup> Jean Genet, *Les nègres*, París, 1958.

<sup>32</sup> Aurelia Martín Casares, *La esclavitud en la Granada del siglo XVI*, op. cit., p. 171.

de lengua árabe y musulmanes? Son, en todo caso, un ejemplo de la complejidad de la construcción de las fronteras identitarias.

Basándose en la definición propuesta por Henry Lévy-Bruhl<sup>33</sup> (“todo esclavo es un extranjero, todo extranjero es un esclavo”), el gran filólogo Emile Benveniste<sup>34</sup> refutó la etimología común que se prestaba al término *servus* (que se suponía provenir de *servare*, conservar, mantener en vida). *Servus* vendría más bien del etrusco, y así como ocurría en la Grecia antigua con el término más usual para referirse al esclavo (*doulos*), su origen estaría ligado a los pueblos del Asia Menor, verdadera reserva de mano de obra esclava en la antigüedad. Charles Verlinden, por su parte, llegó a la misma conclusión al estudiar la etimología de la palabra *sclavus*, término que reemplazaría a *servus* en Occidente alrededor del año mil<sup>35</sup>. Utilizada en primer lugar por los Germanos, la sinonimia Esclavo = esclavo fue luego adoptada por los Bizantinos, antes de aparecer en los documentos venecianos y genoveses a fines del siglo XII. De esta manera, a pesar de que las repúblicas italianas comercializaran no sólo Esclavos, sino que también Árabes, Turcos o Griegos, la palabra terminó por imponerse en uso corriente en toda Europa y más tarde en América. Esto no impide la formación de nuevas transferencias entre el origen nacional (o supuesto tal) y la condición esclava. En Marsella o en Livorno, en los siglos XVII y XVIII, “Turco” era sinónimo de esclavo, aún cuando este calificativo fuese aplicado a personas provenientes de Marruecos, Rusia, Grecia o incluso de Polonia.<sup>36</sup>

Con la gran trata atlántica se produce un salto cualitativo en esta tradición que confería la posible condición esclava a un pueblo extranjero: en vez de establecer la ecuación Africano = esclavo (o Etíope o Sudanés para utilizar la terminología del siglo XV), se prefiere Negro = esclavo. Fue así como al esclavismo se agregó el racismo. Los Europeos seguían así la misma senda que recorrieran antes los pueblos del África del Norte y de la península árabe<sup>37</sup>, los cuales deducían de la pretendida existencia de razas inferiores su posible reducción a la esclavitud. Pero, a pesar de que la teorización de las supuestas bases biológicas en que se fundaban las diferentes razas humanas no se afiance sino en los siglos XIX y XX<sup>38</sup>, y que en el siglo de las Luces los espíritus más cultos no hayan repugnado discriminar a los Africanos<sup>39</sup>, es posible buscar los orígenes occidentales del racismo tan lejos como en los siglos XV y XVI. En efecto, ya desde esa época la equivalencia Negro = esclavo funciona plenamente en las regiones de Europa meridional que traficaban o se servían de mano de obra esclava. Y desde entonces, el sentimiento de culpa, la hipocresía o la ingenuidad, al substituir la palabra negro por eufemismos como moreno, *black* o

---

<sup>33</sup> Henry Lévy-Bruhl, « Esquisse d’une théorie sociologique de l’esclavage à Rome », in *Revue générale du droit*, 1931, pp.1-19.

<sup>34</sup> Emile Benveniste, « Le nom de l’esclave à Rome », *Revue des Etudes Latines*, 10 (1932), pp. 429-440.

<sup>35</sup> Charles Verlinden, « Encore sur les origines de *sclavus* = esclave », apéndice de Id., *L’esclavage dans l’Europe médiévale*, t. II, Gante, 1977, pp. 999-1010.

<sup>36</sup> Pierre Boyer, « La chiourme turque des galères de France de 1665 à 1687 », *Revue de l’Occident musulman et de la Méditerranée*, 1969, n° 6, pp. 53-74. Franco Angiolini, « Schiavi e schiavitù nella Toscana moderna (XVI-XVII sec.) », *Italian History and Culture*, 1995 (2).

<sup>37</sup> Bernard Lewis, *Race et esclavage au Proche Orient*, París, 1993 (Oxford, 1990).

<sup>38</sup> Cf. *Le racisme devant la science*, Unesco-Gallimard, Liège, 1960, et las precisiones en « La science face au racisme », *Le Genre humain*, 1, 1981. Sobre el racismo y la esclavitud, cf. el n° especial « Raza y racismo », *Historia Social*, 22, 1995.

<sup>39</sup> Cf. Serge DAGET, « Les mots esclave, nègre, Noir, et les jugements de valeur sur la traite négrière dans la littérature abolitionniste française de 1770 à 1845 », *Revue française d’histoire d’Outre-Mer*, LX, 1973, pp.511-548. Simone DELESALLE y Lucette VALENSI, « Le mot ‘Nègre’ dans les dictionnaires français d’Ancien Régime, histoire et lexicographie », *Langue française*, 15, pp. 79-104. Lucette VALENSI, « Nègre/negro. Recherches dans les dictionnaires français et anglais du XVIIe-XIXe siècles », in *L’idée de race dans la pensée politique française contemporaine*, P. Guiral et E. Témine eds., París, 1977, pp.157-170.

gente de color, no hicieron sino reproducir estas líneas de separación. Las relaciones de viaje a España o a Portugal son, en este sentido, altamente significativas. El conde Giulio Landi escribía así a propósito de la isla de Madeira: “Todos los que viven en Madeira o en Portugal son o libres o esclavos. Estos últimos son llamados así por una de las siguientes razones: o por ley, como aquellos que llaman Moros, ya que observan la ley de Mahomet, o por el color, como los Etiopes, llamados Negros”<sup>40</sup>. El humanista flamenco Nicolas Cleynaerts, en 1535, escribe horrorizado que cuando pasó por Evora “por todas partes me encontraba negros, raza por la cual siento tanta aversión”<sup>41</sup>. El traslado del color de un individuo a su condición social fué así inmediatamente banalizada, si se considera el hecho que, en la contabilidad real, los esclavos que trabajaban en las minas de Guadalcanal (al norte de Córdoba), a mediados del siglo XVI, eran llamados “Negros de su majestad”<sup>42</sup>, y que en los protocolos notariales de la península la “venta de esclavo” solía aparecer bajo la forma “venta de negro”.

Esto está lejos de significar que los esclavos africanos fuesen desconocidos en Europa meridional antes del comienzo de la trata por el Atlántico<sup>43</sup>. La trata transahariana había abastecido de esclavos tanto a los musulmanes como a los cristianos de Europa durante la Edad Media<sup>44</sup>. Pero antes de la segunda mitad del siglo XV esta no fué sino una fuente secundaria, ya que la mayoría de los esclavos de los cristianos provenían de las tomas de guerra contra los musulmanes y de la trata oriental. Es decir que los esclavos, aunque fuesen vistos y considerados como extranjeros, eran de piel “blanca” como sus amos.

De la trata a la guerra y a la esclavitud: podemos invertir las secuencias clásicas en la interpretación del fenómeno. La guerra abierta, y aún más las razzias y la piratería producían muertes, violencias, éxodos y prisioneros, a veces esclavizados. La península ibérica durante los últimos siglos de la Edad Media es el mejor ejemplo<sup>45</sup>.

El motivo de la guerra puede ser el de cautivar a hombre para venderles, exigir rescates o utilizarlos como esclavos. En la guerra contra los moriscos del antiguo reino de Granada, así como en el corso mediterráneo y en numerosas campañas de galeras<sup>46</sup>, este motivo solía ser el primero. Una espiral de conflictos se desencadenaba: los contrarios hacían lo mismo para poder intercambiar prisioneros. Cambiar del estatuto de cautivo al de esclavo dependía de una serie de

---

<sup>40</sup> Giulio Landi, *La descrizione de l'isola de la Madera*, Piacenza, 1574, p.40.

<sup>41</sup> Citado por A.C. de C.M. Saunders, *Historia social dos escravos e libertos negros em Portugal (1441-1555)*, Lisboa, 1994, (University of Cambridge, 1982), p.21.

<sup>42</sup> Alessandro Stella, « Nègre de Sa Majesté. A propos du rôle de l'esclavage en Andalousie au siècle d'or », in *Actas del II Congreso de historia de Andalucía*, Córdoba, 1995, I, pp. 617-635.

<sup>43</sup> Charles Verlinden, *L'esclavage dans l'Europe médiévale*, t. I: Péninsule Ibérique-France, Brujas, 1955; t. II: Italie, Gante, 1977. Sobre el caso siciliano en particular ver Henri Bresc, « Une société esclavagiste médiévale: l'exemple de la Sicile », in *Sardegna, Mediterraneo e Atlantico tra Medioevo ed Età moderna*, t. II, 1993, pp. 297-314. Sobre Barcelona, Fabienne Plazolles Guillen, *Les esclaves et les affranchis musulmans et noirs en milieu urbain aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles : l'exemple de Barcelone*, Tesis doctoral de la Universidad de París III-Sorbonne, 1997.

<sup>44</sup> Cf. François Renault y Serge Daget, *Les traites négrières en Afrique*, París, 1985.

<sup>45</sup> José Enrique Lopez de Coca, « Esclavos, alfaqueques y mercaderes en la frontera del mar de Alboran (1490-1516) », *Hispania*, 139, 1978, pp.275-300. Miguel Angel Ladero Quesada, « La esclavitud por guerra a fines del siglo XV: el caso de Málaga », *Hispania*, 105, 1967, pp.63-88. Manuel Gonzalez Jimenez, « Esclavos andaluces en el Reino de Granada », dans *Actas del III Coloquio de historia medieval andaluzá*, Jaen, 1984, pp. 327-349. Manuel ROJAS GABRIEL, *La frontera entre los reinos de Sevilla y Granada en el siglo XV (1390-1481)*, Cadiz, 1995.

<sup>46</sup> Salvatore Bono, *Corsari nel Mediterraneo. Cristiani e Musulmani fra guerra, schiavitù e commercio*, Milano, 1993. Alessandro Stella, « Les galères dans la Méditerranée (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles): miroir des formes de la mise en servitude », in *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, M. Cottias, A. Stella, B. Vincent dir., Paris, EHESS, 2004.

factores, bien conocidos para el Magreb en la época moderna<sup>47</sup>. Trámites diplomáticos y riquezas les aseguraba a algunos el trato de prisioneros y una posible liberación. Sin embargo los soldados de base, los pescadores y los campesinos saqueados durante incursiones tenían mucho más probabilidades de conocer la esclavitud. Su única salida era un buen y rápido rescate organizado por religiosos redentores de cautivos. Ser rico y buen cristiano impedía o limitaba la esclavitud.

En la documentación, el término esclavo se reemplaza a veces por el cautivo y en Portugal se escribe a menudo “*escravo cautivo*”<sup>48</sup>. La aparente redundancia subraya que la condición de prisionero pesa en permanencia sobre el esclavo. Su estatuto depende de esta condición. En cualquier momento su amo puede encerrarlo, encadenarlo o cautivarlo en caso de huida, al igual que un prisionero. Ser esclavo es un estatuto y una condición. Excepto casos particulares (minas, galeras, huidas múltiples), los esclavos estaban libres de sus movimientos para no impedir la ejecución de las tareas que se les confiaba. Pero las cadenas inmateriales tenían que recordar constantemente a los grilletes.

La historiografía de los años 1960-1970, al constatar una estrecha relación entre el cultivo de la caña de azúcar y la utilización de esclavos en las Antillas y en Brasil, pensó poder generalizar, y por retroacción histórica, atribuyó la misma interdependencia en el Mediterráneo medieval, a través de las islas atlánticas del siglo XV<sup>49</sup>. Faltaba poco para considerarlo como un sistema de producción. El estatuto del hombre dependería de un modo de producción, de una fase histórica de la evolución económica, de una acumulación primitiva de capital<sup>50</sup>. Pero entonces se olvidan de que en las plantaciones de Madera y de las Canarias, los esclavos trabajaban juntamente con los libertos y los inmigrantes portugueses y españoles libres, asalariados o bajo contrato de colonato. Además los esclavos trabajaban en otras actividades, por ejemplo, en el cultivo de la viña, en la construcción y en los quehaceres domésticos<sup>51</sup>.

Desde hace veinte años, la multiplicación de monografías o de capítulos de libros relativos a esclavos en España y en Portugal, nos enseña que los esclavos estaban sometidos a una gran variedad de ocupaciones. Además, estaban dispersos entre muchos propietarios (excepto el Rey, algunos Duques y grandes señores, los que poseían grupos importantes de esclavos eran escasos, la mayoría de los propietarios no tenían más que uno o dos). Entonces, la mayoría de los investigadores concluye que los esclavos tenían funciones domésticas. Esta hipótesis, más que los resultados de los análisis, propuesta por estas dos corrientes historiográficas diferentes, es la

---

<sup>47</sup> Diego de Haedo, *Topografía e historia general de Argel, repartida en cinco tratados*, Valladolid, 1612. *Esclave à Alger, récit de captivité de Joao Mascarenhas (1621-1626)*, Paul Teysser éd., Paris, 1993. *Mémoires du chevalier d'Arrièux*, Jaques de Maussion de Favières éd., Paris, 1994. Claude Larquié, « L'Eglise et le commerce des hommes en Méditerranée: l'exemple des rachats de chrétiens au XVIIe siècle », *Mélanges de la Casa de Velasquez*, t. XXII, 1986, pp. 305-324. Giuseppe Bonaffini, *La Sicilia e i Barbareschi*, Palermo, 1983. E. Lucchini, *La merce umana. Schiavitù e riscatto dei Liguri nel Seicento*, Roma, 1990. Wipertus Rudt de Collenberg, *Esclavage et rançons des chrétiens en Méditerranée (1579-1600)*, Paris, 1987.

<sup>48</sup> Cf. por ejemplo, *Registo da freguesia da Sé desde 1563 até 1610*, E. Prestage et P. d'Azevedo eds., 2 vols., Coimbra, 1924-1927.

<sup>49</sup> Cf. Sidney Mintz, *Sucre blanc, misère noire. Le goût et le pouvoir*, Paris, 1991 (New York, 1986), p. 49 sq. ; Charles Verlinden, « De la Civilisation médiévale italienne du Levant à l'expansion ibérique continentale et insulaire. Analyse d'un transfert économique, technologique et culturel », *Studia*, 1987, n° 46, pp.193-222 ; J. Gorender, *O Escravismo Colonial*, Sao Paulo, 1960; Robert W. Fogel et Stanley L. Engerman, *Time on the Cross : The economics of American Negro slavery*, Boston, 1974.

<sup>50</sup> Cf. Barbara Solow et Stanley Engerman eds., *British capitalism and Caribbean slavery*, Cambridge, 1987. Hace poco se ha podido escribir que « Cuando el esclavo, por la evolución del capitalismo, sea menos beneficioso para la acumulación capitalista, la esclavitud desaparecerá » (Pablo Tornero, « El trabajo esclavo en Cuba (1765-1834) », in *El trabajo en la historia*, F. Blanchard et alii eds., Salamanca, 1996, pp. 211-252, p.215.).

<sup>51</sup> Alberto Vieira, *Os escravos no arquipélago da Madeira. Séculos XV a XVII*, Madeira, 1991, p. 169 sq. Manuel Lobo Cabrera, *La esclavitud en las Canarias Orientales en el siglo XVI (negros, moros y moriscos)*, Las Palmas, 1982.

misma y tiene un fundamento economicista: se opone el obrero industrial al artesano, el agricultor de un gran dominio al jardinero, en fin, una economía de gran escala frente a una economía doméstica. Refiriéndose a la esclavitud en el Imperio romano, Pierre Dockès encuentra una diferencia entre esclavitud y esclavismo, quitando “fuera de la clase servil” (sic) a los que no se incorporan en un sistema de producción<sup>52</sup>.

Ahora bien, no hay duda de que el cultivo latifundista y la industria colonial del azúcar, del café, del tabaco y del algodón eran grandes empresas de exportación en América durante los siglos XVIII y XIX (excepto en Brasil y México donde empieza al final del siglo XVI). También es cierto que produjo enormes beneficios para los empresarios coloniales que hubieran ganado mucho menos si hubieran tenido que asalariar a una mano de obra libre. Pero la información histórica nos dice que en América se utilizaron esclavos mucho antes. En el siglo XVI y XVII, los esclavos, tanto los indios como los africanos, fueron movilizados fuera de un sistema de producción de gran escala. Se colocaron en Minas de oro y plata (aunque en Potosí se prefería la *mita* y el peonaje<sup>53</sup>), pero también en grandes obras (deseccación y nivelación de la ciudad de México, construcción de Iglesias y de monasterios, por ejemplo), y también como pastores, soldados, dependientes, servidores, tejedores, o pescadores de perlas<sup>54</sup>. En fin, son varias las funciones y no se les puede reducir a una categoría como capitalismo o trabajo productivo. Hay que contemplar otros motivos para la adquisición de esclavos que el desarrollo de una economía esclavista.

Que sea paje, albañil, cocinero, bodeguero, artesano o minero, un esclavo, ante todo, es un doméstico, es decir un trabajador cuya relación de dependencia está personalizada: más que un patrón, el superior es un amo. Después, según lo que decida el amo, a esta relación de dependencia personalizada pueden añadirse otras, como de patrón, de maestro de obra, u otra dominación por la edad, la etnia y el sexo. La dependencia primaria es doméstica o, en otros términos, familiar. Fuera de casa, el esclavo multiplica las relaciones de dominación, pero también las oportunidades de desencadenarse simbólicamente: por ejemplo, el hecho de tener dos pesos para comprarse la comida cuando está alquilado fuera de casa, convierte al esclavo *cortado* o de *ganbo* en su posible auto-comprador. El origen de la dependencia viene del precio que se da al hombre, así como de la posibilidad de venderlo, intercambiarlo, o regalarlo, como si fuese un objeto de la casa del *dominus*, es decir un doméstico.

La condición de doméstico es paradójica. Hace parte de la casa, está incluido en las relaciones familiares pero excluido de la familia, mantenido al margen de la comunidad de sangre. Aunque partiendo de buenos sentimientos, el paternalismo no constituye una verdadera afiliación. El esclavo doméstico está subordinado (por su condición de trabajador), está excluido de la médula familiar (por su condición de doméstico), pero sobre todo está deshumanizado. Basta con averiguar en qué categoría se le contabiliza en el patrimonio de una familia: con el mobiliario en Florencia en 1427, con el ganado en Trapani en 1593, o al final de la lista de los miembros familiares en Granada en 1561<sup>55</sup>.

---

<sup>52</sup> Pierre Dockès, *La libération médiévale*, Paris, 1979, p.17.

<sup>53</sup> Peter BAKEWELL, *Mineros de la montaña roja*, Madrid, 1989 (México D.F. 1984). Teresa CAÑEDO-ARGÜELLES FÀBREGA, *Potosí: la versión aymara de un mito europeo*, Madrid, 1993.

<sup>54</sup> Sólo algunas referencias recientes: Enriqueta Vila Vilar, *Hispanoamerica y el commercio de esclavos*, Sevilla, 1987. Jean-Pierre Berthe, « Les formes de travail dépendant en Nouvelle Espagne. XVIe-XVIIIe siècles », in *Forme ed evoluzione del lavoro in Europa: XIII-XVIII sec.*, Firenze, 1991, pp.93-111. Nicolas Ngou-Mve, *El Africa Bantù en la colonización de México (1595-1640)*, Madrid, 1994. Nicolas Sanchez Albornoz dir., *Poblacion y mano de obra en America latina*, Madrid, 1985. Alvaro Jara, *Trabajo y salario indígena, Siglo XVI*, Santiago de Chile, 1987.

<sup>55</sup> Cf. David Herlihy et Christiane Klapisch-Zuber, *Les Toscans et leurs familles*, Paris, 1978, p. 60 ; Giovanni Marrone, *La schiavitù nella società siciliana dell'età moderna*, Caltanissetta-Roma, 1972, p. 64 ss. ; Aurelia Martin Casares, *La esclavitud en la Granada ...*, op. cit., p. 99 ss.

Reducido al rango de objeto o de animal, se le expulsa del *consortium humano*. La marginalización de los esclavos en las casas es la señal de su posición en la sociedad general. La voluntad que tuvieron numerosos esclavos viviendo en la península ibérica para salir de esta marginalización es muy llamativa. Algunos lo consiguieron con la sumisión, otros por la fidelidad y los leales servicios prestados al amo esperando, primero, una consideración y, segundo, una liberación con una pequeña herencia. Otros vieron en las contradicciones de la doctrina de la Iglesia una oportunidad para una integración religiosa, primer paso, según ellos, para una especie de ciudadanía: cristianizarse abría sobre todo las puertas a un posible casamiento, y de allí a una hipotética integración social. De todas las estrategias, la formación de cofradías fue la más significativa en el camino de la integración, puesto que permitía pasar de la esfera individual a la esfera colectiva<sup>56</sup>. En este sentido la dialéctica entre integración y marginalización fue constante. Queda por saber si los esclavos y los horros que se tornaban domésticos libres, asalariados ocasionales o pequeños trabajadores de calle, conseguían realmente salir de la marginalización, tanto en sus ocupaciones como en sus relaciones personales.

Pero, ¿son esclavistas las sociedades españolas y portuguesas de los siglos XV a XVIII? Según la definición de Moses Finley, no lo son. Para el gran especialista de la esclavitud en la Antigüedad, “A pesar de que la mayoría de las sociedades, según los testimonios más antiguos, hayan explotado a esclavos, sólo cinco fueron auténticas sociedades esclavistas. De ellas, dos se encuentran en la Antigüedad, la Grecia clásica y la Roma clásica [...], las demás se sitúan en el Nuevo Mundo [...], Estados Unidos, Caribes, Brasil”<sup>57</sup>. Su afirmación se fundamenta, en parte, sobre datos y estimaciones cuantitativas: en los Estados sudistas de Estados Unidos, en Cuba y en Brasil en 1860, la proporción de esclavos en comparación con la población libre era de uno a tres, al igual que en Atenas a finales del siglo V a.C., y en la Roma a finales de la República<sup>58</sup>. De acuerdo a estos casos ejemplares, una sociedad sería esclavista cuando los esclavos representan una parte muy significativa de la población y aseguran la mayoría de las tareas de producción.

Iza Biezunska-Malowist, especialista de la esclavitud en el Egipto greco-romano, sigue a Finley cuando escribe: “En Egipto, no estamos en presencia de una economía basada en el trabajo servil, sino que la esclavitud es antes que nada doméstica. Los cálculos más prudentes proponen la cifra del 10% de esclavos para el total de la población”<sup>59</sup>. Este cuadro teórico era tributario de un debate (o de verdaderas controversias) entre marxistas, anti-marxistas, cristianos sociales por un lado, y los Estudios Clásicos (Humanidades), por otro. Ahora bien, la historiografía conoció notables avances durante las décadas de 1980-1990. Los conocimientos sobre la esclavitud en el África subsahariana, en el Magreb, en la Península de Arabia y en el Oriente Próximo, en la India, en Tailandia, en Indonesia o en China, nos obliga a revisar esta conceptualización. De los 8 millones de habitantes que componían el AOF (África Occidental Francesa) en 1905, un cuarto era “no libre”. En cuanto al África Oriental antes de su colonización, se piensa que los esclavos representaban entre un cuarto y un tercio de la población, y en algunas regiones hasta el 50%. Las mismas proporciones (entre 25 y 50% de esclavos) se encontraban en Indonesia y en Tailandia en los siglos XVIII y XIX. Es de advertir que no habían desarrollado economías capitalistas, agriculturas extensivas o sociedades coloniales, ni mucho menos.

---

<sup>56</sup> Cf. Didier Lahon, “Les confréries de Noirs à Lisbonne et leurs privilèges royaux d’affranchissement. Relations avec le Pouvoir du XVIe au XIXe siècle”, en *Esclavage et dépendances serviles : une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.

<sup>57</sup> Moses Finley, *Esclavage antique et idéologie moderne*, Paris, 1981, p. 11.

<sup>58</sup> *Ibidem*, p. 104

<sup>59</sup> Cf. Iza Biezunska-Malowist, “L’esclavage dans l’Égypte gréco-romaine”, *Archivum Filologiczne*, t. XXXV, 1977, pp. 5-166, p. 158.

Entonces, ¿qué es una sociedad esclavista? ¿Una sociedad dividida en dos partes, por un lado los amos y por otro lado los esclavos? Imposible. Cualquier sociedad, aunque sea reducida, presenta una jerarquía con varios niveles. ¿Podemos proponer un umbral, de 10, 20 ó 50 por ciento para que una sociedad sea esclavista? O, más sencillamente, ¿tenemos que considerarla como una sociedad en la cual los esclavos están presentes en todas partes, en la gran ciudad como en la última pedanía, en la agricultura como en la industria, en las casas nobles como en las humildes, una sociedad en la cual cualquiera podría tener esclavos sin otra restricción que su poder adquisitivo? Si admitimos esta propuesta, entonces las sociedades española y portuguesa de la época moderna, eran esclavistas.

Eran sociedades antiguas, estructuradas según múltiples jerarquías, jugando sin cesar con la apertura y el cierre, la integración y la exclusión (pensemos en los judíos, los musulmanes y los gitanos). Sin embargo, la exclusión de los esclavos era más fuerte que otra, porque estaban excluidos de la sociedad humana; excluidos de las reglas, de los ritos, de los derechos más mínimos reconocidos a cualquier hombre. A los africanos de trata se les llamaba *bozales*, porque sus lenguas parecían tan bárbaras que apenas se les reconocía la facultad de tener una “voz”. El hijo nacido de una esclava era *ipso facto* esclavo y recibía el apellido del amo y no el de su padre. Aun después del Concilio de Trento, los casamientos de esclavos eran escasos, y los entierros cristianos todavía más, porque la mayoría de ellos no podían legar nada, ni siquiera una misa en su memoria. Aunque sean competencia del derecho público (real o eclesiástico), estaban, antes que nada, bajo la ley del amo.

Los documentos de archivos presentados aquí permiten ir más allá en la comprensión del fenómeno esclavista, puesto que en vez de mirar a los esclavos como grupo social, estadística o mercancía, nos abren las puertas a trayectorias individuales, a situaciones particulares y a relaciones humanas. No permiten generalizaciones, porque los horros que dejaban testamentos eran muy pocos en comparación con los esclavos horros, porque los casados eran una minoría comparados con los solteros y amancebados, porque los que estaban al margen de la ley, probablemente debían de contarse con los dedos de la mano. Pero estos textos, a pesar de las fórmulas notariales y del estilo estereotipado, nos ofrecen momentos de las vidas de estos hombres y mujeres nombrados y tratados como esclavos. Nos permiten ver trayectorias ordinarias y excepcionales, bellas historias y decepciones trágicas, sentimientos y cálculos, es decir, ni más ni menos que humanidad. Si los destinos individuales chocan contra las abstracciones del modo de producción y otros sistemas generales, es de lo mejor. Saber que un ex-esclavo puede, a su vez, tornarse en esclavista, fortalece, paradójicamente, la idea de igualdad. Ver que un individuo nombrado como “negro libre” puede hacerse propietario de un “negro esclavo”, que un “cristiano viejo” de Granada puede comprar a su vecino “cristiano nuevo”, o que, en una pareja esclava, el marido pega a su esposa, permite, menos mal, evitar cualquier simplificación “políticamente correcta”. En cambio, nos ayuda a preguntarnos sobre los fundamentos de la opresión, del racismo, del desprecio de clase, sobre los conflictos y las dominaciones engendrados por la construcción de identidades.

El estudio de la esclavitud en la Península Ibérica de los siglos XVI-XVIII nos da muchas llaves para entender la formación de identidades y sus extremismos. En Lisboa o en Sevilla, los que eran llamados “Negros” por los “Blancos” venían de todas las partes del continente africano, hablaban muchas lenguas distintas, algunos habían nacido en suelo ibérico, muchos eran esclavos, otros recién emancipados y otros libres desde hacía generaciones. Despreciados y apartados, los africanos forjaron una sociabilidad cotidiana entre ellos, y se auto-denominaron como “Negros”, creando sus cofradías exclusivas, y a veces, nombrando un rey propio<sup>60</sup>. Pero enfrente, ¿quiénes eran estos “Blancos” de Andalucía durante el Siglo de oro? Una mezcla antigua de mozárabes,

---

<sup>60</sup> Cf. Didier Lahon, “Exclusion, intégration et métissage dans les confréries noires au Portugal (XVIe-XIXe siècles)”, en *Negros, Mulatos, Zambaigos ...*, op. cit., pp. 275-311.



mudéjares, inmigrantes de la vieja Castilla, del Golfo de Genova, de Europa del norte y de tantos otros orígenes mediterráneos. Al final, una parte misma de estos “Negros” acabó por mestizarse con la población andaluza, puesto que el amor, o el mismo apetito sexual, fueron más fuertes que las múltiples barreras sociales. Si el andaluz confiesa con facilidad tener antepasados príncipes árabes, ahora tendrá que reconocer también que algunos eran “Negros” y esclavos.

## **1) *Los amores difíciles de una esclava : Maria de la Concepcion Quijano***

Los dos expedientes contienen una copiosa información sobre los amores y las uniones entre esclavos, sobre la mentalidad esclavagista así como sobre la cultura y la sociabilidad de los negros reducidos a la esclavitud. En ambos casos, los que quieren contraer matrimonio son respectivamente un negro horro y una esclava, cosa que en cierto modo complica más que facilita nuestra tarea. María de la Concepción Quijano, esclava de veinticinco años de edad en el momento en que decide casarse con Antonio Joseph de Anza, había pasado unos nueve meses intercambiando miradas y palabras por la ventana de la casa de su amo. Hasta que un día, según dice el hombre, ella lo invitó a que pasara a la cocina donde trabajaba y allí hicieron el amor. Pero el horro, que seguía conchabándose como servidor libre y que daba además clases de baile a otros negros, gustaba a las mujeres y, en todo caso, a Maria Josepha de Murguía. Es ella, y no su amo - que había ya dado su consentimiento - quien se opone a la boda, pretextando que el negro se había comprometido con ella. En apoyo a su demanda mencionaba las prendas que ambos enamorados se habían dado mutuamente. Por el contrario, el argumento de peso de su rival consistía en la « mezcla carnal » de la cual había resultado preñada. Antonio Joseph no pudo casarse con ninguna de las dos. Internado en la cárcel del tribunal del obispado<sup>61</sup> en espera de la resolución de la causa, falleció al cabo de siete meses, víctima de una enfermedad pulmonar.

Diez años después, Maria de la Concepción, que había sido manumitida entre tanto por su amo, pudo casarse con un negro esclavo, Andrés Burgaron. Pero para llevar a cabo ese proyecto tuvo que emprender una batalla jurídica contra el amo de su amante y sus amigos ricos y poderosos. Al final lo logró ! Gracias probablemente a la ayuda de un abogado y sobre todo a la actitud favorable de la Iglesia. Se trataba acaso de una posición sincera de igualdad de todos ante Dios que la llevaba a preconizar, aún entre los esclavos negros, el rito cristiano del casamiento e impedir, de paso, las uniones libres ? Fuere lo que fuere, los esclavos y los horros sabían perfectamente que allí había una vía de salida para integrarse a la sociedad y liberarse<sup>62</sup>. El amo de Andrés utiliza también las sutilezas jurídicas del tribunal eclesiástico, cuando invoca que su esclavo habríase comprometido a casarse con otra negra de Yucatan. El último recurso que utilizó contra su esclavo cuando éste se hallaba ya en la cárcel y engrillado, fue amenazarlo con el destierro o con mandarlo a las galeras.

La oposición feroz de don Joseph de Araus al casamiento de su esclavo contrasta con la actitud tolerante del amo de la antigua rival en amores de María de la Concepción , María Josepha de Murguía, a pesar de que la benevolencia de don Julián Martínez de Murguía tenga sus límites pues no está dispuesto ni a perder a su esclava ni a pagar ningún gasto de justicia. Se trata pues de mentalidades distintas. A través de sus actos y de sus palabras, don Joseph de Araus revela un racismo profundo en la carta que escribe a un amigo en la cual se refiere a ese « pícaro negro ». Pero ¿qué puede decirse del juez eclesiástico que deja que Antonio Joseph se pudra en el calabozo y muera, en el estado más terrible de abandono ? Se trata de un juez que se niega a aceptar la garantía que ofrece un amigo negro del reo y que no toma en cuenta tampoco a la mujer de éste. Estas contradicciones en la doctrina y en la práctica pueden resultar criminales.

En realidad Antonio Joseph, a pesar de ser un hombre conocido y de muchos amigos, sólo podía contar con la ayuda de otros negros. Estos no eran necesariamente gente sumisa y desprovista de capacidad de acción. Como él, sabía escribir cartas en español a su novia y terminarlas con una fórmula terrible, para un esclavo : « Soy siempre de vuestra Merced fino servidor y esclavo ».

---

<sup>61</sup> Práctica normal entre la instrucción de una causa y la sentencia.

<sup>62</sup> La doctrina cristiana del matrimonio preveía que los esposos debían compartir el mismo techo, la mesa y la cama, lo cual significaba que el amo estaba obligado a brindarles esa oportunidad.

El itinerario personal de Andrés Bugaron es mucho mas impresionante : originario de las Minas<sup>63</sup>, introducido desde muy niño en las Antillas francesas, vendido nuevamente en Campeche, lo hallamos ulteriormente en La Habana antes de acompañar a su amo a Cádiz. Este hombre había visto mucho mundo, debía hablar por lo menos tres idiomas y frecuentaba otros negros originarios de Guinea, de Veracruz o de Buenos Aires. Acabó tomando por esposa a una « paisana suya », María de la Concepción, oriunda también de Minas.

---

<sup>63</sup> Sao Jorge das Minas, en la actual Ghana, fortaleza y plaza mercantil portuguesa famosa desde mediados del siglo XV.

## Demanda de cumplimiento de palabra de casamiento con Antonio Joseph de Anza

ADC, *Varios, Palabras de casamiento, año de 1751, leg. 305*<sup>64</sup>

- Declaracion del Contrayente : En Cadiz a 11/4/1750 ... Antonio Joseph de Anza, de color negro, libre, natural de Guinea, y que siendo como de edad de 7 años lo trajeron los Ingleses a esta ciudad, en donde lo compró Don Juan Felipe de Anza, y siendo de 9 à 10 lo bautizaron, y que no a hecho ausencia digna de reparo, y que a 2 años tiene dada palabra de casamiento a Maria Josepha de Murguia de la misma color, de quien tiene prendas este declarante ..., y no obstante esta obligacion abra 2 años y ocho dias dio palabra de casamiento a Maria de la Concepcion, vajo de la qual la a desflorada, y que no a dado otra ninguna, ni a hecho voto de castidad, ni tiene otro algun impedimento que le embaraze el matrimonio con la dicha Maria de la Concepcion, y que lo mismo haria estando fuera de dicha prision ...; de 21 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente : ... dixo se llama Maria de la Concepcion, y que es natural de Mina, y que siendo de edad de 10 à 11 años la trajeron los Ingleses y la compró Don Agustin Perez Quijano, y se baptizó en esta santa yglesia, y se a mantenido en la cassa del dicho su amo sin haver hecho ausencia ..., y no tiene impedimento que le embaraze el matrimonio que quiere contraer con Antonio Joseph de Anza, tambien negro, libre, a el qual a 6 años le dio palabra de casamiento y le retornó otra tal ...; de 32 años, y no firmó ..

- Testigo : Maria Ximenez, natural de ? y vecina desta ciudad de 10 años a esta parte, muger lexitima de Domingo Pose, que sirve en casa de Don Agustin Perez Quijano ... dijo que conoce a Maria ... de 5 años a esta parte en esta ciudad, sirviendo como esclava en la casa de este ...; de 30 años, y no firmo.

- Testigo : Don Agustin Perez Quijano, vecino desta ciudad .. dijo que conoce a Maria ... desde muchacha de à 11 à 12 años de edad, y la ha tratado y comunicado con intimidad, con el motivo de averla comprado por su esclava y tenido como tal en su poder ...; de 50 años, y lo firmó.

- Testigo : Maria Josepha, natural de ? y vecina desta ciudad de 10 años a esta parte, muger de Domingo ? negro libre, que vive en la Alameda ... dijo que conoce a Maria ... de los dichos 10 años a esta parte en la casa del dicho su amo, y la ha tratado y comunicado con intimidad ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Joseph de Alcantara, natural de Sevilla y vecino desta ciudad de 34 años a esta parte, de exercicio sastre, que vive en la calle de Cobos ... dijo que conoce a Antonio ... de 14 à 15 años a esta parte, y lo ha tratado con estrechez ...; de 37 años, y no firmo

- Testigo : Servando de Arteaga, negro esclavo de Don Francisco de Arteaga, que vive calle de la Amargura ... dijo que conoce a Antonio ... desde que hizo en esta ciudad y lo ha tratado y comunicado con intimidad ...; de 25 años, y lo firmó.

---

<sup>64</sup> Légende de transcription = Celle-ci est une transcription d'un document d'archives destinée à l'étude de l'histoire, non pas de la paléographie. Par conséquent, les formules stéréotypées du notaire ont été réduites au minimum nécessaire à l'intelligence du texte et remplacées par trois points; aussi, les liaisons répétitives et inutiles (« y que ») ont été souvent ignorées. Les soulignements renvoient aux pièces ou parties du dossier, dans l'ordre où elles se présentent. Entre parenthèses carrées se trouvent les ajouts du transcripateur pour faciliter la lecture. La ponctuation est mise par le transcripateur, les points d'interrogation correspondent à des mots disparus ou illisibles, les accents sont réduits au minimum, les chiffres en cursif transformés en numéros arabes. L'orthographe des mots, y compris les fautes ou archaïsmes des scribes, est conforme au texte, sauf les possibles erreurs du transcripateur.

- Testigo : Sevastian Antonio, negro libre, de ejercicio cochero, que vive en la calle de la Bendicion de Dios ... dijo que conoce a Antonio ... desde muchacho en esta ciudad y lo ha tratado con intimidad ...; de 22 años, y no firmó.

- Demanda : En Cadiz a 17/4/1750 ... Maria de la Concepcion ... en los autos ..pareco y digo que con el motivo de averme dado palabra de casamiento Antonio ...y e su virtud gosado mi honor, se le puso en la carcel deste palacio episcopal en donde haviendosele tomado su declaracion ... resulta ... el susodicho aver dado palabra de casamiento a Maria Josepha de Murguia, tambien de color negra, a tiempo de 2 años; en esta atencion se sirva V.M. mandar recibir declaracion a la susodicha ...

- [Carta del amo de Maria Josepha de Murguia] 22/4/1750 Por quanto ha llegado a mi noticia que Maria Josepha esclava mia intenta pedir por marido a Antonio Joseph de Anza por obligacion que tiene contrahida por palabra de esponsales que tienen zelebrados mutuamente, y que el referido Antonio Joseph Anza se halla preso en la carcel de su Illustrissima por suponer otra negra de Don Agustin Perez Quijano le deve à ella obligacion anterior y mas preponderante; considerando que esta està precisada a justificar en juicio formal su derecho y que no le puedo embarazar el que se case siempre que gustare, por tener la susodicha este privilegio por derecho natural, desde luego declaro no me opondré a cosa que conduzca a la consecucion de dicho matrimonio, sin que por este consentimiento se vea cedo el derecho que tengo a su esclavitud, de modo que siempre aia de quedar esclava y sujeta a mi voluntad, asta que por otro medio que no me perjudique se haga libre, como tampoco el que yo quede obligado ni quiera obligarme en modo alguno a suplirle costas ni gastos algunos que en el litigio se le ofrecieren, pues en caso que por qualquiera razon, titulo o pretesto se intentare algo contra lo que llevo expresado, desde luego revoco el consentimiento expresado ... [firmado = ] Julian Martinez de Murguia.

- Demanda : 27/4/1750, Maria Josepha de Murguia, esclava de Don Julian Martinez de Murguia, en los autos matrimoniales entre Antonio de Ansa, de color negro, libre, que se halla preso en la carcel deste tribunal, y Maria de la Concepcion del mismo color, esclava de Don Agustin Quijano, digo se me ha echo cierta notificacion para que si tuviese que pedir o demandar lo haga en el termino que se me senaló, y respecto que he estado solizitando el consentimiento de mi señor para dar paso a estas dilixencias ..., salgo à dichos autos oponiendome en forma por los esponsales anteriores que dicho Antonio de Ansa con migo contrajo ...

- Poder : 28/4/1750 Poder otorgado por Maria Josepha de Murguia a Don Manuel Silvestre Diaz, procurador del numero de la Audiencia y Curia ecclesiastica ...

- Poder : 14/5/1750 Poder otorgado por Maria de la Concepcion a Don Antonio Diaz de Herrera, procurador ...

- Preguntas : 16/5/1750 Antonio Diaz de Herrera en nombre de Maria de la Concepcion ... en los autos ... digo que conviene que la referida Maria Josepha ... declare bajo juramento .. 1º= En que dia, mes y año le dio el citado Antonio de Anza la palabra de casamiento .; 2º= Si la aceptacion de palabra que dice haverle dado el dicho Antonio ... fue en un mismo tiempo, y verbalmente o por escrito; 3º= Si entonces se hallaron presentes alguna personas, que manifieste sus nombres y apellidos ...; 4º= Quien le dio noticia de que mi parte estava para casarse con el referido ..

- Respuestas : En Cadiz a 21/5/1750 ... Maria Josepha de Murguia, de color negro, .. al primer capitulo dixo que no haze memoria que dia, mes y año le dio Antonio de Anza palabra de casamiento, solo si que a 2 años que se la dio y aceptó la declarante estando en casa de Maria de Osio, tambien de color negra, presente esta y una Doña Francisca de estado viuda que su apellido ignora que era vecina de ella, estando en el quarto de la dicha Maria sin que ubiese mas que los quatro que a nominado ..., y que no llegó el caso de su execucion porque despues le dijo el dicho Antonio Joseph no tenia dinero para hazerlo hasta buelta del viaje que estava para emprender en

aquel entonces, y que en esta misma ocasion en señal de quedar celebrados verdaderos esponsales mediaron de una a otra parte prendas que fueron un dije<sup>2</sup> de plata con una crucezita dentro y un anillo de la misma especie con una piedra de Francia que entregó el susodicho à la declarante ..., y la qual declarante le dio a el dicho contrayente un pañuelo blanco ... todo en señal de palabra que de futuro contrajeron. Al segundo capitulo dixo que la palabra ... fue verbal, y no mediaron letras ni papeles, aunque si despues le escribió algunos que conserva la declarante en su poder ... Al Tercero capitulo dixo que ya tiene dicho los nombres de las dos personas que se hallaron presentes ...; Y que abra un mes que Don Julian de Murguia, amo de la declarante, no lo a savido de su boca si solo por la propria familia de su casa ... Al quarto capitulo dijo que la zitada Maria de Osio, negra, testigo que fue de la palabra ... fue la misma que le dio noticia a la declarante de que el demandado Antonio ... estava para casarse con Maria de la Concepcion ... que nunca la declarante a conocido ...; de 23 años, y no firmó.

- [Carta de Antonio Joseph de Anza a Maria Josepha Murguia] Mi señora Maria Josepha: tengo entendido que Don Agustin Quijano a enviado a decir a V.M. mil imposturas contra mi. V.M. no le crea, que todo es traza para que V.M. desista, todo lo que ha dicho es mentira conocida: porque yo nunca he dada palabra de casamiento a su negra: ante le he dicho si, que yo tenia dada palabra de casamiento a V.M. dos años ha. Esto es lo cierto, y aunque diga como me aseguran que se halla embarazada de quatro meses de mi, es cierto que no puede ser porque yo nunca la avia ablado asta despues de pasqua de resurreccion. V.M. se sirva, en esta inteligencia, dejar ser su demanda en este tribunal para que yo pueda salir, porque de no hacerlo es eternizarme en esta prision. Espero la determinacion de V.M. por la portadora: pues le aseguro que me hallo el hombre mas afligido del mundo, y en solo V.M espero y confio todo mi alivio. Soy siempre de V.M. fino servidor y esclavo.

- Declaracion del contrayente : En Cadiz à 29/5/1750 ... Antonio Joseph de Anza ... dixo que la palabra de casamiento que tiene dada a Maria Josepha de Murguia, la dio a la susodicha en la casa de Doña Antonia Hilado su ama, primeramente como à oras de la oracion estando en la ventana, y haze 2 años el dia siete u ocho del mes de junio proximo venidero, y a la sazón se hallava de la parte de adentro una doncella de la casa llamada Nicolasa; y a los quatro o cinco dias depues volvió a dar la palabra de casamiento delante de una ama de leche llamada Maria y de otra doncella nombrada Petrola en la misma casa de la expresada Doña Antonia Hilado y de Don Julian Martinez de Murguia sus amos, en el quarto donde asisten a coser inmediato à el corredor, y que ignora los apellidos de las expresads doncellas y ama de leche; y que la dicha Maria Antonia de Murguia aceptó la referida palabra ... Al segundo capitulo dixo que solo conoce a Maria de la Concepcion desde el dia veinte y siete de henero del año pasado de 1749 hasta de presente, con el motivo de aver entrado el declarante a servir en la casa de Don Fernando Sanchez, y hallarse las casas de Don Agustin Perez Quijano con ventanas que miran à el jardin del citado Don Fernando, y se passaron nueve meses sin saver el declarante como se llama la dicha Maria de la Concepcion, y desde una casa à otra se veian y hablaban como paisana que era, y no con animo de casarse con la susodicha. Y es cierto que una noche à instancia de la dicha Maria de la Concepcion, ante de la prision del declarante, entró en la cosina de la casa del expresado Don Agustin a las instancias de la referida Maria, se mezcló con la susodicha carnalmente aviendole prevenido antes y afirmadosele en juramento tener dada palabra de casamiento a otra que se llamaba Maria Josepha ... Al tercer capitulo dixo que es cierto averle escripto a Maria Josepha diferentes papeles de su mano y letra, los que fueron despues de haverle dado à la susodicha la palabra de casamiento, y que los escribió de su voluntad y con el motivo de haver persevido su ama el que el declarante enamoraba à su negra, y haverle retirado de que se asomase a la ventana; y que el ascripto<sup>2</sup> de dichos papeles fue el deseo que tenia de verla, y que se dejase ver; y que desde la carcel donde se halla no le a escripto papel alguno, y que asimismo no lo a hecho con la Maria de la Concepcion porque à esta no le a dado palabra de casamiento ni tiene obligacion alguna a casarse con la susodicha. Y respecto al quarto capitulo dijo que es cierto conoce a Maria

de Ossio, de color negra, por causa de ser su discipula de danza, y que despues de haver empesado las diligencias, la susodicha le trajo un recado de parte de Maria Josepha diziendole se mantuviese firme en casarse con ella pues ella lo estava ...; y que es de edad de 20 años a su parecer, y lo firmó.

- Abogado : 18/6/1750 Antonio Diaz Herrero en nombre de Maria de la Concepcion .. digo se sirva V.M. .. de condenar, compeler y apremiar en caso necesario a dicho Antonio de Anza a que cumpla a mi parte la palabra de matrimonio que le tiene ofrecida, despreciando la tercera y oposicion hecha por la referida Maria Josepha de Murguia, condenandola en las costas destos procedimientos ..., por aver sido anterior la obligacion christiana matrimonial que contraxo ...

- Poder : 4/8/1750 ... Antonio Joseph de Anza, negro libertino preso en la carcel deste palacio ... otorga poder à Don Pedro Vidal Texero, procurador ...

- Abogado : En Cadiz à 14/8/750 ... Pedro Vidal Texero en nombre de Antonio Joseph de Anza ... respecto a que me hallo preso desde el mes de avril padeciendo las escasesez e incomodidades de un absoluto desamparo y que mi color, suerte y condicion aleja toda sospecha de fuga ... pido a V.M. mande soltar a dicho Antonio ... bajo de la fianza que llevo ofrecida ...

- Abogado : 4/9/1750 Antonio Diaz de Herrera en nombre de Maria de la Concepcion ... digo que ... se le deve denegar este intento [de salir de la carcel] ...

- Abogado : 16/9/1750 Pedro Vidal Texero en nombre de Antonio de Anza ...digo que sin embargo de que los fundamentos con que mi parte pide la soltura son de derecho ... concurren los motivos de piedad de estar mi parte con calentura continua apunto de perder la vida, sin que lo incomodo de la prision le dé lugar a la esperanza de su alivio ... Suplico a V.M. ... se sirva de proveer su soltura que es de justicia ...

- Provisor : 18/9/1750 ... el Provisor ... mandó ... proveer ynformacion

- Informacion : 22/9/1750 Bartolomé de la Espada, alguazil mayor y Don Leonardo Buenvezino, theniente, en cumplimiento de lo mandado por el señor Provisor en su auto antecedente, certificamos que Antonio Joseph de Anza, negro libre contenido en estos autos, ha muchos dias esta malo del pecho molestandolo mucho la toz ; y por lo triste y rejalbido de su color, y haverse puesto muy flaco, se viene en conocimiento de tener alguna grave indisposicion, a que se agrega estar informados de los presos que se hallan con el entrarle por las tardes frio como de terziana, y no tiene ni quien le asista ni con que curarse, por lo que juzgamos conveniente el que se le pase a paraje donde pueda curarse.

- Provisor : 23/9/1750 ... el Provisor ... vistos los autos ... mandó que dandose fianza por Antonio Joseph de Anza ... se suelte de la prision en que se halla ...

- Abogado : 19/10/1750 Pedro Vidal Texero en nombre de Antonio Joseph de Anza ... digo que aviendo solicitado su soltura bajo de fianza por hallarse gravemente enfermo ..., que en algunos dias no pudo proporcionar, hasta que de pocos à esta parte ha hallado otro de su mismo color, y tambien libre, de exercicio cocinero en el colegio de San Bartolomé de esta ciudad, que le quisiese hacer este beneficio. Pero haviendo explorado el oficio del presente notario ..., se encuentra dificultad en ella con el pretexto o motivo de ser negro el fiador como mi parte ; y no pudiendose por esta facilitar otro que uno de su mismo color, pues son con quienes trata, se ve imposibilitado de dar la fianza ... Por tanto suplico a V.M. se sirva diferir a ella bajo de caucion juratoria en lugar de la fianza ofresida ...

- Abogado : 16/11/1750 Antonio Diaz de Herrera en nombre de Maria de la Concepcion .. digo que ... Antonio Joseph de Anza ... solo para curarse salga de la prision ... y que haga de presentarse en la carcel luego que se conceptue competentemente mejorado de su indisposicion ...

- Provisor : 17/11/1750 ... el Provisor ... mediante el allanamiento hecho por Maria de la Concepcion, admitase por fiador el negro que ofrece Antonio Joseph de Anza, y haziendo caucion juratoria sueltese de la prision en que se halla ..

- Abogado : 19/11/1750 Pedro Vidal Texero en nombre de Antonio Joseph de Anza ... digo que ... el negro que havia ofrecido como fiador ... mi parte lo hizo buscar y ha encontrado el inconveniente de estar ausente de esta ciudad acomodado en donde sin perder su trabajo no puede venir, como lo ha manifestado su misma muger ofresiendo ella a serlo por si propia, lo qual no se ha admitido ; y urgiendo tanto la salida de dicho mi parte, como que de detenerse aùn mui poco tiempo perecerà y acabarà su vida, por estar desauiciado de etico ... En esta atencion, la de la imposibilidad a dar la fianza decretada, y lo que estrecha la necesidad de que le asistan con medecina y muera con sacramentos como christiano, suplico a V.M. se sirva diferir a la prompta soltura de el dicho Antonio Joseph, bajo de caucion como lo tiene pedido, o que por lo que urge se encargue Don Leonardo Buenvezino lo ponga en el Hospital de San Juan de Dios sin dilacion alguna ...

- Provisor : 19/11/1750 ... el Provisor ... mandó que Don Francisco Mollà medico pase a la carcel de este tribunal y reconosca a Antonio Joseph negro y certifique el estado de su enfermedad ...

- Informacion : 19/11/1750 Don Francisco Mollà medico, en virtud de lo mandado por el señor Provisor, certifico haver visto en esta carcel episcopal a un negro nombrado Antonio Joseph, y haviendolo reconocido é visto se halla padeciendo un afecto de pecho que lo tiene en peligro de perder la vida, por lo que necesita el curarse de la referida enfermedad no siendole conveniente para esta la prision en que se halla ...

- Auto : 19/11/1750 ... el Provisor ... haviendo visto la certificacion antecedente ... dijo que ... devia mandar y mandó se le remueba la carceleria y se pase para su curacion al Hospital de San Juan de Dios, encargando a el enfermero mayor que en caso de mejorarse se ha de restituir a dicha carcel ...

- Se llevó al Hospital de San Juan de Dios, donde murió.



## **Expediente matrimonial de Andres Burgaron y Maria de la Concepcion Quijano:**

ADC, *Expedientes de matrimonio*, leg. 363, año de 1760

- Bautismo: En la ciudad de Puerto Real en 8/6/1734 ...yo ... cura... baptizé a Maria Josepha Getrudis de la Concepcion, negra adulta, esclava de Don Agustin Perez Quixano, vezino de la ciudad de Cadiz, tendra dicha bautizada al parecer 8 años, fueron padrinos Don Joseph Guemes y Doña Agustina de Prada

- Demanda : Ill. Señor Provisor, Andres Burgaron, de color negro, ante V.M. con debido respeto dice que haviendo de contraer matrimonio con Maria de la Concepcion del mismo color, y faltando el requisito de la fee de su bautismo por hallarse en la ciudad de Pitiguao y no serle posible traerla, suplica a V.M. se sirva dispensarme dicho requisito.

- Padron [Cathedral de Cadiz]: Yo ... cura ... certifico estar empadronada Maria de la Concepcion, de color negro, estos ultimos tres años, calle del Calvario

- Padron [Cathedral de Cadiz]: Yo ... cura ... certifico estar empadronado Andres de Yvaza, de estado soltero, calle del Theniente, este año de 1760

- Declaracion del Contrayente: En la ciudad de Cadiz, 24/5/1760, ante el Señor Provisor y Vicario General deste Obispado ..., el notario le recibio juramento que hizo por Dios nuestro señor y la santa cruz .., y siendo preguntado dixo se llama Andres Burgaron, de color negro, natural de las Minas en Guinea, y que en embarcacion de negros lo trageron entre otros del mismo color a Francia lugar del Pitiguao en la America un navio frances, y en dicho lugar lo compró un oficial de tierra llamado Burgaron, de quien tomó el apellido, siendo muchacho, y fue baptizado en dicho lugar; y de allí a poco tiempo lo vendió el dicho su amo y lo compró Don Joseph de Araus que estaba en Campeche, donde llegó por haver salido con su amo para La Havana, donde murió; y despues en dicho Campeche, donde estubo 10 años con dicho su amo, allí se confirmó; y habra 2 años vino a Cadiz con el dicho Don Joseph Araus (de quien todavia es esclavo) en donde se mantiene ..., y que se ha mantenido siempre soltero libre de matrimonio, que no se ha casado ni dado palabra de casamento a persona alguna, ni tiene otro impedimento canonico que le embarase el matrimonio que quiere contraer con Maria de la Concepcion tambien negra. Todo lo qual es la verdad en cargo de su juramento, y que es de edad de 30 años, y no firmó por desir no sabia escribir.

- Declaracion de la Contrayente: En la ciudad de Cadiz dicho dia... dixo que se llama Maria de la Concepcion, de color negra, y que es natural de las Minas en Guinea, y que en el año de treinta y tres fue conducida a esta ciudad en navio de negros y vendida a Don Agustin Perez Quixano; y que en el siguiente de 734 fue baptizada en la villa de Puerto Real; y que haviendo muerto su amo la dejó libre, con cuio motivo se exercita en servir en casas decentes ... y quiere cumplir la palabra que habra dos anos se dieron reciprocamente ...; de edad de 34 anos, y no firmó ...

- Testigo para el contrayente: ...Basilio Fernandez, de color negro, natural de la ciudad de Buenos Aires, y vecino de Cadiz de 24 anos a esta parte, y libre de esclavitud, exercitado en navegar, que vive en la calle de la Sanja ... dixo conoce a Andres ...que le presenta ... en Putigao, Francia Americana, y assi mismo en Campeche sirviendo al nuevo amo, y en Cadiz 2 años viniendo primero el testigo a dicha ciudad ...; ...de 50 años y no firmó...

- Otro Testigo: ...Francisco Antonio de Herrera, de color negro, natural de Guinea, y vecino de Cadiz de 30 anos ..., libre de esclavitud y casado con Maria Rosa del Fierro, que vive en la calle de la Sanja ... dixo conoce a Andres ... los 2 años que ha vive en Cadiz sirviendo al dicho su amo ...; ...de 44 años y no firmó...

- Otro Testigo: ...Juan Velasquez, natural de la ciudad de Cordoba, y vecino de Cadiz de 13 anos..., de ejercicio barbero, que vive calle del Quanteros ... dixo conoce a Andres ... los 2 años que ha esta sirviendo al dicho su amo ...; ...de 30 años y no firmó...

- Testigo para la Contrayente: ...Issau Maria Gucho, de color negra, libre, natural de Congo, y viuda de Antonio Cossido, y vecina de Cadiz de 20 años ..., que vive calle del Aire ... dixo conoce a Maria ... desde que vive en Cadiz ...; ...de 30 años y no firmó...

- Otro Testigo: ...Maria del Real, de color negra, natural de Congo, libertina, y vecina desta ciudad de 21 años..., muger de Antonio del Carmen ausente en Indias, que vive calle del Veatorio .. dixo conoce a Maria ... desde que es vecina de Cadiz ..; ...de 34 años y no firmó...

- Otro Testigo: ...Bernarda de Rivera, natural y vecina desta ciudad, muger de Martin de Guet, que vive calle del Olmo ... dixo conoce a Maria ... desde que vino a esta ciudad ...; ...de 50 años y no firmó...

- Auto: En Cadiz a 28/5/1760 ... el Provisor ... dixo que quando el contrayente dé mas informacion de su libertad y padrones se despache mandamiento de casar ...

- Otra informacion: En Cadiz 29/5/1760 ... el contrayente presentó por testigo a Juan Estevan Romero, negro libre, natural que dixo ser de la ciudad de la Veracruz, marinero del Abiso que se despacha para dicha ciudad, que vive calle del Camino ... y dixo conoce a Andres ... de 3 a 4 años, el principio en Campeche donde lo trató y comunicó hasta que habra 2 años salió dicho contrayente con su amo para venir a esta ciudad en la qual ha dos meses lo trata el testigo ...; ...de 34 años y no firmó

- Auto: 30/5/1760 ... el Provisor .. mandó que certificando el amo de dicho contrayente haver sido baptizado y ser libre de matrimonio se despache a favor...

- Declaracion: En Cadiz, 12/6/1760, Don Agustin Patino, vecino y del comercio de la Carrera de Indias de esta ciudad, manifestó que Don Joseph Araus, amo del negro contenido en este auto, se halla ausente en la villa y corte de Madrid, y haverle dexado recomendado dicho negro, y tener noticia que este havia tratado casarse en La Havana y en Campeche. Con motivo de haversele encargado por dicho Don Joseph Aruas que embarcase a las minas de Indias al citado negro, esto ha permanecido en casa del declarante hasta conseguirlo, en la qual manifestó el propio a el que depone y a todos sus dependientes de su casa como en Campeche havia dado palabra de casamento a una negra cuyo nombre ignora, y por cuya causa su amo le havia despachado a La Havana encargando al citado Don Joseph Aruas para que lo traxese a España, y tambien explicó el citado negro que en aquella ciudad havia estado preso por dicha razon a instancia de la referida negra, pero que no obstante se vino a España con el expresado Don Joseph Araus, con quien venia encargado para que le sirviese hasta su regreso a dicho puerto de Campeche. Y lo propio que deja depuesto es lo mismo que oyó decir el que declara a Don Felis Carpiso que vino en su compañía del citado Don Joseph Aruas y el mencionado Andres desde el citado puerto, y lo confirma el enunciado Don Joseph Araos por su carta escrita al que declara su fecha en Madrid en 3/6/1760 ..; ...de 45 años y lo firmó.

- [Carta del amo]: Amigo y muy señor mio: el correo pasado no dí respuesta a la antemada vuestra de 19 del pasado por hallarme en Aranjuez y averla recibida quando regresé a esta villa, executolo aora, y a la del 21 del mismo ... Enterado del atendado del negro Andres en querer casarse sin haver prevenidoselo a V.M. ni a mi, devo decirle que ese bellacon quizo hazer lo mismo en Campeche antes de mi partida, donde aseguran todos mis familiares y criados aver oydo dezir tener dada palabra a una negra, la misma que obligo a Don Diego de Lanasne theniente de ofizial real y amo de ese negro le hiziera prender al tiempo de mi embarque porque no executara el casamento sin otro reparo que ver la negra libre, y el esclavo porque me lo entregara a bordo con un par de grillos. El animo de ese negro y constancia de casarse con la negra en Campeche perseverava hasta La Havana, pues aviendo yo savido allí que andava solicitando amo que lo

comprase por no benir a estos reynos me dixeron que el motivo era una carta que avia recibido de la expresada negra de Campeche en que le decia que no se embarcara a España y se bolviese a aquella Provincia, que ella tenia dinero con que libertarlo. Saverdor yo de eso le bolvi a prender en La Havana donde lo tuve un mes en la carcel hasta que a la vela me lo bolvieron a entregar. Todo esto es constante como se le puede preguntar al mismo negro; en cuio supuesto, y de que no soy hombre que he de dezir otra cosa que la verdad, el señor Provisor executara lo que tuviere por conbeniente arreglado a justicia, a la que nunca yo me opondré. En caso que el señor Provisor determine mandar casarle es preciso le represente V.M. que yo no puedo sacar de la prision al negro respecto de no tener seguridad del, y como esclavo a de bolver en flotta a embarcarse para las Indias, al menos que aya quien lo compre aí, lo que dificulto por el precio tan diferente que tienen los esclavos en aquellos y estos reynos, pues allà lo que costó ese, y balen todos de su tamaño, y sin ninguna avilidad, 300 pesos, y en esto no abra quien dé la mitad por el, cuia diferencia se tendra presente para la determinacion del juez. Aunque no se case, ha de mantener V.M. ya a ese negro preso hasta que no baia la flotta, y en ella entre V.M. y el ? Don Joseph Antonio de Elorga consigan de alguno de sus capitanes le lleve a Veracruz a entregar a el thesorero Don Francisco de Alarcon o a Don Joseph Athanasio Calderon, cuia solicitud espero en la amistad de V.M. Yo he sentido grandemente los sinsavores y falta de atencion y respecto que ese picaro negro ha dado a V.M., y por haver savido algunas mas picardias que hizo en Sevilla despues de mi partida le hize a V.M. la prevencion de que con el mas leve indizio le pusiese en la carcel, o Carraca. En Madrid, 3 de junio de 1760.

- [Petición de la novia]: En Cadiz, 14/6/1760, Maria de la Concepcion Quijano, de estado soltera, negra libertina, vecina desta ciudad, como mas haya lugar en los autos y pliego matrimonial formado para contraer matrimonio con Andres Burgaron, de color negro, preso en la carcel deste palacio episcopal : digo que publicadas las amonestaciones para la selebracion de dicho matrimonio, que estamos conformes a contraer, no ha tenido efecto sin embargo de no haver resultado canonigo impedimento, a cauza de que por el apoderado de el dicho amo de Andres Burgaron se ha opuesto a este matrimonio; y no siendo regular que por este motivo quede sin efecto el dicho matrimonio, ... que exige por naturaleza que se despache el correspondiente mandamento para casar y velar, pues no es justo que este se detenga en tan grave perjuicio mio y del dicho Andres, que se retiene en el arresto sin mas motivo que por asegurarse de las imbaciones? de su dueño, y mas hallandose como se halla llame a cazarse, lo qual benizado que es lo principal no puede servir de oirse qualquier estraña pretencion o contradicion que se haga o intende hazer por parte del amo de el dicho Andres, a el que no se deve ni puede oir en esta instancia ; por todo lo qual suplico que con temperamento a lo expuesto se sirva expedir el expresado mandamento de casar y velar para que tenga efecto el contratado matrimonio ...

- Testigo: En Cadiz, 19/6/1760 yo el notario recibí juramento de Felix Carpiro y Salazar, navegante de la carrera de Indias, residente en esta ciudad ... el qual dijo que hallandose en el Puerto de San Francisco a Campeche, y pasado aí de sissal en la misma costa Don Diego de Lanz amo del referido Andres, que este avia estado preso a su instancia por haversele dado noticia se queria casar con una negra en la ciudad de Merida de Yucatan, y ? a dicha sissal donde lo entregó preso a bordo del pacabote en que avia de navegar el dicho Don Joseph de Araoz y el testigo para el puerto de La Habana, por traerlo a su cargo el dicho Don Joseph, y haviendo llegado a La Habana a pocos dias se supo haver resibido dicho Andres carta de la expresada negra, en la que le expresaba que bolviese de la Habana que ella daria providencia para libertarlo y que pasase a casarse con ella; y esto le consta por haverselo oydo desir al dicho negro y tambien a su amo, asi en La Habana como en la navegacion a España, y que el dicho Don Joseph para evitar el riesgo de que se le huiese lo hizo meter en la carcel de la Habana donde estuvo quinze dias hasta que se embarcaron para España ...; ...de edad de 40 años, y lo firmó.

- [Otra petición de la novia] : En Cadiz, 26/6/1760, Maria de la Concepcion Quijano ...en vista de los autos que me se han comunicado, y con la protexta de no cauzar instancia ni

contextar contradiccion que no deva : digo que justizia mediante prosede el que se despache mandamento de casarme y velar con el referido Andres, y respecto a que el pliego formado a este intento contribuye los mas sobrados meritar la vista de los documentos prezios presentados, y de las referidas informaciones de libertad dadas, por las que constan lejitimamente probado el que se halla el dicho Andres libre de toda obligacion para contraer, y en caso nesesario y teniendolo por combeniente no lo habra en ampliacion dicha justificacion, por no haver dado palabra formal de matrimonio en Campeche, especie in beridica que se aparenta por parte de Don Agustin Patino, que voluntariamente hizo a ynflujos de Don Joseph de Araoz residente en Madrid, que parece dueño del dicho Andres, quien en su carta del 3 de el presente mes persuade el mismo concepto de la palabra dada en el puerto de Campeche, bien que està especio como de interesado que trata impedir por sus fines particulares este matrimonio, no perjudica, como que desde luego està manifestando ser un artificio cabiloso con que tratan dejarme burlada, arrancando de este puerto a el dicho Andres y llevarselo en la flota que esta proxima a salir a donde continue la experiencia de el rigor y mal trato que ha experimentado siempre de el dicho su dueño, sin que jamas el aya prestado el mas debil motivo, por todo lo qual es despreciable en el sistema prezente quanto se dize por el dicho Don Agustin ni menos lo que explica la producida carta ni menos debe estarse a ella por no probar de ciencia fixa y sí de oydas a el dicho Andres, y por que tampoco puede ni debe el dicho Patino ? en esta instancia por quanto no produce documento que lejitime su persona que le constituya parte, ni menos el dicho Araoz, pues el contexto de su carta conspira a que el adbitrio de V.M. dé en el particular que tenga por combeniente, y siendo el que corresponde el despacho del expresado mandamiento de casar y velar.

Otrosi digo que segun persuade el contexto de la carta presentada, parece dar orden a el dicho Don Agustin para que embarque en esta flota a el dicho Andres, y como quiera que si esto se executa se me perjudica gravemente, y quedara este juicio ylusorio, combiene a mi derecho para evitar estos incobenientes el que V.M., por lo que resulta de autos, se sirba decretar el arresto de el dicho Andres, y que se reembargue en esta carcel, en donde se mantenga hasta tanto que se determine este expediente que se ha formado para la contracion del dicho matrimonio ...

Otrosi digo que soy notoriamente pobre sin tener para alimentarme mas medio que el de estar sirviendo por un corto precio, por lo qual me es imposible concurrir con los derechos que se ocasionan y se han de ocasionar en lo subiesibo en esta instancia, para que por este motivo no quede indefenza desde luego ofresco informacion de pobreza a V.M.

- Auto : En Cadiz, 27/6/1760 ...el señor Provisor y Vicario general deste obispado, haviendo visto los autos, mandó se despache mandamento de casar a Andres Burgaron de color negro y Maria de la Concepcion en ellos contenidos, y que se retenga en la prision el contrayente hasta que su Merced dé nueva provision ...

## **2) *La lucha de una madre por la libertad de su hija***

Todo es sorprendente en este expediente, comenzando con el tribunal, la Curia episcopal. Una madre negra, horra, se presenta ante el juez eclesiástico para reclamar la libertad de su hija, mulata esclava. La una tiene 45 años, la otra, 25. La joven pertenece a la tercera generación de unos esclavos establecidos en Cádiz. Vendida y revendida, la mayor había logrado liberarse pagando el precio de su valor pero su hija quedó esclava en casa de doña Andrea de los Ríos.

Lo que está en juego en ese pleito es el « precio justo ». Según la madre, éste consistía en la diferencia entre el precio global de venta de ambas y la deducción de la suma pagada por el rescate. El ama de la joven alegaba que la compró siendo recién nacida, y que tuvo que criarla durante años antes de que pudiera servir. Por consiguiente, su valor era muy superior a lo que había pagado al inicio por ella. Sin contar, agregaba, que los tiempos habían cambiado y que a cada llegada de barcos negreros a Cádiz, los precios se disparaban. Manuela Andrea y su abogado replicaban que no se podía comparar el precio de un hombre con el de los bienes muebles, y que con sus años de trabajo la esclava había amortizado con creces lo que había costado. Por último, decían, la libertad convenía naturalmente a una persona nacida en Cádiz y buena cristiana.

Negándose a ceder y después de haber invocado, con mala fe, el derecho de propiedad de la esclava de su marido, que estaba en las Indias, doña Andrea de los Ríos decidió donarla al Hospital de la Caridad. El administrador acusó recibo de la sierva y la puso en el servicio de los enfermos incurables. Ante el tribunal defendió los derechos que tenía sobre la joven con los mismos argumentos que su antigua ama. No valió de nada que Manuela Andrea volviese a la carga con la reivindicación de la libertad de su hija, esgrimiendo como argumento que el dicho Hospital de la Caridad debía mostrarse caritativo. Cinco años después del inicio de la causa, la madre se declaraba dispuesta a pagar el precio exigido para rescatar a su hija. Pero tuvo aún que esperar dos años para que el Hospital, llevado por la piedad o por la indisciplina de la esclava, se decidiera a liberarla. El juez eclesiástico, magnánimamente, aprobó y confirmó la libertad de la joven.

**Demanda puesta por Manuela Andrea, negra, por la libertad de su hija (año de 1731)**

ADC, *Varios, Divorcios, Leg. 669*

- Bautismo : En Cadiz 15/12/1706 ... baptizé a Nicolasa Maria de la Cruz, que nació à seis del presente mes, hija de Manuela de Alcazar esclava de Don Augustin de Soto y Sandoval, fue su padrino Diego del Castillo

- Bautismo : En Cadiz, 2/7/1686 ... baptizé a Manuela Andrea Ignacia, que nació à primero de junio, hija de Francisca esclava de Don Andres de Alcazar, fue su padrino Juan Lopez de Medina

- Poder : En Cadiz, 10/10/1731. Sea notorio como yo Manuela Andrea, libertina, vecina desta ciudad de Cadiz, otorgo mi poder cumplido en derecho bastante al señor Don Juan Ventura Valladares presbitero cura proprio en el Sagrario de la Santa Iglesia Cathedral desta ciudad y a Don Pablo Martinez procurador de su numero ... para que en mi nombre y representando mi persona y derecho parezcan ante Su Magestad (que Dios guarde) y Senores de sus Reales Consejos, Chancillerías, Audiencias y otros tribunales ... y pidan la livertad ... que corresponde a Nicolasa Maria de la Cruz mi hija, que se halla en poder de Doña Andrea de los Rios, vecina desta ciudad, con el nombre de esclava que indevidamente se le da, por gozar de livertad, como se expondra, alegara y justificara.

- Abogado : 1/12/1731, Matheo Antonio de Soria, en nombre de Manuela Andrea libertina, como madre de Nicolasa Maria de la Cruz .... digo que aviendo sido dicha Manuela Andrea, nacida en las casas de Don Andres de el Alcazar, se baptizó como su esclava ..., y despues este la vendió a Don Augustin de Soto, en cuia casa nació dicha Nicolasa Maria, à quien tambien se puso por esclava de este ..., y este vendió à ambas madre y hija, siendo esta muy pequeña, à el Almirante Don Francisco Salmon, y este las vendió a Doña Andrea de los Rios en cantidad de cien pesos de plata, y esta aora vendió à dicha Manuela Andrea à Dona Thomasa Perez, vecina de la ciudad del Puerto de Santa Maria, en precio de 80 pesos de plata, el que dicha Manuela Andrea ha entregado y se ha libertado; y queriendo aora libertar tambien à dicha su hija, entregando à dicha Doña Andrea de los Rios los 20 pesos restantes cumplimiento a los 100 en que las compró, se escusa à ello queriendo se le dé por la libertad de la dicha Nicolasa Maria mas de 100 pesos, y con esto lucrar, en perjuicio de su libertad, impossibilitandosela despues de averse servido de sus obras, y no siendo justo se dé lugar a esto siendo tan encomendada y privilegiada la libertad, y para su remedio, a V.M. suplico ... sea servido de mandar que dicha Doña Andrea, bajo juramento ... declare ... si esta prompta a recibir los expresados 20 pesos para dar y otorgar con ellos la libertad a dicha Nicolasa Maria ...

- Diligencia : 4/12/1731 ... yo el notario ... pasé à las casas de Doña Andrea de los Rios, y estando en ella y preguntado por la referida ... me respondió la susodicha no tener que declarar cosa alguna...

- Auto : en Cadiz, 10/12/1731 ... yo el señor Provisor y Vicario general mando se notifique a Doña Andrea de los Rios haga la declaracion que esta mandada recibir, pena de excomunion mayor ...

- Diligencia : 19/12/1731: Yo el notario ... pasé à casa de Doña Andrea de los Rios ... para recibir declaracion ... y siendo preguntada dijo que de verdad compró en la cantidad de 100 pesos de Don Francisco Salmon à Manuela Andrea y à Maria de la Cruz esclavas, y que vendió à dicha Manuela Andrea à Doña Thomasa Perez vecina del Puerto de Santa Maria en precio de 80 pesos de dicha moneda de à ocho reales ...; y que es de edad de 50 años, y lo firmó.

- Declaracion : En Cadiz, 20/12/1731, ante el Provisor y Vicario general, Doña Andrea de los Rios ... en los autos sobre la libertad de Maria de la Cruz mi esclava digo que à mi se me ha tomado cierta declaracion por mandado de V.M., afin de que con juramento declarase en que precio compré à la referida mi esclava y à Manuela Andrea su madre del Almirante Don Francisco Salmon y en quanto vendí à dicha Manuela Andrea ..., me hallano à que la referida Manuela Andrea liberte à dicha Maria de la Cruz mi esclava su hija por la cantidad correspondiente, porque aunque es verdad vendí à dicha Manuela en los 80 pesos que en mi declaracion tengo dicho ... no se deve dar lugar à lo que por la dicha Manuela se intenta, ni tampoco à que se consienta la saque de las casas de mi habitacion porque la relagara con sus malos exemplos a dicha Maria de la Cruz si se la lleva en su compaña la referida su madre, à que se agrega no querer dicha mi esclava por ningun titulo salir de mi compaña, sobre que quando aya necesidad se le puede demandar la voluntad ...

- Abogado : En Cadiz, 18/2/1732, Matheo Antonio de Soria, en nombre de Manuela Andrea ... suplico V.M. mande que dicha Doña Andrea otorgue escriptura de libertad a favor de dicha hija de mi parte ...

- Declaracion : En Cadiz, 15/3/1732, Doña Andrea de los Rios, muger lexitima de Don Francisco Alvarez comerciante de la carrera de Indias, ausente desta ciudad, en los autos que sigue Manuela Andrea ... digo que se me dio tralsado de su pretencion ... pero es con mi marido y no con migo que se debe sustanciar el pleito ..., conociendo desde luego la temeridad con que se pretende que la esclava valga aora lo mismo en que se vendió en edad de 1 año con poca diferencia, sin tenerse presentes, lo primero : que el beneficio de la libertad solo perjudica al dueño ... porque el lexitimo precio no es el que fue quando se la compró, sino el que vale de presente, quando su edad actual acredita que aora tiene 25 o 26 años, y tenia entonces 1 de edad, tiempo en que era forzosamente mucho menos de valor por razon de no poder entonces servir, estar sujeta a muchas enfermedades y gastos de crianza y educacion hasta estar en estado de prestar sus obras en obsequio del amo. Lo segundo : que el valor, ni para la venta ni para la libertad, se miden por el precio de la compra, lo que por regla general es de igual favor à el esclavo que à el dueño, pues pudo comprarse en menos valiendo mas, por espezial atencion, agradecimiento o por otros motivos de vendedor, y estos no deven ceder à beneficio del esclavo en la segunda venta o libertad, o pudo por otros motivos comprarse en mas valiendo menos, no abria a perjudicar esto à el esclavo. A que se añade que el tiempo solo por si aumenta o disminuye el valor de todas las cosas, y senaladamente el de los esclavos por la frecuencia o falta de navios que los conducen. Y se concluye de todo que para el valor actual no puede servir de regla el antiguo ..., por tanto a V.M. suplico mande ... que el juicio se subtancie legitimamente con mi marido a quien se aya de dar traslado, para que oyendole se arregle el precio en que se ha de dar la libertad segun el valor actual ...

- Abogado : En Cadiz, 5/8/1732, Matheo Antonio de Soria en nombre de Manuela Andrea ... digo ... que la dicha Doña Andrea otorgue la libertad à Nicolasa Maria ofreciendole el mismo precio que le costó, que son 20 pesos, sin que deva atenderse el precio exorbitante que pueda pretender, ni lo que sobre esta razon alega, que solo procederia respecto del valor y estimacion de qualesquiera bienes, pero no en quanto à los esclavos, por ser contra la equidad y razon natural el commensurarlos con bienes de muy distinta esfera, siendo tan notable la distancia que ay entre unos y otros ... Y la dicha Doña Andrea, si tiene presente que con la obras, servicio, y obsequios que le ha prestado la dicha Nicolasa, a compensado y resarcido mucho mas de lo que le costó, y es manifesta impiedad negarla o diferirla la libertad con el pretexto de su precio ... Lo segundo, que no puede la dicha Doña Andrea en consciencia ni en justicia detener en esclavitud à la dicha Nicolasa, mayormente aviendo nacido en esta ciudad y siendo christiana ... Y ... la dicha Dona Andrea tiene poder general de su marido, y este motivo es despreciable ...

- Declaracion : En Cadiz, 26/8/1732, Doña Andrea de los Rios ... digo que ocasionandome diferentes inquietudines domesticas la dicha Nicolasa à influencias de su madre, y por las mismas

manifestado varias vezes, queria que la vendiese o enagenase con el fin de sosegar dichas inquietudines y cumplir la orden que me dejo mi marido à el tiempo de ausencias, que en caso de no servir bien la dicha Nicolasa la diese de limosna à algunos de los hospitales, lo que juro he hecho donacion de la dicha esclava à el Hospital de la Charidad desta ciudad, gratuita por Dios nuestro senor ??, con la condicion que el dicho hospital aya de seguir este pleito en todas instancias o tribunales, y aya de desemparrar la defensa, y en qualquiera de los dos casos que acaesca, de desemparrar la defensa o perder el pleito en execucion de la pretencion de Manuela Andrea, morirse esta, o descubrirsele vicio o enfermedad oculta que no la tiene, no a de quedar ni mis bienes ni los de mi marido obligados à saneamento alguno, porque tal qual esta la dicha esclava, con sus tachas buenas o malas, y con la calidad de pleito que esta pendiente, y qualesquiera efectos que del puedan resultar, le hago la dicha donacion à el dicho Hospicio, y en la misma forma se ha de aceptar que el hermano mayor y demas oficiales a cuyo cargo esta la administracion y manejo de sus bienes y derechos, a V.M. suplico mande hazer saver este pedimento à el hermano mayor y oficiales, y el estado del pleito, con lo que se haya por hecha la donacion, confesandose el recibo de la esclava en estos autos ...

- Declaracion : Cadiz, 3/9/1732, Don Diego Eques, conde de San Rami, Alcalde antiguo Presidente y diputado de el Hospital de la venerable hermandad de la Charidad desta ciudad, ... decimos se nos a dado traslado de un scripto de Doña Andrea de los Rios ... sobre haver echo donacion gratuita de una esclava propria que tenia llamada Nicolasa Maria de la Cruz ...; y desde luego en la forma que mas aya lugar en derecho aceptamos la dicha donacion en la conformidad que esta echa ... y tendremos la dicha Nicolasa Maria en el expresado nuestro hospital para que sirva en el à los pobres incurables. respecto de lo qual a V.M. suplicamos aya por aceptada la dicha donacion como nosotros la aceptamos ...

- Peticion : En Cadiz, 11/11/1732, Manuela Andrea libertina ... sin revocar el poder a mi procurador ... digo ... que Doña Andrea por no confesarse convencida, y por discurrir impossibilitar mas la libertad de mi hija ... ha echo donacion de dicha mi hija à el hospital de la Charidad, la que por sus diputados a sido aceptada ...; y no obstante oy con mayor razon se debe por V.M. mandar llevar los autos .... Lo primero porque no es razon se dilate mas la determinacion de dicha pretencion en perjuicio de lo privilegiado de la libertad, ni que se impida esta, por la impossibilidad de no poder yo seguir este juicio por falta de medios, que no teniendolo seria preciso abandonarlo, y que sea causa de esto que dicha mi hija quede esclavizada y sin esperanza de gozar de su libertad; y mas quando por dicho hospital, despues que se le entregó se le precisa aún excesivo y summo trabajo, para que se le ? y me deje yo de dicha pretencion. Lo segundo, porque ... no ay necesidad de mayor [seguimiento de pleito] . Lo tercero ... porque Dona Andrea no le quedó derecho alguno para poder hazer dicha donacion ..., y asi dicha donacion no puede tener consistencia. Lo quarto porque ... esta sujeto dicho hospital ... para impugnar ya dicha libertad. Lo quinto porque ... Doña Andrea ya no tiene derecho, en fuerza de la ley real que previene y manda que el que cede derecho, que esta litigando, y mas à persona poderosa, lo pierda por el mismo hecho de la enagenacion, ya ser por venta o ya por donacion o ya por cambio ... Por tanto à V.M. suplico que en atencion à lo referido sea servido mandar se le lleven los autos ...

- Declaracion : En Cadiz, 22/11/1732, Don Diego de Eques, marques de Camponuevo ... Presidente del Hospital de la Charidad ... para efecto de las limosnas que hazen los bienhechores à dicho hospicio, en los autos con Manuela Andrea sobre la libertad que pretende de Nicolasa Maria de la Cruz su hija, desimos ... nonostante ... no puede aprovecharle para su pretencion ...; su madre si consigue el tenerla en su compañía sacandola de nuestro hospital la impondra de modo que pierda la buena crianza y educacion que ha tenido, y aunque esto no sea apreciable se deve tener consideracion à la regulacion del precio ... en atencion a que no es todo uno el valor que podia tener una esclava en aquel tiempo à el que tiene aora, aviendo pasado tantos años y que entonces no seria capaz de poder servir por la corta edad que tenia, agregandose tambien los



gastos que se causarian en su educacion ...; por lo que el beneficio de la libertad solo podra ser perjudicial en esto caso à el dueño de la esclava compeleiendole à que la de pagando su justa estimacion ... Y por que es innegable el valor que en el tiempo presente tienen los esclavos, à el que tenían antes, por la falta de navios que los conducen, y en consideracion à que aùn siendo de muy corta edad estan valiendo à 150 pesos, à cuyo precio se han vendido en esta ciudad, y siendo como es la dicha esclava y que aora es quando puede prestar sus obras en obsequio de nuestro hospital ... y con mayor fundamento quando oy diferentes exemplares de esclavos que se han vendido à el pregon para su mayor valor y con especialidad en este tribunal una esclava que se vendió à pregon y que fue comprada por Don Toribio de la Bandera quien a estado muerto abintestado, y conocido de el dicho tribunal, fue preciso continuar los pregones hasta darle su mayor estimacion, mediante lo qual y siendo como es nuestro hospital obra pia se devera regular el justo precio y valor de la referida esclava ... Por lo qual a V.M. suplicamos sea servido de terminar a favor de la obra pia ...

- Contestacion : En Cadiz, 29/11/1732, Manuela Andrea libertina, como madre de Nicolasa Maria de la Cruz ... digo ... que para la regulacion del precio, tambien debe tenerse por V.M. presente que si han pasado muchos años, y tubo dicha Doña Andrea gastos para su educacion, tambien dicha mi hija la ha estado sirviendo y compensando con su servicio y trabaxo mas de lo que podian importar y han podido dichos gastos ...; porque es realmente faltar à el instituto de la Charidad que para libertarse à dicha mi hija se dé un subido precio .., porque tan acto de charidad es asistir à las enfermas y dar sepultura à los cadaveres como lo es livertar de la esclavitud à quien esta en ella constituido, como que esta fue introducida por el derecho de las gentes contra el natural, por el qual todos nacen libres ... ; ... dicho hospital por los privilegios que tiene no puede dudarse se incluie entre las personas poderosas por derecho declaradas por tales, por que si asi no fuese ningun Convento ni lugar pio seria poderoso, y todos se reputan por tales ... A V.M. suplico que pues esta concluso este juicio por ambas partes .. mande à favor de dicha mi hija ...

- Declaracion : En Cadiz 6/7/1736, Manuela Andrea libertina ... mas bien instruida de lo que devo hazer, me desisto y aparto de la accion que tenia intentada ..., y estoy llana à consignar y entregar por el rescate y libertad de la dicha mi hija lo que à huicio de personas prudentes e inteligentes hubiere y fuese estimada segun el estado presente ... A V.M. suplico ... mande se regle y estime el valor de dicha mi hija, y el que asi fuere estoy prompta a consignarlo y entregarlo à la parte de dicha Hermandad ... otorgando el instrmento correspondiente de libertad ...

- Carta : En Cadiz 12/8/1738, ... en el Cabildo del gobierno celebrado por dicha Hermandad, entre las cosas que se trataron, se expuso ... afin que Maria de la Concepcion, alias Nicolasa Maria de la Cruz, parda esclava zedida a nuestra Hermandad por Doña Andrea de los Rios, fuese expulsa de la casa mediante diferentes motivos que para ello acaecian ..., fue la referida Hermandad de comun parecer el que se facultase ... tuviese efecto el que saliese de dicha casa la referida Maria de la Concepcion ...

- Declaracion : En Cadiz 12/9/1738, ... diputados de la Santa Charidad ... en los autos principiados por Manuela Andrea livertina sobre que se le conceda livertad a Maria de la Concepcion, alias Nicolasa Maria de la Concepcion su hija ..., decimos ... que en consideracion de aver estado asistiendo la expresada Manuela Andrea tiempo de seis años à las pobres en la dicha casa, haziendo lo que se le ha mandado, teniendo presente esto y otras consideraciones, y especialmente lo que corresponde y es tan proprio de la piedad que en esta casa se exercita ... consentimos en nombre de la Hermandad se le conceda libertad a la dicha.

- Auto : En Cadiz, 19/9/1738, ... el Provisor y Vicario general del obispado ...haviendo visto estos autos ... por acuerdo de la Hermandad ... devia aprovar y aprovó la libertad concedida a Nicolasa Maria de la Cruz, y declaró à esta por libre de toda esclavitud.

### 3) *Someterse para liberarse*

Este es un curioso pleito y un caso enigmático de relaciones sexuales entre un hombre y una mujer. Una esclava, quien teóricamente carece de derechos jurídicos, se atreve a acudir a un tribunal eclesiástico, competente por cierto en asuntos de concubinato y sobre todo, en problemas conyugales para que esta tercera persona dotada de autoridad legal haga aplicar un contrato verbal entre ella y su amo. ¡Y qué contrato ! Que la mujer acceda a las relaciones sexuales en cambio de un papel de manumisión. Lo que también es sorprendente es que el juez eclesiástico no sólo acepte la queja y la instruya sino que al mismo tiempo pronuncie una decisión en favor de la litigante. ¿Se trata de una manifestación sincera por parte del Vicario general del obispado o de un falso pretexto en ese juego de roles donde están implicados distintos códigos jurídicos: la de la Iglesia, la de la Corona o la del amo ? Al término de una instrucción que dura año y medio, la causa no avanza, la esclava es llevada a un calabozo que depende de la autoridad de la Corona y el expediente se pierde en la cancillería de Granada<sup>65</sup>. El amo y su abogado tenían razón de acudir a la Justicia real puesto que la pretensión de la esclava implicaba la pérdida de un bien para aquel. Menos evidente es el motivo por el cual Theresa Josepha no pidió al tribunal eclesiástico que el amo reparara su honor perdido casándose con ella. Por supuesto, había que probar con testigos presentes la veracidad de la promesa que el amo le había hecho, pero el nacimiento de un niño podía ser considerado por la Corte como una prueba suficiente y algunas esclavas habían logrado casarse con su seductor, siendo éste hombre libre<sup>66</sup>. Ahora bien, ¿a qué corresponde exactamente la « mezcla carnal » de Theresa Josepha y de Antonio Medina ? Violación no hubo, ni malos tratos, ya que por el contrario, las dos partes y los testigos insisten en recalcar que Antonio de Medina cuidó a Theresa Josepha antes y después del parto, así como de su hija<sup>67</sup>, a quien ayudó a nacer y que luego confiara a la « lotería de la sobrevivencia » de la Casa Cuna para pobres abandonados<sup>68</sup>. No puede excluirse que ese hombre de edad avanzada haya sentido afecto por su joven sirvienta, además de una verdadera atracción física. Puesto que era viudo, hubiera podido volverse a casar o bien consolar su libido con mujeres públicas. Sin embargo, desde hacía tiempo, estaba perturbado por la muchacha turca que tenía por esclava y a la muerte de su esposa se sintió probablemente libre de fornicar con ella. ¿Cómo hacerlo ? Otros amos tenían menos pruritos o menos escrúpulos y llegaban a sus fines por la violencia, el paternalismo o la seducción. Antonio de Medina se sirvió de un subterfugio, haciendo creer a la esclava que le daría la libertad. Nunca se imaginó que Theresa Joseph se atrevería a denunciar públicamente el concierto entre ambos y recurrir inclusive al tribunal eclesiástico para hacerlo respetar. La esclava, aún « bajo el imperio de su amo » seguía una estrategia basada en una contradicción : para ser libre, y sobre todo libre de su cuerpo, « no sólo condescendía con su gusto sino tubo el uso por dilatado tiempo ».

La sexualidad es importante siempre y en todas partes en las relaciones entre un amo y una esclava<sup>69</sup>. Pero nos es mas difícil conocer las intenciones y las motivaciones que favorecían la

---

<sup>65</sup> La jurisdicción real cubierta por la Cancillería de Granada era la parte meridional de España ; la cancillería de Valladolid cubría la parte septentrional. Es fácil imaginar el mare magnum de esos legajos que están siendo catalogados poco a poco.

<sup>66</sup>Cf. A.Stella, *Histoires d'esclaves...*, *op.cit.*, p. 138.

<sup>67</sup> En caso contrario,habría reaccionado en forma diferente. Si la esclava estaba encinta y llegaba a ser madre, el amo perdía parte de la disponibilidad de esa sirvienta, de ahí que los amos se opusieran por regla general a que sus esclavas quedasen preñadas

<sup>68</sup> León Carlos Alvarez Santalo : « La casa Cuna de Sevilla », in *Los hospitales de Sevilla*, Sevilla, 1989.

<sup>69</sup> Hago alusión al libro magnífico y a su conclusión aberrante (el « luso-tropicalismo ») de Gilberto Freyre : *Maîtres et esclaves*, Paris, Gallimard, 1952. Ver también Arlette Gauthier, *Les sœurs de solitude. La condition féminine dans l'esclavage aux Antilles du XVIIe au XIXe siècle*, Paris, Eds. Caribéennes, 1985 ; Bernard Lewis, *Race et esclavage au proche-*

« mezcla carnal »<sup>70</sup>. Seguramente se dió de todo, desde el estupro hasta el amor sincero, pasando por otras formas relacionales, inclusive como estrategias de libertad como lo hemos visto en este ejemplo. Ya que toda esclava tenía no sólo un cuerpo sino también una cabeza pensante.

---

*Orient*, Paris, Gallimard, 1993 ; Mohammed Ennaji, *Soldats, domestiques et concubines. L'esclavage au maroc au XIXe siècle*, Paris, Balland, 1994.

<sup>70</sup> Ver A. Stella : « Des esclaves pour la liberté sexuelle de leurs maîtres (Europe Occidentale, XIVe-XVIIIe siècles) », *CLIO, Histoire, Femmes et Sociétés*, n°5, 1997, pp. 191-209. En ese texto se trataba de la exposición de una problemática basada en el caso concreto de Florencia, en la Baja Edad Media. He desarrollado ese tema a partir de las fuentes de los archivos diocesanos de Sevilla y de Cádiz, que nos brindan información sobre las intenciones de los unos y los otros : A. Stella : « Mezclándose carnalmente. Relaciones sociales, relaciones sexuales y mestizaje en Andalucía Occidental », en Berta Ares y Alessandro Stella coords. : *Negros, mulatos, zambabigos. Derroteros africanos en los mundos ibéricos*, Sevilla, EEHAA, 2000, pp. 175-188.

## **Theresa Josepha, turca, contra Antonio de Medina, su amo**

*ADC, Varios, Divorcios, año de 1704, leg. 936:*

- Demanda : Cadiz, 3/12/1704. Señor Provisor, Theresa Josepha, de nacion turca, esclava de Antonio de Medina, puesta a los pies de V.M. dise que ha tiempo de 12 años que es esclava del susodicho, y abra 3 que enbiudó y a solicitado a la suplicante y tenido en ella una hija con la promesa de darle libertad a la suplicante, y no quiere cumplirlo sino estar ofendiendo a Dios nuestro señor, y para que se cuide lo referido y que otorgue libertad a la suplicante ocurre a la piedad de V.M., a quien pido le administre justisia en lo referido, que la espera de su mucha cristiandad.

- Testigo : 3/12/1704 ... Manuel de la Rocha de Sequera, que asi dijo llamarse, y ser maestro peluquero, y que vive en la casa de Antonio de Medina, amo de la dicha turca, en la calle de los Flamencos ... dijo que de dos años y medio a esta parte vive el testigo en casa de dicho Antonio de Medina, que es el mismo tiempo a que esta viudo, y tiene por su esclava el susodicho a la dicha Theresa Josepha, a la qual la a visto tratar como tal sin que en presencia del testigo le aya hecho cariño alguno, y despues de averse muerto la muger del dicho Antonio de Medina, pasados nueve meses con poca diferencia parió la dicha turca una niña que se echó a la Cuna, y ella dixo al testigo y las hijas del dicho Antonio de Medina [dixeron] que era hija del dicho su amo, y por esta razon las susodichas riñeron con su padre y el no les respondió palabra alguna, ni con la dicha turca tubo disgusto por la dicha prenes y la cuidó hasta que estuvo fuera de riesgo; pero el testigo, como dicho tiene, no los a visto acostados juntos ni otra accion de que infiera la comunicacion ilissita mas que por lo referido, y aviendo savido la turca se queria embarcar el dicho su amo y no le dava libertad, le habló al testigo para que se interpusiese con el susodicho para que se la diese, mediante aver condescendido con su gusto, y que aviendole hecho esta proposicion al dicho Antonio de Medina no le respondió si le daria o no la libertad; y en otra ocasion, estando una de las hija presente, dixo la susodicha a la turca que su padre no podia darle libertad sin consentimiento de la susodicha y demas sus hermanas por ser bienes de su madre, y tampoco respondió el dicho Antonio de Medina cosa alguna, y que esto es lo que sabe y puede declarar, y que es la verdad en cargo de su juramento, y que es de edad de 28 años, y lo firmó, doi fee.

- Testigo : Maria de los Remedios, que asi dijo llamarse, y ser de nacion turca, y esclava de Juan Guerrero panadero, y vivir en la Viña de mal abbas ... dixo que sabe que la dicha Theresa Josepha a mas de 12 años que es esclava de Antonio de Medina, vecino de esta ciudad, en cuiá casa la a visto asistir, y abra 3 años con poca diferencia que embuidó el susodicho, y abra 2 años que la vio preñada a la dicha Theresa Maria, y preguntandole la testigo de quien estava preñada, dixo que del dicho su amo y que le avia ofrecido la libertad por aver consentido en que la tratase y comunicase, y con efecto parió una niña que tiene noticia la echaron en la Cuna, como tambien la tiene de que el dicho Antonio de Medina la atendió en su parto y no la a maltratado, por lo qual infiere que seria el preñado de dicho su amo, y no sabe otra cosa ..., y que es de edad de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Maria Cornelia, que asi se nombró, y vivir en el juego de la Pelota en casa de Doña Maria Manuela ... dixo que la testigo conoce a la dicha Theresa Josepha despues de aver embuidado Antonio de Medina su amo, que abra 3 años poco mas o menos, y despues de dicho tiempo la vio preñada y le preguntó que como estava de aquella forma, y le dixo la susodicha a una muger de la casa de dicha esclava que despues de estar viudo la trató y sabe parió una niña, y dicha turca se lo dixo asi y que la avian echado a la Cuna y que se avia mesclado con el dicho su amo por averle ofrecido libertad, y dicha muger, que no save su nombre, le dixo asimismo como

no avia castigado el dicho Antonio de Medina a la dicha turca por la dicha preñez ni le avia reñido antes si la avia cuidado hasta que salió de riesgo ...; de 20 años, y no firmó.

- Auto : En la ciudad de Cadiz a 4/12/1704 ... el Provisor y Vicario general ... aviendo visto estos autos ... mandó se notifique a Antonio de Medina ... que dentro de tercero día siguiente a la notificacion deste auto ... otorgue carta de libertad a la dicha Theresa Josepha, y si razon tubiere la alegue ante Su Merced dentro del dicho termino ...

- Poder : 4/12/1704 ... Antonio de Medina ... otorga su poder ... a Don Juan Antonio Perez, procurador desta audiencia ecclesiastica ..

- Abogado : 17/12/1704, Juan Antonio Perez en nombre de Antonio de Medina ... digo que se me a dado traslado de la pretencion deducida por Theresa Josepha, turca de nacion y esclava de mi parte, y justicia mediante V.M. sea servido de absolverlo y darlo por libre de dicha pretencion, poniendole a la susodicha sobre ella perpetuo silencio, que asi procede de justicia ... Y porque es incierto y contra la verdad que mi parte aia mezcladose carnalmente con la dicha su esclava. Y porque mi parte es persona de honesta vida y temerosa de Dios en quien no cabe executarse semejante torpeza como es cohabitar con su misma esclava. Y porque esto, quando no fuese por el inconveniente de la pretencion presente, que mi parte no ignora podia introducirse, no lo hiziera por la poca reverencia y demasiada llanera que de semejantes tratos se originara. Y porque mi parte es un hombre de edad crecida en quien no cabe semejantes mocedades. Y porque asimismo tiene con sigo sus hijas doncellas a quien no es creible quisiera darles tan notable escandalo y mal exemplo. Y porque la susodicha tiene diferentes comunicaciones, y algunas de demasiada vista, de las quales o alguna de ellas se abra originado su preñado. Y porque se dexa conocer con evidencia el depravado animo de la dicha Theresa Josepha, queriendo lograr la libertad con este mal medio, para casarse con la persona que cooperó con ella o con otra de semejante calidad, como asimismo obscurecer el motivo con que tan justamente debia ser castigada por mi parte. Y porque asi la modestia con que mi parte vive como las frequentes comunicaciones de la dicha son notorias, y a su tiempo ofresco justificacion, por tanto a V.M. pido y suplico absuelva y de por libre a mi parte de dicha pretencion, imponiendo a la contraria perpetuo silencio, que asi es justicia.

- Declaracion : En Cadiz 30/1/1706, Theresa Josepha, de nacion turca y esclava de Antonio de Medina, en los autos con el susodicho sobre que me otorgue carta de libertad por las razones que tengo deducidas, digo que porque es cierto que luego que el dicho Antonio de Medina enviudó, teniendome por su esclava dentro de las casas de su habitacion, con la ocasion que le ministrava el tenerme en ellas y el imperio de ser su esclava, me solicitó y a mi resistencia ocurrió ofreciendome libertad si condescendia con su gusto, en cuia fuerza no solo condescendí sino tubo el uso por dilatado tiempo, de que resulté preñada, y la criatura que parí reconociendola su hija dispuso el llevarla a la Cuna de esta ciudad donde la expuso, y me cuidó en el parto, volviendo a reinsidir en la mesma culpa con repetizion de la promesa con que me venzió, hasta tanto que conociendo la gravedad del pecado y que para mantenerme en el diferia el cumplimiento de su promesa, recurrí a V.M. para que se lo mandase cumplir, y ebitase la ofensa de Dios. Y porque en el tiempo que a intermediado difiriendo el progreso del juicio, repetidas veces y en presencia de diferentes personas a vuelto a ofrecerme la libertad, confesando su antesedente obligacion, pero que me é de allanar a volverlo a servir, a que no é condescendido por reconocer es volverme a el presipizio, de que antes solicité salir. Y porque quanto de contrario se allega es contra la verdad y solo afin de confundirla con incongruencias e imposturas, por tanto a V.M. suplico haga como tengo pedido y en la petizion se contiene ...

- Peticion : 10/2/1706, Theresa Josepha ... en los autos ... digo que ...de mi ultima petizion del 30/1/1706 se le dio tralsado al susodicho [Antonio de Medina] ... y no a querido tomar los autos ..., y por ser pasado el termino en que lo devia haser le acuso de rebeldia. Pido y suplico a V.M. la aia por acusada y mande se le notifique al susodicho pena de excomunion maior ...

- Abogado : 25/2/1706 Juan Antonio Perez procurador en nombre de Antonio de Medina ... digo que ... V.M. se a de servir de proveer y de terminar ... , porque fundandose la pretencion de la dicha esclava en que le ofreció mi parte libertad mesclandose con ella carnalmente y ilisitamente de que resultó parir una hija ..., no solo no lo a hecho sino que por la ynformacion dada a su continuacion resulta contra ella la criminalidad de la comunicacion ilisita que a tenido de donde provino la hija (que a su tiempo se le justificara de quien la ubo), y lo que es mas la ympostura que hace a mi parte contra su buena fama y opinion, pues ninguno de los testigos examinados deponen de la comunicacion ni de la promesa de libertad, antes bien disen que no la vieron ni oyeron sino a la dicha turca, como parece de lo literal de sus deposiciones. Y porque siendo este el hecho verdadero y que resulta de los autos, no se devió fulminar zensuras contra mi parte a que condescendiese a dar libertad a la contraria, yntentada por un medio tan ynfame y calumnioso como el de ymputarle su culpa, antes bien se devió proceder a su castigo y punizion, como asimismo protesto pedirlo. Y porque con esto concurre el hallarse mi parte de hecho despojado de su esclava, que con el motivo de esta demanda e ynjusta pretencion se a ido de sus casas y esta viviendo en libertad, y en el riesgo proximo de reinsidir en su culpa. Y porque el que mi parte, aviendo reconocido la preñez y despues de aver dado a luz la niña no la ubiese riñido y castigado, no infiere culpa alguna lo primero por no ser este medio de remediarlo, lo otro por el grave riesgo a que exponia la vida de la turca y del vientre perdiendo asimismo su valor. Y porque el que mi parte ubiese embiudado y tuviese en su casa a la dicha Theresa Josepha, no es medio para ymputarle la comunicacion ylisita con ella; lo primero por resistirlo la presuncion de derecho, lo otro porque es notorio que la dicha esclava salia a la calle siempre que queria y tenia diferentes amistades y comunicaciones con nasionales suios y otros, con quien es connatural la paccion y comunion ylisita. Y porque es temerario lo que se alega de la solicitud de mi parte, resistencia, uso y comunicacion de la contraria porque se hace digno de total desprecio, y para que lo tenga, a V.M. pido y suplico proveer y determinar, como tengo pedido aqui se contiene, justicia, costas. Otrosi digo que la dicha Theresa Josepha, con el pretesto de esta demanda, se a ido de las casas de mi morada sin saver donde para. Y porque no es justo tenga la ocasion de ofender a Dios nuestro señor, la de huirse, y que mi parte pierda su valor, para su remedio a V.M. pido y suplico se sirva de mandar se deposite en las cassas de Esteban de Sevallo, alcaide de la mar y vecino de esta ciudad, a quien se entregue en forma de deposito, ymponiendole graves penas y zensuras para que no falte de ellas, por ser justicia que pido ut supra.

- Auto : ... mando dar traslado a la parte de Theresa Josepha turca, y que se deposite en la casa de Esteban Zevallos ...

- Deposito : En Cadiz a 25/2/1706, yo el infrascripto notario en cumplimiento del auto antedeciente, pasé a las casas de Don Felipe de Barrios, vecino de esta ciudad, en donde estava Theresa Josepha de nacion turca, y habiendo hablado con el dicho Don Felipe y manifestadole el efecto de mi yda, me entregó a la susodicha a la qual llevé a las casas de la morada de Esteban Zevallos alcaide de la mar, quien estando presente recibió en deposito a la dicha Theresa Josepha, y se obligó a tenerla en su casa y compañía de su familia sin permitirla salir della, ni tampoco enbarazarle todo lo que conduga a la defensa de su pleito, y tenerla de pronto a disposicion del señor Provisor, y de que asi lo cumplira se obligó en bastante forma de derecho con renunciacion de leies, fuero, ? y demas del caso, y asi lo otorgó el susodicho, a quien doi fee ...

#### **4) *Conflicto domestico de una pareja de Negros horros***

El pequeño expediente que pude reunir sobre Juana Climaco y Manuel Damián nos dice simplemente que negros horros de Cádiz en el siglo XVIII vivían como todo el mundo. Como tantas otras parejas en crisis, se habían peleado no sólo en su casa sino también en la de amigos o vecinos, inclusive en presencia de un juez. Se trata de un conflicto banal, entretejido de acusaciones y de reproches estereotipados.

Manuel Damián se presenta como un buen marido, que gana la vida como cocinero en los barcos que van a las Indias y que, cuando está en puerto, se emborracha. Su mujer le reprocha el que se entregue al vicio del alcohol y del tabaco, lo cual le vuelve violento y entonces le pega palizas y no le da dinero ni para la casa ni para el niño. Ella se ve obligada a reclamar el sueldo que su esposo gana en sus viajes, a los capitanes de los navíos pues de no ser así, el hombre gastaría todo el dinero bebiendo con sus amigos. Manuel no niega totalmente tales acusaciones pero aclara que su mujer, además del dinero que le da, posee una casa y disfruta de una renta cotidiana y vitalicia equivalente a su salario. En cuanto al hijo, que tiene unos diez años, ya tiene edad de trabajar y de ganarse la vida según él. Palabras duras por parte de un padre que, a esa edad, había sido esclavo...Al término de un pleito ante el juez que dura cuatro meses, Manuel acaba pidiendo a Juana de darle una nueva oportunidad poniéndolo a prueba. Si se porta correctamente entonces podrán volver a vivir juntos.

El retrato caricatural de este mal marido bebedor e irresponsable respecto de su mujer y de su hijo no resiste a ciertos elementos contenidos en el expediente y corroborados por el testamento de Juana Climaco y de una de sus amigas y compañeras. Estos documentos nos informan que Juana había sido esclava de un comerciante flamenco instalado en Cádiz y, a la muerte de su amo había obtenido no sólo la libertad sino además una pequeña casa y una renta vitalicia en dinero. Mas aún, otra antigua esclava, beneficiada también por el mismo amo, había testado a favor de Juana. Manuel Damián no había tenido tal suerte.

## **Demanda de vida maridable de Juana Climaco y Manuel Damian**

*ADC, Varios, Divorcios, leg. 685.*

- Demanda de vida maridable : En Cadiz, 19/9/1731, Manuel Damian, negro libre, vecino desta ciudad ... digo que estoy casado legitimamente en esta ciudad con Juana de Puelemaca, negra asimismo libre, tiempo de 11 años, en los quales he hecho cinco viajes a los Reynos de Indias, y siempre que me é restituído de ellos a esta ciudad a sido la casa y compañía de la dicha mi muger, hasiendo vida maridable, y tratando a la dicha mi muger con la decencia que é podido, y alimentandola y entregandole los reales que é traído y resultado de mi trabajo en dichos viajes; y haviendo llegado ultimamente aora con los navios de Buenos Ayres, experimento en dicha mi muger el no querer hacer vida maridable, faltando a lo que es justo, ocultandose de mi con frivolos pretestos, por lo que suplico V.M. sirva mandar comparezca ante V.M. la expresada mi muger, declarando los motivos y causas ..., y echa dicha declaracion se le apremie a que haga vida maridable con migo ...

- Declaracion : 20/9/1731, Juana Climaca, de color negra, libertina, ... dixo que el motivo que tiene para escusarse de no ir a hacer vida maridable, y no averlo admitido a ella despues que vino en este ultimo viaje de Buenos Ayres, a sido porque se embriaga del vino muy a menudo, y averla amenazado diferentes veces de que le avia de quitar la vida, y le a dado golpes en muchas ocasiones antes que se fuese de viaje, motivado de su embriagues en que persevera aora con mas frecuencia despues que vino, y que los reales que a ganado de su trabajo y soldada se lo an entregado a la declarante, conosiendo que si se lo entregavan al dicho su marido lo avia con brevedad de gastarlo en el dicho vicio y compañías de otros ...; y es de edad de mas de 30 años, y no firmó.

- Demanda de divorcio : Cadiz, 25/9/1731, Juana Climaco, de color negra, vecina desta ciudad, y muger lexitima de Manuel Damian, tambien negro, ... digo que aviendo yo cumplido desde el tiempo que contrage matrimonio con la obligacion y respecto devido a mi marido, he experimentado tan mala correspondencia que faltando el referido al cumplimeiento de su obligacion me a tratado mal de palabra y obra, dandome de palos en diferentes ocasiones y amenazandome havia de quitarme la vida, de suerte que he estado y estoy en un continuo sobresalto, y aùn los vecinos de la casa donde he vivido muchas noches an estado en el mismo cuidado, recelosos de que ponga en ejecucion sus amenazas, cuias operaciones son hijas de genio aspero y terrible, y de la embriaguez que frecuentemente, agregandose a esto el que no me alimenta, viste ni subministra lo demas a que esta obligado, y siendo estas causales qualquiera de ellas bastante para la separacion del matrimonio ... desde luego a V.M. suplico se sirva de diferir al divorcio ... Otrosi ... sea de servir V.M. de mandar que me asista con 3 reales de vellon en cada un dia que necesito para mis alimentos ...

- Testigo : 25/9/1731, Don Antonio Guerrero, vecino desta ciudad y natural de la villa de Costantina ... dijo que conoce a Juana ... de 20 años a esta parte en esta ciudad, y a Manuel Damian desde que se casó con la referida, que abra 11 años; y desde entonces han vivido en un quarto de las casas del testigo, y poco tiempo despues de casarse dio el dicho Manuel en el vicio de la embriaguez, lo que supo porque los mas dias venia fuera de sentido y tenia con dicha su muger muchas quimeras, sin embargo de que la susodicha procuraba dijimetselo? y darle consejos atendiendolo ...; y haviendo hecho viaje a Indias, vino en la misma forma continuando el vicio y maltratando a su muger de obra y de palabra, pues estando embriagado le dixo, presente el testigo, que era mala muger, y haviendole respondido la susodicha le dio un bofetón, abra seis años ...; y haviendo hecho otro viaje en flota ha 5 años, volvió del con el mismo vicio, y continuó con los mismos malos tratamientos gastando en vino quanto ganaba y diziendole a su muger que era mala, que la avia que matar ; ... de 48 años, y lo firmó.



- Testigo: Don Juan Joseph de España, vecino desta ciudad, de exercicio navegante ... dixo que conoce a Juana ... y a Manuel ... de 10 años a esta parte, los 5 dellos viviendo el testigo en la casa que habita Don Antonio Guerrero barrio de la Merced, donde tenian su quarto dichos marido y muger, en cuyo tiempo vio que muy frequente venia embriagado a su casa y algunas veces no podia subir la escalera de su quarto y le ayudó el testigo a subirla; y aunque le aconsejó muchas veces dejase el vicio, y daba palabra de ello, el dia siguiente venia en la misma forma, y por dicho motivo tenia quimera con dicha su muger; y haviendo hecho viaje el testigo a Buenos Ayres habra 5 años, fue el dicho Manuel Damian en otros navios habra tres, y le conoció y trató en Buenos Ayres con el mismo vicio; y haviendo venido a Cadiz ha pocos dias de dicha provincia, le ha visto dos o tres veces embriagado, por cuyas causas la dicha su muger no quiere hacer vida con el susodicho por no exponerse a que le diese golpe o la mate ...; de 38 años, y lo firmó.

- Testigo: Juan Gutierrez, vecino desta ciudad, trabajador en la Aduana de ella ... dixo conoce a Juana ... y a su marido de 6 años a esta parte, en cuyo tiempo, excepto el que ha gastado en dos viajes que ha hecho a Indias, a visto que se embriagava frequentemente, y por no tener quimeras la dicha su muger le quita todos los embarazos que le puedan dar motivo de riña, y sin embargo de esto en presencia del testigo la ha embestido y pegado, y la dicha procuraba honestarlo y encubrirlo supliendole y aguantandole la falta, hasta que habra 4 años se embargó para Buenos Ayres, y de vuelta a tenido noticia que continua el mismo vicio ...; de 54 años, y lo firmó.

- Testigo: una muger que dixo llamarse Maria Antonia de la Cuesta, vecina desta ciudad y casada con Juan Gutierrez ... dixo que conoce a Juana .. y Manuel ... de 7 años a esta parte, y en el tiempo de un año que vivió en un quarto de las casas de la testigo, donde vio que frequentemente se embriagava el dicho Manuel, y con el motivo de reprehenderlo, la dicha su muger, y darle consejo, se irritava este de forma que castigaba a dicha su muger, todo nacido de su embriaguez ...; de 34 años, y no firmó.

- Testigo: Diego Milleyro, natural de la villa de Boysas en Galicia, vecino desta ciudad, de exercicio de la mar, que vive junto al Convento de la Merced en casas que habita Don Antonio Guerrero ... dixo que conoce a la susodicha de pocos dias a esta parte, y a Manuel ... tubo principio su conocimiento en Buenos Ayres, y vinieron juntos en el navio nombrado San Bruno, y en el tiempo de dicho viaje vio que los mas dias se embriagava el dicho Manuel Damian, y los marineros del navio le echaban cubos de agua para que se refrescase, y el contra maestre le castigó y reprehendió diferentes veces, sin embargo de lo qual no tenia emmienda en embriagarse ...; de 54 años, y no firmo.

- Declaracion: Cadiz, 1/10/1731, Manuel Damian, negro libre, vecino desta ciudad, y marido lexítimo de Juana Climaco asimismo negra libre ... digo que se me ha hecho saber sierto auto de traslado en los de la demanda de divorcio puesta por la susodicha mi muger, a el que no puedo responder ... por hallarme sin un remedio padeciendo muchas necesidades causadas de la novedad deste litis suzitado por la dicha mi muger, y de tenerme en su poder la soldada de este viaje que hize de Buenos Ayres ...; suplico V.M. de mandar que la referida me entregue dicha mi soldada quedandose para su alimento la cantidad que pareciere conveniente a V.M., pues es asi que se compone dicha mi soldada de 273 pesos y medio.

- Cuenta de lo que tiene recebido Manuel Gainsa de su soldada, lo que se sigue:

Por mano de Don Pedro Marquez, mayordomo del navio, recibió :

De vino 7 pesos dobles al guardian de ?

Item, 4 pesos a Adrian, de aguardiente

Item, 2 pesos al contra maestre, de aguardiente  
 Item, 6 pesos y medio a Pedro Aricardo, de vino  
 Item, 11 pesos a Piti, de vino  
 Item, 11 pesos y 1 real al dicho Don Pedro Marquez  
 Item, 4 reales de plata que dio dicho Don Pedro Marquez  
 Item, se le ha dado por mano de su muger lo que sigue:  
 a Don Pedro Marquez 3 pesos  
 Item, 5 de plata de un bote para ir a bordo  
 Item, de un par de zapatos, 8 de plata  
 Item, 32 reales de plata por mandado del notario  
 Item, le dio Don Antonio 2 reales de plata  
 Item, le dio dicho señor 4 reales de plata  
 Item, 56 reales de plata para una capa  
 Item, 42 reales de plata para quatro camisas  
 Item, 10 reales de plata que le dio señor Don Antonio para comida  
 Item, 90 reales de plata de quatro frascos de aguardiente pagados al contra maestre  
 Que todas las dichas partidas importan 609 reales de plata que hazen pesos 76 y un real de plata ...

- Poder : Juana Climaco a Don Sebastian Mexia, procurador. En Cadiz 1/10/1731 ...

- Abogado : 16/10/1731, Sevastian Mexia en nombre de Juana Climaco ... hago presente a V.M. que de los 273 pesos que importó la soldada, tiene ya resevidos en el corto tiempo que a residido en esta ciudad despues de su viaje 84 pesos de a 8 reales de plata en diferentes partidas que mi parte ha pagado de vino y aguardiente que devia el referido y en bestirlo como todo puntualmente consta en la cuenta y memoria que presento [cf. supra], y juro que la restante cantidad deve retenerla mi parte para sus alimentos y los de su hijo y litis expensas ..., y tener mi parte que satisfacer diferentes deudas contrahidas para mantenerse en el tiempo de la ausencia ...; y sin embargo està mi parte prompta a entregarle la cantidad que residuare ... con tal que la entrega no sea de una vez sino en partidas cortas, para que por este medio se evite el que con la embriaguez que frequenta lo gaste en un dia, o estando privado lo pierda o se lo quiten. Otrosi digo que el dicho Manuel se a arrojado a la casa de mi parte en tres ocasiones, y le a tratado mal de palabra y amenazandola le a de quitar la vida ...; por tanto se sirva V.M. mandar se le notifique no entre con pretesto alguno en la casa de mi parte ...

- Argumentacion : 10/11/1731, Manuel Damian ... digo que sin embargo de lo que pretende mi muger, V.M se a de servir condenarla y compelerla a que haga vida maridable conmigo ..., porque es incontrovertible que ningun defecto del coniuge es causa bastante para el divorcio si no son el adulterio corporal y espiritual; y porque en el discurso de 11 años que a que contraximos matrimonio he trabajado y buscado la vida para mantenerla, y haviendo hecho 5 viajes a Indias con el exercicio de cocinero a recogido mis soldadas, y el tiempo que é estado en esta ciudad me é exercitado en labrar sogas de esparto para alimentarla, y a recogido mi salario y é continuado el referido exercicio despues que vine del ultimo viaje, haviendo cessado en el de pocos dias a esta parte por tener una mano algo descompuesta; no pudiendose dudar que dicha Juana tiene 6 reales de vellon de renta en cada un dia mientras viviere y demas de ellos casa en que avittar, que uno y otro le dejó su amo, todo lo qual pido que la susodicha con juramento lo

declare ...; y porque de ser muger dotada le sucede lo que a todas las que lo son que es no sujetarse a los maridos, ser soberbias y no tolerarles sus impertinencias; y que a titulo de los reales que tiene la referida alla quien la contemple, lo que se acredita de lo que deponen los testigos que a presentado, quienes devian hacerse cargo de que lo que dicen de malos tratamientos no a sido por embriaguez sino por justos motivos como les consta, pues si le di una bofetada y le embesti fue a ora 5 años, que reconociendo que luego que yo salia tomaba el manto y se iba en casa de Guerrero, primer testigo, le dije (viviendo yo entonces con Juan Gutierrez y Maria Antonia, otros de los testigos) que me parecia que no andava bien, y ella me respondio barbaramente que por cierto la reina, lo que dio motivo a que nos embistieramos, y llego a paciguarnos el referido Gutierrez. Y en otra ocasion despues de haviendose ido huespeda en casa del referido Guerrero, y estandose a ella muchos dias le dije una noche que se viniera con migo a casa que me hacia falta para mi asistencia, y me respondi alterada que no queria, que aria lo que le diera gana, con cuio motivo le di una bofetada, y en esta ocasion vino España, otro testigo, a promediar. Y por lo que depone Diego Milleiro es despreciable por dos razones, la primera por que yo trabajaba en el navio en mi exercicio a que asistia, y la segunda porque los marineros en dando en tomar por su quenta a qualquiera sujeto aun de distinta clase que la mia, con motivo o sin el les zumban de todo ...; por tanto suplico V.M. mande ... que dicha Juana haga vida maridable con migo pena de excomunion mayor ... Otrosi por lo respectivo a la cuenta ... no ha pagado dicha Juana como supone ... por que las pagué yo ..., y no fueron todas procedidas de vino y aguardiente ..., sino de tabaco, un peller de anaco, unos alumajes, zapatos y otras cosas ...; y por mis alimentos necesito que aora se me libren 20 pesos ...

- Declaration : 15/11/1731, Juana Climaco ... dixo que abra 11 años contraxo matrimonio con el referido Manuel Damian, el qual en el tiempo que se ha mantenido en esta ciudad se a exercitado siempre en hazer sogas de esparto, por cuio trabajo le davan diariamente 4 o 5 reales de plata, de los quales no percevia la declarante mas que 2, y con ellos avia de mantener quatro personas, y que el demas resto del jornal lo gastava con sus amigos en embriagarse sin hazer caso de que tenia muger ni hijos. Y asimismo es verdad a percebido la declarante la soldada de cinco viajes que a hecho a los reynos de las Indias con la plaza de cocinero, pero no porque su marido tuviese voluntad de darselo, pues para cobrarlos hablava la declarante al capitan del navio y demas oficiales para que quando se pagase se le entregase, dando por motivo el que si el dicho su marido lo tomava lo gastaria en embriagarse, como lo avia hecho con otros dineros que a tomado. Y que abra dos meses que no le ha dado ningun socorro a la declarante ... Y que es cierto tiene la declarante 6 reales de vellon diarios y casa en que vivir, con lo qual a podido mantenerse y a un hijo que le a quedado, y que de no aver tenido este alivio hubieran perecido pues con 2 reales de plata no pudiera hazer nada, pues la mitad avia de menester el dicho su marido para vino y tabaco ...; no firmó.

- Declaracion : 9/1/1732, Manuel Damian ... digo .. que solo el adulterio espiritual y carnal son causas de divorcio ... y las causas adaptable a este pleito son la embriaguez y sevicia porque estas no se adaptan a nuestro caso ... Estoy prompto a no asistir con mi muger asta que la referida con el tiempo vea el modo con que me porto, atendiendo a lo que es de mi obligacion, y prudentemente quiera hazer vida maridable con migo ... Pues si la dicha mi muger posee la dote, razon sera que yo maneje mi caudal adquirido con mi sudor y trabajo, sin que los 2 reales de vellon señalados a mi hijo y de dicha Juana se me imputen por dos razones : la primera por que ya puede estar sirviendo en una casa en lo correspondiente a su edad y le alimentaran, y la segunda por que siendo el referido carga del matrimonio, y para esta servir la dote, no sera justo que esta la tenga dicha Juana teniendo como tiene casa en que vivir y 6 reales diarios y que no alimente a dicho nuestro hijo ...

- Desestimiento : En Cadiz, 20/12/1731 ... Manuel Damian ... considerando que de seguir el dicho pleito se ocasionan muchas ofensas de Dios nuestro señor e ynquietud de consciencia, y ser como es pobre y estar en animo de embarcarse ..., se desiste y aparta del referido pleito y pide

se le entregue por dicha su muger la porcion de reales que le toca ... para sustentarse y vestirse ...; y no firmó.

- Abogado : 16/1/1732, Sevastian de Mexia en nombre de Juana Climaco ... digo ... se a de servir V.M. de diferir a la demanda por mi parte puesta declarando formalmente el divorcio, que asi es justicia ...

## Testamento de Juana Climaco

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5545, f<sup>o</sup> 17-18 (31/1/1760)

En el nombre de Dios nuestro señor todo poderoso y con su gracia amen: sea notorio como yo Juana Climaco, de color moreno, vecina que soy desta ciudad de Cadiz, de estado viuda, hallandome enferma en cama y por la divina misericordia en mi entero juicio, memoria y entendimiento natural, el que Dios nuestro señor ha sido servido darme creyendo como real y verdaderamente he creydo y creo en el alto e incomprehensible misterio de la santissima trinidad padre hijo y espiritu sancto tres distintas personas y un solo verdadero Dios, en el del santissimo sacramento del altar, y en todos los demas articulos y misterios que tiene en el, confiesa y ensena nuestra santa madre yglesia catholica apostolica romana, bajo cuia segura fee y creencia he vivido y protesto vivir y morir como catholica christiana teniendo presente lo cierto de la muerte, dudoso de su ora, riesgo y peligro en que me hallo en la enfermedad de que adolezco, deseando que quando acaesca mi fallecimiento se hallen declaradas las cosas del descanso de mi consciencia y vien de mi alma, por lo que esto conduce a la quietud del espiritu y logro de la buena venturanza, quiero hacer y ordenar mi testamento manifestando en el mi ultima voluntad, y poniendolo en practica lo otorgo en la forma y manera siguiente:

1<sup>o</sup> = Lo primero encomiendo mi alma a Dios nuestro señor que la creó y redimió con el inestimable precio de su preciosa sangre, pasion y muerte, y mi cuerpo amortajado con el avito que visten los religiosos de nuestro seraphico padre San Francisco observantes, es mi voluntad se le de sepultura en la yglesia convento de dicha orden, casagrande de esta ciudad, con entierro de medias honras, dejando como dejo a voluntad de mi albacea lo demas correspondiente a mi funeral, el numero de misas que se hayan de decir y celebrar por mi alma en intencion, limosna de ellas, partes de su celebracion, destinando las que correspondan a la colecturia de la sancta yglesia cathedral por el derecho parroquial, y las demas las hara decir en las yglesias y por los sacerdotes que le pareciere, que asi es mi voluntad.

2<sup>o</sup> = A las mandas pias forzosas desta ciudad y obispado quiero se les de por una vez la limosna que es estilo con lo que las excluio del derecho que pudiesen deducir a mis bienes.

3<sup>o</sup> = Declaro a mas tiempo de treinta anos segun hago memoria contrahe matrimonio segun orden de nuestra madre yglesia con Manuel de Lainza, tambien de color moreno, ya defunto, y aunque de el tuve hijos todos han fallecido en edad menor, y sin subseccion, lo que asi manifesto para que conste.

4<sup>o</sup> = Declaro fui esclava de don Luino Calderon, ya defunto, quien por su disposicion y ultima voluntad bajo de la que acaeciò su fallecimiento, hizo varios legados consistentes en las rentas de diferentes bersos para que sus reditos se desfrutasen vitaliciamente, y los tales legados recayeron en mi como ultima sobreviviente, de forma que hasta el ultimo dia de mi fallecimiento, por el qual segun la disposicion del citado mi señor amo tiene otro destino, devo percevir a prorata la cantidad de 4386 reales vellon, que es el importe de la renta de diferentes tributos, como asimismo el usufruto y reditos de una azesoria sita en la calle del Camino, y ocupa al presente Iacinto Butheler, por hallarse inclusas en la casa que havita, que lo referido, la ropa de mi uso y algunas alhajas no de mayor consideracion, es el caudal que me pertenece, y asi lo manifesto para que conste.

5<sup>o</sup> = Nombro por mi albacea testamentario ejecutor, y cumplidor de mi ultima voluntad a Don Manuel de Santibañez, vecino desta ciudad, a quien doy poder cumplido de alvaceasgo para que luego que yo fallesca, entre en el referido mi caudal y bienes, tome y benda de el lo que baste en publica almoneda o fuera de ella, y con su valor y producto cumpla y pague lo que dejo

dispuesto, a cuyo fin le doy amplio poder de albaceasgo, para cuyo encargo y ejercicio le prorrogo ademas del termino que prefine la ley todo el que necesite sin ninguna limitacion.

6° = Y en el remaniente que quedare de todos mis vienes titulos derechos y acciones y subsecciones futuras que tengo y me pertenecen, y en lo venidero puedan tocar y pertenecer, instituo, establezco y nombro por mi unica y universal heredera a doña Francisca Corberitas? vecina de esta ciudad, en cuya compañía he vivido bastante tiempo y me mantengo al presente, para que el importe de todo ello lo haya, lleve, herede y goze, atento a no tener como tengo herederos forzosos descendientes ni menos ascendientes, por no haver conocido quienes hayan sido mis padres, y le ruego me encomiende a Dios.

7° = Revoco anulo doy por ninguno de ningun valor ? qualesquiera testamento, codicilo, poderes para testar, mandas, legados y otras ultimas disposiciones que antes de aora aya hecho y otorgado por escripto, de palabra u en otra forma para que no valgan ni hagan fee judicial ni extra judicialmente, sino es tan solo esta mi disposicion que quiero, ordeno y mando segue cumpla y execute por mi ultima y determinada voluntad en aquella via y forma que mas aya lugar en derecho, en cuyo testimonio asi lo otorgo ante el escribano publico y testigos, en la ciudad de Cadiz a 31/1/1760. Y la otorgante, a quien yo dicho escribano doy fee conosco, no firmó por impedirselo la gravedad de la enfermedad de que adolece, a mi ruego lo hizo uno de los testigos, que lo fueron, presentes : don Alonso Joseph Garcia, don Vizente Manuel Rioseco y don Bernardino Antonio de Santibañez, vecinos de Cadiz.

[en margen] : En 1/2/1760 ... ha fallecido la testadora como a las siete de la manana de este dia ...

## **Testamento de una amiga y colega de Juana Climaco : Barbara Nicolasa**

AHPC, *Protocolos*, lb. 1584, f<sup>o</sup> 704-705 (18/10/ 1721)

En el nombre de Dios nuestro señor y con su gracia : sepase como yo Barbara Nicolasa, negra libertina, vecina de esta ciudad de Cadiz, digo que me hallo enferma en cama y por la gravedad de mi enfermedad quiero disponer las cosas .

1º = Lo primero encomiendo mi alma a Dios ... , y mi cuerpo sea sepultado en la yglesia del convento de nuestro serafico padre San Francisco ... en la boveda que alli se me diere ..., y se me haga el entierro que fuere voluntad de mi albacea ..., y siendo ora se diga misa cantada de cuerpo presente ...

2º = Mando se digan por mi alma 25 misas resadas, la quarta parte por colecturia ..., y las restantes en la yglesia de San Francisco ... y senalo por limosna de cada una 3 reales de vellon.

3º = A las mandas forzosas lo acostumbrado.

4º = Declaro no me acuerdo ser deudora de maravedis ni otra cosa alguna a ninguna persona.

5º = Declaro que Don Luino Calderon, de la nacion flamenca, vecino y hombre de negocios que fue en esta ciudad, defunto, por clausula de su testamento dispuso y ordenó se me dieron ? de renta vitalicia en cada un año 100 ducados moneda de vellon, asignandolos sobre sus bienes ? por mi sustento y manutencion, y ademas de ello que llegado el caso de mi fallecimiento pudiese disponer de 100 ducados, tambien vellon, de la renta de un año que avia de aver principio desde el dia de mi fallecimiento, y poder disponer de ello por mi funeral ...; y dicha renta vitalicia como la de otras señaladas a el mismo efecto a otras personas, por ? [privilegio?] de su poder y mio las a estado y esta cobrando Don Antonio Guerrero, vecino de esta ciudad en cuia casa é asistido y estoy, que me a dado entera satisfacion de lo que consta haver cobrado como tal apoderado ... Y siendo necesario le doy poder ... de albacea ...

6º = Declaro que la ropa que tengo de uso de mi vestir, de color y blanca, por no ser de valor no hago expresa declaracion ...

7º = Y para cumplir ... nombro por mi albacea al referido Don Antonio Guerrero ...

8º = Y en el remanente ... atento a no tener como declaro no tengo herederos forzosos ascendientes ni descendientes ... ynstituyo y nombro por mi unica y universal heredera a Juana Climaco, negra, tambien libertina, vecina de esta ciudad, muger lexitima de Manuel de Lainza, por el amor y voluntad que la tengo de averme asistido con todo ... y asimismo en toda mi enfermedad ...

9º = Y revoco, anulo ... En Cadiz à 18/10/1721 ..., y la otorgante no firmó ...

## 5) *Estrategia de liberación y estrategia de posesión*

Aunque parezca paradójico el que una mujer pida a un tribunal que encarcele a su novio, el caso se produjo como lo indica el siguiente documento. Una esclava horra, que desde hacía tres años esperaba casarse con su novio, que aún era esclavo, oyó decir que el amo de éste estaba a punto de viajar a Francia con él. Pedro Bé<sup>71</sup>, alias Pedro de Laborda, procedente de Guinea, era desde niño esclavo de un comerciante francés, don Claudio Hervé, que lo había comprado en Martinica y lo había llevado luego a Europa, por donde le acompañaba en todos sus negocios. El amo no quería separarse de un esclavo tan fiel y se oponía al casamiento.

María del Carmen Sánchez conocía muy bien el derecho y utilizó los vericuetos jurídicos para salirse con la suya. Sabía que si se presentaba ante el tribunal eclesiástico, apoyada por testigos y pedía el cumplimiento de la palabra dada, era muy posible que le dieran razón. También sabía que para impedir la huida o la desaparición del demandado, el tribunal lo ponía en detención provisional. Lo que esta esclava tenaz y astuta subestimaba era la resistencia del amo y los hábiles subterfugios que utilizó.

Don Claudio Hervé no aparece jamás directamente en la instrucción de la causa. Su portavoz es su propio esclavo Pedro Bé. El es quien alega el perjuicio que sufrirá el amo en caso de que se concrete ese casamiento y por consiguiente lo absurdo que resulta que se le exija pagar los gastos del proceso. Eso no es un obstáculo para María del Carmen que pide al juez que se les aplique la gratuidad dados los escasos medios económicos de que disponen. Finalmente hubo instrucción y el vicario episcopal dió su aprobación para que se celebrara la boda, que no sabemos si tuvo finalmente lugar ya que Pedro Bé, cinco meses después, estaba todavía en la cárcel del obispado porque su amo había apelado ante el tribunal de la corona en Granada.

---

<sup>71</sup> Creolización curiosa del nombre del esclavo que, originariamente, debía ser el mismo que el de su amo, Hervé.



**Demanda de palabra matrimonial puesta por Maria del Carmen Sanchez, de color negro, libertina, à Pedro Bee, del mismo color**

*ADC, Varios, Palabras de casamiento, leg. 305, año de 1749*

- Demanda: En Cadiz a 3/11/1749 ... Maria del Carmen Sanchez, de color negro, libertina, esclava que fue de Don Francisco Sanchez Cortes, como mas aya lugar paresco ante V.M. y digo que abra tiempo de 3 años que Pedro Be, asimismo de mi propia color, y esclavo que es de Don Claudio de Be, me requirió de amores y en su virtud nos dimos reciproca palabra de casamiento, y aora noticioso su amo, por no ser gustoso en dicho casamiento, solicita embarcarlo, que segun me é informado lo executara en el día de mañana 4 del corriente, y lo remite a Francia patria del dicho Don Claudio, y para que no quede burlada y tenga efecto dicho matrimonio le pongo demanda en forma, y para su thenor ofresco sumaria informacion ... A V.M. suplico ... prenda en la carcel de este palacio a la persona de Pedro de Be, donde esté hasta que tenga efecto dicho matrimonio ...

- Testigo: En Cadiz en 3/11/1749, Maria del Carmen ... presentó por testigo a Andrea Navarro, vecina de esta ciudad, y muger lexitima que dijo ser de Antonio Diaz, que vive cuesta que nombran de la Murga, cassas del marques de las Navas .., y siendo preguntada ... dijo que conoce a la dicha Maria del Carmen tiempo de 4 años a esta parte, y a Pedro Bè asimismo negro, esclavo de Don Claudio Bè, de nacion frances, y save que los dichos Maria ... y Pedro .. habra tiempo de 3 años que resiprocamente se dieron palabra y mano de casamiento en las casas de Don Bernardo de Miranda, donde se hallava sirviendo la dicha Maria del Carmen, y la testigo criando, y la dicha palabra de casamiento se dieron los susodichos en presencia de la testigo en la escalera principal de dicha casa, adonde le iva a visitar frecuentemente el dicho Pedro de Bè, y aora ha savido que al susodicho le embarca a Francia el citado su amo ...; y es de edad de 29 años, y no firmó.

- Testigo: Doña Cathalina Abiles, vecina desta ciudad y viuda de Manuel Lobo, que se halla de ama en la casa de Don Juan Lamberto ..., preguntada .. dijo que conoce a Maria ... y Pedro ... de 4 años a esta parte, y save que los susodichos habra como 3 años se dieron palabra y mano de casamiento reciprocamente en presencia de la testigo y de Andrea Navarro, estando todos en la escalera principal de la casa de Don Bernardo de Miranda, donde se hallava sirviendo la dicha Maria del Carmen, y la testigo de visita con su ama, hija del dicho Don Bernardo y muger del citado Don Claudio, quien save quiere mandar a Francia aora brevemente al dicho Pedro su esclavo, por no ser gustoso en que se case con la referida ...; de 33 años, y no firmó.

- Auto: 4/11/1749 ... se asegure en la carcel deste palacio a Pedro Bè ...

- Diligencia: 4/11/1749 ... yo el theniente mayor ... prendí la persona de Pedro Bè ... y lo puse en la carcel de este tribunal ...

- Peticion: En Cadiz a 18/11/1749 ..., Pedro de Laborda, negro atesado, y esclavo de Don Claudio Hervé, y preso en la carcel de este tribunal ... digo que a mas tiempo de 12 dias que me hallo en dicha prision padeciendo las molestias y extorciones que se dexan considerar, ademas de la falta tan notable que hago a la asistencia propia de dicho mi amo por razon de la supuesta palabra que a querido figurar la citada Maria del Carmen, porque aunque es cierto que esta se la di y siempre solicitaria cumplirla, seria para en el caso de que se verificase mi libertad, como asi se lo manifesté, y en cuio depuesto lo aceptó, pero considerando dificil mi soltura por la informacion que practico contra mi proprio echo, descendo el alivio de mi persona, le he escripto varios y distintos papeles afin de que solicite con la brevedad posible el que se practiquen las diligencias y se corra el despacho y amonestaciones para efectuar el dicho matrimonio, mediante a no tener yo posivilidad para ello, ni menos mi amo obligacion a costearlo, y no haviendo podido

conseguir execute lo referido, y que cada dia me boy dilatando mas en dicha prision y perdiendo tiempo que pudiera estar adelantado, haviendose empesado a correr desde el dia 9 del corriente, para que le haga saver como es devido yrse de los medios correspondientes a poner en practica dicho casamiento. Por tanto a V.M. suplico se sirva de mandar se haga saver el contexto de este pedimiento a la citada Maria del Carmen, afin de que dentro de un breve termino proceda a sacar mandamiento correspondiente de amonestaciones para la contracion del referido matrimonio ...

- Peticion : En Cadiz a 25/11/1749 ... Pedro de Laborda, negro esclavo de Don Claudio Hervé, del comercio de esta ciudad, preso en la carcel de este tribunal a pedimiento de Maria del Carmen Sanchez, tambien negra libre, ante V.M. como mas aya lugar, digo que sin embargo de aversele notificado que dentro de tersero ocurriese con sus testigos a este tribunal a tomarse los dichos para contraer matrimonio con migo pagando el importe de estos, que yo no puedo executar por ser esclavo ...

- Suplica : 6/12/1749 ... Maria del Carmen Sanchez, negra libertina, vecina de esta ciudad, en los autos de demanda matrimonial contra Pedro Laborda, de mi proprio color, preso en la carcel de este tribunal, y esclavo de Don Claudio Herbé, sobre que me cumpla la palabra de casamiento que me tiene dada, digo ... sobre hallarme destituida de los precisos medios para costear los despachos y demas diligencias que se ofrecen hasta efectuarse mi matrimonio con el referido, segun por este se solicita, no reside en mi obligacion, y si lo es de el dicho Pedro Laborda, pues ... es a su cargo el proporcionar todo quanto conduce ..., y si no tiene para costear ... devra ocurrir al mencionado Don Claudio Herbé su amo para que le subministre los reales que necesita, y no querendolo executar podra usar de su derecho ... pues no pudiendo el dicho Don Claudio embarazar que se case con migo tampoco puede escusarse a la contribucion de los derechos, atento a que el eximirse de ello supuesta la imposibilidad de su esclavo, y seria impedir el matrimonio por medio indirecto ... En esta atencion suplico a V.M. ... se sirva declarar que no es de mi carga el costear los tales despachos ...

- Demanda : 9/12/1749 ... Pedro de Laborda, negro atesado, y esclavo de Don Claudio Hervé, y preso en la carcel .... digo ... que despues de haverme demandado la dicha Maria del Carmen, Don Francisco de Ochoa, su amo y en cuia casa estava sirviendo, le entregó del salario de vengado 11 pesos fuertes en presencia de Juan Gomes su sirviente ; manifieste si es cierto los recibió, si fue para satisfacer los derechos del matrimonio que havia de contraer con migo, o para otro efecto ...; si durante el tiempo de mi prision me a subministrado o dado algun dinero para mis alimentos o manutencion en dicha carcel ...

- Declaracion : 10/12/1749 ... compareció Maria del Carmen ... y dijo que es cierto recibió los 11 pesos ... de su trabajo personal y servidumbre que hizo a Don Francisco de Ochoa su amo, y que estos los convirtió en pagar el pedimiento, ynformacion que hizo para la prision de Pedro Bé y diligencias de esta ... y en hacerse una camisa que la necesitava, un ? de indiana, un colchon que no lo tenia ... en que todo se consumió, y aora esta adeudada en una peticion de abogado que le hizo hazer el dicho Pedro ...; y que es de edad de 21 años, y no firmó.

- Suplica : 11/12/1749 ... Pedro Laborda ... suplica V.M. se sirva mandar .. que Maria del Carmen pratique las correspondientes diligencias y ocurra a sacar el mandamiento de amonestar, declarandome en caso necesario, y a consecuencia de que no lo execute, por libre del referido matrimonio soltandome de la referida prision ... Primero ... siendo como soy esclavo, no reside en mi facultad ... los medios suficientes para emprender el citado matrimonio ... Segundo, que aun por eso la palabra que di a la susodicha de contraer dicho matrimonio fue para quando y siempre se verificase mi livertad. Lo tercero, que no haviendose verificado esta condicion, por hallarme en actual esclavitud, no estava en obligacion de cumplirla. Y lo quarto y ultimo, que considerando la imposivilidad de mi livertad (por lo que respeta a mi soltura) y haverme hallanado a condesender con la voluntad de la referida Maria del Carmen, devió haver proporcionado medios convenientes para costear .. Y porque mas se comprueba la mala fee de la susodicha, pues ... a mi amo quiere

obligarle ... los gastos que puede ocasionar el citado matrimonio, quando es costante que a ningun amo se le pueda obligar a semejante contribucion, maiormente no siguiendosele ningun alivio, antes si perjuicio por las resultas que suele ocasionar semejante estado de la coavitacion de los conyuxes y vida maridable que por presicion deven haser ; por cuias legales razones esta exonerado de semejante obligacion ... Por tanto a V.M. suplico ... se a de servir me suelte de la expresada prision vaxo de la correspondiente fianza, que esta prompto a otorgar el citado Don Claudio Hervé mi amo ...

- Argumentacion: 7/1/1750 ... Maria del Carmen Sanchez ... digo ... que es a su cargo proporcionar todo quanto es y puede ser conduziente a su beneficacion, como que lo contrario seria en propios terminos exonerarse por medio indirecto de el devido cumplimiento de la palabra dada, atento a que no teniendo yo con que costear los dichos desponsorios ... y quedando por consiguiente ilusorios los expnsales me hallaria burlada y sin que me aprovechase mi clara justicia, que es a lo que berdaderamente conspira la hidea de el Don Claudio, por cuios influxos se defiende el susodicho, en lo que se advierte la temeridad de aquel si se reflexiona lo que esta gastando en la defensa, pues con mucho menos de lo que hasta aora ha invertido en ella podia haver costado los dichos despachos ...; en conformidad de lo qual es mi devido que el dicho Don Claudio habilite a su esclavo, proporcionandole los reales necesarios en vez de lo que esta gastando en su injusta defensa, pues el no hacerlo es en propios terminos impedir el matrimonio, lo que no le es permitido en derecho ... Otrosi digo que en orden a que se le suelte de prision a el dicho Pedro Laborda, bajo la fianza que dize esta prompto a otorgar el mencionado Don Claudio Herbé su amo, desde luego contradigo la dicha soltura ... pues si se asenta el dicho Pedro Laborda, no se a de casar su amo con migo y es inminente el riesgo de quedar yo burlada, porque avistado el empeño con que procura embarazar el matrimonio, es digno de temerse que lo trasponga a costa de pagar aquella suma sobre que se consebiria la obligacion; otro no menor peligro se advierte qual es el de que, teniendole con mas immediaz, serian mas frecuentes los influjos e inducimientos dirixidos a que se negase al matrimonio, y como que de no experimentar la molestia de la carzeleria procuraria dilatar el juicio con considerable perjuicio mio, a lo que no se deve dar lugar .... A V.M. suplico se sirva de denegar la soltura que pretende el referido no obstante la fianza que propone ...

- Suplica: 12/1/1750 ... Pedro Laborda ... digo que en 18/11/1749 pasado presté mi consentimiento para que se prozediese a zelebrar dicho matrimonio, no pudiendo este impedirlo el dicho Don Claudio por ser permitido contraerse contra su voluntad ... Suplico se sirva mandar ... diferir los gastos .. por la notoria pobreza de los contrayentes ..

- Auto: 13/1/1750 ... el Provisor y Vicario general ... visto los autos ... manda se facilite los medios conducentes para las diligencias del pliego matrimonial ..

- Suplica: 13/1/1750 ... Pedro Laborda, esclavo de Don Claudio Hervé, preso en la carcel ...digo que ... siendo por notoriedad pobre y en la clase de los infelizes por no gozar de libertad, se ha de servir mandar usando de benignidad, que dicho pliego y demas diligencias hasta efectuar dicho matrimonio sean y se entiendan por tal pobre, y esta mediante y allanamiento que llevo hecho se me suelte de la prision ...

- Declaracion del Contrayente : En Cadiz a 17/1/1750, dixo que se llama Pedro Luis Laborda, de color negro, esclavo de Don Claudio Hervé, natural que supone ser de Guinea, y que muy chiquito lo llevaron a la Martinica donde se crió, hasta siendo de edad de 7 años lo trajeron a esta dicha ciudad, en cuia santa yglesia cathedral lo bautizaron, y se ha mantenido en ella sin mas ausencia que la de tres meses que hizo en ? y uno en Paris de Francia con el dicho su amo, con quien tambien vino a Cadiz por el ano pasado de 1738, y siempre se ha mantenido en el estado de soltero ...; de 28 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente : Maria del Carmen, de color negro, libre, y que es natural de Guinea, y que siendo niña la trajeron los Ingleses a esta dicha ciudad, en donde la compró

Don Francisco Sanchez, quien la llevó a la de Malaga ... y de ella, tambien muchacha, vino con el referido su amo a esta ciudad de Cadiz, en donde se ha mantenido hasta de presente ...; de 27 años y no firmó.

- Testigo : Julian Jerman Moreno, de color negro, natural de Guinea, libertino, y vecino de esta ciudad de 11 años a esta parte, que sirve a Don Enrique Lerman en la calle de los Doblones ... dijo que conoce a Pedro Luis Laborda ... de los dichos 11 años a esta parte en esta ciudad y lo ha tratado y comunicado continuamente ...; de 30 años, y lo firmó.

- Testigo : un negro que dixo llamarse Nicolas Maria Xavier, y ser libre, natural de Guinea y vecino de esta ciudad de 29 años a esta parte, que sirve a Don Joseph de ? que vive en la calle del Sacramento ... dijo que conoce a Pedro ... desde el año pasado de 1730 en esta ciudad, en cuyo tiempo solo a ido el dicho contrayente con Don Claudio Hervé, su amo, a Francia y estuvo quatro meses, y con el mismo por el año de 1738 bolvió a esta ciudad, y ha continuado tratandolo hasta de presente ...; de 36 años y lo firmó.

- Testigo : Lorenzo Pedro, de color negro, y ser libre, natural de San Toma, cosinero ... dijo que conoce a Pedro ... de 12 años a esta parte en esta ciudad, y lo ha tratado y comunicado con estrechez sirviendo a Don Claudio Hervé su amo, sin haver hecho ausencia digna de reparo ...; de 30 años, y no firmó.

- Testigo : Gertrudis de Aviles, natural de la villa de Chiclana y vecina desta ciudad de 4 años a esta parte, de estado honesta, que vive en la calle del Hospital nuevo ... dijo conoce a Maria del Carmen .... de los dichos 4 años a esta parte en esta ciudad, y la a tratado y comunicado con intimidad, y save que no ha hecho ausencia a parte alguna, y que nunca se ha casado ...; de 29 años y lo firmó.

- Testigo : Pedro Cabrera, natural de la ciudad de Sevilla y vecino desta de 18 años a esta parte, de exercicio sangrador, que vive en la calle de Sopranis ... dijo conoce a Maria del Carmen ... de 14 a 15 años a esta parte en esta ciudad, y la ha tratado con estrechez ...; de 35 años, y lo firmó.

- Testigo : Andrea Navarro, natural de la ciudad de el Puerto de Santa Maria y vecino de esta de 20 años a esta parte, muger lexitima de Antonio Diaz ausente en Indias, que vive en la cuesta de la Murga ... dijo que conoce a Maria del Carmen ... de mas de 12 años a esta parte en esta ciudad, y save que es de color negra, libertina ...; de 29 años, y no firmó.

- Padron Rosario : ...[consta] estar empadronada Maria del Carmen (de estado soltera) los años de 1746, 1747, y aver cumplido con los preceptos de la yglesia.

- Padron San Antonio : ... [consta] estar empadronada Maria del Carmen, de estado doncella, por el ano de 1749 ...

- Bautismo : ... en la parroquia de los Santos Martires de Malaga ... en 29/10/1733 ... en virtud de comision del señor Provisor y Vicario general de este obispado .. baptizé a Maria del Carmen Narzira? Francisca, negra adulta, como de edad de 11 años, esclava de Don Francisco Sanchez Cortes vecino de la ciudad de Cadiz, la qual al presente se halla en esta ciudad con su ama Doña Josepha Valdes Yglesia, muger del referido Don Francisco, fue su padrino el ermano Antonio de Almeria Donado, a el cual adverti el parentesco espiritual y obligacion de ensenarle la doctrina christiana ...

- Auto : En Cadiz a ?, el señor Provisor y Vicario general ... visto estos autos matrimoniales ... dijo lo aprovava y aprobó ... y mandó se despache a favor de los referidos mandamiento de amonestar, casar y velar en la forma regular ... y suelte de la prision en que se halla el dicho ...

- Denuncia : En Cadiz a 15/4/1750 ... Maria del Carmen .... digo que a mi instancia se mandó por V.M. despachar el mandamiento necesario a poder contraer matrimonio con dicho

Pedro Luis, quien por haver puesto inmediatamente demanda a el mencionado Don Claudio su amo sobre la libertad que admita, no pasó proximamente a celebrar por palabras de presente el referido matrimonio ; pues, es así, a llegado a mi noticia hallarse los autos de dicha instancia ante S.M. y Señores de la Real Chancilleria de Granada, por despacho que a este fin obtuvo de dicho regio tribunal el expresado Don Claudio, y por cuyo motivo se retardara por mas tiempo del dilatado que ha pasado la celebracion del matrimonio, que por V.M. esta mandado practicar, y de que se me siguen graves perjuicios y extorciones, y a el citado Pedro Laborda por haver de mantenerse en prision en que se halla (ademas de 5 meses que la ha padecido), interin no se cuide la referida instancia. Por tanto suplica a V.M. se sirva mandar [ilegible]

- Auto : En Cadiz a ? ... el señor Provisor y Vicario general, en quanto a que se execute el matrimonio, para que tenga efecto mandó se de incontinentemente el despacho para ello necesario. ...

## 6) *La macula servil*

Estos dos casos ilustran la dificultad de borrar la « mácula servil » de su propio pasado o del de sus ancestros. Los ejemplos revelan el peso de la sospecha en ciudades y pueblos de Andalucía a pesar de ser desde hacía tiempo lugares donde trajinaban gentes extranjeras. Tales presunciones tuvieron graves consecuencias : una joven no pudo casarse, un novicio ya tonsurado no pudo ser ordenado sacerdote. La « limpieza de sangre » no era solamente una doctrina teológica y una práctica que, en nombre de la religión, excluía de los cargos administrativos y religiosos, y también de la emigración a las Indias. Esta ideología conllevaba una cultura social de la sospecha. Lo que es mas sorprendente, en el caso del aspirante a cura de Trigueros, es la extensión del derecho de « limpieza de sangre », religioso por definición, a los descendientes de mulatos.

Maria Josepha Rosa de Lima deseaba por cierto casarse con el hombre que amaba, Marcelo Cuervo. Los preparativos de la boda ya estaban terminados, nadie se había opuesto a las amonestaciones y de pronto Marcelo había desaparecido, pasando de Cartagena a Cádiz. Enamorada, la novia de 16 años hizo todo lo posible para que se celebrara la boda. Se embarcó rumbo a Cádiz, presentó una queja ante el tribunal eclesiástico, se conchabó como sirvienta, y vendió su ajuar para subsistir. Todo fue en vano. A pesar de haber pasado año y medio en un calabozo, Marcelo no dió su brazo a torcer y no quiso casarse con una chica marcada por un « defecto », el haber sido de origen servil y musulmana.

Como dos otros novicios del pueblo de Trigueros, Juan Joseph González fue víctima de una denuncia hecha por las autoridades eclesiásticas del lugar, quisquillosas respecto a cuestiones de honor. Tal como lo estipulaba la ley en asuntos de « limpieza de sangre », el hombre produjo actas de bautismo y de casamiento de cuatro generaciones de ascendientes para demostrar que no tenía una sola gota de « raza de mulatos, negros, moros, moriscos, judíos ni otra mala seta ». Pero de poco peso resultaba la « probanza » ante la « fama » y la « pública voz ».

## Obstaculo al matrimonio

### **Demanda de cumplimiento de palabra de casamiento puesta por Maria Josepha Rosa de Lima à Marcelo Cuervo**

ADC, *Palabras de casamiento, año de 1765, leg. 731*

- Demanda : En Cadiz à 2/2/1765, ante el señor Provisor ... Maria Josepha Rosa de Lima, de estado soltera, natural de la ciudad de Cartagena de Levante, y residente al presente en esta ciudad ... parezco ante V.M. y le pongo demanda de palabra de casamiento à Marcelo Cuervo, de este vecindario ..., y digo que estando yo viviendo en la citada ciudad y casas de Don Alonso de Siles, mi amo, con la modestia à su estado correspondiente, empezó à solicitarla y galantearla de amores el citado Marcelo, entrando y saliendo en ellas à todas las horas de día y noche que tenia por convenientes, cuyo frecuente familiar trato fue causa de que, llevado de un vehemente amor y cariño, me huviera conferido por el mes de enero del año proximo pasado mano y palabra de casamiento, que me repitió varias veces assi en las preleydas casas de mi amo como en otras varias partes, con la inteligencia y baxo el pleno conocimiento de que havia sido esclava del mencionado Don Alonso. Baxo cuyas circunstancias, habiendo praticado el susodicho las diligencias concernientes à la efectuacion de su apetezido intento, pasadas ya las tres proclamas dispuestas por el Santo Concilio para la practica del consorcio acordado, olvidandose el explicado Cuervo de su contrahida obligacion, y tal vez inducidos de los no mejores christianos procederes, para no verse precisado à cumplimentar el estrecho contracto con que se ligó à consecuencia de mi reciproca voluntad, tuvo à bien el ausentarse de la especificada Cartagena para esta, donde se ha mantenido y mantiene divulgando el citado contrato celebrado con migo baxo del referido conocido defecto ...; para cuya reparacion se ha visto precisada à hacer transito de aquella ciudad à esta, con las incomodidades que se dejan advertir, y para su remedio suplico à V.M. me admita esta demanda ... y se sirva mandar prender al memorado Marcelo Cuervo y ... condenarle à que me cumpla la mencionada palabra por otras de presente que hagan verdadero y legitimo matrimonio ...

- Testigo: Francisca Ramirez, natural de la ciudad de Malaga y vecina de esta de Cadiz de 14 años, muger legitima de Francisco Doblado, ausente de esta ciudad, y vivir en la calle de San Juan en casas de la yglesia ... dixo que conoce à la dicha Maria .... desde que esta vino à esta ciudad, ha tiempo de seis meses, à vivir à la misma casa de la havitacion de la testigo, donde han vivido siempre juntas hasta de presente, y varias veces le ha oido decir estava tratada de casar con un mozo nombrado Marcelo Cuervo ..., el qual arrepentido havia hecho fuga ..., con cuio motivo noticiosa de su paradero lo mandó llamar la demandante, y haviendo con efecto comparecido el dicho Marcelo Cuervo, à quien en presencia de la que depone reconvino la demandante con todo lo referido y de ser noticioso del defecto de esta, a todo lo qual contestó diciendo que era cierto pero que no se queria casar con ella hasta que le hiciese constar ser hija de padres christianos ...; de 39 años y no firmó ...

- Testigo : Sebastiana Palacios, natural de la ciudad de Sanlucar de Barrameda, vecina de esta de Cadiz de 29 años à esta parte, muger legitima de Domingo Cutrele, ausente en Indias, y vivir en dicha casa de la que es casera la testigo .... dijo que conoce à Maria ... de seis meses à esta parte que ha vive en dicha casa en la que varias veces le ha oido decir la testigo [idem supra]; de 44 años y no firmó ...

- Testigo: Ana Maria Chaneto, natural de la ciudad de Cordova, vecina de esta de Cadiz de 22 años, casada con Francisco Rodriguez, de exercicio cochero del señor Don Alexandro Pavia ...

dixo que conoce a Maria ... de seis meses à esta parte que ha vive en las casas de la havitacion de la testigo [idem supra]; de 41 años y lo firmó ...

- Auto: Cadiz, 25/2/1765, asegurase ... la persona de Marcelo Cuervo en la carcel deste palacio ...

- Diligencia: En el dicho dia yo ... alguazil ... puse en la carcel deste palacio ... à Don Marcelo Cuervo ..

- Justificacion de pobreza: Cadiz, 25/2/1765, ... Maria Josepha de Lima ... digo que ... por mi notoria pobreza me es dificil el aprompto de los derechos que importare ... si para ello no se me manda ayudar por pobre ...

- Suplica: 1/3/1765, Marcelo Cuervo, preso en la carcel episcopal ... en los autos ... digo que sin embargo de lo que en ella se contiene se ha de servir V.M. ... de absolverme ... porque es lo cierto que ignorava yo absolutamente la condicion que profesava ... Otrosi digo que estoy empleado de oficial en la escrivania mayor de la subdelegation de rentas de esta ciudad, en la que me estan encargados diferentes asuntos ... que no puedo evaquar por razon de la prision que padesco, la qual ademas es causa de que peresca de necesidad por no tenr otra cosa con que subvenir à mi manutencion que con el fruto de mi trabajo ..., por tanto suplico se me suelte ...

- Poder: Maria Josepha de Lima ... otorga ... su poder à Don Francisco de Molina, procurador

- Informacion de pobreza: 5/3/1765, Francisca Ramirez [cf. supra] ... dixo que con el motivo de estar la dicha Maria Josepha en las casas de la testigo y esta dandole de comer por dios sin obligacion alguna, pues no tiene parentesco alguno con la susoducha. Sevastiana Palacios [cf. supra] dixo que le consta que Maria ... es pobre sin bienes ni caudal alguno .. y que se mantiene de su pobre labor ..., y la testigo le hace quando puede alguna limosna ...

- Auto: 15/3/1765 ... el Provisor ... mandó se despache por pobre a Maria Josepha de Lima demandante, y que dando fianza Marcelo Cuervo ... se suelte de la prision ...

- Fianza: 15/3/1765 ... Don Andres Julian de Viana, vecino desta ciudad, escribano de rentas de ella ... se constituie fiador de Marcelo Cuervo ...

- Copia del expediente matrimonial: En la ciudad de Cartagena en 23/2/1764 ... ante el senior Governador y Vicario general deste obispado ...

- Declaracion del Contrayente: Marcelo Cuervo, hijo lexítimo de Geronimo Cuervo y de Maria Gonzalez, vecino desta ciudad y natural de Leon, y bautizado en San Pedro, de estado manzebo, de donde se vino à Cartagena siendo de edad de 14 años, y habiendose mantenido en la mencionada unos 4 años hizo ausencia aunque breve para la corte de Madrid, de donde promptamente se bolvió à Cartagena, en donde se ha mantenido y mantiene, y es de edad de 21 años ... y tiene dada palabra de matrimonio à Maria del Carmen ...; y lo firmó ...

- Declaracion de la Contrayente: Maria del Carmen, christiana nueva, natural de Oran, de donde la trageron à la de Cartagena siendo de hedad de 2 años, en donde fue bautizada en su unica parroquial, y que es de estado donzella, tiene 16 años, y que en la mencionada de Cartagena se ha mantenido y mantiene sin haber hecho ausencia ...; no firmó ...

- Testigo: Juan Buelas, natural de Castilla la Vieja y vecino desta ciudad, hijo de Ysidoro y de Antonia Gonzalez, de exercicio cochero ... dijo que con el motivo del mucho trato y comunicacion que de 7 años à esta parte ha tenido y tiene con Marcelo Cuervo Gonzalez ... save que es soltero ...; de 37 años y lo firmó ...

- Testigo: Fulgencio Arpona, de exercicio carpintero, natural y vecino desta ciudad ... dijo que conoce à Marcelo ... de 7 años à esta parte en esta ciudad ...; de 22 años y no firmó ...



- Testigo: Thomas Bacio, de exercicio lacayo, natural de Genova y vecino desta ciudad ... dijo que tiene trato y comunicacion con Marcelo ... de 7 años à esta parte en esta ciudad ...; de 22 años y no firmó ...

- Testigo: Antonio de San Miguel, christiano nuevo, natural de Oran y vecino desta ciudad ... dijo que con el motivo de haverse criado juntos en la misma casa del que era amo de la zitada contrayente, save y le consta que de edad de 2 años la trajeron de Oran y la christianizaron en la parroquial de Cartagena donde se ha mantenido y se mantiene ...; de 22 años y lo firmó ...

- Testigo: Miguel Martinez, natural de Mazarron, hijo de Juan y de Francisca Rodriguez ... dijo que con el motivo de haber estado y estar sirviendo en la casa de el amo que era de Maria del Carmen ... save que à la dicha la trajeron de Oran à casas de sus amos siendo de hedad de 2 años, y luego que fue creciendo y tubo conocimiento la christianizaron en la parroquial de Cartagena, en cuya casa y ciudad se ha mantenido y mantiene ...; de 33 años y no firmó ...

- Auto: En la ciudad de Cartagena, à 25/2/1764 ... el Provisor, visto los autos, dijo devia mandar y mandó ... para que se amonesten ...

- Bautismo: En Cartagena, à 8/1/1752 ... baptizé a una niña natural del campo de Oran, de hedad de 3 à 4 años, y le puse por nombre Maria Josepha Rosa de Lima, esclava de el dotor Don Salvador Andres Garcia de Siles, comisario del Santo Oficio de la Ynquisicion de este reyno ..., fueron padrinos Fray Fernando de Jesus Maria, carmelita descalzo, y Francisca Perez ...

- Declaracion: En Cadiz, à 4/5/1765 ... Maria Josepha Rosa de Lima ... dixo que por uno de los dias del mes de marzo del año proximo pasado de 1764, hallandose la declarante en la ciudad de Cartagena de levante, huespeda en la casa y compañía de Joachina de Jesus, de estado casada con Joseph Antonio de San Joseph, de color pardo, ... hallandose tambien en la propria casa Marcelo Cuervo ... que diariamente las frequentava, tuvieron conversacion como diariamente lo executavan en asumpto à sus amores y casamiento, en cuià ocasion le dio a entender à la que declara el dicho Marcelo como havia savido tenia algunas faltas en su nacimiento, y la declarante le expresó era verdad ser hija de padres moros segun publicavan, y enterado desta expresion el dicho Marcelo le respondió : no te de cuidado que sin embargo de esta tacha me he de casar con tigo; cuiò lanze acaeciò hallandose ambos en la cocina de dichas casas, solos, y no presente persona alguna ...; de 16 años y no firmó ...

- Auto: 14/6/1765 ... el Provisor ... mandó se restituia à la carcel de este palacio à Marcelo Cuervo ...

- Diligencia: ... el aguazil acompañado ... estuvimos à la casa morada del dicho Marcelo Cuervo ... y no estava ...

- Poder: Cadiz, 17/6/1765 ... Marcelo Cuervo ... otorgo mi poder à Don Joseph de Luque [y otros quatro procuradores]

- Poder: 15/7/1765 ... Maria Josepha ... revoca el poder antecedente dado à Don Francisco de Molina ... y lo da y otorga à Don Juan Bazquez, procurador del numero ...

- Diligencia: 20/12/1765 ... yo ... notario apostolico ... asistido con la tropa y ministros ..., siendo entre una y dos de la tarde, estando en la calle de la Carne, hice asegurar la persona de Marcelo Curevo, que assi expresó llamarse, refiriendo primero ser dependiente de rentas y despues que solo era escriviente de la escrivania de ellas ...; por lo que, ligados los brazos, con disimulo por debajo de su cabriole, le hize conducir cercado de tres soldados ... à este palacio episcopal ...

- Declaracion: 25/2/1766 ... Maria Josepha Rosa de Lima ... dixo que en el mes en que se celebra à Nuestra Señora del Carmen, del año de 1764, vino la declarante à esta ciudad de la de Cartagena de levante, con el animo de demandar el dicho Cuervo; que para el viaje referido no

trajo dinero alguno pues vino de donzella sirviendo à Doña Maria Theresa de Escobar, muger de un theniente de navio nombrado Don Joseph Escobar, quien pagó todo el costo; y que dicho viaje lo hizo embarcada en el navio nombrado el Terrible Catalan, y que en dicho viaje gastó diez dias; y haviendo la referida Doña Maria Theresa ydose à Sanlucar en derechura desde esta bahia, quedó la declarante encargada à una ama de leche nombrada Ginesa, que tambien venia en dicho navio, y esta la condujo à las cassas de Doña Sebastiana Palacios, de estado casada, y ausente su marido en Indias en Lima, en cuias casas la declarante se mantuvo como recomendado por dicha Doña Maria Theresa, y con este motivo la mantenian sin que tubiese que gastar nada ... Y la declarante se mantuvo en la expresada casa hasta que abra quatro meses salió de ella y fue à las de Don Isidro Base, en las que esta sirviendo de donzella; y que la declarante para mantener este pleito à sido presiso que haia vendido su ropa; y que en la citada casa de Doña Sebastiana Palacios vivia una comadre suia nombrada Ana Chaneto, y Doña Francisca Perez, ambas de estado viudas ...; de 18 años y no firmó ...

- Certificacion: Cartagena, 4/7/1766, Fray Leandro Garcia de Siles, lector havitual de theologia del real convento de Santo Domingo de Murcia, y conventual en este de San Isidro orden de predicadores de esta ciudad de Cartagena, certifico y juro *sin verbo sacerdotis*, que hallandome de Prior del real convento de Santo Domingo de Oran, me entregó un ortelano de aquella plaza, llamado Juan Marin, una niña de edad de tres à quatro años, la que me dixo haverse hallado una mañana en su huerta que esta fuera de las murallas de dicha plaza; y no pudiendo yo por mi estado educarla ni mantenerla en el convento la remiti para este efecto à mi hermano el doctor Don Salvador Andres Garcia de Siles, comisario del Santo Oficio de la Ynquisition de esta ciudad de Cartagena, quien à pocos dias de haver llegado à su poder la hizo baptizar y se le puso por nombre Maria Josepha Rosa de Lima, y fueron sus compadres el hermano Fray Fernando de Jesus Maria, carmelita descalzo, y Francisca Perez. Y juzgando dicho mi hermano y cura baptizante que yo la habria adquirido como esclava (por haverla encontrado en el campo de los moros, pues dichas huertas de Oran, aunque estan favorecidas de nuestras torres y fortalezas estan fuera de las murallas y mui à menudo entran los Moros à ellas, de noche, à hurtar vituallas) y que como tal esclava se la regalava para el servicio de su persona y cassa, le pusieron esta nota en el libro de baptismos de la parroquia; y haviendo llegado esto à mi noticia, devo declarar como declaro y juro para descargo de mi consciencia, para que à la referida no le pase perjuicio ... y doy la presente certificacion ... afirmando que la dicha Maria Josepha Rosa de Lima jamas fue esclava ni à mi se me vendió en precio alguno, ni como tal se me regaló ni yo la rezivi, ni como tal yo la vendi ni regalé à el referido mi hermano ...; y que solo la juzgo y deve ser tenida por hija de la yglesia, por no tener padres conocidos, y ser el sitio donde fue hallada frequentado y habitable à christianos y moros ...

- Suplica: Cadiz, 12/2/1767, Joseph de Luque en nombre de Marcelo Cuervo, preso en la carcel publica de este Palacio cerca de año y medio ... suplica se suelte ...

- Auto: En Cadiz, à 12/3/1767 ... el Provisor ... en el pleito y autos de demanda de palabra matrimonial ... fallamos ... que devemos declarar y declaramos que la expresada Maria Josepha Rosa de Lima ha probado bien y cumplidamente su accion y demanda ... y en su consecuencia condenamos à el referido Marcelo Cuervo à que contraiga matrimonio por palabras de presente ... con la expresada Maria ...

- Apelacion: En Cadiz à 28/3/1767 Marcelo Cuervo, preso en la carcel de esta Palacio ... digo que sin embargo ... siendome perjudicial la sentencia o auto definitivo ... apelo de el para su santidad señor Nunzio ...

- Renuncia: 12/5/1767 Juan Vasquez en nombre de Maria Josepha ... digo que por sentencia pronunciada a 21/3/1767 fue condenado dicho Marcelo à contraer con mi parte matrimonio ... de que apeló ..., y personas de authoridad se han interpuesto para hacer conocer à mi constutuiente no convenirle su casamiento con persona presentemente involuntaria y violenta

aunque llegue el caso de ser apremiado en la forma regular ..., cuya consideracion y otras la han determinado a renunciar su derecho pendiente y conceder como concede al expresado Marcelo Cuervo libertad de los esponsales que contrajo ..., à cuió fin se ha de allanar en la misma forma el referido Marcelo Cuervo ... afin que siempre conste la reciproca libertad en que quedamos ambos litigantes para contraer matrimonio segun nos convenga ..., por tanto suplico a V.M. que admitiendole ... por renunciado su derecho se sirva mandar que se suelte al citado Marcelo de la prision en que permanece

- Auto: Cadiz, 14/5/1767 ... el Provisor ... visto estos autos y los reciprocos desistimientos otorgados por Maria ... y Marcelo ... dixo lo admitia ... y declaró por libres à los referidos, por que usen de su persona ...

## Obstaculo à las ordenes religiosas

### Pleito puesto por Don Juan Joseph Gonzalez

(A pedimiento de Don Juan Joseph Gonzalez, clérigo de menores, y de Don Melchor Sanchez Morano, contra Don Diego Real Ponze y Don Francisco de Vives, presbíteros de la villa de Trigueros, sobre averlos difamado)

Archivo del Arzobispado de Sevilla (AAS), *Pleitos criminales*, leg. 949

- Demanda : [fº 1-30] Juan Joseph Gonzalez, clérigo de corona, y natural de la villa de Trigueros ... digo que en estas ordenes proximas passadas traté de ascindir à los demas ordenes, y se me detuvo la cedula ... suponiendo segun el informe del cura mas antiguo padecer defecto en la limpieza de mi sangre, lo que es yncierto y contra la verdad, pues todos mis asendientes son de limpia sangre y generazion, y no desendientes de moros, judios ni penitenciados por el santo ofizio, ni de mulatos, ni otros recien convertidos ... ; y porque con la dicha impostura està mi sangre maculada y é contraido grave difame por la denegacion de las ordenes, de que se me sigue gravissimo perjuicio, y para averiguar la verdad, por convenir así à mi derecho ; y juntamente à el estado comun de eclesiastico en que fui admitido, a V.S. pido y suplico me admita ynformacion que ofresco de toda mi asendencia ...

- Testigo : En la villa de Trigueros, 8/1/1720, ... Fernando Gonzalez en nombre y en virtud del poder que tiene de Don Juan Joseph Gonzalez, su hijo, clérigo de menores, presentó por testigo à el licenciado Don Alvaro Gonzalez Prieto presbítero, vecino de esta dicha villa ... y preguntado ... dixo que conoce à el dicho Don Juan Joseph Gonzalez, clérigo de primera tonsura, para lo qual save que para ordenarse precedió ynformacion de limpieza segun el estilo ... ; dixo que save que el dicho Don Juan ... es hijo legitimo de legitimo matrimonio de Fernando Gonzalez y de Antonia Ruiz su legitima muger, vecinos y naturales de esta villa, havido y procreado durante su matrimnio, y save que los dichos padres de dicho Don Juan ... son limpios de toda mala raza y generacion ... ; save que el dicho Fernando Gonzalez es hijo legitimo y natural de Bartolomé Gonzalez, vecino que fue de esta villa y natural de la de Calañas, y el dicho Bartolome Gonzalez que fue hijo legitimo y natural de Matheo Gonzalez, y que asi este como el dicho Bartolome Gonzalez fueron christianos viejos, y por tales havidos y tenidos y comunmente reputados, y que son limpios de toda mala raza y generacion, y no desendientes de moros, moriscos, mulatos ni judios ni recien combertidos, ni penitenciados por el Santo Ofizio de la Ynquisicion ... ; de 53 años, y lo firmó.

- Testigo : Don Fernando Suarez de Albendano, de 48 años, presbítero beneficiado de la parroquial desta villa de Trigueros, y comissario del Santo Ofizio ... dixo que el dicho Fernando Gonzalez tiene por su primo hermano por parte de madre à Don Juan Prieto Quintero presbítero vicario al presente de la villa de Gibráleon ..., y otra prima hermana casada con Don Joseph Miguel Esteban Arte, alcalde ordinario que a sido en esta villa diferentes años, y que la madre de dicho Fernando Gonzalez es sobrina del licenciado Antonio Martin Quintero, su hermano presbítero ... y la dicha Antonia Ruiz, mujer del dicho Fernando Gonzalez, prima hermana de Don Alonso Garrido Toscano, presbítero ...

- Testigo : Fernando Barrera, de edad de 60 años [idem supra]

- Testigo : Don Matheo Galan, presbítero, vecino de la villa de Trigueros, de 56 años [idem]

- Testigo : Don Juan de Rueda escrivano del cabildo y ayuntamiento de la villa de Trigueros, de 57 años [idem]
- Testigo : Don Joseph Ramirez, clérigo de menores ordenes, vecino de Trigueros, de 55 años [idem]
- Testigo : Diego Marquez, escrivano publico de esta villa de Trigueros, de 61 años, [idem]
- Testigo : Joseph Antonio de Villaseñor, vecino de Trigueros, de 57 años, [idem]
- Testigo : en 12/1/1720, en la villa de Calañas, Don Juan Gutierrez, presvitero de dicha villa, de 74 años [idem]
- Testigo : En la villa de Calañas, el padre fray Marcos de Santa Maria, religioso, de 64 años [idem]
- Testigo : Fernando Alonso Calvo, de 76 años [idem]
- Testigo : Bartolome Velez, de 50 años [idem]
- Testigo : Rodrigo Marquez Castellano, de 63 años [idem]
- Testigo : Don Pedro Hidalgo Tenorio, presvitero, cura mas antiguo de la yglesia parroquial de Calañas, de 48 años [idem]
- [fº 34-40] Matrimonio : en Calañas, 3/9/1615, ... casé ... à Matheo Gonzalez, hijo de Francisco Marques y de Isabel Gonzalez ... con Isabel Alonso hija de Miguel Gonzalez y de Cathalina Gonzalez ...
- Bautismo : en Calanas 21/10/1627 ... baptisé à Bartolome, hijo de Matheo Gonzales y de Isabel Alonso, su lexitima muger ...
- Matrimonio : en Trigueros, 22/10/1647 ... casé a Bartolome Gonzalez Tirado, hijo de Matheo Gonzalez y de Isabel Alonso ... y a Juana Lorensana, hija de Diego Gimenez y de Maria de los Angeles ...
- Matrimonio : en Trigueros, 15/9/1670, ... casé ... à Bartolome Gonzalez, viudo de Juana Lorensana, y a Marina Barrera, hija de Anton Sanchez y de su lexitima muger Ana Benitez, difuntos ...
- Bautismo : en Trigueros 23/12/1670 ... baptisé à Fernando, hijo de Bartolomé Gonzalez y de su lexitima muger Marina Barrera ...
- Bautismo : en Trigueros 28/1/1672 ... baptisé à Antonia Maria, hija de Christobal Rodriguez Cruzado y olim su lexitima muger, Antonia Ruiz ...
- Matrimonio : en Trigueros 12/3/1690 ... casé a Fernando Gonzalez, hijo de Bartolome Gonzalez y de Marina Barrera, y à Antonia Ruiz, hija de Christobal Rodriguez y de Antonia Ruiz, vecinos y naturales de esta villa ...
- [fº 44-57] [Testigos por el Fiscal] Testigo : en la villa de Trigueros, en 27/1/1720, el fiscal general ... recibió juramento de Antonio Martin Ximenez, de 75 años, vecino de dicha villa ... y preguntado ... dixo ... que quando cassó Fernando Gonzalez con Antonia Ruiz en esta villa ... no oyó el testigo que los parientes de la dicha Antonia dixesen falta alguna del dicho Fernando, solos si que mostravan no gustarle se cassase con el ... y no supo ni oyó tuviesse el defecto de mulato ni otro alguno que tocasse à su sangre, antes si lo tubo y conoció por hombre de bien, honrado ...

- Testigo: Alonso de Chavez Esquivel, de 74 años ... dixo que quando cassó Fernando Gonzalez con Antonia Ruiz en esta villa ... no save el testigo ni oyó que los parientes de la dicha Antonia Ruiz digessen falta alguna de mulato ...

- Testigo: Don Juan Quintero Ramirez, presvitero, de 41 años ... dixo que lo que save es aver oydo que quando se cassó Fernando Gonzalez con Antonia Ruiz la abia sacado por la yglesia, y esto fue de publico entonces ...

- Testigo: Fernando Esquivel, falto de la vista corporal, de 78 años ... dixo que trató à Bartolomé Gonzalez, abuelo paterno del dicho Don Juan Joseph Gonzalez, ... gente onrada y de bien, limpio de toda raza de negros, mulatos, judios, moros, ni de otra mala seta ...

- Testigo: Ignacio Dominguez, de 47 años ... dixo que quando cassó Fernando Gonzalez con Antonia Ruiz ... aver oydo de publico que la sacó por la yglesia, sin que oyesse ni supiesse el motivo por que fuesse ... y conoce à los abuelos paternos y à los maternos de el dicho Don Juan Joseph, y todos fueron avidos y tenidos y lo son por gente onrada y de bien, limpios de toda raza de mulatos, negros, moros, moriscos, judios, ni de otra mala seta ...

- Testigo: Francisco Montel Polo, alcalde ordinario de la villa de Trigueros, de 56 años ... dixo ... que no save tuviessen defecto ni raza alguna de moros, judios, mulatos ...

- Testigo: Ignacio Xara, de 40 años ... y save y es publico fueron de limpia casta y generacion ...

- Testigo: en Calañas, Juan Alonso Marroco, de 54 años ... dixo que ni Don Juan ... ni Fernando Gonzalez, su padre, ni el dicho su abuelo Bartolome ... ni demas sus asendientes no han tenido raça de mulatos porque el dicho Bartolomé fue natural de este lugar ... christiano viejo, limpio, y de limpia sangre ..., antes si fue de las familias principales deste lugar ...

- Testigo: Diego Gomez Barroso, de 64 años ... dixo que save que el dicho Fernando y Bartolome, su padre, y demas asendientes, ninguno de ellos no tiene ni han tenido raça de mulatos ni otra mala casta de moros, judios ...

- Testigo: Estevan Martin, de 60 años ... dixo ... que save que el dicho Bartolome Gonzalez no tuvo raça, macula, ni desendiancia de mulatez ...

- Testigo: Diego Sarna, de 63 años ... dixo que save que Fernando .. y su padre Bartolome no fueron ni son de casta de mulatez, ni de otra mala casta ...

- [fº 60] Informe del clero de Trigueros: 12/12/1719, Señor Provisor, con el motivo de averse leído en esta parroquia edictos de ordenes, teniendo presente este clero que por ellos se graba la conciencia à las personas que habiendo algun impedimiento no lo manifiesta, y à maior honor del estado, y que resultaria en deshonor deste clero el que algunos de los que pretenden ordenarse en estas proximas ordenes lo lograren, pone en la alta superior consideracion de V.S. que uno de los pretendientes es Melchor Morano que pretende ordenarse de corona, à quien asiste l'impedimiento notorio en esta villa de rasa de mulato, por cuió defecto fue expulso de la religion de Padres Capuchinos un primo hermano del pretendiente, otro es Juan Gonzalez que pretende grados, infecto tambien de rasa de mulatos, y otro Antonio Moreno quien tiene el defecto de ser pariente sercano de persona difamada en esta villa por ladron, por cuió delicto fue sentenciado a galeras. Noticia este clero à V.S. lo referido, para eximirse de las sensuras como tambien para que embarazandose las ordenes de los dichos logre este clero la estimacion que siempre ha tenido y espera protegido del amparo y patrocinio de V.S., por quien insesantemente este ruega à Dios por su mayor felicidad. Don Diego Leal, Don Francisco de Vides.

- Auto: 9/2/1720 : el Provisor ... mandó ... paresca ante el ... Don Diego Leal y Don Francisco de Vides ...

- [fº 65-70] Confesion: 26/2/1720 ... Don Diego Leal, de 36 años, cura y beneficiado de la yglesia parroquial de Trigueros ... preguntado si la carta que esta en esta causa es suia ...dixo ... que era suia ; preguntado ... si es sierto el contenido de dicha carta ... dixo que lo que sabe de publico y notoria publica voz es que el padre de Juan Joseph Gonzalez, que llaman Fernando Gonzalez, quando se casó con Antonia Ruiz los parientes de la dicha lo aperrearón publicamente y fue presiso sacarla, y despues de muchos dias de casada la madre de la susodicha queria matarla, y quando se casó Ignacio Gonzalez, hermano de el dicho Fernando Gonzalez, con una hija de Diego Peguesa(?) albañil, el dicho Diego Peguesa la aperreó, y fue presiso sacarla con despacho del juez de la yglesia, y quando se casó Joseph Gonzalez, hermano de los dichos, con Juana Garrido viuda, Theresa Belmonte su hermana aperreó al dicho Joseph Gonzalez, y todo es publico y notorio en dicha villa. Y en quanto à Melchor Ponse Morano, sabe el confesante que es visnieto de Alfonso Rodrigues portugues, que se tuvo en dicha villa de Trigueros por mulato, y sabe el confesante que así el dicho Melchor Morano como todos sus parientes son y han tenido ? y rasa de mulato, así en dicha villa como en todas las del contado. Y sabe el confesante que ay en uno de los oficios de dicha villa una ynformacion que hizo un fulano ? de nacion portugues, por donde justificó ser el dicho Alfonso Rodrigues de rasa de mulato, y sabe el confesante que aviendose casado el dicho Alfonso Rodrigues, el cura hizo una ynformacion en Portugal en distintos lugares, y dando distintos padres que lo que consta de la fee de casamiento ... Y sabe el confesante que quando se casó Anton Sanchez Jurado con una hermana de la madre de Melchor Morano, el dicho Anton Sanchez tenia por hermano à el ? Don Geronimo de Urden Jurado presvitero, y bibia la madre del dicho Antonio Jurado, uno y otro publicamente los aperrearón. Y sabe el confesante que el dicho Anton Sanchez hubo diferentes hijos que en tiempo de ? ? pretendieron ordenarse y no lo consiguieron, como consta de la ynformacion que està en la secretaria de camara. Y sabe el confesante que uno de los hijo del dicho Anton Sanchez tomó el abito de el convento de Padres Capuchinos desta ciudad, y luego que se pasó à aser las pruebas lo echaron. Y asimismo sabe que un pariente del dicho Melchor Morano ... haviendose ordenado lo echaron, y asimismo que todos los desendientes del dicho Alfonso Rodrigues, portugues, se han valido de dicha ynformaion y las an protocolado en los oficios de Trigueros y Niebla ... Y que el dicho melchor Morano tiene rasa de mulato siendo así que sabe por ser desendiente del dicho Alonso Rodrigues portugues ... y es notorio que tubo por su hija a Francisca Rodrigues que casó con Anton Martin abuelos del dicho Melchor Morano, y esto es notorio en dicha villa y asimismo de manifiesto de las fees de bautismo y casamiento de la dicha Francisca Rodrigues y del dicho Alonso Rodrigues... por donde se manifiesta no pudo ser hija del dicho Alonso Rodrigues y quando lo fuera el susodicho fue ?, como consta de las ynformaciones autorisadas de diferentes personas en Portugal, traducidas en lengua castellana y protocoladas en Trigueros ..., y consta por el testamento que otorgó Alfonso Rodrigues dejando por heredera à la dicha Francisca Rodrigues con otros hijos ... y los testigos que le conocieron ser de color pardo ...

- Confesion: Don Francisco de Vides, presvitero, vecino y natural de la villa de Trigueros, de 46 años [idem supra]

- Diligencia: En Sevilla, 7/3/1720 ... Don Diego Leal y Don Francisco de Vides, presos en la carcel de este palacio ..., y se les dio soltura ...

- [fº 136-155] En Trigueros, 6/7/1720, Testigo: Alonso Perez ... dixo conoce a Don Melchor Ponce, por cuiá parte a sido presentado, y que es hijo lexitimo de Melchor Morano, difunto, y de Maria Dominguez su propria y lexitima muger, y save que la referida fue hija lexitima y de lexitimo matrimonio de Anton Martin y de Francisca Rodriguez,

difuntos ; y tambien le consta, por noticias notorias y que las tubo de sus maiores y especialmente de su madre que la conocia de crecida edad, que la dicha Francisca Rodriguez fue hija natural de Don Juan de Vallejo, cavallero, notorio vecino de esta villa, que la hubo en Ana Baptista, mosa que tenia sirviendo en su casa antes que la susodicha se cassara con Alonso Rodrigues, de nacion portugues, tres o quatro meses, y que por dicha rason el dicho Don Juan de Vallejo, en virtud del dicho casamiento, le dio al dicho Alonso Rodrigues una gran porcion de caudal y desde entonces se hizo labrador y trato en compra de ganados, lo que no podia haser antes que se cassara, y estava todo el mas del año sirviendo à un amo, y lo acreditó este testigo en la ocasion que estando enfermo dicho Alonso Rodriguez y queriendo hazer testamento, porque no hera su hija la referida Francisca Rodriguez la queria deseredar, y saviendolo ella se entró en el quarto del enfermo, no save lo que pasó allà si solo save que despues se hizo el testamento y la dejó por heredera, conociendo que aquel caudal que tenia hera de Don Juan de Vallejo quien se lo havia dado à la referida Ana Baptista, y asimismo sabe de vista que los dichos tres hijos que tubo el dicho Alonso Rodriguez del matrimonio que contrajo con Maria ?, su segunda muger, no se parecian en manera alguna à los descendientes de la dicha Francisca Rodriguez, yncluiendola à ella, y que solo se asemejavan en el todo à la descendencia de los Vallejo en lo hermosso y bien parecido como en las demas prendas personales, y que tanto por lo referido como porque se han tenido y reputado por las primeras familias de que se compone este pueblo, han tenido grande estimacion ... ; de 62 años, y lo firmó ...

- Testigo : Beatris de Mora, vecina de dicha villa, viuda ... dixo ... que Don Juan de Vallejo la tubo en Ana Baptista siendo donsella, y despues de haver parido la cassó con Alfonso Rodriguez ... el qual dejó de servir como de acostumbrado antes de dicho casamiento, lo qual save la testigo por aver sido dependiente y haver asistido tanto el como su madre en la casa de Doña Cathalina de Vallejo, sobrina del dicho Don Juan de Vallejo ... ; de mas de 60 años, y no firmó ...

- Testigo : Juan Quintero Borrero ... dixo conoce mui bien à Melchor Morano ..., y save que Francisca la tubo en una muger que tenia en su casa, llamada Ana Baptista, quien estava sirviendo, y despues por verla embarasada trató de cassarla con Alonso Rodrigues, à quien asimismo tenia en su casa ... ; de 48 años ...

- Testigo : Juan Conde Cavallero [idem supra]

- 10 testigos mas : [idem supra]

- [fº 159-160] Bautismo : En la villa de Trigueros, 10/2/1621 ... baptizé a Francisca, hija de Alonso Rodrigues y de Anna Vaptista su muger ...

- Matrimonio : En Trigueros, 16/5/1621 ... cassé a Alonso Rodriguez, hijo de Manuel Rodriguez y de Leonor Rodriguez, naturales de ... Portugal, y Ana Baptista hija de Juan Romero y de Maria Dominguez, vecinos de esta villa ... siendo testigo Don Juan de Vallejo, Doña Isabel, su muger, y Christobal Ortiz sacristan.

- Auto : en Sevilla, 10/6/1721, el Provisor ... habiendo visto esta causa ... mandó se pusiese en la secretaria de camara, de donde no se sacase sin orden de su excellencia el Arzobispo ...



**7) *Redes de sociabilidad y vida cotidiana en la comunidad negra de Cadix :  
Joseph de Jesus Espejo***

Más allá de la querrela que enfrentó a las esclavas María Josepha con Isabel Ana, sobre cuál de las dos lograría casarse con Joseph de Jesus, que acababa de ser ahorrado, el documento nos hace vislumbrar la vida cotidiana y la sociabilidad de la comunidad negra gaditana. El expediente contiene información no sólo sobre los tres protagonistas principales sino también sobre 24 testigos, hombres y mujeres, esclavos y horros, todos ellos negros. Un primer dato importante nos señala el lugar donde se desenvolvían los amores entre la esclava y el horro : ambos se encontraban los domingos y los días de fiesta en casa de una negra horra, amiga común. Los domicilios de estas mujeres - nunca se mencionan a hombres en tales casos - eran lugares de reunión para los esclavos y los horros que se juntaban para todo tipo de actividades : simple cotilleo, tertulias y discusiones, y fiestas y diversiones. Esos negros gaditanos se reunían también en la calle, en las tabernas, y en las plazas. Aparece por consiguiente una red de sociabilidades que une a gentes que en muchos casos se conocen desde la infancia. En ese medio, cada uno utilizaba sus amistades y sus influencias para cumplir con sus objetivos. Para « cazar » a Joseph de Jesús, Maria Josepha utilizó todo tipo de ardides : filtros de amor, regalos de jamón y vino y acoso de los amigos comunes para que convencieran al hombre. Todo resultó en vano pues él estaba enamorado de otra negra.

## **Demanda de cumplimiento de palabra matrimonial puesta por Maria Josepha à Joseph de Jesus Espejo**

*ADC, Palabras de casamiento, año de 1693, leg. 577*

- Demanda : Cadiz, 9/8/1693, Maria Josepha, negra, esclava de los herederos de Don Pedro Cavallero, vecina desta ciudad ... digo que abra tiempo de año y medio, poco mas o menos, que asistiendo yo en las casas de dichos mis amos, y viviendo yo con mucha honestidad y recadto, Joseph Espexo, negro libre, me solicitó de amores y persuadió muchas veces con grandes instancias a que condesendiese con su voluntad, y viendome perseguida y que el susodicho avia dado mucha nota y escandalo en toda la vecindad, y à mi palabra de casamiento, que asepté y le dí otra tal que reciprocamente el dicho Joseph Espexo aseptó, en virtud de la qual me rendí à su voluntad, y condesendí con ella, y se mescló con migo carnalmente, y me a comunicado ylisitamente, y aunque le he dicho muchas veces que se case con migo y le he insistido para que me cumpla la palabra dada, el susodicho se ha excusado y no lo a querido hacer, haciendome enganada, y lo peor es que aora ha llegado à mi noticia que se quiere ausentar desta ciudad, de que me temo justamente el quedar disfamada y deshonorada de forma que no hallaré quien se quiera casar con migo, à que no se deve dar lugar ...

- Testigo : Maria Lucrecia, de color negra, esclava que fue de Don Silbestre Roso, que vive en la calle de los Cuarteles en la acesoria de las casas que fueron de ... dixo que conoce à Maria Josepha, que la presenta, de muchos años, siendo esclava de Doña Maria Carabajal, y asimesmo conoce à Joseph Espejo, de color negro libertino, y que abra tiempo de 2 años que estando la testigo en casa de una amiga, en cuya ocasion havia tambien la dicha Maria Josepha, y haviendo entrado en dicha casa el dicho Joseph Espejo dijo à la testigo mirando a la dicha Maria Josepha : que le parese esta muchacha, à que respondió la testigo : es muy bonita si, pero es muy poco avisada y tiene poco entendimiento, y la testigo respondió que lo hacian los pocos años y que el tiempo hacia las mugeres, y el dicho Joseph Espejo respondió : en fin andando el tiempo veremos como prosede ; y en otra ocasion que se vieron pasó lo mismo y le dijo claramente que no se queria casar con ella aunque en el dicho tiempo se tratavan y comunicavan ...; de 40 años y no firmó.

- Testigo : Antonia Maria, de color negra, libertina, que vive junto à la Cuna ... dixo que conoce à Maria ... y à Joseph ... y save que el susodicho sacó de sus casas à la dicha Maria Josepha y la llevó à las de la testigo, y en ellas vio que le dió palabra de casamiento diciendola que se casaria con ella bolviendo de las Indias ..., y en virtud de dicha palabra a estado comunicando tiempo de un año, y de presente requiriendole la susodicha à que le cumpla la palabra no se quiere casar con ella, antes si se quiere casar con otra ...; de 50 años y no firmó.

- Testigo : Pedro Moreno, capitan de los Prietos ... dixo que lo que save es que Maria ... habló à este testigo para que le buscasse à Joseph ... para saver si se avia de casar con ella o no, y aviendolo buscado lo llevó delante de la dicha Maria ... y aviendo estado hablando los dos en presencia del testigo le dijo el dicho Joseph que no se cansare que se havia de casar con ella ...; de 32 años y no firmó.

- Testigo : Juana Paula, de color negra, libertina, que vive junto a San Roque en casas de Juan Baptista de nacion genoves ... dixo que conoce a Maria ... y a Joseph ... y save se han dado palabra de casamiento en presencia de la testigo, viviendo con Maria Antonia, adonde llevó el dicho Joseph Espejo à la dicha Maria Josepha quando la sacó de su casa ..., y aora se quiere casar con otra morena ...; de 26 años y no firmó.

- Testigo : una muger que se dixo llamar Cathalina Maria y serlo de Vizente Salinas, que vive en frente de San Roque, casas del licenciado Moron ... dixo que a muchos años que conoce à

Maria ... siendo esclava de Doña Maria Caravajal, de quien lo es aora tambien, y avra tiempo de un año con poca diferencia que viviendo la testigo en frente de la Cuna vio que todos los domingos y días de fiesta un moreno llamado Joseph de Espejo llevaba à la dicha Maria Josepha en casa de otras morenas frente à la casa de la testigo, y un dia llevada de la amistad que le tenia à la dicha negra, se arrojó à la dicha casa, y hallando à los dichos negro y negra les dijo que como estaban allí juntos, que porque engañaba à aquella negra saviendola esclava de quien era y que se havia criado con todo recogimiento, y aquel dicho negro respondió : yo me é de casar con ella, y diziendole la testigo « mire lo que dice », tomó la espada en la mano diziendo con esta me quiten la vida si no me cazare con ella ...; de 30 años y no firmó.

- Testigo : Maria de la Paz, y ser de color negra, y ser esclava de Joseph Rosso ... dixo que conoce a Maria ... y asimesmo a Joseph ... y save que abra tiempo de un año que viviendo la testigo con Maria Antonia frente de la Cuna nueva, estando en la dicha casa entrava en ella la dicha Maria .. y el dicho Joseph ... y allí se comunicavan ...; de 40 años y no firmó.

- Auto : 26/8/1693 ... el Provisor ... mandó se prenda la persona de Joseph de Espejo y se ponga en la carcel eclesiastica ...

- Poder : 29/8/1693 .. Joseph de Espejo, preso, ... otorgó ... su poder .. à Pedro de Gamez, procurador ...

- Abogado : 3/9/1693 ... Pedro de Gamez en nombre de Joseph ... digo que de ella [acusacion] mi parte à de ser absuelto y dado por libre soltandole libremente de la prision ..., porque ... jamas a tenido animo ni voluntad de casarse con la parte contraria ... y lo mas que [los testigos] prueban es una illicita comunicacion ..., y porque lo cierto es ... que avra año y medio la parte contraria enbió à decir à mi parte se queria casar con el y le respondió que no tenia tal pensamiento, despues de lo qual la parte contraria, suponiendo que era recado de su ama, embió à llamar à mi parte, el qual fue con otros tres amigos suios à casa de la parte contraria, la qual estava sola y dijo à mi parte que para que iba con tantos amigos que si era alguna doncella dando à entender à mi parte queria hablar à solas, y con otros muchos morenos solicitó despues que consiguiese el mi parte el que casase con la contraria ofreciendoles regalarlos si lo consiguian, y siempre mi parte hizo resistencia ...

- Poder : 3/9/1693 ... Maria Josepha, negra, esclava de Doña Ana Daniel ... dio todo su poder ... à Don Gabriel de Molina procurador ...

- Fianza : 19/9/1693 ...ante mi ... escrivano publico del numero ..., Don Joseph de Rivera, alcaide de la real aduana .... dijo que el señor Provisor ... mandó soltar al dicho Joseph de Jesus Espejo de la carcel ... devajo de fianza de la haz, y en defecto de su cumplimiento de estar à derecho y justicia en dicha causa hasta en cantidad de 500 ducados de vellon ..., y por redimir de la vejacion de dicha prision al dicho demandado quiere otorgar la dicha fianza ... y otorga que recibe en si en fiado como carcelero publico al dicho Joseph .. de cuia persona se da por entregado ...

- Abogado : 26/9/1693 Gabriel de Molina en nombre de Maria ... digo que sin embargo del auto de soltura ... hago apelacion ...

- Probanza : 2/10/1693 ... Pedro de Gamez en nombre de Joseph Espejo para su probanza presentó por testigos ... :

- Testigo : Andres Francisco, de color negro, esclavo de Don Juan de Artiaga ... dijo que conoce à Joseph .. y à Maria ... y à Antonia Maria ...; y es de edad de 27 años ..., dijo que avra tiempo de año y medio que Juan Lopez, criado del senor Don Pedro Lanier, racionero de la santa yglesia, fue à buscar à el testigo à las casa de su amo en tres ocasiones ... y à la tercera halló el testigo y le dijo como venia de la parte de Maria Josepha negra para que le dijese à Joseph de Jesus Espejo, por ser su amigo, si se queria casar con ella ..., y con efecto buscó al dicho Joseph

...y le dijo ..., à que respondió que no trataba de casarse con ella porque queria gozar de su libertad ...; y save el testigo por aversele dicho el dicho Joseph ... como lo havia embiado à llamar en nombre de su ama la dicha Maria Josepha y aviendo ido habló con la susodicha ...; y save que la dicha Maria Josepha a empeñado à muchos morenos para que persuadiesen al dicho Joseph ... a que se casase con ella, savelo por aversele dicho à el testigo los dichos morenos ...; y ademas save que avra tiempo de dos meses que la dicha Maria Josepha habló a Pedro Mazon, capitan de los morenos, y a Lucrecia, negra, para que queria verse con el dicho Joseph ... y con efecto el dicho Pedro Mazon lo llevó à la casa de la dicha Lucrecia ...; y no firmó.

- Testigo : un moreno, que se dijo llamar Juan Antonio, y ser esclavo de Don Francisco Marquez, de edad de 25 años ..., dijo que antes que saliese la flotta proxima para la Nueva España, la dicha Maria Josepha le dio un papel à el testigo para que se lo llevase y dicesse al dicho Joseph ..., y aviendolo hecho así tomó el papel el dicho Joseph de Jesus y lo leió, y acavado de leer le dixo à este testigo dile à Maria Josepha que para que era aquello porque no tenia voluntad de casarse ...; y no firmó.

- Testigo : Vizente Francisco, de color negro, libertino, que vive en casas de Don Christobal de Sottomayor ..., dixo que yendo una tarde paseandose con el dicho Joseph ... llegó un mozo criado de la ama de la dicha Maria Josepha y le dijo al dicho Joseph que su ama lo llamaba, y aviendo oydo el recado en compania de Antonio, Joseph y Antonio Marquez que estan embarcados en flota, todos los quatro fueron à ver para que lo llamaba el ama de la dicha Maria Josepha, y aviendo ido à la dicha casa y subido arriva, salió la dicha Maria Josepha y le dijo al dicho Joseph de Jesus que para que traia tantos amigos ... y que hablarle à solas ... y le respondió el dicho Joseph ... ya sé lo que me quiere desir y otra vez no me embie à llamar porque no me quiero casar, y con esto salieron todos juntos de la dicha casa ...; y no firmó.

- Testigo : Francisco Antonio de Santa Maria, de color negro, esclavo de Doña Leonor de Fuentes, y es acarreador de la carne ..., dixo que avra tiempo de diez ó onze meses que la dicha Maria Josepha le dixo à el testigo le dijese à el dicho Joseph ... (por ser su amigo) si se queria casar con ella, y aviendole dado el recado le respondió que no tenia tal pensamieno ...; de 27 años y no firmó.

- Testigo : Diego de Jesus, de color negro, libertino, que vive à las espaldas de San Antonio casas del almirante Valverde ..., dijo que avra tiempo de año y medio que, estando el testigo comiendo con el dicho Joseph de Jesus Espejo, llegó un negro llamado Antonio Francisco que asiste en la triperia y le dio un papel à el dicho Joseph ..., y con esto se fue con tres amigos la tarde del dia que le dio el papel (que los dichos amigos fueron Antonio Marquez, Antonio de la Luz, que estos dos estan en las Indias, y el otro se llama Vizente) ...; de 24 años y no firmó.

- Testigo : Antonio Francisco, de color negro, esclavo de Don Francisco Vadillo ..., dixo que estando el testigo en la plaza desta ciudad en compania del dicho Joseph de Jesus, llegó un negro llamado Andres Francisco, que no save como se llama su amo ..., y le dijo a el dicho Joseph ... de la parte de la dicha Maria .. si quisiera casarse con ella, y que respondió que no trataba de eso ...; de 21 años y no firmó.

- Testigo : Antonio de la Luz, de color negro, libertino, que vive en frente del baluarte de la Candelaria, en unas casas nuevas de Don Juan de Sotto ..., dijo que yendose paseando el testigo con Joseph de Jesus y otros amigos ... encontraron à Andres Francisco, negro, esclavo de un Francès que vive junto à San Domingo [idem supra]; de 24 años y no firmó.

- Fallo: 21/1/1694 ...el Provisor ... fallamos que la dicha Maria Josepha negra provó su accion y demanda ... y que el dicho Joseph de Jesus Espejo no provó sus exepciones ..., en consecuencia de lo qual devemos de condenar y condenamos al dicho Joseph ... à que guarde y cumpla à la dicha Maria Josepha la palabra de matrimonio que le tiene dada, y en su cumplimiento, dentro de seis dias despues de hechas las tres amonestaciones ..., no resultando

canonico impedimento, se despose, case y vele con la susodicha, y lo cumpla así so pena de excomunion mayor trina canonica ...

- Apelacion : 21/1/1694 ... Joseph Espejo ... digo que ... hago apelacion à la sentencia ...

- Abogado : 25/1/1694 ... Don Gabriel de Molina en nombre de Maria Josepha ... digo que ... la parte contraria se a apelado y asimesmo se pretende soltura en fiado, y sin embargo ... V.M. a de mandar se cumpla y guarde la dicha sentencia y le tenga en la prision ...

- Otra demanda de matrimonio : Cadiz 25/1/1694 ... Juan Ruiz Moreno en nombre de Isabel Ana, negra esclava de Doña Maria Guerrero, viuda de Don Pedro de Garmendia ..., pongo demanda a Joseph Espejo de Jesus, negro libre ..., y digo que abra mas tiempo de 4 años que el susodicho vaxo palabra que dio ... la requirió de amores, y con efecto en el discurso del dicho tiempo continuamente le ratificó este contrato, hasta que por el año pasado por el mes de agosto se presentó mi parte y el susodicho Joseph ... en el tribunal de esta audiencia y sacaron los recados para contraer el dicho matrimonio, en cuio tiempo Maria Josepha, esclava negra, salió demandando al dicho Joseph ... hasta haver sido condenado a casarse con la susodicha, y porque todo lo referido a sido en perjuicio de mi parte ... por tanto suplico à V.M. reciva esta demanda ...

- Testigo : Vitoria Lopez, negra libertina, que vive junto al baluarte de la Candelaria en casas de Don Juan de Sotto ... dijo que avra tiempo de quatro años con poca diferencia que viviendo la testigo en la esquina de la calle de San Pedro ..., un dia por la tarde llegó Joseph de Jesus Espejo ... y le dixo a la testigo que de su parte le dixese a Isavel Ana, negra esclava de Doña Maria Guerrero ..., que si queria casarse con el susodicho ..., y lo hizo ..., à que le respondió que vien savia el recato con que le havia criado dicha su ama, y que en esta consideracion solo para casamiento le hablaria al dicho Joseph Espejo, y la declarante viendo que ambas voluntades estaban unidas y que se dirigian a un fin, los juntó en dichas sus casas; y estando presentes Manuel Correa, negro esclavo de Doña Flor que vive à espaldas de la sacristia de San Antonio, Antonio Ferrari, negro libre que vive en casas del señor gobernador Don Francisco de Velasco, Lucas, negro esclavo de Don Manuel Paraiso, y la madre Ines de la Rosa, esclava de Maria de la Hava, y Gabriela de Sosa, negra esclava de Doña Manuela Magdalena, que vive en una cochera la dicha esclava frente del convento de San Juan de Dios, y Maria del Rosario, negra libre que vive en las casas de la testigo y en su compañía; y se dio palabra de casamiento el uno al otro ..., de todo lo qual fueron testigos así la testigo como las demas personas referidas; y haviendo pasado lo referido y estando la testigo entendida en que se cumplirian dicha palabra, lo quisieron hacer y contraer matrimonio por el mes de agosto del año proximo pasado de 1693, y para ello hicieron autos en esta audiencia, y save no se casaron porque Maria Josepha, negra esclava de Doña Ana Daniel, le puso demanda de casamiento ...; y que es de edad de 30 años poco mas o menos, y no firmó.

- Testigo : Gabriela de Sosa, negra esclava de Doña Manuela Magdalena, y que vive la susodicha en una cochera frente de San Juan de Dios ..., dixo que lo que save ... es que una tarde, abra tiempo de 4 años con poca diferencia, fue la testigo à ber à Isabel Ana, negra esclava de Doña Maria Guerrero, à las casas de la morada de dicha su ama, y preguntando por la susodicha le respondió la dicha Doña Maria que la dicha su esclava estava en la casa de Vitoria Lopez, negra libertina que vivia en aquella ocasion en la calle de San Pedro de esta ciudad, con lo qual pasó à la dicha casa y halló en ella à la dicha Isavel Ana y en su compañía à la dicha Vitoria, la madre Ines negra esclava de Maria Hava, y Maria del Rosario negra libre, y haviendo entrado y estando en conversacion con las susodichas, entró Joseph de Jesus Espexo en compañía de Antonio Ferrari negro libre, Manuel Correa negro esclavo de Don Manuel Paraiso, y haviendose sentado los susodichos, trató el dicho Joseph Espexo de su casamiento con la dicha Isavel Ana, y le dixo que le dava palabra de casamiento y que se la cumpliria luego que el susodicho se libertase, y la dicha Isavel Ana aseptó ..., y haviendo llegado el caso de haverse librado el dicho Joseph Espexo quizo cumplir dicha palabra ..., y para casarse save vinieron a la audiencia por el mes de

agosto del año pasado de 1693, y hicieron sus informaciones de ser solteros y que no tenían impedimento para casarse, y no se efectuó porque salió Maria Josepha negra esclava ..., y le puso impedimento demandandolo por palabra de casamiento ...; de 34 años y no firmó.

- Testigo : Ines de la Rosa, negra esclava de Maria Hava ... dixo que lo que save es que abra tiempo de 4 años ..., por una tarde de un día domingo, estava la testigo de visita en las casas de Victoria Lopez ....[idem supra]; de mas de 50 años y no firmó.

- Testigo : Maria del Rosario, negra, y ser libertina y vivir con Victoria Lopez en casas de Don Juan de Soto frente del baluarte de la Candelaria ..., dixo que ... viviendo la testigo en compañía de la dicha Victoria Lopez ... un domingo por la tarde [idem supra]; de 30 años y no firmó.

- Testigo : Manuel Correa, negro esclavo que dixo ser de Don Manuel Domingo de Y? y de Doña Florentina Mariana Angel ... dixo [idem supra]; de 25 años y no firmó.

- Testigo : Antonio Ferrari, negro libertino ... dixo [idem supra], y esto fue un domingo por la tarde abra 4 años poco mas o menos en las casas en que vivia Victoria Lopez negra ( en que asimismo vivia el testigo) ...; de 31 años y no firmó.

- Expediente de matrimonio : En Cadiz a 26/8/1693 ... ante el señor Provisor y Vicario general ...se presentaron Joseph de Jesus, negro libertino ... y Isavel Ana ...

- Declaracion del Contrayente : Joseph de Jesus, y es negro, natural de Cavo Berde, de donde siendo niño de 5 años lo sacaron y trajeron à la ciudad de el Puerto de Santa Maria, en la qual le bautizaron en su yglesia mayor parroquial à poco tiempo de estar en dicha ciudad, y en la qual fue esclavo de Baltasar Bornos, y despues a 8 anos que salió el confesante de dicha ciudad de el Puerto y vino à esta de Cadiz, donde fue esclavo de Doña Juana Gomez vecina de ella, de cuyo poder y esclavitud a 2 años que se libertó, y en todos los 8 años dichos no a echo el confesante ausencia de esta ciudad, y a sido siempre como se halla libre y soltero de matrimonio ..., y aora se quiere casar en esta ciudad con Isavel Ana, negra esclava ...; de 24 años y lo firmó.

- Testigo : Juan Francisco Basan, negro libre, y sargento mayor del batallon de los negros desta ciudad ... dijo que conoció y comunicó, primero en la ciudad de el Puerto ..., à Joseph de la Cruz, negro que le presenta, de mucho tiempo, y donde save fue esclavo de Baltasar Bornos, y despues a 8 años continuados que el testigo conoce y comunica en esta ciudad de Cadiz al dicho Joseph de la Cruz, y de poder de cuyo amo save el testigo, porque se halló presente à el otorgamiento de la escritura, que a 2 años poco mas o menos que se libertó el susodicho, y save por el mucho conocimiento que tiene de su estado ...; de 46 años y no firmó.

- Testigo : Andres Francisco, negro esclavo en esta ciudad del capitan Juan de Artiaga, que vive junto à el convento de la Merced ..., dijo que a 8 años sucesivos que conoce y comunica en esta ciudad a Joseph de Jesus ..., y donde save fue esclavo de Doña Juana Gomez, y que se libertó de su poder y esclavitud a 2 años poco mas o menos ...; de 27 años y no firmó.

- Testigo : Lucas Francisco, negro esclavo en esta ciudad de el capitan Manuel Paris ..., dixo que a 7 años continuados que a visto, conoce y comunica à Joseph ...; de 36 años y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente : Isavel Ana, y es negra, natural de Cavo Berde, de donde siendo niña de 7 años la sacaron y trajeron a esta ciudad, en la qual teniendo 9 años poco mas ó menos la bautizaron en su yglesia cathedral, y a sido como es esclava de Doña Maria Guerrero, ... y es soltera libre de matrimonio ...; de 26 años y no firmó.

- Testigo : Victoria Lopez, negra libertina, y muger de Francisco Romero, que es negro, y vivir en ? de la cruz que esta frente del baluarte de la Candelaria, en casas de Don Juan de Soto ..., dixo que a 8 años continuados que conoce y comunica à Isavel Ana ...; de 30 años y no firmó.

- Testigo : Francisca Maria, negra esclava en esta ciudad de Don Bernardo de Medina maestro de capilla en la santa yglesia de ella ..., dixo que a 9 años suzesivos que conoce y comunica à Isabel Ana ...; de 29 años y no firmó.

- Testigo : Isavel Maria Manuela, negra libertina, muger de Antonio Joseph Marquez, que vive en el horno que esta junto à el colexio de la Compañia de Jesus ..., dixo que a 10 años continuados que conoce .. à Isavel Ana ...; de 30 años y no firmó.

- Auto : En Cadiz, 3/2/1694 ... el Provisor ... visto estos autos, mandó se acumulen à los del pleito matrimonial que hasta sentencia ha seguido contra Joseph de Jesus Espejo, negro en ellos contenido, Maria Josepha del mismo color y esclava ...

- Abogado : 6/2/1694 ... Pedro de Gamez en nombre de Joseph de Jesus Espejo ... digo que mi parte esta detenido en la prision, siendo un hombre pobre, y que nesecita de su trabajo personal para poderse mantener, pues no tiene otros bienes ni caudal alguno y mientras dura este pleito no tiene con que mantenerse, por lo tanto suplico a V.M. mande debajo de fianza ... se suelte ...

- Abogado : 10/2/1694, Don Gabriel de Molina en nombre de Maria Josepha negra, en los autos ... digo que ... sin embargo de los esponsales ... V.M. a de mandar se cumpla ... la sentencia por V.M. dada ... porque ..[argumentaciones juridicas formales]

- Declaracion de Isavel Ana : 19/2/1694, ... dixo que avra 5 años que conoció à Joseph ... en casa de Ines Maria ... , y desde el dicho dia y en todos los siguientes se encontraban la declarante y dicho negro en la calle, y se saludaban y hablaban de cortesia, y que esto duró hasta que abra tiempo de 4 años que se convinieron ambos en casarse el uno con el otro y se dieron palabra ...; y que avra tiempo de un año que el dicho negro Andres ... se veló con Sevastiana su muger, y esta declarante concurrió con otros negros y negras a la celebracion de dicha velacion, en unas casas de colarte que son junto à la morada de Baltasar de Zepeda, en cuyas casas le hizo muchos cariños amorosos à la declarante el dicho Joseph de Espejo ...

- Declaracion de Joseph de Jesus : 19/2/1694, Joseph ... preso ... dixo [confirmacion del primer encuentro con Isavel Ana, como supra ] y lo vieron ..., y Isavel Maria, hermana del declarante, que ya murió ..; y que passados ocho dias poco mas o menos ... vio y encontró ... en la plaza de San Antonio à la dicha Isavel Ana y se saludaron el uno al otro y no otra cosa, y pasados tres o quatro dias solicitando el declarante ver y hablar à la dicha Isavel Ana la encontró una noche en la calle de Manurga y le dio el declarante à entender su amor y que se casaria con ella, à que se resistió la susodicha, y que tiempo seis meses mas o menos siguientes à la dicha noche, continuó el declarante su galanteo solicitando verla y hablarla en diferentes partes y siempre le negaba el consentimiento que el declarante le pedia, y pasado el tiempo ... se valió el declarante de Victoria Lopez ... para que redujese à la dicha Isavel Ana à que se case con el declarante ..., y con efecto dispusieron el que la susodicha fuese à las casas de dicha Victoria Lopez un día de fiesta por la tarde, y que esto era por verano y avra tiempo de 4 anos, y en dichas casas concurrieron el declarante con la dicha Isavel Ana , y alli trataron ambos de sus amores y de su casamiento, y ambos se conformaron en ejecutarlo dandose el à el otro palabra ... en presencia de [idem supra]

- Abogado : 25/2/1694, Juan Ruiz Moreno en nombre de Isavel Ana ... digo que V.M. a de mandar ... que el dicho Joseph ... cumpla à mi parte la palabra ...

- Abogado : 1/3/1694, Don Gabriel de Molina en nombre de Maria Josepha ... digo que ... sin embargo de la ... oposicion ... V.M. guarde el thenor de su sentencia ...

- Abogado : 6/3/1694, Pedro de Gamez en nombre de Joseph de Jesus Espejo ... digo que ... se a de valer como por mi parte esta pedido ..., porque ..., y el otro por el odio y mala voluntad que la dicha Maria Josepha tiene à mi parte, pues a intentado en diferentes ocasiones matar à mi parte o maleficiarlo, para cuyo efecto se valió de Francisco Antonio, de color negro,

persuadiendole à que le llevase una prenda de mi parte, pañuelo, sinta o otra algua de su cuerpo, y el dicho Francisco Antonio le respondió que no podia llevar la otra prenda de mi parte que la espada, à que respondió la dicha Maria Josepha que no avia de ser prenda que tubiese cruz, y viendo que por este medio no lo avia conseguido, se valió de Maria Ana Ruiz, de color negra, que yendo en compañía de Francisca Josepha, negra, la rogó y persuadió para el mismo intento de que le recavase una prenda de mi parte o le cortase un pedaso de la ropa o otra cosa que tocasse a su cuerpo, y la dicha Mariana Ruiz, que ella era christiana y que no avia de haser tal cosa, continuando su odio y mala voluntad en otra ocasion volvió a persuadir à el dicho Francisco Antonio para que unos polvos que le dava la dicha Maria Josepha los hechase en el vino que huviese de beber mi parte, diciendole que veviese primero el dicho Francisco Antonio y ver ya como no se hacia daño, y el susodicho no osó recevir los dichos polvos, y la dicha Maria Josepha encargó muchos que no se lo digese à mi parte, y asimismo en ocasion que mi parte estava de guardia à el baluarte del Boquete por hallarse à vista desta ciudad la armada de Francia, Gracia Maria, negra, le llevó à dicho baluarte una casuela de jamon y un frascuito de vino, y mi parte ynstó à la dicha Gracia Maria à que le dixese quien le embiava aquello, y la susodicha persuadida de las instancias de mi parte le dixo que quien lo embiaba era la dicha Maria Josepha y que le havia dicho que no digese que era ella quien lo embiaba, por la qual mi parte no quizo recevir el dicho vino y jamon ...

- Declaracion de Maria Josepha : 15/3/1694... dixo que en ninguna ocasion ... pidió prenda alguna de Joseph de Espejo a Francisco Antonio negro, à quien la testigo conoce porque es compadre de agua de bautismo de el dicho Joseph de Espejo, de parte de quien le llevó recado à la declarante para que fuese à casa de Antonia Maria, negra, porque le queria hablar y la declarante lo hizo, así que tampoco le pidió prenda alguna à Mariana Ruiz, negra, à quien no conoce, ni las a pedido à persona alguna, ni tampoco le enbió hamon y vino à el baluarte con Gracia Maria, que esta se lo llevaria por si por ser su comadre de agua de bautismo y muger lexítima de el dicho Francisco Antonio; que lo que sí en algunas ocasiones le dio à el dicho Joseph Espejo una piesa de Bretaña y otras cinco ? de lo mismo, un escarbadientes, olan, encaxes para una balona, una camisa con el cuerpo de Bretaña y las mangas de olan, y el susodicho se le dio un abanico y unas memorias? o escarbadientes, y que nunca le movió el querer à el dicho Joseph de Espejo por ynteres sino por marido ...; de 22 años, y no firmó.

- Abogado : 18/3/1694 : Don Gabriel de Molina, en nombre de Maria Josepha ... digo ... que el dicho reo, por tolerancia del alcaide de la carcel de esta audiencia, a muchos dias esta fuera de ella, de que resulta la retardacion de este negozio à que no es justo se de lugar, por tanto suplico a V.M. mande se le notifique al dicho alcaide no dexe salir de la prision al dicho reo, pena de excomunion mayor ...

- Auto : 29/5/1694 ... el Provisor ... atento à que el dicho Joseph de Jesus Espejo esta enfermo, por aora para su curacion y por honra de esta presente Pasqua de spiritu santo se suelte de la carzel y prision en que esta, debajo fianza ...

- Fianza : ... pareció el capitan Pedro de los Reyes ... y dixo que ... otorga la dicha fianza à el dicho Joseph .... y se obliga ...

- Desestimiento : 11/7/1694 ...Maria Josepha ... dijo que en 11/8/1693 ... puso demanda de palabra matrimonial à Joseph ... ; otorgó que se desistió de la dicha demanda ... y dejó libre al dicho Joseph ... para que case con la dicha Isabel Ana o con otra qualquiera que el susodicho gustare ...

- Auto : 15/7/1694 ... el Provisor ... visto el desestimiento ... mandó se les despache a Joseph de Jesus Espejo y a Isabel Ana ... mandamiento de amonestar, casar y velar en la forma regular ...



## **8) *De bozal à Don, el ascenso social de un esclavo negro : Antonio Maria Machuca***

Arrancado de su Guinea natal, había llegado a Sevilla siendo un niño bozal, como tantos otros<sup>72</sup>. Fue bautizado a los ocho años de edad y su amo le puso el nombre de Antonio y el apellido de su padrino, Machuca. Vivió esclavo en la capital andaluza durante veinte años y cuando obtuvo su libertad, se instaló en Cádiz, y allí medró hasta su muerte, acaecida en 1794 a los 70 años. Antonio María Machuca había aprendido a leer y escribir en español, se había convertido en maestro de música, había ejercido el cargo de mayordomo de la Cofradía de los Negros, alternó con las mas altas personalidades gaditanas de la época y en el registro de la parroquia de su residencia lo inscribieron en 1774 con el título honorífico de « don »<sup>73</sup>.

Con todo, su ascenso social fue interrumpido por las autoridades y las leyes discriminatorias de la epoca. Cabecilla de la comunidad negra gaditana, llevó el conflicto de la Cofradia del Rosario hasta la Nunciatura de Madrid ; en 1767 ganó el pleito ante el Consejo Real, presentado en nombre de los “Etiopes” de Cadiz, para poder ejercer qualquiera oficio artesano sin discriminacion. Pero quando su osadia de justicero llegó, en 1770, à pedir el ingreso en el numero de Corredores de lonja de la ciudad atlantica, las autoridades políticas y teológicas se lo denegaron, alegando y extendiendo à los Negrso y Mulatos las leyes sobre limpieza de sangre.

Contrajo matrimonio cuatro veces y siempre con negras ; tuvo siete hijos. Pero cuando falleció sólo uno de ellos estaba aún en vida, todos los otros habían muerto de tierna edad. Así fue que el único heredero de Antonio fuera Manuel María Leonardo Machuca que se había embarcado a los 18 años de edad como marinero en los navíos que iban a las Indias. Antonio legaba a su hijo una casita en el pueblo de Las Cabezas de San Juan (dote de su última esposa), una casa de dos plantas en Sanlúcar de Barrameda ... y una montaña de deudas. En efecto, Antonio Machuca debía varios miles de ducados a unas veinte personas, ya fueran personajes notorios como el cónsul de Génova, comerciantes o sirvientes. Había pedido prestado dinero para defender la causa intentada por la Cofradía de los Negros y para vestir a la Virgen del Rosario, pero también dejaba un muerto pendiente con la panadería, con el de los abarrotes y con su criado. Conocido y estimado por todos, que le fiaban, el hombre no pudo asumir el alto estatus que había adquirido.

---

<sup>72</sup> Cf. A. Stella : « La traite d'enfants », *Cahiers des anneaux de la mémoire*, 5/ 2003, pp. 197-206.

<sup>73</sup> Sobre este personaje pude recoger una serie de documentos : ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 365, 1760 ( su primer matrimonio y el hecho de haber sido testigo del de su amigo Joseph Antonio Postigo) ; ADC : Expedientes matrimoniales, leg. 421, 1774 (cuarto matrimonio) ; ADC, leg. 423, 1775 (testigo de matrimonio de Joseph Antonio Cueva) ; AHPC, Protocolos, lb. 4540, fº 158-165 (su testamento es del 23/1/1794) ; ADC, Varios, Cofradías, leg. 1870.

## **Expediente matrimonial de Antonio Maria Machuca y Maria del Pilar**

*ADC, Expedientes matrimoniales, año de 1760, leg. 365*

- Bautismo: En Sevilla, parroquia de Santa Cruz, en 5/7/1733 ... baptizé à Antonio Joseph Christobal, de color negro, de edad de 8 años, natural de Guinea, esclavo de Don Bernardino Carreno, fue su padrino Don Joseph Machuca y Sans.

- Bautismo: En Cadiz, en 14/8/1753 ... baptizé à Maria del Pilar Antonia Theresa, de edad como de 10 años, negra, esclava del señor Don Ventura de Osio Salazar, del Consejo de Su Magestad en el de Hacienda, administrador general de la real aduana, rentas generales y tabaco, fue su padrino Don Antonio Ibanez.

- Padron de San Lorenzo: empadronado Antonio Maria Machuca, calle de la Amargura n° 343 el presente año de 1760, calle del Jardinillo año de 1759.

- Declaracion del Contrayente: Antonio Maria Machuca, negro, libre, natural de Guinea, de donde fue llevado, de edad de 7 à 8 años, à la ciudad de Sevilla, en donde se baptizó siendo esclavo de Don Bernardino Carreno, y que en ella se mantuvo hasta que haviendo alcanzado su libertad pasó el año de 1750 à esta ciudad de Cadiz, en la que ha permanecido hasta de presente ...; de 34 à 35 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente: Maria del Pilar, y que es negra, libre, natural de Mar de los Minon de Guinea, y que siendo de edad como de 8 años fue traída à esta ciudad, en la que se baptizó, siendo esclava de Don Ventura de Osio, à los siete meses de comprada, y que en Cadiz se ha mantenido hasta de presente sin ausencia ...; de 16 años, y no firmó.

- Testigo: Lorenzo Barrutia, natural de Sevilla y vecino desta ciudad de Cadiz de 2 años à esta parte, y tener un cajon de mercerías en la calle de San Francisco, y vivir en la calle de Linares ... dijo conoce à Antonio ... de mas de 24 años à esta parte, el principio en Sevilla donde lo trató frecuentemente, hasta que el año de 1750 se ausentó el contrayente y el testigo lo vio salir quedando este allí, y que no lo volvió à ver hasta que ha 2 años vino à esta ciudad, donde lo encontró y ha tratado frecuentemente hasta de presente ...; de 29 años, y lo firmó.

- Testigo: Antonio Joseph Simon Corde, de color negro, libre, vecino desta ciudad y Prioste de la Cofradia de Nuestra Señora de la Salud ... dijo conoce à Antonio ... desde que este vino à esta ciudad habra 10 años, y que lo ha tratado frecuentemente hasta de presente ...; de 37 años, y lo firmó.

- Testigo: Francisco Cuevas, negro libre, natural de Cabo Verde y vecino de Cadiz de 27 años à esta parte, de exercicio moledor de chocolate, y vivir en la calle de la Plata ... dijo conoce à Antonio ... desde que este vino en Cadiz habra 10 años, donde lo ha tratado frecuentemente hasta de presente ...; de 34 años, y no firmó.

- Testigo: Domingo Gonzalez, natural de Asturias y vecino de Cadiz de 10 años à esta parte, de exercicio cochero y serlo de presente de Don Lorenzo Careu ... dijo conoce à Antonio ... de 20 años à esta parte, el principio en Sevilla donde lo trató frecuentemente en casa de Don Bernardino Carreno su amo, hasta que haviendo alcanzado su libertad se ausentó de aquella ciudad y el testigo lo vio salir quedando este allí, y haviendo venido à pocos dias despues à esta de Cadiz en ella lo encontró y ha tratado frecuentemente hasta de presente ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo: Juana Criado, natural de Osuna y vecina de Cadiz desde niña, muger lexitima de Juan de Contreras, de exercicio espadero, y vivir en la plazuela del Carbon ... dijo conoce à Maria ... desde que esta vino a esta ciudad, bozal siendo como de 8 años de edad, y la ha tratado frecuentemente hasta de presente ...; de 42 años, y no firmó.

- Testigo : Bernardina Obregon, de color pardo, natural y vecina desta ciudad, de estado honesto, y vivir en la plazuela del Carbon ... dijo conoce a Maria ... desde que esta vino à esta ciudad, bozal, niña como de 8 años de edad, y que la ha tratado frequentemente hasta de presente ...; de 36 años, y no firmó.

- Testigo : Getrudis de Contreras, natural y vecina desta ciudad, de estado honesto, y vivir en la plazuela del Carbon ... dixo conoce à Maria ... desde el uso de razon de la testigo en esta ciudad, en la qual la ha tratado con la mayor frecuencia hasta de presente, al principio en casa de Don Ventura de Osio, su amo, del qual alcanzó livertad ...; de 16 años, y no firmó.

- Auto: En Cadiz, 2/6/1760 ... aprobó.

## **Expediente matrimonial de Antonio Maria Machuca y Maria Nicolasa de la Asuncion**

ADC, *Expedientes matrimoniales, año de 1774, leg. 421*

- Padron San Antonio: ... empadronada año de 1773, calle de Murgia à el numero 448 Maria Rodriguez ...

- Padron San Lorenzo: ... consta estar empadronado ... Don Antonio Machuca, de estado casado, este año de 1774, en la calle de San Joseph casa n° 264; y asimismo en la misma calle y casa esta empadronada Maria Nicolasa Rodriguez, de estado honesto, este año de 1774.

- Padron San Lorenzo: consta empadronados ... en la calle de la Amargura, al n° 419, Antonio Maria Machuca, con estado de casado, y Maria Rodriguez de doncella, el pasado año de 1772.

- Entierro: Libro de entierros de la yglesia mayor de Sanlucar de Barrameda: En 27/6/1774 se enterró en el Convento del señor San Francisco ... de esta ciudad de Sanlucar de Barrameda, Genoveva Maria Llado, natural de Panama, negra libre, muger de Antonio Maria Machuca ...

- Bautismo: En la ciudad de la Caveza de San Juan, en 30/5/1756 ... baptizé à Maria Nicolasa Juana Antonia de la Asuncion, hija de Joseph Luis y de Maria Antonia, esclavos de Don Juan Rodriguez Pablos, fueron sus padrinos Andres Gomes y Maria del Carmen Gomes ...

- Declaracion del Contrayente: 8/10/1774, Antonio Maria Machuca, de color negro, libre, vecino de esta ciudad y viudo de Genoveva Maria Llado, de la propia color, con quien casó en esta el año de 1759, y hizo vida maridable hasta que aviendo enfermado pasó à la ciudad de Sanlucar de Barrameda, donde falleció ha tiempo de 3 meses y medio ...; de 46 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente: Maria Nicolasa de la Asuncion, de color negra, natural de la villa de las Cavezas, arzobispado de Sevilla, y hija legítima de Joseph Luis y de Maria Antonia, libertinos, y que siendo muchacha de 8 años la trajeron à esta ciudad, y ha permanecido sin haver hecho ausencia ...; de 18 años, y no firmó.

- Testigo: Pretola Ruiz, natural de la ciudad de Sevilla, vecina de esta desde su niñez, de estado honesto, que vive calle del Solario casas de Diego Perez ... dijo que conoce à Antonio ... de 6 años à esta parte, viviendo maridablemente con Genoveva ..., la que haviendo enfermado pasó à la ciudad de Sanlucar y la testigo en su compañía para asistirle, y que falleció abra quatro meses y vio muerta, y haviendose vuelta à esta de Cadiz ha continuado tratando al contrayente ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo: Antonia Rico, natural y vecina de esta ciudad, de estado honesto, que vive calle de San Joseph casas de Don Miguen Pabon ... dijo que conoce à Antonio ... desde su uso de razon en esta ciudad, y a su muger Genoveva ... asta que enfermó y pasó à la ciudad de Sanlucar y en su compañía la testigo, que à poco de haver llegado falleció, viendola muerta la testigo, y luego se restituió à esta ciudad y continuó tratando al contrayente ..., y que tambien conoce à Maria Nicolasa ... desde su niñez ...; de 38 años, y lo firmó.

- Testigo: Joseph de Cuevas, natural y vecino de esta ciudad, de color negro, que vive calle y cassa de san Isidro ... dijo que conoce à Antonio ... de mas de 12 años à esta parte, y à su muger Genoveva ... hasta que falleció, haviendola vista muerta el testigo por haver ido para su asistencia, y que tambien conoce à Maria Nicolasa ... desde su niñez ...; de 23 años, y lo firmó.

- Testigo : Francisca Martínez, vecina de esta ciudad, y muger legitima de Antonio Rodriguez, que vive calle de San Joseph casas que ignora su dueño ... dijo que conoce a Maria ... desde su niñez ...; de 31 años, y lo firmó.

- Auto: 24/10/1774 ... aprobó.

## Denegacion de la demanda puesta por Antonio Maria Machuca para exercer el oficio de corredor de lonja<sup>74</sup>.

Apuntamiento de especies, de hecho i de derecho, que à la Muy Noble y Leal Ciudad de Cadiz subministra el Real Tribunal del Consulado como cabeza del comercio à Indias (dueño de los oficios de Corredores de Lonja de esta plaza) en virtud del que le passò para con mas exactitud arreglar el ynforme que por carta acordada del Real Supremo Consejo de S.M. de 6 de abril de este año, se la ordena dé, con asistencia de los diputados y personero, sobre el memorial que ante la Real Persona presentò Antonio Maria Machuca, negro libertino, pretendiendo plaza de Corredor.

Examinar la graduacion y caracter del oficio de Corredor de cambios y mercaderias, parece ser lo primero que exige la materia, y lo primero que se ofrece en ella es haverse tenido por vil tal oficio en la antigua Roma, aunque no falta autor que interpretando con delicadeza y solidez el texto capital del asumpto, modifica con grana manera el rigor de aquella vileza, atribuida à un empleo que consiste en obras mas liberales que mecanicas, y que tan util es al comercio y la republica, alabando las que tienen establecido para exercerlo numero fixo de personas, de cierta condicion y [¿?].

Entre las leies patrias no ha podido encontrarse decision especifica de este punto ; pero prestan sin embargo fundamento no leve para no graduar por vil el referido oficio, respeto de que en quanto à su hierarchia puede decirse que simboliza con el de mercader, cuià personal nobleza solo perjudica, si usase publicamente el mismo de la mercaderia ò obrage de algun vil menester de manos por ganar dinero, no siendo cativo, que es como se explica la Ley Real de Partida, ò exerciese oficios de sastres, pellegeros, carpinteros, pedreros, herreros, tundidores, barberos, especieros, recatones y zapateros, que son los que la ley recopilada declara opuestos y prohibidos à los Nobles entre los quales no menciona al mercader ni corredor, conviniendo los DD. en que no pugna con la hidalguia el comercio grueso ò por maior, sino el por menor con tienda de menudeo.

Quando se quisiese dificultar si por la palabra de otros oficios vaxos y viles que la ley recopilada añade, se entienden comprehendidos los de mercader y corredor (ademas de que no son semejantes, sino mui diferentes de los que en particular se nomina) nos sacaria de duda la misma observancia y practica, que es el mexor ynterprete de las leyes ; pues vemos corredores del numero actuales recebidos por nobles en esta M.N. y L. Ciudad de Cadiz : lo que es natural se hiciese con dictamen de sus dos titulares abogados (oydores oy por su gran literatura de la Real Audiencia de Contratacion à Yndias) y con la precisa aprobacion expresa de la Real Chancilleria de Granada.

Prueba evidente de que de tiempo immemorial ha sido oficio honrado en estos Reinos, nos ofrece un documento antiguo que se halla en el archivo del Consulado, y es copia dada con autoridad judicial por el escrivano puplico Juan Fernandez de Ojeda, à 25 de agosto de 1614, en Sevilla, à pedimiento del Alcalde de la Universidad de Corredores de lonja de aquella capital y metropoli (donde tanto floreciò el comercio europeo e yndiano), comprehensiva de los privilegios que el Señor Don Enrique 2º les concediò por carta sellada con el sello de plomo pendiente segun el uso de entonces, su data en dicha ciudad à los 20 de diciembre era de 1413 año de 1375, confirmados (y ampliados en quanto à algunas formalidades) por los Señores Reyes successores,

---

<sup>74</sup> Archivo Municipal de Cadiz (AMC), *Cabildos*, 9 de junio de 1770, fº 219r-228r. Se lo agradezco à José Andrés Gallego el comunicarme este documento, que analiza y compara en su obra : *La esclavitud en la Monarquia hispanica : un estudio comparativo*, Madrid, Fundacion MPFRE Tavera, 2003, CD.

en cuja carta el Señor Don Enrique con el Consejo de Sevilla, y entra diciendo haversele mostrado un privilegio del Rey Don Alphonso (XI) su padre, en que se contiene à la letra la siguiente clausula : que los dichos corredores han franquezas y libertades ò fuero y uso, he costumbre de los Reyes onde nos venimos que vos el dicho Consejo haiades corredores, e estos dichos corredores que sean omes buenos y vecinos de la dicha ciudad y abonados de buena forma, e que sean de entre vos el dicho Consejo, para que guarden el derecho de todos aquellos que mercadurias y otras cosas compraren y vendieren.

Prosigue mandando no se haga nombramiento por la ciudad sin asistencia de los Alcaldes de los Corredores ; que el pretendiente sea examinado, como lo ordena el Señor Don Alphonso, y pasa à prevenir el juramento que han de hacer, las fianzas que han de dar para ser por la misma ciudad recevidos, las penas en que incurria el extrangero intruso, suponiendo la prohibicion, y otras varias circunstancias. De que se concluye que lexos de haver sido en España oficio vil ò baxo, deve graduarse por empleo de estimacion mas que decente y honrado, que es exercible por personas tan nobles.

Para graduralo asi, bastaria (aunque lo demas faltase) la comun general aceptacion, y el universal concepto y juicio de las Gentes, porque la opinion y sentido de los Pueblos en materia de honor ò desonor es quien califica y decide y aun prevalece contra el mismo derecho y Reales Resoluciones.

Volviendo à los privilegios, aunque por dirijirse la citada Real carta al Consejo e à los Alcaldes e Alguaciles y à los Veintequatros cavalleros y omes buenos, se dudase si aquellas palabras : y que sean de entre vos el dicho Consejo, se referian à los Veintequatros (entre los que desde el año de 1286 havia secretarios, camareros y maiordomos maiores del Rey ò à los vecinos del Pueblo, sin embargo de que acababa de prevenir que lo fuesen los corredores, como quiera que se entienda, sobra siempre motivo para conceptuar decente y honrrado un oficio que requeria tantas circunstancias era perteneciente à la Corona, nombrando los mismos Reyes los corredores, y perciviendo de ellos cierta renta de que gosò por muchos años la ciudad que los nombrò desde el tiempo del Santo Rey Don Fernando, hasta que el Señor Don Juan el 2º le hizo la gracia à su privado Don Alvaro de Luna, y de vuelta por su caida la facultad de nombrar à la Corona la restitieron los Señores Reies Catholicos à la propia ciudad, en cuja Real Capilla dice la historia que tuvieron los corredores su antiquisima cofradia con la advocacion de San Leandro, refiriendolo por preheminenia notable ; y en el mismo Real rescripto se les da el titulo de cofrades de aquel Santo ; pudiendose decir que en quanto à variar de dueño estos oficios ha sucedido lo mismo en Cadiz ; pues enagenados de la Corona y estando en posesion de ellos el Marques de la Vega de Boesillo volvieron à incorporarse abonandoles los 20 mil reales vellon que se considerò le rendian annualmente ; y concedidos despues à Don Agustin Ramirez Ortuño, marques que fue de Villa Real de Purullena con el gravamen de 20 mil reales en forma de tributo, tuvo por conveniente la comunidad del comercio à Yndias tantearlos y tomarlos en sí pagandole los 163.844 pesos 6 reales 21 maravedis de su desembolso, en cuja consecuencia se le despachò al comercio su Real titulo en Aranjuez, à 20 de junio de 1756.

Las ordenanzas (que corren impresas) aprobadas por Real Cedula de 30 de octubre de 1750 para el regimen y gobierno de la Universidad de los 60 corredores de lonja de esta ciudad y su comercio, requieren que sean sujetos de buena fee, haviles e idoneos para servirlos : que los 15 extrangeros (que por privilegio especial se permiten) havian de justificar ante el juez conservador ser catholicos romanos, haviles, idoneos y capaces para el uso de su oficio, hombres de verdad, fieles en sus tratos, y que no han sido castigados por causa que se oponga à la integridad que deve tener quien sirviere semejantes oficios publicos. Que qualquiera que sea nombrado haia de dar fianza de 500 pesos, à satisfaccion de los diputados de los mismos corredores. Que el dueño de los referidos oficios ha de elegir persona correspondiente para ellos en quienes concurran las circunstancias que quedan expresadas [¿??] juez conservador, y no haciendolo no se les recibirà en la Universidad ò Colegio de corredores, cuja disposicion ha de observarse no solo por el tiempo

del arrendamiento que en la citada fecha estava executado, sino que tambien ha de guardarse en lo succesivo, segun literalmente se contiene en los capitulos 4, 6, 7 y 8, previniendose en el 9 que han de jurar la plaza en el Aiuntamiento de la ciudad antes de entrar à servirla.

Entendiendo por haviles e idoneos en la sujeta materia à los que no solo fuesen ynteligentes en negocios y de buenos procederes, sino los que derivasen de honesto y limpio origen y nacimiento, es estilo y costumbre el hacer ynformacion de christianos viejos y de sangre pura, cuió formulario ya se save que comprehende no ser descendientes de Moros, Judios, Hereges, recien convertidos, reconciliados ò penitenciados por el Santo Oficio, ni de Negros, Mulatos ò otra alguna casta ò raiz infecta de esta ò otras manchas. Como pues podria un extrangero, negro, aier esclavo, recien convertido, descendiente de ynfieles acaso mahometanos, e hijo quizas ilegítimo, con todas estas nulidades y tachas considerarse capaz de obtener el oficio publico de corredor en una Universidad ò Colegio que se compone de gente limpia, honesta y honrada, y cuios individuos estan unos recevidos por nobles, otros enlazados con títulos, canonigos, gefes militares y ministros de superior hierarchia ? Cosa es que jamas se ofreció al pensamiento ni se ha visto ni oido hasta aora semejante pretencion, siendo visibles y de vulto los gravissimos inconvenientes que se seguirian de hacerse el exemplar.

Aunque esta dispensada la ley que à todo extrangero prohíbe este oficio, es solo para personas benemeritas por su intelixencia en idiomas y en las negociaciones de cambios, que no todos comprehenden, pero no alcanza la dispensa à un negro libertino por mas que por sus virtudes sea un santo.

Abstraiendo por aora de sí por solo su color es capaz de este y semejantes publicos oficios (haviendo tanta disparidad entre Blancos y Negros, y estando estos reputados por la hez de la plebe) el mismo se confiesa liberto ò libertino ; y esta sola qualidad bastaria à difamar oy por consiguiente, excluirlo de todo el que no fuere servible por personas de la mas infima suerte ; pues sin embargo de haver sesado la diferencia de las tres clases de libertos, y concedidose à todos el uso de su livertad sin restricciones, salvo los derechos del patrono, es tal el borron reliquia de la passada esclavitud que à ninguno de ellos se le deve proveer por tutor persona que fuere ingenua, sino es en caso de no haver otro liberto que lo pueda ser. Fundamento que entre otros alegava cierto noble para excusarse de la tutela de un plebeio en pleito sobre el particular mui reñido que ganó.

Es ademas Antonio Machuca recien convertido, y es otro vicio original que le inavilita, y dexa solo capaz de oficios viles ò vaxos que no piden christianos viejos, ni limpieza de sangre, porque sea lo que fuere por derecho comun y leyes de partida, por los estatutos (ò costumbres, que es lo mismo) que exigen tal pureza de sangre, bien sea especifica ò bien indefinidamente siempre se entiende excluso el neophito, converso confeso ò christiano nuevo, que en la aceptacion comun de nuestra España son voces sinonimas para el caso, aunque para otros efectos asignen unos tres, otros diez años despues del baptismo, otros defieran à arbitrio del juez qual sea neophito hablando en el mas rigoroso sentido, como para christiano viejo es menester segun algunos el transcurso al menos de dos siglos en sus ascendientes.

Aunque no fuese neophito Machuca, sino hijo de padres baptisados, como lo huviesen tambien sido sus abuelos, no podria tampoco considerarse havil para corredor, ò otro oficio publico que por estatuto ò por costumbre requiriese christianos viejos, como ¿? el exercicio de la correduria de lonja en esta ciudad, segun la practica y estilo hasta aora observado ; siendo por lo que mira à bisnietos y demas descendientes de Etiopes, Yndios, y otros gentiles e ynfieles, en lo que pudiera con fundamento dificultarse si son haviles para cargos, oficios, honras y dignidades, segun lo que sobre la materia discurren los AA concordando todos en la preferencia que siempre deberia darse à los christianos viejos, y citandose en unas varias ordenes y cédulas prohibitivas de que en Yndias se confiriesen oficios de Rexidor, escrivano y semejantes à Mestizos y Mulatos,



que son los hijos de Españoles y Negras ò Yndias, por lo comun ilegítimos y como tales difamados segun la ley de partida.

Ni obsta à lo referido quanto declaman algunos contra los estatutos de pureza, queriendo persuadir que no son necesarios ni conbenientes en nuestros tiempos, aunque lo fueron en los antiguos, porque à pesar de todas sus razones y esfuerzos, el innato catholico zelo de la Nacion española executa à que inviolablemente guarden y observen con el maior rigor.

Por conclusion de este apuntamiento, se nota que Machuca en su memorial al Rey cita decreto expedido en 8 de marzo de 1767 à consulta de su Real Supremo Consejo, para que el Gobierno de esta plaza protexta los nacionales Etiopes, y haga que se admitan à todos los oficios de la republica, cui generalidad excitò el cuidado y se aberiguò que solo habla el Real Decreto de los oficios menestrales, por haverse presentado ante la Real Persona memorial à nombre de los Etiopes lamentandose de que ni aun en los mas viles y mecanicos exercicios se les permitia travaxar. Cadiz, 9 de junio de 1770 : licenciado Don Francisco del Valle Angulo.

Respecto de que al Consulado nada se le ofrece que añadir à la especie que contiene este apuntamiento, remítase con papel de oficio à la Ciudad por la misma mano que vino el suio, devolviendo los documentos que acompañò. Rozas, Delgado, Saravia.

## Testamento de Antonio Maria Machuca

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 4540, f° 158-165 (23/1/1794)

En el nombre de Dios nuestro señor y con su gracia amen. Sea notorio como yo Antonio Maria Machuca, de color negro, natural de Guinea, baptizado en la Yglesia parroquial de Santa Cruz de la ciudad de Sevilla, vecino que soy de esta de Cadiz, estando como estoy gravemente enfermo en cama ... otorgo que hago y ordeno mi testamento y ultima voluntad en la forma y manera siguiente:

1° = Lo primero encomiendo mi alma a Dios ...; mando que mi cuerpo amortajado con el havito de que usan los religiosos del seraphico padre San Francisco sea sepultado en la Yglesia parroquial de nuestra señora del Rosario en la boveda de la capilla de nuestra señora de la Salud, San Benedito de Palermo y Santa Efigenia, propria de los nacionales Etiopes, con el oficio que llaman de muchos, pagandose todo de mis bienes, por ser asi mi voluntad.

2° = Mando se digan por mi alma, obligacion e intencion diez y seis misas rezadas, quarta parte por la colecturia general y las restantes en las Yglesias, y por los señores sacerdotes que fueren la voluntad de mis albaceas, y señalo por limosna de cada una quatro reales de vellon.

3° = Mando que se den à las mandas forzosas las limosnas acostumbradas, con lo que las excluyo del derecho que pudieran tener à mis bienes.

4° = Declaro casé de primero matrimonio en esta ciudad, segun orden de nuestra santa madre Yglesia, con Maria del Pilar Osio, à el que no intervino dote ni capital alguno. Y aunque de el tuve un hijo este falleció en su infancia, y la referida su madre falleció sin haver dejado bienes algunos : manifiestolo para que conste.

5° = Declaro contraxe mi segundo matrimonio tambien en esta ciudad, segun orden de nuestra santa madre Yglesia, con Dominga Chacon, à el que no intervino dote ni capital, y de el tuve por mi hija lexitima à Maria de la Salud que falleció en su edad pupilar, y despues la referida su madre, sin haver dejado bienes algunos : manifiestolo para que conste.

6° = Declaro casé de tercero matrimonio en esta dicha ciudad, in facie ecclesie, con Manuela Genoveva, la que no trajo dote alguno, y constante el tuve por mi hijo lexitimo a Manuel Machuca, que falleció en su edad pupilar, y con posterioridad la referida su madre en la ciudad de Sanlucar de Barrameda, sin dejar ningunos bienes ni caudal, lo que manifiesto asi para que conste.

7° = Declaro contraxe mi quarto matrimonio, segun orden de nuestra santa madre Iglesia, en esta dicha ciudad, con Maria Nicolasa, de color negra, natural de la villa de las Cavezas, à el qual traxo por bienes suyos una casita situada en dicha villa en la calle real de ella, que en el dia subsiste, de cuyo matrimonio tengo por mi hijo lexitimo à Manuel Maria Leonardo, que sera de edad de diez y ocho años, y se halla en viaje para los puertos de la mar del sur en el navio merchant nombrado el San Pedro; y aunque tambien tuve de este matrimonio otras tres hijas llamadas Josefa Maria, Juana Nepomixeno, y Brigida Machuca, todas tres murieron en su ynfancia, y tambien falleció la expresada mi muger en esta ciudad en el año de 1781, sin dexar otros bienes que la citada casita de la villa de las Cavezas, declarolo asi para que en todo tiempo conste.

8° = Declaro que los bienes con que de presente me hallo consisten en una casa principal alta y baxa de nueva fabrica, situada en dicha ciudad de Sanlucar de Barrameda en la calle de Santo Domingo inmediata à la plazuela del convento de dicho santo patriarca, vajo de linderas notorias que sin titulos de propiedad paran en mi poder, y la qual esta solamente afecta à un tributo redimible de 2000 pesos de principal, perteneciente à el convento de religiosas dominicas de madre de dios de dicha ciudad de Sanlucar ; el corto menaje de mi casa ; ropa de mi uso y el

servicio de ella ; seis cubiertos de cuchara, y thenedor de plata ; un espadin con puño de lo mismo y unas crillas pequeñas tambien de plata de mi uso, y algunas cortas cantidades que por razon de corretajes se me estan deviendo, y resultaran de mis apuntaciones, y à las que se les ponga el cobro conveniente por mis albaceas, por ser asi mi voluntad.

9º = Declaro estoy deviendo à varios sujetos diferentes cantidades que las que son, y los individuos à quienes pertenecen los puntualizo aqui en esta forma = à el Padre Francisco Andres Pulido, religioso del orden del señor Santo Domingo, en la actualidad conventual en el de Xerez de la Frontera : 3900 reales de vellon poco mas o menos; à Don Domingo Thomas Terry, de este comercio y vecindario, 26000 reales de vellon, de los que havran de revajarse el importe de algunos corretajes que le he hecho en estos ultimos dias; à Don Josef Yriarte como unos 9000 reales de vellon que me subministró para ayuda à costear el manto de nuestra señora de la Salud, sita en dicha iglesia parroquial del Rosario, à cuenta de los quales le he entregado un 1000 reales de vellon; à Don Juan Antonio Tressierra 2000 reales de vellon que para el mismo efecto me prestó; à Don Josef Arespacochaga un 1000 reales vellon que tambien me prestó para el proprio destino; igual cantidad que para el insinuado efecto me facilitó Don Pablo de Soto; à Don Miguel Carnasguedo 9000 reales poco mas o menos que me prestó para pagarlos à el plazo de dos años; à Don Andres Gerardi, consul de Genova en esta plaza, como unos 200 pesos; à Cayetano Mendinueta 44 pesos fuertes que puso en mi poder por via de deposito ; à los señores Quintana, de este comercio, como unos 3300 reales de resultar de una fianza que hize por Gregorio Lopez, que por no haver cumplido estoy obligado à su pago ; à Don Francisco Rodriguez Morzo como unos 700 à 800 pesos con la obligacion de pagarlos en 20 pesos mensuales, à cuyo respecto tengo de dar dos mezadas; à Don Antonio Castaneda de 30 à 40 pesos segun su cuenta; à Don Luis de Rivera como unos 400 reales de vellon; à Doña Francisca de Arias, vecina de las Cavezas, como unos 300 reales de vellon; à Fray Christobal Moreno, religioso dominico y conventual en el de Xerez de la Frontera, como unos 200 à 300 reales de vellon; à la panadera que me subministra el pan diario, como unos 30 à 40 pesos, estandose à la manifestacion que la susodicha haga; à mi sirviente Juan el Gallego, dos años y medio de salario à el respecto de 40 reales à el mes, y ademas algunas cantidades que ha suplido en los gastos de la casa, estandose y pasandose por la cuenta que el susodicho diere en el particular por tener experimentada su conducta y hombría de bien; à Don Xavier Ignacio de Amenavar lo que este manifestase por su cuenta respecto à que ignoro à quanto ascienda lo que le devo; à la sobrina del boticario Don Geronimo Buitrago, defunto, como unos 300 à 400 reales de vellon; à la tienda de comestibles del genoves Garracin, que esta en las esquinas del Porrino, como unos 14 à 16 reales de vellon; à el maestro carpintero Coin, 24 reales de vellon; à Don Clemente del Rey, que tiene tienda de quinquilleria en dichas esquinas de Porrinos, 60 reales de vellon; à Don Manuel Saenz de Texada diferentes meses de arrendamiento de casa, lo que constare segun el ultimo recibo que para en mi poder; à Don Josef de Fresno 2000 reales de vellon; y al señor mayordomo de fabrica de dicha parroquia del Rosario el importe del aceite que manifestase haver suplido para las lamparas del altar de nuestra señora de la Salud, cuyos devitos son de los que hago memoria, previniendo que si pareciere algun otro acreedor mando que justificando su credito se le pague su importe como à los anteriores expresados, para cuyo efecto dispondran mis albaceas, que con la posible brevedad se aprecien y vendan la citada casa de la ciudad de Sanlucar de Barrameda à la persona que mas diere para ella, para lo qual faculto competentemente à mis albaceas, sin intervencion alguna de la Real Justicia, Padre general de menores, ni defensor de ausentes, por proceder asi todo de mi ultima y determinada voluntad.

10º = Nombro por mis albaceas testamentarios, thenedores de bienes, cumplidores y executores de mi ultima voluntad, à Don Juan de Tressierra, Don Andres Gerardi consul de Genova en esta plaza, y à Don Pablo de Soto, vecinos y del comercio de esta dicha ciudad, à todos tres juntos y à cada uno in solidum con igual facultad, para que por mi fallecimiento entren y se apoderen de todos mis bienes, los benefician y vendan, y con su procedido paguen mi

funeral, misas, entierro, devitos manifestados, y lo demas que yo deva satisfacer, recibiendo y cobrando todo quanto me pertenesca ...

11° = Y en el remanente que despues de cumplido y pagado lo contenido en este testamento quedare de todos mis bienes, deudas, derechos y acciones, y futuras subcesiones que en qualquier manera y por qualquier titulo o causa me toquen y pertenescan, ynstituyo, nombro y establezco por mi unico y universal heredero à el expresado Manuel Maria Leonardo Machuca, mi unico hijo lexítimo y de la referida Maria Nicolasa mi lexítima quarta muger, para que todo en lo que consista dicho remanente lo aya, lleve y herede en propiedad y usufruto, con la bendicion de Dios y la mia. Y es mi voluntad que respecto a que el dicho mi hijo y heredero, ademas de hallarse en su menor edad esta en viaje para los mares del sur, como llevo manifestado, los expresados mis albaceas retendran en su poder o colocaran à su disposicion el importe que le corresponda por esta herencia, en interin que cumplida su mayor edad o se habilite segun derecho, pues estandolo podran proceder à su entrega con las devidas formalidades, procurando colocar dicha importancia de forma que le redituie alguna cosa para su alivio y subsistencia en la conformidad que tengan por conveniente.

12° = Y usando de la facultad que me conceden las leyes de estos reynos, nombro por tutores, curadores y administradores de la persona y bienes del expresado mi menor y ausente hijo, à los referidos Don Juan de Tressierra, Don Andres Gerardi consul de Genova en esta plaza, y a Don Pablo de Soto, vecinos y del comercio de ella, de mancomun e in solidum ... para que por si solos y sin intervencion de la justicia, Padre general de menores, ni defensor de ausentes por que expresamente lo prohibo, procedan à la liquidacion de mi caudal, y despues de estarlo y de haverse pagado y cobrado quanto yo deba y se me estoviese debiendo, lo que resultara de liquidos lo tendran en si administrandolo, o lo colocaran à creditos pupilares en fincas de toda seguridad, en interin que mi menor hijo pueda disponer de ello; cuya liquidacion y operacion presentaran para su aprovacion à la misma real justicia à quien suplico admitan este nombramiento, y les dicierna el cargo de tales curadores, con relevacion de fianzas, por la notoria conducta, christiandad y satisfacion que de los referidos tengo, y proceder asi todo de mi ultima y determinada voluntad.

13° = Y con lo que dicho es revoco, anulo ... En cuyo testimonio asi lo otorgó en la ciudad de Cadiz à 23/1/1794; y el otorgante, à quien yo el infrascripto escrivano publico doy fee conosco, lo otorgó asi, y no firmó porque dijo no poder por la gravedad de su enfermedad y tremula del pulso, à su ruego lo hice un testigo que lo fueron presentes, Don Josef Lozano, Don Francisco Garcia, y Don Thomas Ponce, vecinos de Cadiz.

[en margen] : En 27/1/1794 di testimonio en relacion à los albaceas por manifestarme haver fallecido el otorgante à la ora de las dos de la mañana de este dia ...

## 9) *Derecho de asilo, derecho civil y derecho del amo*

Los dos expedientes que presentamos en este acápite se encuentran en los fondos documentales del obispado de Cádiz llamados «Inmunidades»; contienen los pedidos de derecho de asilo. En los dos casos se trata de esclavos, el uno refugiado en la Catedral y el otro en el palacio del obispado. Ambos imploran el carácter sagrado del refugio y piden el beneficio del derecho de asilo. En los dos casos el juez eclesiástico recibe la petición e instruye la causa. Pero las sorpresas que depara la justicia no se terminan allí. En lo que respecta Antonio Lázaro, la justicia eclesiástica excomulga al amo, le confisca sus bienes y lo mete en la cárcel. La Iglesia defendía el derecho por parte del esclavo a contraer matrimonio así como la inviolabilidad del lugar en donde aquel se había amparado huyendo del amo. Este, no obstante, había capturado al esclavo, y lo había llevado atado y por la fuerza fuera del palacio episcopal. Se trataba en esta causa de la defensa de los valores doctrinales y de las prerrogativas del poder, lo cual había de redundar en beneficio del esclavo puesto que el amo se vió sentenciado a no maltratar a su esclavo, ni venderlo, ni conducirlo fuera de la ciudad y a permitirle cohabitar con su mujer legítima, también esclava pero perteneciente a otro amo.

El amo de Juan Leonardo también fue perseguido por el mismo tribunal y tuvo que acudir a la justicia ordinaria. Acusaba a su esclavo de robo y concubinaje, de haber insultado a varios curas y de haber amenazado con la muerte a su madre, cuando, después de haber sido herido gravemente por su amo, había solicitado el amparo de la Iglesia. El conflicto entre el amo y esclavo se extendió a un enfrentamiento entre la justicia eclesiástica que defendía sus prerrogativas del derecho de asilo (aún en lo que respecta a los esclavos teóricamente privados de derechos) y la justicia civil, aparentemente mas propensa a preservar un orden social autoritario y censual.

## El caso de Juan Leonardo (alias Juan Blanco)

ADC, *Immunitates*, año de 1673, leg. 1813

- Poder : 11/11/1672. Sepase como yo Juan Leonardo, esclavo del alferéz Juan de Arjona, vecino desta ciudad, digo que por quanto el dicho alferéz Juan de Arjona en todo el tiempo que me â tenido en su vasa y servicio como tal esclavo, me â dado mala vida de obra y de palabra, y en particular abra tiempo de veinte dias poco mas o menos que el susodicho, sin causa que para ello le diese, me dio siete heridas en la caveza y otras partes de mi cuerpo arancandome rocados de los brazos de que ê estado muy malo y actualmente estoy convaleziendo en este ospital de la Santa Misericordia, sobre que se â escrito causa contra el susodicho ante Juan Nunez Ramirez escrivano de este numero, y el dicho alferéz Juan de Arjona, mi amo, â manifestado y dado â entender que estando yo bueno y sano me â de poner en una galera, siendo como soy casado en esta ciudad con una muger blanca, por cuia razon y ser como es amable la vida y que el susodicho yrritado no me la quite, para evitar lo uno y otro en la mas vastante forma que puedo y â lugar en derecho, otorgo que doy todo mi poder cumplido ... â Antonio Gomez de Vaamonde, procurador del numero ...

- Abogado : 7/1/1673, Antonio Gomez de Vaamonde en nombre de Juan Blanco, esclavo de Juan de Arjona ... digo que el dicho Juan de Arjona en el tiempo que el dicho mi parte â estado en su casa y servicio lo â tratado continuamente con mucha crueldad y sevicia, sin causa ni razon alguna, y abra tres meses poco mas o menos que enbistiô con el dicho mi parte y le dio siete punaladas y le hiriô en las narizes con sus propios dientes, y por quedar mortal de las dichas heridas mandô la justicia llevar â mi parte al ospital de la Misericordia para que en ello curase, y al dicho Juan de Arjona lo prendiô en la carcel, y estando el dicho mi parte convalesciente puso demanda al dicho su amo pretendiendo que por los dichos malos tratamientos estava privado del ? que en el tenia y que â los menos le abria dar livertad pagandole su justo precio, para lo qual pidiô que dos corredores de lonja declarasen lo que podia valer, ofreciendo depositarlo para que le otorgase escriptura de livertad, y desto se le dio traslado y aunque por diferentes peticiones pretendiô el dicho mi parte que sobre lo referido se determinase, no lo pudo conseguir, por lo qual y por asegurar su vida y no volver â poder de quien se la quitase, se retirô â la yglesia mayor desta ciudad, y estando en ella de la inmunidad eclesiastica tuvieron notizia del caso los señores dean y cabildo, y conosiendo la razon y justicia que le asistia â mi parte ynterpusieron su authoridad con el dicho Juan de Arjona para que por lo que fuese justo le diese la dicha livertad, el qual no quizo venir en ello, por lo qual los dichos señores dean y cavildo por memorial que para ello hizieron representaron todo lo referido al excmo señor Don Diego Cavallero, â cuyo cargo està la defensa y fortificacion desta ciudad, pidiendole apremiar al dicho Juan de Arjona â lo referido y permitiese que el dicho mi parte saliese â solicitar su livertad y â buscar el dinero que fuese menester, y su excelencia ofreciô hacerlo asi y desde luego vino y permitiô que el dicho mi parte saliese de la dicha yglesia, y sin embargo escusô de hacerlo hasta que diferentes señores prebendados, en fee y en confianza de la respuesta del dicho excmo señor Don Diego Cavallero, le hizieron instancia y le aseguraron que podia salir y hablar con el señor Alcalde mayor ..., con el qual el dicho mi parte saliô y hablô con el dicho señor Alcalde mayor y le mandô bolviere â verse con su merced, y haviendolo hecho lo mandô prender y con efecto esta preso en la carcel publica desta ciudad por voluntad del dicho su amo, y por dezir que despues de lo referido ha hecho donacion de mi parte a Su Magestad, con que â llegado el caso de que el dicho mi parte deba ser restituido â la dicha yglesia para gozar como estava gosando de su inmunidad, porque lo mismo es sacarle della que prenderle fuera haviendo salido por la dicha seguridad, fee y confianza de que conseguiria su livertad y la pudiese solicitar, porque en semejante caso he visto estar gosando todavia de la dicha ymmunidad. Por tanto â V.M. pido y suplico mande se me reciba ynformacion ... y mande ... que el dicho Alcalde mayor buelva y restituia al dicho mi parte â la dicha yglesia ...

- Testigo: 31/1/1673, ante el señor Provisor y Vicario general deste obispado ... Pedro de Cassos, sacristan menor ... dixo ... que como sacristan vido à Juan Blanco, esclavo ... estar en la yglesia mayor [idem supra]

- [otro sacristan y un campanero dan el mismo testimonio]

- Abogado: 6/10/1673, Antonio Gomez de Vaamonde en nombre de Juan Blanco, esclavo ... en los autos sobre que el dicho mi parte sea restituído à la yglesia ... suplico à V.M. mande ... para que el señor Alcalde mayor restituia à la dicha yglesia al dicho mi parte ...

- Auto: ... el Provisor y Vicario ... mandó ... à el Alcalde mayor ... so pena de excomunion mayor ... dentro del tercero de la notificacion buelba y restituia à Juan Blanco Leonardo esclavo ... à la yglesia de donde fue sacado o à otra qualquiera de ella, libre, sano y sin lesion alguna, y no proceda contra el susodicho à pena corporal ni otra alguna ...

- Apelacion: 31/10/673 ... el señor Alcalde mayor ... ante el Provisor ... dixo que apelava y apeló de dicho auto ... siendo así que el dicho Juan Blanco ocultó que el haver hecho fuga de su casa fue porque quizo matar à su amo, porque le ympedia estar amanzebado con Maria Blasina, su esclava, porque le quizo castigar por ser ladron y que le robava, porque amenasó con un cuchillo à un religioso de la Compañia de Jesus, porque quizo matar à Maria Gomez, su madre, y trató injuriosamente junto à la pescaderia à un sacerdote, porque hirió à dos esclavos, el uno del racionero Gregorio de Loarsia y el otro de Juan Bautista Rambo, y porque solo se empleaba en dilynquir; pues todo lo que se consigue con engaño y fraude no tiene relevacion ni firmesa y es nulo ... se â fulminado causa contra el dicho Juan Blanco ... y tiene confesado el dicho amancevamiento y heridas de dichos dos esclavos y la causa esta recibida à prueba para probar los demas ...

- 16/11/1673, ... el Alcalde mayor ... digo que ... hago apelo de los autos ...

## El caso de Antonio Lazaro, negro esclavo

ADC, *Immunitates*, año de 1661, leg. 1812

- Denuncia: Cadiz, 24/8/1661 ... ante el racionero de la santa yglesia cathedral, Provisor y Vicario ..., el fiscal de esta audiencia y obispado ... me querello criminalmente de Gregorio Gomez, vecino de esta ciudad, y de los demas que conforme à mi relacion parecieren culpados, y refiriendo el caso digo que oy miercoles que se contaron 24 dias de este presente mes de agosto, el dicho Gregorio Gomez, acompañado de amigos suyos, entraron en las casas episcopales donde estava retraído Antonio Lazaro del Rosario, su esclavo, que queria contraer matrimonio y por miedo del dicho su amo no salió de las casas episcopales donde llegó su amo, y sin atender al respecto y veneracion que se deve à las dichas casas episcopales, lo manatiaron y sacaron llevando para que no contraiera el dicho matrimonio, en que cometieron grave delito por que deven ser castigados ...

- Testigo: Christobal Mexia, vecino de esta ciudad, criado del dicho señor Provisor ... dixo que oi, como à las diez horas de la mañana poco mas o menos, estando este testigo en el hambito de la audiencia episcopal y dentro de las casas y palacio episcopal, hablando con un negro que à lo que a entendido este testigo estava detenido en ella de horden del señor Provisor y para contraer matrimonio, y el dicho negro dixo à este testigo como anoche le havian llevado à casa de su amo saliendo de la dicha casa episcopal unos soldados que le maneataron, y que la misma noche se havia desatado y salido por las paredes de la casa del dicho su amo y buelto à la dicha casa episcopal y prision en que estava por mandado del señor Provisor, y à este tiempo llegaron al dicho sitio y ambito de la casa episcopal un hombre blanco y dos negros y un muchacho, y el dicho hombre, que si este testigo lo vee lo conozera, echó mano al dicho negro que assi que le conozió que este subir por la escalera que esta en la audiencia y le detubo y mandó à uno de dichos negros que venian con el sacasse un cordel, y aviendosele dado el por su propia mano maniató à las espaldas à el dicho negro y le sacó de las dichas casas episcopales y se le llevó dando el dicho negro voces pidiendo fabor, y por que callase y no acudiese gente lo aporreaba el dicho hombre diciendole que callase, y esto es lo que save ...; de 17 años, y lo firmó.

- Testigo: Sevastian de Lopetedi, vecino de esta ciudad ... dixo que oi en este dia, como à las diez oras de la mañana, vajando este testigo del quarto del ?? donde asiste, vido en el ambito de la audiencia eclesiastica que esta dentro de la casa y palacio episcopal, à un hombre con espada cenida en cinta vestido de color que no conoció este testigo y si le vee le conozera, el qual tenia atado atras à un negro que este testigo a bisto detenido en la dicha audiencia y carcel eclesiastica della, que pretende casarse y para ello se le a rezevido su confession y fecho informacion, por cuiu causa save este testigo que dicho negro se llama Antonio Lazaro del Rosario, y viendo que dicho hombre le tenia maniatado, este testigo le dixo que quiere V.M. à este negro, y dicho hombre le respondió que era su hacienda y que se la queria llevar, à que este testigo respondió pues lo que el pretende, que es casarse, no se lo puede V.M. estorbar, y dicho hombre volvió à decir que era su hacienda y que queria ponerle cobro, y con esto este testigo subió al quarto del señor Provisor à darle quenta de lo que pasava ...; de 20 años, y lo firmó.

- Auto: el Provisor y Vicario ... visto esta ynformacion, mandó se despache mandamiento para que se notifique à Gregorio Gomez que su pena de excomunion maior ... comparezca ante su merced y trayga à Antonio Lazaro del Rosario, negro que sacó esta mañana de las casas episcopales ...

- Diligencia: Yo ... notario desta audiencia doi fee que oi jueves 25/8/1661, buscando por las calles y plazas publicas desta ciudad al capitan Gregorio Gomez para notificarle el mandamiento de arriba, y no haviendolo hallado le busqué en las casas de su morada, las quales estaban cerradas, y aunque dí muchos golpes à ellas no me respondió nadie ...



- Sequestro de bienes : 28/8/1661 ... el Provisor ... digo que ...Gregorio Gomez .... se anda escondiendo ..., mando se le sequestren y enbarguen sus bienes sacandole por luego una multa de 100 pesos para obras pias [inventario de muebles del acusado]

- Excomunion : En 28/8/1661 yo ... cura desta cathedral de Cadiz, puse en la tablilla por publico excomulgado à el capitan Gregorio Gomez ...

- Prision : 29/8/1661 ... el alguazil mayor eclesiastico desta audiencia en cumplimiento del auto de arriba prendió y tiene preso en la carcel eclesiastica desta audiencia al capitan Gregorio Gomez y Mathias de la Serna ...

- Auto matrimonial : 29/8/1661, Yo ... cura en el Sagrario de la santa yglesia cathedral desta ciudad de Cadiz doi fee que oi dia de la fecha cassé por palabras de presente que hicieron verdadero matrimonio à Antonio Lazaro del Rosario, negro esclavo del capitan Gregorio Gomez, natural de Santa Cruz en las Canarias, hijo de Matheo Cuolleta(?) y de Maria Vigo, con Beatriz del Castillo, negra esclava de Pedro del Castillo, natural de Angola, hija de padres no conocidos, en virtud de licenzia del senor Provisor y aviendo procedido las tres amonestaciones que el santo concilio de Trento dispone ...

- Auto : ... el Provisor ... visto estos autos y atento à que por ellos consta aver contraido matrimonio legitimamente Antonio Lazaro del Rosario y Beatriz del Castillo, esclavos, mandava y mandó que el dicho Antonio Lazaro del Rosario se entregue à el capitan Gregorio Gomez, vecino desta ciudad, su amo, al qual se le notifique reciba el dicho esclavo y no lo maltrate, ofenda, castigue, ni trate con sevicia por causa de aver contraido matrimonio, ni le ympida el cohabitar con su muger en los dias y horas que les es permitido, ni le vende, ni transporte desta ciudad so pena de excomunion mayor trina canonica ...

- Confession : 31/8/1661, ... el capitan Gregorio Gomez de Bustamante, vecino desta ciudad, preso en ella ... dixo que el dicho Antonio Lazaro del Rosario ... es esclavo deste confessante que lo hubo y compró de Doña Isabel Hortiz de Pineda, vecina desta ciudad, y que por averse huido el dicho esclavo veinte dias antes al que refiere la pregunta, lo havia buscado y hecho todas diligenzias para ponerle cobro, y andandole buscando la noche antes del dicho dia 24 deste presente mes, le llevaron à casa deste confessante dos soldados y un cavo de esquadra del presidio, y aquella noche al ynstante que los soldados le dexaron en casa maneatado como le llevaron el dicho Antonio Lazaro subió à las azoteas y se arrojó à la calle y hizo fuga de nuevo, con que el dicho dia 24 le dieron aviso à este confessante que el dicho Antonio Lazaro estaba en dicha audiencia episcopal, con lo qual envió à saver y preguntar con un mulato libre que llaman Miguel si el dicho Antonio Lazaro estava preso o le tenian en la carcel con horden o mandamiento de su Illustrisima o del senor Provisor, y bolviendo el dicho Miguel de responder à este confessante dixo no havia hallado à quien preguntar sino tan solamente à la muger del alguazil mayor, à cuio cargo està la carcel, y que aviendo preguntado por el le respondió que no estava preso ni sabia que lo estubiesse ni que se hubiesse entregado por tal à su marido, con lo qual este confessante, saviendo que no estava preso y que por esconderse y no ser conozido estava en el ambito de dicha audiencia, entró por el y le halló en ella, y para asegurarlo le hizo manear y lo llevó à su casa, y el mismo dia en la tarde este confessante le embarcó y se embarcó con el y le llevó à la ciudad del Puerto de Santa Maria, donde tiene tomada casa y se pasa à vivir à ella, y dexó encargado à un amigo el dicho esclavo para que no pudiesse hazer fuga en el tiempo de la mudanza de su casa, esto sin aver oido ni entendido que el dicho esclavo tratava de casarse, y luego que se le hizo saver à este confessante ... lo truxo y presentó en ella, mediante lo qual a oido decir este confessante que el dicho Antonio Lazaro se a casado, y avienoselo mandado bolver y entregar à este confessante pena su seguridad, y atento a hallarse detenido en la prision en que està ... bolvió à remitir dicho esclavo à la dicha ciudad del Puerto de Santa Maria hasta que este confessante acavasse de pasar con su casa à ella, y que esta presto de traerle y bolverle a esta ciudad ...; de 36 años, y lo firmó.

- Confession: Mathias de la Serna, natural y vecino desta ciudad, y maestro de sastre en ella, y de edad de 36 años ... dixo que conoce al capitan Gregorio Gomez de Bustamante de muchos anos à esta parte, y à Antonio Lazaro del Rosario, negro, su esclavo, de seis meses à esta parte ... que es el tiempo que le compró el dicho Gregorio ... El día 24 ... el dicho Gregorio Gomez acompañado de este confessante y otras personas, entraron y llevaron preso y maneatado al dicho Antonio ... y este confessante le asistió juntamente con un criado del susodicho ...

- Auto: 1/9/1661 ... el Provisor ... mandó que por aora sean sueltos de la prision en que estan el capitan Gregorio .. y Mathias ... depositando por ambos 4000 maravedies, y pagando las costas ...

### **10) *Racismo ordinario, sexualidad, matrimonio***

Aquí tenemos siete casos que reflejan un racismo básico, ordinario, arraigado en todas las capas de la sociedad, tanto en la ciudad como en el campo, y que se manifiesta en la esfera de la sexualidad, coronada debidamente por el sagrado vínculo del matrimonio. Son causas que ya conocemos porque dieron lugar a pleitos judiciales, y que suscitan muchos interrogantes respecto a conflictos racistas que han sido dejados de lado por los contemporáneos y por los historiadores de hoy. Sin embargo son indicadores de la fuerza del prejuicio « del color » y « de la sangre », expresiones corrientes para designar « la raza ». Si en las relaciones sexuales los individuos se dejaban llevar por el amor, la pasión, el deseo, cuando se trataba de consagrar esas uniones con el vínculo sagrado del matrimonio, el orden social se veía amenazado de alguna manera. Los amantes, iguales ante Dios, no lo eran ante el amo, ni ante el padre o el hermano, deseosos de evitar « un casamiento tan malo ». El primer documento cuenta la historia triste y sórdida de una niña violada. El culpable era un joven marginado y frustrado, pero el proceso brinda la oportunidad a los habitantes de la pequeña Vejer de la Frontera de cargar al « negro », al punto de asociar en forma sistemática la sexualidad violenta de Antonio Joseph de la Cruz con el color de su piel.

Este caso extremo permitía dar rienda suelta a las pulsiones y a los improperios racistas, mientras que para oponerse a una boda de un miembro de la familia, los parientes podían recurrir a argumentos mas formales tocantes al honor de la familia y a la « pureza de la sangre ». Estos valores culturales eran compartidos por todos, inclusive por los descendientes de esclavos negros. Tal es el caso de esa madre adoptiva, mestiza, que se dijo estar lista a matar y a hacerse matar para que su hija contrayera un buen matrimonio con un hombre blanco. Aunque también encontramos ejemplos contrarios como el de esos novios que, a pesar de las presiones familiares y sociales, perseveraron sin considerar que el color de la piel fuese un « defecto ».

## **El caso de Antonio Joseph de la Cruz, violador y « vil negro » (año de 1781)**

*ADC, Inmunidades, año de 1781, Veger, leg. 1842*

- Fiscal eclesiastico : Cadiz, 23/11/1781. El fiscal general deste obispado dize que desde el 27/4/1781 se extrajo de la yglesia parroquial de Vexer, baxo la caucion que procede, Antonio Joseph de la Cruz; y con respecto à que continua preso, y el despojo del lugar immune à que se refuxió, corresponde se libren primeras letras al señor corregidor de la citada villa para que dentro de cierto termino lo restituya ...

- Informacion : En la villa de Veger de la Frontera, 27/4/1781, el señor don Antonio Martin Padilla, regidor y alcalde con exercicio de la real jurisdiccion ordinaria de ella, dixo se le acaba de noticiar haverse traído desde el sercado y Hermita del señor San Sebastian, desdechada y sin uso, cita en los extramuros de dicha villa, à las cassas de Francisco Perez Melero, calle del Iesero de ella, una muchacha pequeña, hija suya, con diferentes graves heridas en la caveza y maltratada en su cuerpo, al parecer en peligro de muerte, que le causó un negro soltero nombrado Antonio de la Cruz, hijo de Francisco, de esta vecindad, por gozarla y estruparla en ocasion que la muchacha se hallava sola en el expresado sitio. Y para averiguar la verdad de tan execrable delito, aprehender el reo o reos, e imponerles el correspondiente castigo, mandó formar este auto ...

- Diligencia y reconocimiento de heridas: el alcalde ... y el fiscal de esta real audiencia ... en las casas de Francisco Perez Melero ..., en un quarto bajo à la izquierda como se entra, se halló à una muchacha sentada en el suelo, sostenida en las piernas de una muger, con la caveza recrinada sobre ellas y como sobrecogida de letargo sin quejarse ni hablar, y toda ensangrentada y con varias grave heridas recientes en la caveza, los labios tambien heridos ensangrentados y hinchados, el ojo izquierdo y la nariz inflamados, y el rostro con deformidad; y tambien estava en dicho quarto el nombrado cirujano preparando los apozitos ingredientes para la primera curacion, y varias mugeres que à la novedad paresse havian acudido, y en la alcova del mismo quarto otra nombrada Ines Garcia, madre de la muchacha herida, llorando y lamentandose de su desgracia. En cuyo estado con intervencion del cirujano se procedió al reconocimiento de las heridas, y se le vio y halló tiene una en la caveza por detras, avierta su longitud como del dedo indice de mi mano à lo largo, que dicho cirujano bajo juramento que el señor alcalde le recibió y que el susodicho hizo ante mi el escrivano, dijo se situa sobre el hueso osipital, con el craneo descubierto y ser capaz de quatro puntos y peligrosa. Otra herida de poco menos longitud que la antecedente abierta en el lado ysquierdo de la caveza, à distancia de la oreja como tres dedos tranversos ... y ser peligrosa. Otra herida por bajo y proxima à la anterior ... capaz de dos puntos. En el lado derecho de la caveza dos heridas proximas la una à la otra capaces de un punto cada una. Otra herida en la parte superior de la caveza ... capaz de un punto, y todas peligrosas, y ser hechas al parecer con instrumento contundente como palo, piedra, u otro semejante ... Cuyas heridas y contriciones son las unicas que se le reconocieron en la caveza, rostro y ombros, sin incluir las partes ocultas de la muchacha porque este reconocimiento lo recerbó el señor alcalde para que se haya separado por el cirujano ...

- Deposicion de Cathalina Melero, muchacha : luego el expresado señor alcalde, informado por la precitada Ines Garcia, madre de la muchacha herida que se acaba de reconocer, solo tiene de edad de 7 à 8 años, y el estado en que se halla ... le hizo las preguntas ordinarias ... y trabajosamente fue respondiendo lo siguiente = Que se llama Cathalina Melero, y es hija de Francisco Perez Melero y de dicha Ines Garcia; que la declarante estava esta siesta sola en la choza de San Sebastian donde asistia acompañando à su hermana Antonia Melero, muger de Pedro Rodriguez el vaquero de tio Juan Lopez, teniendo cuenta con lo de la choza porque su hermana havia venido à Veger y su hermano Pedro estava haciendo carbon à la traspuesta frente del huerto de Ahumada; que llegó à la choza el negro hijo de Cruz y le preguntó por su hermana,

y le dijo que no estaba allí, y luego le preguntó por su hermano Pedro y le dixo la exponente que estaba haciendo carbon, y luego le preguntó donde estaban los terneros, y le respondió allí señalándole la sacristia de la hermita del santo, que no tiene techo, y le dixo el negro que si se los queria enseñar y le respondió que si y fueron adonde estaban los terneros, y el negro agarró por el pescueso à la muchacha y la tiró à tierra, y luego se levantó la muchacha y el negro le levantó la ropa por delante y ella lloraba dando gritos y el negro le dava de golpes y queria llegarle con las verguenzas, y la muchacha apretó los muslos y el negro onegando(?) allí y le dio con una peña muchos golpes en la caveza, y se quedó como muerta y sin sentido la exponente, con las heridas que tiene, y le decia que callara, y luego se fue; y la exponente viendose de aquella manera se fue adonde estaba su hermano Pedro haciendo el carbon, quien se la trajo otra vez à la choza de San Sebastian, y la mandó à esta casa con Juan Casero, porque el no podia dexar solo el rancho ...

- Auto: e luego el señor alcalde ... mandó se haya saver à el cirujano que ... sin perjuicio del reconocimiento por la comadre o matrona ... le reconosca las partes secretas y comparezca a declarar sobre su virginidad o corrompimiento ...; y por la enorme y grave culpa que resulta contra el negro hijo de Francisco de la Cruz, que segun seguro informe se nombra Antonio, mandó se prenda y asegure en la carcel publica de esta villa, y se le embarguen sus bienes ...

- Diligencia: e luego ... con auxilio de tropa ... solisitasen al reo para su aprehencion ... y à saver si estaba refugiado en la parroquia u yglesia del Salvador de ella, asignada para inmunidad de los reos, y haviendosele informado por Don Alonso Melero, sacristan menor, no haver refugiado alguno, con noticia de que el negro reo de esta causa se le havia visto en la plaza publica de esta villa lidiando una res vacuna entre otras muchas personas, à toda prisa dicho señor alcalde e yo el escrivano nos dirigimos à la mencionada plaza, y con efecto al salir por el Arco o puerta de la villa en la misma plaza vide que el expresado reo salió huyendo de ella à toda precipitacion y carrera y tomó por la calle de la Fuente, y detras à su seguimiento el citado fiscal y ministro con dos soldados, en cuya atencion y que ya iban à larga distancia ... nos suspendimos en dicha plaza ..., e informado de que Antonio Miranda, que estaba en ella, habia prevenido al negro hiciese fuga luego que vio ir en su busca la justicia, lo aprehendió su merced y condujo por si mismo à la carcel publica de esta villa, donde quedó adentro entregado al sotoalcayde de ella ...; y al breve rato volvió el ministro ... noticiando no havian podido dar alcance al reo y que huyendo se acogió à la mencionada yglesia adonde quedava, y por sentinelas à la vista el fiscal y soldados para evitar su fuga ...

- Auto: E luego el señor alcalde, reflejando que atendidas las circunstancias, gravedad, atrocidad, sitio, lugar y desamparo en que resultan cometidos los delitos de violacion e inhumanidad cometidos por dicho reo en una criatura de tan corta edad, no es posible le valga la inmunidad del sagrado, y deseando asegurarlo para que se le imponga el castigo correspondiente que le sirva de escarmiento y de exemplar à la vindicta publica, mandó que inmediatamente se cerciore de dichos exesos à el Illustrisimo señor ... vicario y cura de las yglesias de esta villa y se le requiera en forma ... para que lo entregue ... protestandole el auxilio publico de la fuerza ..., y lo entregue bajo caucion juratoria que su merced harà de volver à la inmunidad el reo en el caso que deba gosarla ...

- Diligencia: requerimiento, cauzion y entrega del reo: incontinenti el alcalde con mi asistencia y la del ministro ... passó en busca del señor Vicario, y no hallandole en las casas de habitacion ... se dirigió à la mencionada yglesia del Salvador donde se hallava ... y informado ... se sirviese entregarlo ...; y por no haver querido asentir à ello el señor Vicario ... el señor alcalde ... juró a Dios ... que lo volverà à dicho sagrado e inmunidad en el caso que deba gosarla ..., bajo cuya expresa condicion el señor Vicario entregó y puso à disposicion del señor alcalde el nominado reo Antonio de la Cruz, el qual desde la yglesia y con asistencia de ambos señores fue conducido apricionado por los ministros con auxilio de tropa à la carcel publica ...

- Declaracion del preso: ... dijo se nombra Antonio Joseph de la Cruz, que es natural y vecino de esta villa, hijo de Francisco de la Cruz el negro, mozo soltero, su exercicio mas comun es peon de albañil, y de edad de 18 o 19 años, à su pareser.

- Auto: visto que el reo es menor de 25 anos, mando se le haga saver nombre un curador que le defienda ...

- Nombramiento: ... nombró por su curador a Don Bernardo Botella, vecino de esta villa ...

- Continua la declaracion: Bernardo Botella, curador del referido Antonio Joseph de la Cruz preso ... dijo se nombra Antonio Joseph de la Cruz, que es natural y vecino de esta villa, hijo de Francisco de la Cruz el negro, mozo soltero, su exercicio mas comun es de peon de albañil, y de edad de 18 à 19 años ... Preguntado ... dijo que esta tarde estaba el declarante lidiando el buey con otras muchas personas en la plaza publica de esta villa, y le dijo Francisco Guerrero el barbero que la justicia lo andava buscando para prenderlo, y despues llegó su hermano Geronimo de la Cruz y tambien se lo dijo, y al mismo tiempo Miranda el peon de albañil le dixo : huye, huye, y viendo ir hasta donde estaba el declarante à los ministros y soldados, salió huyendo por la calle de la Fuente y los ministros en su seguimiento, por lo que dando la vuelta se fue à la yglesia mayor, de donde lo sacó Su Merced, con permiso y asistencia del señor Vicario, y lo trajeron aprisionado à esta carcel; sera porque el declarante desde esta mañana empezó à beber mucho vino, y estando caliente y quasi embriagado esta siesta, fue al estanco y teneria que esta en la cuesta de San Sebastian en busca de un hombre forastero à quien havian embargado un mulo, y el declarante de su orden pasó con el à jornal à Medina Sidonia para cobrarlo de dicha teneria, digo hombre que paraba en la teneria; y al pasar por junto al sercado de la hermita del señor San Sebastian que esta en el camino, lo llamaron dos hombres forasteros que estaban alli y no conoció, pero por el ropage le pareció eran de Medina, y le pidieron un pedazo de sigarro que les dio el declarante, y viendo alli una muchacha que no conoció, que tenia una ropa puesta, le abajó para quitarsela, y lo tentó el pecado, y así caliente como estaba se le antojó para tener acto con ella y lo tubo; y la muchacha apretando las piernas gritaba llorando para que la dejase, y el declarante por que callase, borracho como estaba, le dio con una piedra en la caveza, y dejandola herida se fue a la teneria à su diligencia, y luego se vino a la plaza y pasó lo demas que ha referido ... Preguntado ... dijo que la muchacha estaba sola y lo de los dos hombres es mentira, porque no havia alli otra alguna persona que dicha muchacha, y lo dixo el declarante porque le dava verguenza contar el caso como pasó ...; y el declarante no firmó ...

- Auto: ... por lo que resulta contra Francisco Guerrero el barbero y Geronimo de la Cruz hermano del reo, en haver aconsejado à este à que huyese ... se pongan presos en la carcel publica ...

- Declaracion del cirujano: 28/4/1781 ... expuso que en cumplimiento con el auto que se intimó, vio y reconoció con la prolijidad devida las partes secretas de la muchacha Cathalina Melero ... y las halló en parte ofendidas como de lucha de haverse tenido acto en ellas pero no del todo corrompidas ...

- Auto: 13/5/1781, ... mediante la ninguna culpa que resulta justificada contra Francisco Guerrero, Geronimo de la Cruz y Antonio Miranda .... sultesen de la carcel libremente ...

- Declaracion de la matrona: 13/5/1781 ... Manuela Macias, matrona ... dijo que ... vista y reconocida con el mayor cuidado y escrupulosa atencion las partes secretas de Cathalina Melero muchacha ... que se halla en cama de resultas de los violentos acontecimientos, golpes y heridas ... las encuentra ya perfectamente sanas y sin ningun corrompimiento ...; de 36 años, y no firmó.

- Fiscal: Veger de la Frontera, 15/12/1783: el fiscal de esta real justicia ... digo que haviendose seguido por recurso de fuerza, en la real Corte y Chancilleria de la ciudad de Granada, el articulo de inmunidad reclamada por Antonio Joseph de la Cruz, de color pardo, preso en esta carcel por haver estuprado y gravemente herido à Cathalina Melero de tierna edad, teniendo

noticia que sin embargo de los solidos fundamentos y alegados opuestos en contrario por mi parte en defensa de la real jurisdiccion para que se tuviese por exclusivo de dicha inmunidad, la sabia regia superior athoridad de la sala se la tiene declarada, y preceptada su restitution al sagrado de que fue extraido bajo la causion ...Y conceptuando lo gravoso y perjudicial que à este publico ha de ser la acordada restitution à su parroquial, pues siendo un hombre de mala vida, relajadas costumbres y atrevido genio, prudentemente es de esperar que con la libertad que le abroga abandone el sagrado y se entregue en poblado, y fuera à las liviandades y desordenes à que le inclina su lassibo, barbaro, icorregible apetito, exponiendo el publico por el horror, miedo, y temor que en todos y señaladamente en el mugeriego ha causado con sus delinquentes exesos ... Por tanto suplico à V.M. defiera à mi solicitud, en los terminos que la concibo, como que atiende à la tranquilidad del publico ...

- Ynformacion: Veger de la Frontera, 16/12/1783 ... Don Juan Francisco Alarcon, vecino della ... dijo es real y verdaderamente cierto el terror y general miedo que en este vecindario y con especialidad en el mugeriego se tiene à Antonio Joseph de la Cruz, de color pardo, preso en la carcel publica, por el audaz, torpe, lassibo genio ... desde que cometió el inhumano estupro ...; de 62 años, y lo firmó.

- Otro: ... Don manuel Ramirez Sanchez, de su vecindario ... dixo es sin duda alguna imponderable el general miedo y horror que se tiene en este domicilio à Antonio ...[idem]; de 40 años, y lo firmó.

- Otro: Don Francisco Serban ... dijo [idem] ...; de 60 años, y lo firmó.

- Otro: Don Juan Lopez Varo ... dijo [idem]; de mas de 60 años, y lo firmó.

- Ynformacion: Veger de la Frontera, 20/4/1784 ... Maria del Pilar Ximenez, legitima consorte de Julian de Tapias, de esta vecindad ... dixo que el horror y fundado miedo que este vecindario tiene, y en especialidad el mugeriego, à Antonio Joseph de la Cruz ... en general ... y con motivos como los que en hecho proprio refiere de este modo : habra 5 à 6 años que estando asistiendo en la casa y compañía de la testigo Isabel Bachica, su madre, viuda y muger de avanzada edad, haviendose derazonado con su yerno, marido de la deponente, se fue à habitar en una cueva en los barrancos ..., cuya puerta por carecer de ? cubria de noche para evitar el frio con una estera, y hallandose durmiendo à la segunda o tercera que la ocupaba, en el silencio mayor de ella se arrojó dentro dicho negro Cruz, y diciendole picara vieja has venido aqui à impedir me ensucie en la cueba, le dió muchos golpes, y llorando Nicolasa digo Cathalina Munoz, muchacha de 7 años, unica persona que la acompañava, le puso la mano en la cara y boca para sofocarla, y pidiendole la referida su abuela dexasle aquel angelito lo executó, pero mas inhumano y lassivamente atrevido, sin mirar las canas(?) de la citada su madre se arrojó sobre esta, y repitiendo los golpes violentamente tubo con ella por fuerza los actos completos que quiso, y quando le pareció, dexandola llena de cardenales y destropeada, se fue. De estas resultas que incontinenti hiso participar su expresada madre à la que expone y su hermana Nicolasa Morillo, del pudor y susto, castigo y molimiento, cayó al instante tan gravemente enferma que fue forzoso recibiere los santos sacramentos, estando en dicha cueva à que la testigo acomodó una puerta. Y à la siguiente noche de la sacramental visita, haviendose ido la que refiere y su hermana à asistir sus maridos, y quedado sola enserrada su enferma madre, como à la mediacion della se volvió à arrojar el lassibo negro, quien destrozando una pared de barro en que se aseguraba la puerta entró, y sin atender al infeliz estado de la pasiente, a sus lagrimas, a recordarle estar recien comulgada y oleada, ni a sus por dioses y ruego, repitiendo sus golpes y pelliscos tubo por la misma violencia los nuevos actos que quiso, y se ausentó; al instante de verificarlo, quasi moribunda salió de la cueva la enferma, y sobre el olio santo cuyas reliquias aun conservava por su resiente recevimineto, descalza y con immenso trabajo antes del amanecer se presentó à las puertas de la casa de la que expone, diciendo con una voz quasi incomprehensible que le abriezen, y con efecto hechó asi, e impuesta de la segunda inhumana atrevida accion del negro, como tambien el consorte de la testigo y

Francisco Esteban Hipolito que lo es de su hermana, salieron estos à solicitud de dicho obsceno para matarlo o asegurarlo, y no lo encontraron; y fue forzoso que la agraviada permaneciese en la casa de la testigo en año y medio que vivió, y desde entonces nunca dexó el susto, las lagrimas y sentimientos de haverse visto atropellada en su edad abanzada por un hombre en quien à mas concurren las circunstancias de su vilissimo nacimiento; que interrogada su madre por que causa le daba aquellos golpes y pelliscos de que resultaban los muchos cardenales que tenia en los muslos y cuerpo, respondió le decia se moviese y como incapaz dello sufría este mayor tormento. Entre lances y otros acometimientos que con perfecto logro y sin el ha praticado, antes y despues del relacionado suceso, dicho baxo e indigno criminal, silenciados de las insultadas à la juridicion por su propio pudor, pero no ignorados en la republica pues se sabe habia acometido à Maria Tostado, muger de Juan Albarado, en medio del dia, à Maria del Valle en la noche que salió huyendo por una ventana, y a otras diversas personas sin perdonar desde la mayor senectud hasta la edad mas immatura, han causado tal orror al vecindario que cree y teme por sierto que si dicho negro se restituye à esta inmunidad, lo han de matar o ha de suceder otro atroz caso por reputar el publico impunido un delinquente de cuya correccion esperaba el escarmiento ...; de 25 años, y no firmó.

- Otra: Nicolasa Morillo, de este vecindario, consorte de Francisco Esteban Hipolito ... dixo [idem supra]; de 34 años, y no firmó.

- Otra: Cathalina Muñoz, hija de Ignacio y de Cathalina Ximenez, defunta ... dixo que habra 5 à 6 años, estando una noche durmiendo con su abuela Isabel Bachicao, ya fallada, en una cueva [idem]; de 13 años, y no firmó.

- Otra: Maria Tostado, legitima consorte de Juan Alvarado, ... dixo habra 5 años, à corta diferencia, que estando un dia entre doze y una del en su casa sola, entró de pronto Antonio Joseph de la Cruz, de color pardo, natural de esta villa, y actualmente preso en su carcel, y le pidió una poca de agua por dios, à que la testigo le expuso entrara en el quarto y la bebiere de un cantaro que alli estaba; hisolo así, entró, bebió, y al salir dio à la que expone una puñada : dixole si venia loco o que modales eran aquellos, entonces acometió à la testigo arañándole los brazos, haciendoselos y forsejando como para interiorizarla en el quarto, y visto por la que insinua aquel no esperado atrebimiento de un negro vil e infame, oponiendose y luchando en su defensa, principió à dar voces y à decirle se fuera, que que osadia era aquella, que si venia endiablado o que procuraba, à que el torpe criminal contextaba : yo te he de gosar, y oyendo y conociendo su alobe(?) intento, y enorme adultero arrojo, exforzó sus voces y alentó su espiritu à la defensa, valiendole à las iras del inhumano hombre para que no lograra su lassivo apetito, el animo varonil y fuersas de que le dotó la naturaleza, por cuya razon no pudieron las del contrario derribarla, y el haber acudido à sus ecos Maria de Gomar, viuda de Joseph Altamirano, que con las nuevas voces que dio llamando gente hizo que el negro la dexasse y se fuera, pero al salir iba diciendo : sentia no haverla muerto. De este acaecido se hizo capaz el marido de la que insinua, porque haviendo entrado y advertido los araños que en la cara y brazos tenia, aunque de la verguenza que le asinia(?) à primera solicitud procuró por evitar algun lanse ocultar la verdad, proponiendole haverse caido, ultima y finalmente le fue foroso contarle el ?, y despues ? por su consorte passar por otra desazon pues ?? es de creer de un hombre que acompañado ??? à su muger quiso salir à matarlo, que no executó por sus muchas instancias, llantos y christianas reconvençiones; tampoco dio parte à la juridicion por la verguenza de que no se supiera el atrevimiento de tan bajo hombre, y por las lagrimas y rogaciones que le hizo el padre y la madre del insultante, poseidos del dolor de los infames hechos de su depravado hijo ...; y otros lasibos arrojos de dicho hombre, o por mejor decir fiera, sevada en devorar el honor de las mugeres, ha infundido tal miedo en las de este pueblo ... que cree la testigo que de restituir à la yglesia al malvado negro ...; de 36 años, y no firmó.

- Otra: Maria de Gomar, viuda de Joseph Altamirano ... dixo [como, supra, Maria Tostado]; de edad de 38 años, y no firmó.



- Otra: Maria del Valle, legitima consorte de Juan Sanchez, de esta vecindad ... dixo que el jueves santo en la noche, abra quatro o cinco años, estando la testigo soltera y recogida solamente con su madre, pero en distinta cama y sitio del quarto de su habitacion, ya acostada y en el primero sueño una y otra, siendo como hora de diez à once, le despertaron los quejidos(?) de su madre que decia como en pesadilla y à media voz : Maria, Maria, y sentandose vio que una bentana que dicho quarto bajo tenia quasi à su piso, serrada de barro y piedra, se hallaba enteramente abierta, y à un hombre que lidiando con su madre le decia en tono bajo : calla, calla ; al instante se consintió inmediata su ruina, pues siendo unas pobres no consideró encaminarse el intento del atrevido hombre mas que atropellar y violar su honestidad, y assi invocando el auxilio de Dios y rogandole con perfecto corazon la libertase anteponiendo la honra à la vida, desnuda y descalza se escapó huyendo por la misma bentana, sin que el mencionado hombre lo impidiera, porque lo obscuro del quarto o por mexor y mas ciertamente hablar oyendo el señor su verdaera suplica, permitió libertarle milagrosamente de su tropelia serrandole la vista y dexandole sin haverlo conosido en la lucha con su afligida madre, se acogió à las casas de la vecindad, de donde con el espectaculo de su presencia en el ropaje que conducia y hora tan estrana, participado el suceso de su casa, salió gente para ella, à cuyo ruido fugó el mencionado hombre, y acudiendo con la mencionada ausencia del delincuente halló à dicha su madre llena de golpes y con el pecho y brazos arañados; interrogada si lo havia conocido, respondió que la poca luz de la bentana, la falta de su cansada vista como anciana, y lo bajo que hablaba, se lo havia impedido, pero que al defenderse de la tropelia que intentaba ... ?? y crecidos labios, conoció afirmativamente ?? parda ..., y vinieron todos à creer era Antonio Joseph de la Cruz, pardo ...; de 23 años, y no firmó.

- Fiscal: ... promotor Fiscal de la Real Justicia de la villa de Vexer. En el expediente de inmunidad local reclamada à favor de Antonio Joseph de la Cruz, de color pardo, y sus incidencias digo : ya consta à la discrecion de Usted que haviendosele declarado su goze fue indispensable por los solidos fundamentos que represente tratar de que se le transfiriese la yglesia à uno de los presidios de Africa ..., se sirvió mandar que à dicho reo se le traslade à la yglesia mayor del presidio de Zeuta ...

- Auto: Vexer, 18/2/1785 ... el examinador sinodal del Obispado de Cadiz ... dijo ... que en el termino de un mes contado desde el dia de oy haga la traslacion de dicho reo ... à la yglesia mayor del presidio de Ceuta, sin opreciones que le aflixan ni molesten en su conduccion, y de haverlo asi efectuado y quedar en plena libertad en la señalada inmunidad, cumplirà dicho señor Corregidor ... como à ello esta obligado ...

## **Racismo triunfante : el caso de Francisco Joseph de Aragon y Maria Diaz**

Archivo del Arzobispado de Sevilla (AAS), *Serie III, seccion 6, Palabras de casamiento, leg.*

77

- Demanda : Sevilla, 19/6/1751, Geronimo de Aguilar en nombre de Juan Diaz, vecino de la villa de Utrera, como padre de Felisiana Maria Diaz ... paresco ante V.S. y digo que à notisia de mi parte ha llegado que la dicha su hija quiere contraer matrimonio con Francisco de Aragon, vecino de dicha villa, el qual es de color pardo, por cuia causa es contra el honor y buena sangre que à mi parte y à su familia asiste la pretension de la referida su hija, la qual contradigo por la expresada razon, y para que se ponga el devido remedio suplico à V.S. ... que en caso de haverse hecho pliego matrimonial lo remita, y no haviendolo hecho no lo practique ... y pido justicia.

- Auto : Sevilla, 19/6/1751, el Provisor ... por el thenor del presente mandamiento ... y pena de excomunion ... à el Vicario de la villa de Utrera ... por ante quien se haya hecho pliego matrimonial para contraer matrimonio Francisco de Aragon con Felisiana Maria Diaz, vecinos de dicha villa, que dentro de seis dias lo remita à manos del presente notario, y en caso de no haverse hecho el dicho pliego, no lo harà hasta que para ello vean despacho mio ...

- Poder : Utrera, 17/4/1753, ante mi el notario de la Vicaria desta ciudad pareció Francisco Joseph ... y otorgó poder à ... procuradores de los tribunales ecclesiasticos, para que en nombre del otorgante puedan ... sacar de las casas de Juan Diaz y de Maria Josepha à Maria Felisiana Diaz, hija de los susodichos, y ponerla en deposito afin de explorarle la voluntad, mediante averle dada palabra de casamiento al dicho otorgante ...

- Testigo : Utrera, 21/4/1753, Francisco de Carvajal, vecino desta ciudad ... dixo que conoce mui bien à el dicho Francisco Joseph y à Maria Felisiana ... los quales en presencia del testigo se an dada varias veses palabra de casamiento, aceptandola uno y otro reciprocamente, quedando de acuerdo la ultima ocasion se havian de casar esta Pasqua proxima venidera ... ; de 30 años, y no firmó.

- Testigo : Antonio Garcia, vecino desta ciudad ... dixo que abra quinze dias que estando el testigo en las casas de Maria Felisiana Diaz, estando esta hablando à solas con Francisco Joseph, quien lo presenta, los dos se dieron en presencia del testigo palabra de casamiento ... ; de 44 años, y no firmó.

- Auto : Utrera, 21/4/1753, .... el Vicario ... mandó que, con el auxilio de la real justicia de esta villa, se pase à las casas donde estuviere la susodicha y se saque de ellas y ponga en las de Don Juan Ignacio Rodriguez ... y se le explore su voluntad ...

- Diligencia : ... sacada de las casas ... y puesta en deposito ... preguntada si le havia dada palabra de casamiento y queria casarse con el referido ... respondió que si ...

- Declaracion de la contrayente : 21/4/1753 ... Maria Felisiana Thomasa Diaz, y que es hija de Juan Joseph Diaz y de Maria Josepha, natural y vecina de esta villa, donde desde que nació asta aora se a criado, bivido y residido asta oy sin aver echo ausencia notable, y siempre a estado y esta moza soltera, que no se a casado ni a dado palabra de casamiento à persona alguna sino es à Francisco Joseph, natural y vecino de esta villa, hijo de Diego Miguel y de Geronima Maria, natural y vecinos desta villa ... ; de 22 años, y no firmó.

- Declaracion del contrayente : Francisco Joseph Julian, y que es hijo de Diego Miguel y de Geronima Maria, y natural desta villa en donde desde que nació asta el presente se a criado, bivivo y residido sin aver hecho ausencia notable, y siempre a estado y esta mozo soltero ... ; de 26 años, y no firmó.

- Bautismo : en Utrera, 3/3/1736 ... baptizé à Francisco Joseph Julian, hijo de Diego Miguel y de Geronima Maria ...

- Bautismo : Utrera, 1/1/1731 ... baptizé à Maria Felisiana Thomasa, hija lexítima de Juan Joseph Diaz y de Maria Josepha ...

- Poder : Sevilla, 25/4/1753 ... pareció Juan Diaz, como padre de Josepha Felisiana Diaz ... y otorgó su poder à ...

- Abogado : Sevilla, 25/4/1753 Antonio Esquivel en nombre de Juan Diaz ... digo que ... dio pedimiento el año pasado de 1751 ..., y aora ha experimentado mi parte la novedad de haversele sacado de sus casas à su hija, y se bé por consiguiente en la presision de manifestar à V.S. los justos motivos ... como padre, à contradecir la zelebrazion de dicho matrimonio ..., y suplico V.S. ... se suspendan las amonestacions ...

- Auto : ... mandó ... se suspenda la celebracion de el matrimonio.

- Suplica : Utrera, 22/4/1753 , Juan Diaz, padre y curador lexítimo de Felisiana Maria Diaz mi hija, en los autos ... digo que ... de praticarse el casamiento unas resultas mui perniciosas y escandalosas conducta temporal y espiritual no solo de toda mi familia y linaje sino aun de los mismos contrayentes, especialmente en orden à la dicha Felisiana Maria mi hija, quien ha prozedido en la eleccion de esposo inconsideradamente y contra la expresa voluntad mia y de su madre, que siendo fundada en causa justissima ...

- Abogado : Sevilla, 2/5/1753 ... en nombre de Juan Diaz ... digo que ... con el motivo que ... Felisiana Maria a sido puesta en deposito en casa de Don Juan Rodriguez, y con el motivo de ser este amo actual del expresado Francisco Aragon, y con cuio enlace esta repitiendo muchas veces al dia las entradas en su casa, esta facilidad ya se deja discurrir lo que le proporcionara de ocasiones de ablar y persuadir à la hija de mi parte ..., por tanto suplico que se remita el deposito en que se halla pasandola à que sea de maior imparcialidad ...

- Auto : 5/5/1753, ... siendo cierto hallarse depositada Felisiana Diaz en casa de Don Juan Rodriguez amo de Francisco Ramon ... se depositó en casa de Juan de Valenzia, presbitero.

- Abogado : Sevilla, 24/5/1753, Melchor de los Reyes, en nombre de Felisiana Maria Diaz ... digo que ... mi parte expresa hallarse mal aconsejada y no querer contraher matrimonio con el susodicho ... y pide se restituia à las casas de sus padres ...

- Diligencia : Utrera, 2/7/1753 ... yo el notario fui à las casas de la morada de Francisco Joseph de Aragon para notificarle lo contenido en el mandamiento desta plana, y aviendo preguntado por el susodicho à su madre, me respondió estaba en el cortijo que labra Don Juan Ygnacio, donde servia de aperador.

- Diligencia : Utrera, 3/7/1753 ... yo el notario ... bolvi segunda vez à las casas de la morada de Francisco Joseph ... y estaba en el cortijo ...

- Diligencia : 10/7/1753, estando en el campo en tierras del cortijo que labra Don Juan Ygnacio Rodriguez ... yo el notario ... notifiqué ... la petizion presentada por parte de Felisiana Diaz en 26/6/1753 ... à Francisco Joseph de Aragon ... y dicho Francisco ... dixo quedar entendido ...

- Auto : Sevilla, 1/8/1753, el Provisor dijo ... se concede a esta parte [Felisiana] licencia para que disponga de su persona ...

## Casarse « invito domino » : Pedro Antonio y Maria Guerrero

AAS, *Palabras de casamiento*, leg. 78

- Pedimiento : En la ciudad de Xerez de la Frontera, en 30/11/1751 ... pareció Pedro Antonio, de color moreno, y esclavo del marques de Casa Pabon, y dijo que ... tiene tratado contraer matrimonio con Maria Guerrero, natural y vecina de esta ciudad, hija de Manuel Guerrero y de Juana Sanchez, y asimismo dicha contrayente de color moreno, pero libre de cautiverio, à la qual le consta ser cautivo el dicho Pedro Antonio ...

- Declaracion : Pedro Antonio, de color moreno, esclavo del señor marques de Casa Pabon, hijo de Maria Josepha, esclava que fue de doña Cathalina Jurado, no consta de su padre, y que es natural de la ciudad de el Puerto de Santa Maria, de donde siendo pequeño le trageron à esta ciudad donde se a criado y vivido sin hazer ausencia notable, en las casas de su amo, dicho señor marques ... y que es soltero, libre de matrimonio que quiere contraerlo con Maria Guerrero, asimismo de color moreno, à quien le consta que el declarante es cautivo ... ; de 25 años, y no firmó.

- Testigo : Gregorio de Espinosa ... dijo que conoce Pedro Antonio en esta ciudad desde pequeño ... ; de 33 años, y lo firmó.

- Testigo : Maria Moron, casada con Christobal Benitez ... dijo que conoce en esta ciudad desde pequeño à Pedro Antonio ... ; de 44 años, y no firmó.

- Bautismo : Puerto de Santa Maria, 26/11/1726 ... baptizé à Pedro Antonio, hijo de Maria Josepha, esclava de doña Cathalina Jurado y Zuñiga ... fue su madrina Josepha Francisca ...

- Poder : 19/12/1751. Sepase como yo el marques de Casa Pabon, gentilhombre de la camara de Su Mag., veinte y quatro y vecino desta ciudad de Xerez de la Frontera, y señor de un esclavo llamado Pedro Antonio ... otorgo mi poder à ... procurador ... manifestando que siendo mui de mi obligacion el que dicho esclavo nada ejecute ... y habiendo llegado a mi noticia en este dia estar amonestando para contraer matrimonio con muger de su igual condicion, aunque se dize ser libertina, y que dicho mi esclavo ocultando la verdad y sin aver manifestado al señor juez de la santa yglesia la notable ausencia que à echo desta ciudad ..., habiendo dicho mi esclavo asistidome personalmente en la villa y corte de Madrid tiempo de veinte y tres meses, ygnorando si contrajo o no exponsales en dicha corte, y siendo tambien notorio en esta dicha ciudad que, restituido que fue à ella con mi, el otorgante hizo fuga manteniendose en ella mas tiempo de seis meses hasta que se prevalió de sujeto de mi estimasion y a contemplasion lo restituió à mis casas, sin haverle ympuesto la mas leve pena ni dadole castigo alguno, ygnorando los lugares del destino que tubo donde yualmente pudo contraer exponsales ..., y siendo su condicion vil en desprecio del santo sacramento del matrimonio ... ; lo firmó.

- Abogado : En Sevilla 22/12/1751, Gaspar de Castro en nombre del señor marques ... digo que teniendo dicho señor en su casa y asistencia un esclavo llamado Pedro Antonio ... este sin darle quenta à dicho señor mi parte ha pasado ... à hazer pliego matrimonial ...

- Traslado : Xerez, 29/12/1751 ... el ... alcalde maior y theniente de correxidor por Su Mag. ... hago saver à V.M. el Vicario ... como en mi juzgado ... por el señor don Fernando Pabon de Fuentes, marques de Casa Pabon ... se presentó petizion por la que dijo ... su esclavo ... de color pardo, el que entre diferentes fugas que avia echo de su casas avia consumido dilatado tiempo, y ultimamente tenia hecha otra recojiendose à sagrado en el convento de

observantes de Nuestro Padre San Francisco ... y el juez eclesiastico denegó el auxilio para extraerlo de este refugio ...

- Despacho : Sevilla, 8/1/1752 ... el Vicario ... digo que por aora se extraiga y asegure la persona del referido esclavo y se ponga en la carcel real, haziendo saver con censuras precisas à el señor Corregidor ... no molesten su persona con ensierro u otra pena alguna, ni le pongan otras prisiones que las necesarias e indispensables para su suficiente custodia.

- Certificacion : Xerez, 1/1/1752 , yo ... cura ... certifico ... amonesté en tres dias de fiesta ... los contrayentes ..., y asimismo certifico que la dicha contrayente es mi parrochiana y pobre de necesidad, y para que conste doy la presente à pedimiento de la dicha Maria Guerrero.

- Poder : Sevilla, 18/1/1752 ... Maria Guerrero, de color pardo ... otorgo poder à ... procurador ... , testigos Juana Sanchez, madre que dijo ser de la otorgante, y Francisco Puertollano

- Extraccion : Xerez, 18/1/1752, yo el notario ... con el auxilio de el alguazil ... pasé al convento ... y le hize llevar à la carcel real desta ciudad ...

- Testigo : 18/1/1752 ... don Manuel Vicente Torrijos, presbitero cura theniente en la yglesia parroquial de San Miguel de esta ciudad de Xerez ... dijo que por el mes de abril del año pasado de 1747, pasó el señor marques de Casa Pabon à la villa y corte de Madrid, llevando para su asistencia, entre otros sus criados, à Pedro Antonio Joseph, de color pardo, su esclavo, y por diziembre del año siguiente de 1748 se restituió dicho señor marques à esta ciudad, y con dicho senor el referido su esclavo ..., y asimismo save que pasados pocos dias de aver llegado à esta ciudad ... este hizo fuga de sus casas y de esta ciudad por tiempo de siete meses y al cabo de los quales boluntariamente se bolvio a esta ciudad ... ; y lo firmó.

- Testigo : don Antonio Rizo ... dijo que tiene amistad estrecha con el señor marques, por lo qual save [idem]

- Testigo : don Juan Pereira, medico ... dijo [idem]

- Testigo : don Thomas Pereira [idem]

- Declaracion : Xerez, 12/2/1752 ... Pedro Antonio, preso en la carcel ... dijo que es cierto aver estado con el señor marques ... su amo en la villa y corte de Madrid ... y que por fines de septiembre del año siguiente se ausentó de esta ciudad el declarante haciendo fuga de ella y de las casas de dicho su amo, y que se mantuvo hasta la vispera de Reyes del año de 1751 en diferentes partes, desde esta ciudad hasta la de Faro y Badajos, en las quales estubo lo mas tiempo pues en dicha de Badajos estubo por mas de un mes, y en Faro con un mes, y lo restante de ida y vuelta por los lugares del transito que ai desta ciudad à las referidas, y que en ninguna parte de las referidas no se a casado ...

- 3/3/1752, yo .. ; enfermero mayor deste convento de San Juan de Dios de esta ciudad de Xerez ... certifico como en esta enfermeria que dicho convento tiene para curar los pobres enfermos, ai uno llamado Pedro Antonio, esclavo del marques Pabon, el que se halla de peligro de enfermedad de tabarsillo, sacramentado y caustico en las tablas de los muslos, con poca esperansa de su vida ...

- Abogado : Sevilla, 8/3/1752 ... en nombre de Maria Guerrero, de color pardo ... digo que el dicho Pedro Antonio, por el motivo de hallarse enfermo de tabardillo y con poca esperansa de vida, ha sido preciso extraerlo de la carcel donde se hallava y pasarlo al hospital de San Juan de Dios ...

- Testigo : 6/5/1752, Antonio de Rivas, de exercicio cochero en las casas del señor don Juan Gordillo, racionero de la santa yglesia ... dixo que conoce à Pedro Antonio desde que

tenia la edad de 8 años, en las casas y siendo esclavo del señor marques de Casa Pabon, à quien al mismo tiempo servia de cochero el testigo ... ; de 50 años, y no firmó.

- Testigo : Antonio Rodriguez, cochero de don Geronimo Gaitan ... dijo que conoce à Pedro Antonio desde que seria de edad de 12 años ... siendo esclavo del señor marques ... y el testigo cochero del de Campo Real ... ; de 40 años, y lo firmó.

- Declaracion del contrayente : Sevilla, 16/5/1752 ... Pedro Antonio ... dijo que ... habiendo hecho pliego matrimonial ... procuró embarazarlo dicho su amo, por cuiã rãzon y temeroso el declarante de su rigor se huió de dicha ciudad y se fue en derecha à la de Faro en el reyno de Portugal, donde estubo tiempo de mes y medio, y luego atravesando la Extremadura se fue à la ciudad de Badajoz donde residió otro mes y medio, y despues se vino à esta y en ella residió como un mes con Juan Antonio de Rivas, cochero que reside en las casas de Don Diego de Orosco, y otros quinze días que estubo con Antonio Rodriguez ... cochero, y por consejo de este se volvió el declarante con dicho su amo.

- Auto : Sevilla, 27/5/1752 ... el Provisor ... mandó à los curas de ... Xerez ... que visto este mandamiento executen el de casar por mi despacho à favor de Pedro Antonio ... con Maria Guerrero ... sin embargo depuesto por dicho señor marques.

- Carta : Sevilla, 10/8/1752, Pedro Antonio y Maria Guerrero, ambos de color pardo, vecinos de la ciudad de Xerez de la Frontera, residentes en esta de Sevilla ... disen que ... se les concedió licencia ... para casar ... y mediante à que los que suplican se allan en esta ciudad sirviendo y que por su mucha pobreza no pueden pasar à dicha ciudad de Xerez ... suplican à V.S. se sirva de mandar ... se execute el casamiento en esta ciudad.

- Auto : Sevilla, 25/9/1752 ... el Provisor ... digo ... se despache mandamiento de casar ...

## Un matrimonio mestizo impedido por el amo : Francisca Ysidora Gaspara con Christobal Cabello

AAS, *Palabras de casamiento, leg. 23*

- Denuncia : En la villa de Osuna, 9/3/1753, ... Francisca Ysidora Gaspara, vecina de esta ciudad ... dixo que teniendo tratado contraer matrimonio con Christobal Cavello, assimismo vecino desta ciudad, este no solicitaba el que se efectuase dicho matrimonio, por lo que se havia salido de la cassa en que estava sirviendo y venido à la de Su Merced ...

- Declaracion del contrayente : Osuna, 9/3/1753, Christobal Cavello, vecino desta ciudad, viudo de Maria de Aguilera, que murió el año pasado de 1752 el dia del señor San Andres, y se enterró de limosna de noche en el convento del señor San Francisco ... y que tiene tratado contraer matrimonio con Francisca Ysidora, sirviente en las casas de don Francisco de la Escalera, à quien le a dado palabra de casamiento y no se la a cumplido por cortedad de medios, que aora esta prompto a executarlo ... ; de 26 años, y no firmó.

- Declaracion de la contrayente : Francisca Ysidora Gaspara, natural de la villa de Heva, hija de Maria Theresa, esclava de don Francisco de Anaya, que vino à esta villa de edad de 26 años, de la que no ha echo ausencia alguna notable ... y ha dado palabra de casamiento a Christobal Cavello ... y se la quiere cumplir ... ; de 46 años, y no firmó.

- Testigo : Joseph Moreno ... dijo conoce a Christobal Cavello viudo de ... à la que vio muerta, y tambien conoce à Francisca ..., y que la dicha Francisca, por estar en casa estraña sirviendo, se salió de ella y se fue à las del señor Vicario ... ; de 70 años, y lo firmó.

- Testigo : Christobal Lopez ... dijo [idem supra] ; de 30 años, y no firmó.

- Bautismo : Heva, 13/3/1706 ... baptizé à Francisca Ysidora Gaspara, hija de Maria Teresa, esclava de don Francisco de Anaia ...

- Informacion : 21/3/1753, yo ... alcalde ordinario de ... Osuna, hago saber al señor ... Vicario que ante mi por parte de doña Maria Augustina Hurtado, viuda de don Francisco de la Escalera, vecina desta villa, se presentó petision del tenor siguiente. Testimonio : Antonio de Vilches Galan escribano del numero ... doy fee que ... quedaron por el fallecimiento de don Francisco de la Escalera ..., y en el ynventario que se hizo se yncluió una esclava color membrillo cocho de 50 años llamada Francisca ... y haverse apreciado la dicha esclava en 450 reales de vellon, y por no aver alcansado à la dotte que llevó à el matrimonio doña Maria Augustina Gonzalez Hurtado ... se le adjudicaron todos los vienes que consta de dicho ynventario ... ; era assi que la referida Francisca se havia salido de sus cassas sin causa ni motivo, pues siempre la havian tratado aunque como à tal esclava sin exceso ni mas que lo que permitia el derecho, y que estava en la casa de V.M., que respecto que no se le podia privar del dominio que en ella tenia, aunque fuese con el pretexto de contraer matrimonio, pues por este motivo no conseguia libertad sin consentimiento de su dueno, y que necesitava su esclava, me pidió y por mi auto ... mandé se despache ... y se entregue dicha esclava à la expresada doña Maria Hurtado, para que use de derecho que en ella tiene ...

- Copia de escritura : ... Francisca Gaspara, color trigueño, mediana de cuerpo, de 22 años ...

- Abogado : Sevilla, 4/6/1753, ... en nombre de Francisca Gaspara de Anaia, vecina de esta villa de Osuna, y esclava que se dize de doña Augustina Hurtado ... digo que ... se ha intentado impedir el matrimonio por la dicha doña Augustina Hurtado, razon porque hubo de refugiarse la dicha mi parte à las casas del Vicario, y estando en ellas se libraron diferentes exortos por el señor alcalde ... para que la restituiese à la servidumbre y casas de dicha doña

Augustina ..., y para mas dificultar el matrimonio parece aversele reducido à prision en la carcel real à dicho Christobal Cabello, passandosele recado, estando en ella, para que se apartase de contraer dicho matrimonio, con la amenaza de que de no asentir a ello, herraria à mi parte la dicha doña Augustina su ama, y la enagenaria ...

- Declaracion del Contrayente : Christoval Cavello, vecino de esta villa ... dijo que es mui cierto y por tal lo declara aver dado palabra de casamiento à Gaspara de Anaia, saviendo que la susodicha era tal esclava de doña Augustina Hurtado, ... y preguntado si esta en animo de cumplir à la dicha Gaspara la referida palabra, dijo que no, y siendo preguntado porque dijo que porque casandose siendo esclava podria su ama haser que se vaya à su cassa à servirla, como tambien venderla, herrarla o mortificarla, como le dijeron estando en la carcel, en cuio supuesto siempre que la susodicha sea libre esta pronto a casarse con ella, pero no siendo esclava, por las razones que lleva declaradas ... ; de 26 años, y no firmó.

- Abogado : Sevilla, 30/7/1753 ... en nombre de doña Augustina ... digo que ... se ha hecho entrega à mi parte de la dicha su esclava ...

- Informacion de pobres : en la villa de Osuna en 5/6/1752 ... pareció personalmente Francisca Gaspara de Anaia, esclava, y dixo ... ser pobre de toda solemnidad ...

- Abogado : Sevilla, 16/7/1753, ... en nombre de doña Maria Augustina Hurtado ... digo que con el pretexto de casarse ... se halla fuera de las casas, obediencia y servicio de mi parte la dicha su esclava, y no es justo que permanesca asi con motivo de un casamiento ...



## **Amor y astucia contra racismo y clasismo : Andres Fernandez con Maria de las Angustias**

AAS, *Palabras de casamiento*, leg. 6

- Testigo : En la ciudad de Ayamonte, en 10/12/1754 ... ante el Vicario ... pareció presente Manuel Fernandez, vecino desta ciudad ... y dixo que conoce à Andres Fernandez, y que es su hermano, hijo legitimo de Francisco Fernandez y de Margarita del Espiritu Santo, todos naturales de la ciudad de Tavira en Portugal, y que a tiempo de 4 años que el dicho Andres Fernandez vive en esta ciudad sin haver de ella hecho ausencia notable, viviendo los 3 años en casa del declarante y el otro año en varias casas de esta ciudad, y en dicho tiempo se ha empadronado y cumplido con la yglesia en la parroquia de N.S. San Salvador de esta ciudad. Y que avra cosa de siete meses que faltó dicho su hermano desta ciudad y estuvo fuera de ella como ocho dias, que seria por el mes de mayo, y despues oyó decir que se avia casado en dicha ciudad de Tavira con Maria de las Angustias, esclava de doña Cathalina Macias, hija de Miguel Noguera y de Maria de las Angustias, libertina de la dicha doña Cathalina, desde cuió tiempo no lo ha querido mas admitir en su casa por haver hecho un casamiento tan malo ; que save y le consta que la dicha esclava es natural y vecina desta ciudad, de la que no ha hecho la menor ausencia ; que con este motivo y no saver su ama de tal casamiento, ni nadie en el pueblo hasta pasados muchos dias, ha avido mucho escandalo discurriendo todos que se havian valido de sertificaciones falsas porque de otra manera no los pudieran haver casado en Portugal ; que no tiene noticias ni indicios de que personas se aian valido para semejante cosa tan estraña y escandalosa ... ; de 52 años, y no firmó.

- Testigo : Jacinta Hernandez, muger legitima de Manuel Fernandez, testigo antesedente .. dijo que Andres Fernandez, su cuñado, ha vivido en su casa cosa de 3 años [idem supra] ; y no save quienes ayudaron o dieron auxilio à semejante maldad ... ; de 42 años, y no firmó.

- Testigo : don Luis Muñoz, vecino desta ciudad ... dijo [idem] ; y aora dicha Maria esclava ha soñado estar casada sin licencia de su ama ... ; de 37 años, y lo firmó.

- Testigo : don Juan de Mendieta, vecino desta ciudad ... dijo [idem] ; de 70 años, y lo firmó.

- Acta matrimonial : ... el Prior de la matriz de Santa Maria de la ciudad de Tavira ... certifico como en el libro de los asientos de casamiento ... se halla .. el siguiente termino = En 4/5/1754 en esta matriz de Santa Maria de Tavira ... asistí al matrimonio que entresí contrajeron ... Andres Fernandez, hijo de Francisco Fernandez y de Margarita del Espiritu Santo, naturales de esta ciudad, y Maria de las Angustias, hija de Miguel Noguera y de Maria de las Angustias, naturales de la ciudad de Ayamonte, fueron testigos el beneficiado Antonio Dias, el beneficiado Pedro Toledo, el beneficiado Enrique de Acosta, todos vecinos desta ciudad ...

- Padron : yo ... cura de la parroquia del señor San Salvador ... certifico ... que en los años de 1750, 1751, 1752, 1753 é empadronado à Andres Fernandez en las casas del dicho donde vivia, y asimismo en dichos anos y muchos antes mas hasta el proximo pasado de 1754 é empadronado à Maria Noguera de las Angustias, esclava de doña Cathalina Masias, con quien vivia ...

- Querella : Sevilla, 11/1/1755, el Fiscal general deste arzobispado ... me querello grave y criminalmente de Andres Fernandez y Maria de las Angustias, libertina de doña Cathalina Macias, vecinos todos de la ciudad de Ayamonte ... y digo que los susodichos, pospuesto el temor de Dios ... siendo ambos vecinos domicilairios y parroquianos de dicha ciudad, de comun acuerdo ... y malicia pasaron à la ciudad de Tavira, reino de Portugal, y ocultando dicho

domicilio y sin preceder licencia deste tribunal ni de su propio parroco contrageron matrimonio en ella ..., y protestando como protesto ... sobre la validacion o nullidad de dicho matrimonio ... à V.M suplico ... se les prenda.

- Auto: el Provisor ... mandó se prenda las personas de Andres .. y Maria ... y le sequestre y embargue todos los vienes ...

- Diligencia de prision: Ayamonte, 16/2/1755 ... el alguazil ... hizo poner preso en la carcel ... à Andres Fernandez (lo que antes no se avia executado por estar en la mar en su trabajo) y à Maria de las Angustias, esclava ...

- Diligencia de embargo: ... aviendo pasado ... à las casas de Maria de las Angustias, viuda de Miguel Noguera, madre de la rea presa, donde esta vivia juntamente con el dicho Andres Fernandez, y por no haver vienes al pareser de dichos reos, hiso pareser presente ante si à la dicha viuda ... y siendo preguntada dixese y declarase que vienes tenian los dichos Andres ... y Maria ... su hija, dijo que avra poco mas de seis meses los avia recojido en su casa porque el dicho Andres era un pobre de solemnidad y andava enfermo, y la dicha su hija, su ama doña Cathalina Montano Macias (de quien era esclava) la avia abandonado ; y esto lo hiso por Dios y por el amor de madre, sin que huviesen traído vienes algunos, si no es un colchonsuelo viejo y una almuada que la dicha su hija trajo una noche y era donde dormia en casa de su ama, ni mas ropa que la que traian ensima, y que toda la vesindad savia lo mismo ... ; de 60 años, poco mas o menos ...

- Confession de Andres Fernandez: Ayamonte, 9/3/1755 ... estando en la capilla de la carcel publica de esta ciudad hizo pareser ante si à Andres ... preso en ella ... y dijo que se llama Andres Fernandez ..., de 30 años, de estado casado, de exercicio de la mar, jornalero ..., dijo que avra 4 años que esta avecindado en esta ciudad y que las ausencias que ha hecho de ella han sido los quatro meses de la temporada de sardinas ... en las playas de Montegordo termino de Castromarin reino de Portugal, dos leguas distante de la ciudad de Tavira, à exercitar su oficio de pescar acompañado de pescadores desta ciudad y otros de Castromarin y Tavira ... Dijo que es cierto que por el dicho mes de mayo pasó à dicha ciudad de Tavira para contraer matrimonio ... y como era natural de dicha ciudad el Prior de la matriz de Santa Maria ... los casó ... Dijo que, por ser pobre, para poder costear los despachos necesarios en esta ciudad de Ayamonte ...pasó ... en Tavira y le habló à doña Beatriz, muger del governador de dicha ciudad de Tavira, madrina del confesante, para que se empeñase como persona que es de la maior authority con el señor Prior de dicha matriz para que allí los amonestaran ... y con efecto ... con carta de recomendacion de la dicha señora Governadora su madrina ... conseguí el despacho de casar ... ; no firmó.

- Confession de Maria de las Angustias: Maria de las Angustias, natural y vecina desta ciudad, casada con Andres Fernandez, de edad de 26 años, esclava de doña Cathalina Masias Montano ... y que siempre a vivido en esta ciudad sin ausencia, sino es los tres o quatro dias que estubo en la ciudad de Tavira ... haviendola llevado Andres ... para casarse ... por averle asegurado tenia facilitado todas las cosas conducentes à su matrimonio ... ; y dijo que el motivo que tubo para casarse en la ciudad de Tavira ... fue por el menor costo ... y porque siempre creió que su ama ... se lo impidiera por ser su esclava ... ; no firmó.

- Fiscal: Sevilla, 20/3/1755 el Fiscal ... sobre haver hecho matrimonio clandestino ...

- Auto: Sevilla, 22/4/1755 el Provisor ... mandó que ... Andres ... y Maria entreguen la fee de casamiento.

- Ratificacion de testimonio: Ayamonte, 25/4/1755 ... Manuel Fernandez, hermano de Andres ... dijo que ratificava todo quanto ... y no lo dize por odio ni mala voluntad, antes ha estado manteniendo en la carcel à los dichos reos

- Auto : Sevilla, 26/5/1755 ... el Provisor ... habiendo visto esta causa, mandó se suelten à los contenidos en ella, apercevidos ...

- Fiscal : Sevilla, 12/6/1755, el Fiscal ... en la causa contra Andres ... y Maria ... presos en la ciudad de Ayamonte ... protestando ... no se deben juntar dichos reos ...

- Auto : Sevilla, 11/9/1755 ... executese el auto de 26/5/1755 en quanto à la soltura de Andres Fernandez, y el Vicario deposite à Maria de las Angustias en casa de su satisfacion ... y no permita que la susodicha se junte con el referido Andres.

- Diligencia : Ayamonte, 22/9/1755 ... puso en libertad de la prision en que se hallavan à Andres .. y Maria ...y el presente notario llevó à Maria ... à las casas de don Luis Muñoz y la entregó à el susodicho.

- Fiscal : Sevilla, 13/10/1755 ... el Fiscal... digo ... que V.M en justicia se ha de servir de declarar por nulo, de ningun valor, ni efecto el matrimonio ...

- Abogado : Sevilla, 27/10/1755, Gaspar de Castro, en nombre de Andres ... y Maria ... digo que ... mis partes estan prontos à volver à contraer el matrimonio en esta jurisdiccion ...

- Fiscal : Sevilla, 30/10/1755 ... el Fiscal ... digo se me ha dado traslado de la peticion del 27 del corriente en que se allanan à contraer matrimonio ratificando el antesedente, y mediante à lo que resulta de los autos ... y que los susodichos no se oponen à que se declare dicha nulidad, por tanto à V.M. suplico mande traer los autos y proveer en ellos como tengo pedido, que asi es justicia ...

## **El clasismo de una madre parda : Juana la Grande, su hija Maria Placida y sus pretendientes**

*AAS, Palabras de casamiento, leg. 58*

- Peticion: Ayamonte, 26/1/1755. Vicente Moliner, natural de la villa de Castillon de la Plana, Reyno de Valencia, vecino de esta ciudad ... paresco ante V.M. y digo a llegado à mi noticia que Maria Placida, hija de la yglesia, pretende contraer matrimonio con Pedro Martin, hijo de Joseph Martin, asimismo vecino desta ciudad, con cuio motivo ... ha salido de la casa de su morada y se ha transferido en la de Don Juan Quintero Niebla, maestro boticario ; y teniendome la referida Maria Placida dado palabra de casamiento ... mas a de dos meses, ... me opongo à qualesquiera diligencia ... de matrimonio con Pedro Martin ... Otrosi digo que el voluntario deposito que ha elegido ... no es conveniente ... y à V.M. suplico mande removerle ... poniendolo en el Hospital de Niños expósitos, que es su casa y habitacion propria ...

- Deposito: Ayamonte, 27/1/1755 ... pasando à las casas de Don Juan Quintero ... donde se hallava Maria Placida ... se sacó de ella y se condujo à la casa de Niños expósitos de esta ciudad, y se entregó à su administrador.

- Declaracion: 29/1/1755, Pedro Martinez, de estado soltero ... paresco ante V.M. y digo ... que contraje libremente por expensales de futuro con Maria Placida ... con quien reciprocamente le di y me dio palabra de casamiento mas a de un año ... ; y savido así por Juana la Grande, de color pardo, de estado viuda, madre tutriz o pupilar que a criado y en cuio poder asiste dicha Maria Placida, intentando esta desvanecer dicha voluntad y apartarla de la mia ... hasta que en los dias de precepto de oir misa le dejava sin que la oiese como si fuere hereje, y no siendo bastante estos excesos para conseguir dicha separacion la llevó por unos dias à la Casa de los expósitos, y despues la condujo en esta frontera al reyno de Portugal dexandola en una cabaña con persona de su conocimiento para conducirla à su intentada separacion ..., y violenta y temerosa conducirla al casamiento con dicho valenciano ... ; lo firmó.

- Abogado: Sevilla, 25/2/1755, ... en nombre de Pedro Martinez ... digo que ... la dicha Maria Placida ... el aver asentido ... de quererla casar con el dicho Moliner à sido y es por miedo de los rigores, castigos y amenazas que à dicho fin a executado con ella Juana la Grande, de color pardo, à quien llama madre por averla criado desde su infancia que la sacó de la referida Casa de expósitos ...

- Declaracion: ... Maria Placida ... dixo que avia mas de un año le tiene dada palabra de casamiento a Pedro Martinez ... y que el motivo que tubo para haver negado esta palabra quando se le exploró su voluntad, al tiempo que se hizo el pliego matrimonial de Vicente Moliner, fue porque su madre que la crió, Juana la Grande, la persuadió con engaños y malos tratamientos de obras y de palabras ..., y aunque algunas veces estuvo el dicho Vicente Moliner en el deposito donde estava en la Cuna, fue porque sin embargo de que su animo era no casarse con el, queria no disgustar à la dicha su madre ..., y es cierto que en la Cuna entró y cantó algunas veces el dicho Vicente Moliner ... y quando el administrador no estava en casa, y este nunca le quitó à esta declarante su voluntad, solo sí le aconsejaba que mirase que el dicho Pedro Martinez por fin era hijo de un carnicero ..., y que de ninguna manera quiere volverse à la dicha Casa de niños expósitos, por no tener en ella libertad ...

- Informacion: Don Juan Ximenez de Guzman, escribano publico de la marina desta ciudad de Ayamonte ... dijo que ... con el motivo de vivir Juana la Grande en casa acesoria de las de la morada del testigo ... conoce à Maria Placida ... y save que Juana la Grande decia que

si su hija (que por tal la llama) hubiera de casarse con el Pedro Martin la havia de matar aunque despues à ella la ahorcasen ...

- Declaracion: Ayamonte, 24/4/1755, ... Maria Placida ... dijo que para consentir en el matrimonio con Vivente Moliner no fue violentada, inducida ni engañada de persona alguna ..., y sí es cierto que le dio palabra de casamiento à Pedro Martinez, pero ... sin que hubiese alguna persona presente ...

## **El triunfo de Christoval de Ardila y Francisca de Roxas sobre la practica de la « pureza de sangre »**

AAS, *Palabras de casamiento*, leg. 58 :

- Declaracion del contrayente : Sevilla, 10/6/1755, ... Christoval Ricardo de Ardila, hijo de Bernardo Ardila y de Maria de Aranda, vecino y natural desta ciudad, parroquiano desde que nació de Omnium Sanctorum, donde esta empadronado y cumplió con la yglesia la cuaresma deste año, y no es ni a sido casado ... ni tiene impedimiento para casarse con Francisca de Roxas ... ; de 32 años, y no firmó.

- Declaracion de la contrayente : Francisca de Roxas, viuda de Gregorio Ginete con quien casó en esta ciudad a 28 años y con el hizo vida maritable hasta que a 11 años murió, y se enterró en la parroquia de San Lorenzo ... ; de 44 años, y no firmó.

- Testigo matrimonial: Ysabel Gonzalez, muger de Domingo Blanco, trabajador à lo que sale, vecina de esta ciudad en la calle de Santa Maria, collacion de San Martin, dijo que conoce à Christobal de Ardila y à Francisca de Roxas, à el desde que seria de dos años de edad, y à ella casada y hazer vida maritable con Gregorio Ginete, el que abra onze años murió, y lo vio defunto ... ; de 54 años, y no firmó.

- Testigo matrimonial: Maria de la Rosa, muger de Joseph Fernandez, oficial de carpintero de lo blanco, vecina de esta ciudad en la calle de Santa Maria, collacion de San Martin ... dijo que conoce à Christobal ... y à Francisca ... , à el desde que seria de quatro años de edad y à ella casada y hazer vida maritable con Gregorio Ginete ... ; de 35 años, y no firmó.

- Fe de Bautismo: En 5/4/1723 ... en la yglesia de Omnium Sanctorum ... baptizé à Christoval Ricardo Alonso, hijo de Bernardo Ardila y de Maria de Aranda su muger, fue su padrino Alonso de Torres, vecino de la villa de Castellana ...

- Entierro : en San Lorenzo, 10/3/1744 ... dieron sepultura en ella à el cuerpo defunto de Gregorio Ginete, marido que fue de Francisca de Roxas, no textó por ser pobre ...

- Padron : Como cura ... de San martin ... certifico que Francisca de Roxas es mi parroquiana, esta empadronada à el numero 5 de el padron primero de esta dicha yglesia y ha cumplido en ella con los preceptos anuales ... ; 7/6/1755.

- Padron : San Martin ... empadronado Domingo Blanco y Rosa Rodriguez ... ; 10/6/1755.

- Padron : San Martin ... empadronados Rosa Rodriguez y Ysabel Gonzalez ... ; 11/6/1755.

- Abogado : Sevilla, 12/6/1755, Joseph de Ascasa en nombre de Bernardo de Ardila, vecino de esta ciudad, padre legitimo de Christobal de Ardila ... paresco ante V.S. y digo ser llegado à noticia de la mia que el mencionado Christobal su hijo se halla en animo de contraer matrimonio con Francisca de Rojas, de estado viuda ..., y aun à este efecto tienen hecho pliego matrimonial ordinario, y sin que sea visto ser el animo de mi parte, causar injuria, ni perjudicar la estimasion de la referida, y solo si que se hejecute lo que sea conforme à justicia, devo esponder que el referido Bernardo mi parte, y toda su familia, son de buena calidad y circunstancias, y aun tiene diferentes inmediatos parientes esclesiasticos asi seculares como regulares, y como se ase tan presiso que los contrayentes sean iguales en calidad, y de lo contrario que los padres o parientes o otros interesados lo embarasen como que se trata de su perjuicio, y aunque mi parte no dise que en el presente caso suseda lo mismo, lo que se encuentra es que, con motivo de ser viuda, la mensionada no a manifestado, en la declaracion que ha hecho en dicho pliego matrimonial, ... quienes son o fueron sus padres ... mediante su

viudes, como bien de que familia sea la susodicha, y repitiendo son notorias las circunstancias de la mia que ... tiene dos primos hermanos sacerdotes actualmente combentuales en el convento de esta ciudad ... Suplico à V.S. que en fuerza de lo que llevo manifestado ... la citada Francisca presente su fee de bautismo ..., e interin mi parte se opone y contradice la selebracion del matrimonio ...

- Abogado : Sevilla, 16/6/1755, Joseph Ascarza en nombre de Bernardo Ardila ... digo ... que se haze presiso que por el notario arzobispal se busque el pliego matrimonial que dicha Francisca de Roxas hizo con el que dise fue su marido ...

- Abogado : Sevilla, 17/6/1755, Francisco de Montemaioir en nombre de Francisca de Roxas ... paresco ... y digo que ... Bernardo de Ardila ... no a dicho cosa alguna en que claramente ... embarazar el dicho matrimonio ... Suplico à V.S ... despache para que mi parte se amoneste ...

- Abogado : Sevilla, 18/6/1755, Joseh de Ascarza en nombre de Bernardo de Ardila, padre y lexitimo administrador de la persona y vienes de Christobal de Ardila, de estado soltero, y como lexitimamente interesado en los autos ... para ympedir el matrimonio que el referido su hijo pretende contraer con Francisca de Rojas, de estado viuda, ... paresco y digo que ... se dice no conosersele padres à la referida Francisca, en cuiu virtud esta ha manifestado à algunas personas ser hija de la Cuna, pero se ignora donde sea natural, y lo que de positivo se sabe es que la citada Francisca estuvo casada en primeras nupcias con un sujeto, cuiu nombre y apellido diran los testigos, de color pardo, y a quien violentamente habra 11años à corta diferencia le dieron la muerte, de que se dexa ver que haviendo sido su marido de iguales circunstancias no seran mui sublimas las que acompanan à dicha Francisca, con lo que concurre ser mi parte y su hijo limpio de toda mala raza y sin defecto alguno en su sangre, y en este verdadero concepto por la linea paterna y materna a avido y ay diferentes personas eclesiasticas ..., y todos se hallan notoriamente opuestos à este casamiento, de forma que si se executa se inferirian pexsimas consequencias por el sentimiento tan considerable que causa este hecho en la familia de mi parte, y como haviendo desigualdad importa poco que los contraientes quieran hazerlo, quando es mas recomandable en el derecho el mirar el notorio grave perjuicio tercero que à la voluntad dellos, para obiar semejantes detrimentos y las malas resultas que de tales conyujios se ocacionan ... Otrosi digo combiene à el derecho ... que la citada Francisca ... bajo juramento ... declare ... : 1º) de donde es natural ..., y si es hija de matrimonio y como se llamaron sus padres, de donde fueron estos naturales y son vecinos si biven ..., y si dixese ser hija de la Cuna declare donde fue baptisada y teniendo la fee en su poder la exhiba 2º) declare como se llamaba el marido que tubo en primeras nupcias, de donde fue natural, y como siendo de color pardo contraxo matrimonio con el susodicho, si fue por algunos otros defectos que concurren en la calidad de la declarante quales son estos, o que fin particular le estimuló para dicho matrimonio, declarando asimismo si en dicho su primer marido hubo otro defecto que el que va notado expecifique qual fue, como tambien si le consta no haver mancha alguna por la linea paterna y materna en la familia de el contraiente ..., e igualmente diga en que pueblo contrajo matrimonio con dicho su marido ...

- Poder : Sevilla, 24/6/1755 ... Christoval de Ardila, vecino de esta ciudad en la Cruz del Rodeo, collacion de Omnium Sanctorum ... dijo y otorgó ... poder à ... procuradores de los tribunales eclesiasticos ... para defienderle en los autos y pliego matrimonial que el otorgante tiene hecho para contraer matrimonio con Francisca de Rojas, viuda de Gregorio Xinete, vecina de esta ciudad, à quien el otorgante tiene dada palabra de casamiento, y esta con el cierto conocimiento de ser la susodicha hija de padres no conocidos y de haver sido su defunto marido de color pardo y haver tenido en el dos hijos que ya son defuntos, y en esta ynteligencia y sin embargo de dichos defectos le dio la referida palabra ...

- Ynformacion : 30/6/1755, Ynformacion hecha por parte de Bernardo Ardila : Testigo 1º = Ruphina de Galves, muger de Juan Perez, peon de albañil ... dijo conoce à Bernardo Ardila, por cuja parte es presentada, y à Christoval Ardila, y asimismo à Francisca de Roxas ... y save que la susodicha es hija de la Cuna, sin haver nunca conocido à sus padres, segun se lo ha oido decir asi la testigo à la expresada Francisca, y asimismo save que esta estuvo casada y haciendo vida maridable con Gregorio Jinete, el qual era mulato, y habra 11 años que violentamente le dieron muerte, y la testigo lo vio defunto, lo que save y puede decir por haver conocido à el dicho Gregorio y ser publico en el barrio de la Feria ... ; de 26 años, y no firmó. Testigo 2º) Gregoria Gonzalez, muger de Christoval de Ardila marrillo de carbon, vecina de esta ciudad en la Laguna ... dijo conoce à Bernardo .. y à Christoval ... y à Francisca ...[idem supra] ; de 27 años, y no firmó. Testigo 3º) Manuela Muñoz, muger de Carlos Liarez oficial de sapatero, vecina de ... Omnium Sanctorum ... dijo [idem supra] ; de 33 años, y no firmó.

- Carta : 10/7/1755, Christoval de Ardila y Francisca de Roxas ... dicen que a tiempo de mes y medio que los suplicantes hicieron pliego matrimonial, y parece que los parientes de el que suplica se salió contradiciendo dicho pliego, en cuio tiempo a gastado el suplicante todo quanto como pobre trabajador a ganado, y la contrayente ha vendido su ropita de vestir, i no pudiendo continuar el pleito (aunque el que suplica quiere casarse), suplica à V.S. se sirva mandar ... se les defienda por pobres ...

- Abogado : Sevilla, 30/7/1755, Juan Muñoz de Suarte en nombre de Christoval ... y de Francisca ... digo sue ... respecto que esta savido ... que la citada Francisca estuvo casada con Gregorio ... el que fue de color pardo y esclavo de Don Christoval Ginete, vecino que fue de la villa de Arahal, y asimismo que la dicha Francisca mi parte es hija de padres no conoidos por ser de la casa Cuna, y no ignorando nada de lo expresado mis partes dieron y azeptaron reciproca palabra de casamiento y en ella se mantienen ... sin embargo de la desigualdad que de lo referido procede, asi por ser viuda la enunciada Francisca del dicho Ginete de color pardo, y haver sido esclavo, sino es tambien por no tener esta padres conocidos y poder en algun tiempo resultar defecto en su sangre, mediante lo qual y para que pueda tener defecto dicho matrimonio que mis partes pretenden contraer, suplico à V.S. ... se libre à mis partes mandamiento de casar ... nonobstante que la mencionada Francisca en algun tiempo paresca sujeta à esclavitud o tener otro defecto en su sangre ...

- Auto : Sevilla, 1/8/1755, el Provisor ... vistos estos autos, mandó que sin envargo de la pretenzion de Bernardo Ardila, se despache el mandamiento de amonestar y casar ...

- Apelacion : Sevilla, 13/8/1755, Joseph Ascarza en nombre de Bernardo de Ardila ... apelo ante V.S.

- Auto : Sevilla, 3/9/1755, se despache el mandamiento de amonestar y casar.



### 11) *Mulatas, libertas y libertinas*

Como en La Habana o en Rio de Janeiro a comienzos del siglo XXI, las mulatas, o mas bien « el culo de las mulatas » excitaban la libido de los andaluces del siglo XVII. Estas mujeres, ennoblecidas en parte por su « sangre blanca », sin que ello les permitiera acceder a la categoría de esposas potenciales, eran frecuentables de un punto de vista sexual. Mientras que se consideraba que las negras de tez oscura, de nariz achatada y de labios gruesos<sup>75</sup> eran muy feas, el cuerpo de las mulatas, la tersura y el brillo de la piel y los ojos cautivantes eran motivo de elogios. La literatura, las comedias teatrales y los cuentos callejeros ensalzaban a la mulata como belleza sexual<sup>76</sup>.

La transgresión social de los orígenes (la norma era las relaciones sexuales entre un hombre blanco y una negra, y no la inversa) convertía a las mulatas en un objeto potencial de escándalo. Se sospechaba que eran de costumbres libertinas y su conducta suscitaba rumores, chismes y denuncias por parte de vecinos que se consideraban garantes del orden moral. Leonor Ximénez, que vivía desde hacía años maritalmente con un gitano con el cual había tenido dos o tres hijos, fue acusada de concubinage. Petronila Escribano acabó con sus huesos en la cárcel por el mismo motivo, a pesar de haber logrado huir de su amo, de haberse procurado una carta falsa de libertad y probablemente también un falso certificado de casamiento. Por último, Isabel de Molina, quien, según los expedientes del proceso, tenía una tienda de abarrotes que servía también de casa de citas, correspondía plenamente a todos los fantasmas de la « sexualidad mulata ». Y el hecho que la frecuentaran amos de esclavos, jóvenes clérigos y caballeritos no podía sino agravar el escándalo.

---

<sup>75</sup> Como lo expresa la « copla de ciegos » que narra la boda de dos negros del Puerto de Santa María en el siglo XVIII : « Nuevas relaciones y curioso romance... », ed. Antonio Santos Morillo, *Palabras de la Ceiba*, n°1, Sevilla 1998, pp. 45-54.

<sup>76</sup> Cf. Baltasar FRA MOLINERO, *La imagen de los negros en el teatro del Siglo de oro*, Madrid, Siglo XXI, 1995 ; José RAMOS TINHORAO, *Os negros em Portugal. Uma presença silenciosa*, Lisboa, Caminho, 1988.

## **Leonor Ximenez, amancebada como si fuera casada**

*ADC, Seccion Gibraltar, Autos criminales, Doc. 2200, n° 21*

- Denuncia: En la ciudad de Gibraltar, 12/1/1609 ... el Vicario desta ciudad dixo que por quanto à su ? que Gaspar Ximenez, herrero, y Leonor Ximenez, mulata, estan publicamente amancebados y que causan mucho escandalo, para cuyo motivo mando hazer la ynformacion siguiente.

- Testigo: En este dia se presentó Catalina ? muger de ?... y dixo que conoce à los dichos Gaspar Ximenez y Leonor Ximenez mulata, y lo que save es que de mucho tiempo à esta parte estan publicamente amancebados porque la susodicha va à dormir con el susodicho y entra y sale de su casa, y otras vezes en ella se mezclan carnalmente, y en dicho trato an tenido dos o tres hijos, y por esta causa a sido castigado por el señor Provisor deste Obispado, y esto nonobstante estan actualmente amancebados, y sera servicio de Dios quitarles de el mal trato, porque dicho Gaspar Ximenez le da quanto gana à la susodicha y sus padres padesen muchas necesidades y cada dia tienen pendencies, por lo qual ay mucha nota y escandalo ...; y lo que save es tanto por ser su vecina y averlo visto, y dixo ser la verdad so cargo de juramento, y que es de hedad de 30 años.

- Testigo: En este dia el dicho Vicario recibió juramento en forma de derecho de Maria Estevan, muger de Juan ? , vecina desta ciudad, y so cargo del siendo preguntada ... dixo que conoce à los dichos Gaspar Ximenez y Leonor Ximenez para quien se le pregunta y lo que pasa y save es que a mucho tiempo que estan amancebados, para que el susodicho a sido persevido y amonestado por el señor Provisor y puesto pena que no se juntasen, y estan de presente publicamente amancebados, y del dicho amanzebamiento tienen 2 o 3 hijos, y estan como marido y muger lejitimos causando mucha nota y escandalo, porque el padre del susodicho tiene con el mil pendencies ... quitarle deste trato porque le da todo quanto gana y à el no le acude, y sera servicio de Dios que se casen o se aparten del pecado y esto save esta testigo porque es vecina de los susodichos ... y es de hedad de 28 años.

- Auto: 12/2/1609: El licenciado Don Pedro de Bohorques Quintanilla provisor y vicario general de la Santa Yglesia y Obispado de Cadiz hago saver à V.M. el señor Corregidor o su alcalde mayor de la ciudad de Gibraltar que yo procedo criminalmente contra Gaspar Ximenez y Leonor Ximenes, mulata, vecinos de la dicha ciudad, por causa de amansebamiento en que estan culpados ... y por ello los mandé prender ... Y que presos los traygan à esta ciudad adonde esten en la carcel eclesiastica della ...

- Confession: En la ciudad de Gibraltar 4/3/1609 ... ante el Provisor y Vicario general ..., preguntada dijo que se llama Ysabel Ximenez, y que es soltera y de hedad de 26 años, vecina desta ciudad ... dijo que conoce al dicho Gaspar Ximenes y que en años pasados tuvo su amistad, pero que de mas de dos años à esta parte no lo a tratado, y que a parido del susodicho quatro criaturas ...

- Fiscal: En Gibraltar, 4/3/1609 ... Pedro de Utrera presbitero fiscal eclesiastico deste Obispado acuso criminalmente a Ysabel Sanchez ... publicamente amancebada con Gaspar Sanchez .. Por tanto pido à V.M. la condene en las mayores y mas graves penas ... para que à ella sea castigo y a otras exemplo ...

- Auto: En la ciudad de Gibraltar ... se ordenó à la dicha Leonor o Ysabel Ximenez que de aqui adelante no se junte, hable, trate ni comunique en publico ni en secreto en parte ni lugar sospechoso ni en otra manera alguna con Gaspar Ximenes con quien a sido acusada, so pena de quatro años de destierro desta ciudad y su termino y de diez mil maravedis. Y por lo pasado la condena en dos años de destierro presisso desta ciudad y su termino, que salga à cumplir dentro

de tres dias de como sea suelta de la prision en que esta, y no los quebrante so pena de docientos azotes, y en las costas procesassales y personales ...

- Prision : En la ciudad de Gibraltar en 2/6/1609 .. el alguazil desta ciudad y ... el aguazil eclesiastico fueron à las casas de la morada de Ysabel Ximenes, mulata, y haviendola hallado la llevaron presa à la carcel real adonde se ponen presas las mugeres.

- Yo ... escrivano publico del numero desta ciudad de Gibraltar ... doy fee ... como en 8/10/1607 ... el alcalde mayor .. procedió contra Gaspar Ximenez, herrero, e Ysabel Ximenez, vecinos desta ciudad, por estar amancebados publicamente, comyendo à una mesa y durmiendo xuntos en una cama, y que de dicho amancebamiento tenian y tienen hijos ... y el alcalde mayor pronunció la sentencia siguiente : Fallo por la culpa ... contra los dichos Gaspar Ximenez e Ysabel de Luna que los devo condenar y condeno en dos mil maravedis ... y mando que de aqui adelante no se junten, traten ni comuniquen en publico ni en secreto ..., y debiendo salir à cumplir no lo hace e todavia se esta en esta ciudad para perseverar en el dicho amancebamiento menospreciando la dicha sentencia, ... mando que la dicha Ysabel Ximenez salga desta ciudad y que un alguazil la heche della ...

- Otra denuncia : El licenciado caballero Melchior Gonzalez deMendoza, vicario de la Yglesia de Gibraltar: otro si digo que yo me querelle de la susodicha por haverla hallado de noche dentro de mi casa e por averme dado un hempujon y deribadome en el suelo y quebrantadome por los lomos, de que he estado enfermo en peligro de muerte ...

- Auto : 30/5/1609, el ... Provisor y Vicario general ... mandó prender à Gaspar Ximenez y Leonor o Ysabel Ximenez su amiga ..., y el dicho Gaspar Ximenez no a podido ser abido ni la dicha Ysabel Ximenez ..., por tanto sean prendido ... y la dicha Ysabel ... no sea suelta hasta que lo consienta y pague las costas ... y haga entregar al dicho Gaspar Ximenez con la custodia que conbiniere à Domingo Diaz alguazil eclesiastico ... y le haga pagar ... y en su defecto se le saquen bienes por ellos.

- Prision : 2/6/1609: E luego incontinente los dichos alguaziles prendieron à el dicho Gaspar Ximenez y lo pusieron en la carcel real desta ciudad.

- Fianza : En la ciudad de Gibraltar en 3/6/1609 ... Pedro Gonzalez ... dixo que por quanto Gaspar Ximenez, su hijo, ... esta preso en la carcel publica ... y por estar como esta el dicho Gaspar enfermo y con poca salud, si se pone de presente en camino [para Cadiz] le podra sobrevenir alguna muy grave enfermedad, ... y obligó su persona y bienes ... para que dentro de doze dias ... el dicho Gspar de pondra preso en la carcel episcopal de Cadiz ...; y no firmó porque dijo no sabia ...

- Confession : ... En Cadiz, 10/6/1609, dijo se llama Gaspar Ximenez, que es herrero y vecino de la ciudad de Gibraltar, soltero y de hedad de 30 años poco mas o menos, y que conoce à la dicha Ysabel Ximenez. Preguntado si es verdad que de muchos años à esta parte esta amancebado con la susodicha ... dijo que niega todo, porque no se passa tal ..., preguntado si es verdad que se le ha echo causa otras vezes ... dijo que no se acuerda ...; y no firmó porque dicho no saver ercribir.

- Fiscal : En 10/6/1609 ... el fiscal del Obispado de Cadiz ..., pido le condene à las mayores penas que en derecho ...

- Sentencia : En Cadiz, 12/6/1609, fallo que debo amonestar y amonesto y mando al susodicho que de aqui adelante no se junte, hable ... con la susodicha Ysabel Ximenez ... so pena de quatro años de destierro y diez mil maravedis ...

## **Petronila Escribano, falsa liberta y falsa casada**

*ADC, Seccion Gibraltar, Autos criminales, doc. 2252, nº73*

- Certificacion: Yo ... cura de la Catedral de Cordova, certifico ... que Francisco Moreno y Petronilla Escribano, su esposa, estan desposados por palabras de presente que hizieron verdadero matrimonio desde 30/1/1629 ... y parece por el libro desta yglesia donde se escriben los matrimonios que en ella se hacen.

- Denuncia: En Gibraltar 30/1/1630, ... el Visitador general del Obispado ... y el alguazil de la visita dijo que denunciava Francisco Moreno y Petronilla Escribano, mulata, los quales con poco temor de Dios nuestro señor y en menosprecio de la justicia que Su Merced administra, estan publicamente amancebados biviendo juntos, diciendo que son casados ... y haviendo traído un testimonio falso de que heran casados en Cordova, y asimesmo ... aviendole dicho mostrase la carta de libertad que tenia de su muger, el dicho ... dijo que iba por ella y no bolvió mas ...

- Testigo: Juan Moreno Correo, vecino desta ciudad, ... dijo que lo que save y pasa es que oy dia por la mañana el alguazil llamó ... à Francisco Moreno y à Petronilla Escribano ... para que parecieren ante el señor Visitador à mostrar el testimonio y recado que tenian de su camamiento, y el dicho Francisco Moreno vino en compañía del testigo y mostró un testimonio de como era casado ..., y el señor Visitador puso duda en si era cierto ... y le mandó que traxese la carta de libertad de la dicha Petronilla ...; y llegado el dicho Francisco Moreno con este testigo à su casa, le dio la carta de libertad à este testigo y le dixo la traxesse al señor Visitador ... y le acudiesse con la respuesta ..., y de alli a poco rato este testigo supo que se avia ydo huyendo no sabe por donde ...; de 23 años, y no firmó.

- Auto: 31/1/1630 ... el Visitador ...visto la ynformacion ... y fuga ... mandó que los susodichos sean presos y puestos en la carcel desta ciudad y se les secrestes sus bienes.

- Traslado de informacion: 1/2/1630 ... el Alcalde mayor ... dijo que por denuncia de Juan de Estrada, desde el 8/12/1629 ... y causa criminal que le sigo por aver hurtado y robado el dicho Francisco Moreno à la dicha Petronilla Describanos del servicio de su amo, por ser esclava sujeta à servidumbre, y sobre su culpa tengo à la susodicha presa, y el dicho Francisco Moreno a echo fuga desta ciudad, de que protesto presentar autos ante V.M. ...

- Pertenencia juridica: 1/2/1630 el Alcalde mayor ... sobre el delito de la simulacion de matrimonio ... dijo que ... esta causa me toca y pertenece ... por razon del atràs delito que el referido reo cometió hurtando y robando à la dicha Petronilla esclava del servicio de su amo ... en que se deve proceder à rigoroso castigo de pena afictiva de servicio de galeras ...

- Pertenencia juridica: 1/2/1630 el Visitador general ... dijo que ... el conocimiento de la causa de falso ... me pertenece ... por juridicion ...

- Auto: En Gibraltar, 1/2/1630 ... Juan de Estrada, alguazil, dixo que denunciava y denunció Petronilla de Escrivanos, color mulata, que tiene tienda publica detras del Hospital de la Santa Misericordia, por esclava fuxitiva que a mucho tiempo que se huyó y ausentó de la casa y servicio de su dueño y de la ciudad de Esixa, donde es natural, y asimismo de Francisco Moreno que la trae consigo y truxo à esta ciudad haziendo vida maridable con ella llamandola muger y la susodicha à el marido, y estando como estan amancebados y no casados, en lo qual ambos an cometido delito digno de castigo ...

- Diligencia: En 8/12/1629 ... à mandamiento del Alcalde mayor ... el alguazil fue à la casa de la dicha Petrolina, color mulata, y della recibió juramento en forma de derecho ... y se le preguntó lo siguiente ..., y dijo que esta casada con Francisco Moreno su marido, y avra tiempo de año, poco mas o menos, que se casó con el en la ciudad de Cordova y que se desposó en casa

de Gaspar Sanchez, herrero, y no se veló y así no tiene padrinos, y que desde que era niña es libre, porque Alonso de Escribanos su amo le dio libertad, de que tiene recaudo de que hizo demonstracion ante S.M. del dicho Alcalde mayor, y que esto que tiene dicho es la verdad ...; y que es de edad de 22 años, poco mas o menos, y no firmó porque dijo no saver escribir.

- Mandamiento de prision: El dicho dia, 8/12/1629, el Alcalde mayor ... atento à que Francisco Moreno no esta de presente en esta ciudad, y para poderlo prender quando venga à ella, para mas seguridad mandó que los recaudos que la dicha Pretolina a mostrado se le vuelvan à la susodicha hasta tanto el dicho Francisco Moreno pueda ser avido ... y que se despache mandamiento de prision para ambos ...

- Ynformacion: En 30/1/1630 ... el Alcalde mayor ... a tenido noticia que Christobal de Prados, vecino desta ciudad, tiene en su poder una escritura de libertad de la dicha Pretolina, y que es falsa ...

- Carta de livertad: Sepan quantos esta carta de livertad vieren como yo Alonso Escribanos, vecino de la ciudad de Cordoba, estando en el articulo de mi muerte, doy libertad à Petronila mi esclava, hija de padres negros atezados, nasida en mi propia casa, de edad de veinte años, mediana de cuerpo, con una señal en la frente de una herida, y se la doy la dicha livertad no por ynteres ninguno sino por averme servido fielmente, para que con esta carta pueda libremente passar por qualesquieras villas y lugares sin que se le haga vexacion ninguna mostrando la dicha carta, y por ser verdad la firmé en mi nombre. Fecha en Cordoba à onze de junio de mil y seizientos y veinte y tres.

- Confession: En 1/2/1630 ... el Alcalde mayor ... recibió juramento de Pretonila de Escribanos, presa, par le tomar su declaracion ... y preguntada dixo que reconoce la dicha carta de livertad que hera la que ella traya, y sacando unos papeles en su casa la vio el dicho Christobal de Prados y que se quedó con ella ...; y preguntada quien escribió esta carta dixo que no savia, que Francisco Moreno su marido la traxo ...; y preguntada declare si es captiva o libre ... dixo que Alonso de Escribanos su amo, vecino de la Rambla, le decia que hera libre y que el dicho su marido le dixo que le avia dado la carta de libertad ...; y que estando esta que declara en servicio del dicho su amo, el dicho Francisco Moreno la llevó à la ciudad de Cordoba y la tubo tres semanas en casa de Gaspar Sanchez, herrero, y alli en su casa se desposó con el dicho Francisco Moreno. Y despues de aberse desposado, la llevó à la dicha ciudad de la Rambla y la tubo en casa de Doña Ana de Escribanos, tia del dicho su amo, como tres meses, y despues el dicho su marido le dixo à esta que declara que se viniesse con el, que si algunos dineros pidiesse su señor que se los procuraria y los ynviaria, y así se vino con el à esta ciudad adonde a estado ... , y su marido la traxo à esta ciudad porque tenia en ella un hermano que se llama Juan Moreno, que lo avia ynviado a llamar ...

- Testigo: 8/2/1630 ... Doña Clara de Mendoza Baea, muger de Josphe Fernando de Carvajal, vecina desta ciudad ... dijo que conoce à Francisco Moreno y à Petronila Escrivano su muger, los quales conoce esta testigo abra como quatro meses que biven en una casa junto à la suya, con trato de bino y fruta seca, y save esta testigo que an vivido juntos como marido y muger ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo: Joseph Fernando de Carvajal ... dijo que conoce à Francisco Moreno y à Petronila Escrivano, mulata, los quales a tratado y comunicado tiempo de quatro meses que a que viven en una casa junto à la deste testigo, con trato de bino y fruta seca, los quales an vivido como marido y muger y por tales este testigo y toda la vecindad los a tenido ...; de 44 años, y no firmó.

- Testigo: Lazara de Siles, muger de Manuel Rodriguez, vecino desta ciudad ... dijo que conoce a Francisco ... y Petronila ... mas tiempo de quatro meses que viven en una casa mas abajo de la desta testigo, con trato de bino y fruta seca ... queto y pacifico haciendo vida

maridable ... hasta que abra ocho días que el susodicho anda ausente de su casa porque la justicia le quiere ...; de 21 años, y no firmó.

- 15/2/1630 : ... Petronilla de Escrivano, presa en la carcel publica desta ciudad ...

- Peticion : Bartolome del Pino ... estante en esta ciudad y vecino de la Puente de don Gonzalo ... dijo que aviendo comprado este testigo à la dicha Petronilla de Escribanos, que de presente esta presa en esta ciudad, de Blas Lorenzo vecino de la villa de Montilla, y teniendola en su ejercicio tiempo de un año, trato de casarse con Francisco Moreno, y aviendolo resistido este testigo como dueño y señor de la dicha Petronila, la susodicha en compañía del dicho Francisco Moreno hizieron fuga de su casa deste testigo de la dicha villa de la Puente, por el dia de navidad del pasado fin de año de veinte y ocho, y se fueron à la ciudad de Cordova adonde se desposaron los suosdichos, y este testigo como amo de la dicha Petronilla contradixo el dicho matrimonio, y sin embargo de la dicha contradicion se desposaron, y aviendo traído este testigo à la dicha Petronila à su casa à la dicha villa de la Puente, se le volvió à huir por fin del mes de junio pasado de 1629, y por esta razon save este testigo la dicha Petronila esta casada con el dicho Francisco Moreno, y aviendo tenido noticia que estava presa en esta ciudad vino a buscarla para llevarla consigo como su esclava ...; de 36 años, y no firmó.

- Testigo : Gaspar Alonso ... estante en esta ciudad y vecino de la Puente de don Gonzalo ... dijo que teniendo el dicho Bartolome del Pino à la dicha Petronila por su esclava cautiva sujeta a servidumbre, en las casas de su morada en la villa de la Puente, que la avia comprado de Blas Lorenzo vecino de la villa de Montilla, y teniendola en su ejercicio mas tiempo de un año, trató de casarse con Francisco Moreno haciendolo contradixo e impedido Bartolome del Pino su amo, la susodicha se fue segun se dixo y fue publico con el dicho Francisco Moreno à la ciudad de Cordova adonde se desposaron por orden del Obispo de Cordova, y teniendo noticia de lo susodicho el dicho Bartolome del Pino fue a la ciudad de Cordova adonde este testigo oyó dezir los halló, y traxo à la susodicha à la villa de la Puente adonde los susodichos hizieron vida maridable hasta fin del mes de junio pasado de 1629 ..., y teniendo noticia el susodicho su amo que estava presa en esta ciudad vino por ella, y este testigo acompañandole ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Christobal de Prados, correo, vecino desta ciudad ... dixo que este testigo fue despachado por orden de la Justicia desta ciudad con requisitoria para la villa de la Rambla y el Ponton de don Gonzalo, para dar noticia à Bartolome del Pino como estava presa en la carcel, en esta ciudad de Gibraltar, Petronila de Escribanos ..., y le dixerón en la dicha villa de la Puente y en la Rambla adonde la susodicha Petronila nació como estava casada con Francisco Moreno, y que se havian desposado en la ciudad de Cordova, y esto era publico y notorio en los dichos lugares ...; de 42 años, y lo firmó.

- Abogado : 16/2/1630 : Gaspar Alonso ... en nombre de Bartolome del Pino ... pido se me entregue la dicha Petronilla de Escibanos ...

- Auto : en la villa de Jimena, à 18/2/1630, Su Merced ... Visitador general de el Obispado ... dijo que mandava y mandó que la dicha Petronila Escrivano sea suelta de la prision en que esta y lo que toca à esta causa, y quita el embargo fecho por su mandado, y pagando los costes ...

## Isabel de Molina, mujer publica

ADC, *Seccion Gibraltar, Autos criminales, doc. 2311, nº 131*

En la ciudad de Gibraltar, en 18/1/1678, el Illmo señor Obispo de Cadiz estando en visita general en la ciudad de Gibraltar, dixo que a tenido noticia que Isabel de Molina, mulata, es alcahueta publica en tanto grado que no ay casada, soltera ni donzella que no procure engañar entrando para esto en sus casas, y quando no puede en sus casas en las Iglesias, y trayendolas muchas veces à sus casas dando lugar en ellas à muchas ofensas de Dios nuestros señor, y esto lo haze con mas deshaogo por que de la dicha se valen muchos caballeritos y clerigos mozos y esto es de gravissimo escandalo y nota en esta ciudad y sus vecinos, y porque culpa tan grande deve ser punida y castigada con las penas que merece y se deve evitar semejante escandalo, mando se haga informacion ...

- Testigo : Diego de Coria, vecino desta ciudad ... dixo que sabe que Isabel de Molina es alcahueta publica porque de sus casas se valen muchas personas, assi hombres como mugeres, ... y assimismo sabe que en su casa ay de ordinario mucha gente de caballeros y clerigos ...; de 40 años, y no firmó.

- Auto: 18/1/1678 ... el Obispo ... mandó que sea presa y puesta en la carcel publica Isabel de Molina ...

- Diligencia : En dicho dia ... el alguazil y ... fuimos à las casas morada de la dicha Isabel de Molina, y hallandola en ellas la aprehendimos ... y la llevó à la carcel publica de las mugeres ...

- Testigo : Don Fernando de Mesa Bustos, comisario del Santo Oficio desta ciudad ... dixo que para descargo de su conciencia lo que sabe es que la dicha Isabel de Molina, à quien conoce muy bien de 20 años à esta parte, es muger de mal vivir, por lo que a reconocido en todas las conversaciones en que se a hallado este testigo, y de 8 años à esta parte se a asergado à vivir tan desonestamente que la Justicia real a tenido bastantes causas para castigarla, por usar un oficio de alcahueteria publicamente con muchas personas de su posicion desta ciudad, ... y à ella, que vive en la calle Real, à la puerta de su tienda, ... yo le dixe « hija Isabel acuerdate que eres mortal y a de dar cuenta à Dios, y no te an de valer los caballeros de Gibraltar ni los aplausos que te hazen por tu malavida » ...; tambien sabe este testigo de que es esta mulata muy regalada y festejada de muchos sujetos, para que en ofreciendose ocasion les sirva en lo que se les ofreciere à dichos sujetos de hazer ofensas a Dios, y que tiene muy desprecio y sin passion ninguna por la misericordia de Dios, ... y que sabe que es muger de vaxa esfera y que esta acostumbrada a cometer mayores delictos ...; de 51 años, y lo firmó.

- Testigo : Don Juan de Manzanares y Garcia, regidor perpetuo desta ciudad y capitan de infanteria della .... dixo que sabe que la dicha Isabel de Molina es alcahueta publica porque es publico y notorio ... y con sus engaños a provocado à muchas mugeres de todos estados à que ofendan Dios con sus desonestidades ..., y asimismo sabe que en su casa azotaron à una muger en cierta ocasion, y de calidad la maltrataron que estuvo oleada y para morirse por esta causa ...; de 47 años, y lo firmó.

- Testigo : Juan de Sierra, vecino desta ciudad ... dixo que sabe ... como la dicha trata de algunas jerecerias con diferentes sujetos assi hombres como mugeres, y que aviendo entrado en su casa una esclava llamada Margarita, dixo que la dicha Isabel de Molina era alcahueta por que por su causa estava su amo amancebado y que a visto el amo de la dicha Margarita entrar y salir en casa de la dicha Isabel de Molina, y que esto es publico y notorio ...; de 50 años, y no firmó.

- Testigo : Maria de Silva, muger de Juan de Sierra ... dixo que a visto muchas veses à la puerta de Isabel de Molina, que vive frente de la casa desta declarante, à diferentes personas y en

particular à algunos caballeros, y que un día entró en su casa una esclava llamada Margarita ...[idem]; de 36 años, y no firmó.

- Testigo : Juan de Olivares, vecino desta ciudad ... dixo que a oydo dezir que la dicha Isabel de Molina es alcahueta publica, y como à tal le an puesto el nombre de Ministra ...; de 58 años, y lo firmó.

- Testigo : Sebastian Terrero, alferez, vecino desta ciudad ... dixo que lo que sabe es que es publico y notorio que la dicha Isabel de Molina es alcahueta publica ...; de 50 años, y lo firmó.

- Testigo : Don Diego Alonso de Villalba, vecino desta ciudad ... dixo [idem], y sabe que por este modo de vivir tan pernicioso esta aborrecida de toda la gente honrada desta republica y que por esto la llaman la Madre Ministra ...; de 23 años, y lo firmó.

- Testigo : Don Bartolome de Osuna, presbitero ... dixo aver oydo decir que la dicha es alchaueta publica ...; de 50 años, y lo firmó.

- Testigo : Christobal de España, vecino desta ciudad ...[idem]; de 45 años, y no firmó.

- Suplica : 22/1/1678 : suplica de Isabel de Molina, presa en la carcel ... que se le tome confession ...

- Confession: 29/1/1678, dixo que se llama Isabel de Molina, que es de edad de 40 años poco mas o menos, que es soltera, que se ocupa en una tienda en que vende carbon y azeite y otras cosas que se ofrecen. Preguntada si es alcahueta publica en tanto grado que no ay casada ni soltera que no procure engañar, entrando para esto en su casa y quando no puede en ella en las Iglesias ... dixo que todo lo que se le pregunta lo niega porque es falso ...

- Auto: 29/1/1678, el Obispo de Cadiz ... visto estos autos ... mandó se le haga cargo del delicto y culpa que contra ella resulta ... y que à las deposiciones de los testigos no se le ponga sus nombres ni sus firmas ni palabra en que puedan ser conocidos ...



## **12) *Unidos por el amor, separados por la Iglesia***

Resulta difícil de entender cómo la Iglesia, sobre todo después del Concilio de Trento, que había edictado y puesto en práctica una doctrina para promover el matrimonio también entre los esclavos y los negros, podía también deshacer las uniones. El combate que llevaba para consolidar el matrimonio cristiano implicaba al mismo tiempo la represión del concubinato. Pero entonces, ¿porqué en ciertos casos la Iglesia imponía a los concubinos la obligación de legitimar la unión mediante el casamiento mientras que en otros, como los que presentamos a continuación, abogaba por su disolución brutal?

Manuela Chacón y Juan Fermín pagaron muy caro su amancebamiento. Esta joven, que vivía con su hermano menor, su madre y una tía ciega, había sido víctima de rumores en el vecindario, que la acusaba de prostituirse. Lo peor que los vecinos habían visto había sido « un negro, con marcas en la cara como los esclavos », que la frecuentaba asiduamente. En realidad se trataba de una familia corriente, carente por cierto de un hombre en el hogar, y de un negro horro que trabajaba como cocinero en un convento. Después de haber pasado varios meses en la cárcel, el tribunal eclesiástico de Sevilla promulgó una sentencia alucinante : el juez ordenó el destierro perpetuo de Juan Fermín, la reclusión de Manuela Chacón en una Casa de Recogidas para mujeres de mala vida, y el ingreso en un hospicio para niños abandonados del hijo de la pareja, fruto del amor. No sólo el tribunal eclesiástico había destrozado un vínculo de amor sino que había fabricado un huérfano quien sin embargo tenía padre y madre.

El asunto tocante a Julián Pica y a María Delgado parece tener mas fundamento con relación a la doctrina del matrimonio. Ella tenía 42 años, era viuda de su segundo marido, vivía con el menor de sus tres hijos y se dejaba cortejar por un jornalero, mulato, veinte años mas joven que ella, Julián Pica. Los vecinos y el cura de la parroquia expusieron al juez el escándalo que tal unión les inspiraba, asustados por las escenas de afecto que habían presenciado : la una sentada sobre las rodillas del otro, ella peinándolo y él tocando la guitarra. Como eran ambos muy pobres y que el trabajaba para ganar el pan de cada día mientras que ella, casi ciega, se veía obligada muchas veces a implorar que le dieran una sopa en el convento vecino, el tribunal no halló nada en la casa para confiscar. Parece que ambos se querían mucho y ello les ayudaba ciertamente a soportar la dureza de la vida. El tribunal los condenó a dejar de verse definitivamente , bajo pena, para él, de ser enviado a un presidio como delincuente-soldado. ¿Porqué, habiendo estado Julián Pica separado de su esposa legítima, no fue condenado por adulterio o abandono del techo conyugal ?

En el caso de Antonio Pintado, el viudo era el y vivía maritalmente con una mujer casada, según se decía. Se trataba de una unión muy firme puesto que su compañera, una mujer blanca, había dado a luz un mulatillo que murió poco después del parto. El juez del tribunal eclesiástico de Sevilla los había condenado a no verse mas pero antes del fallo de la Justicia de la Iglesia, la pareja había sido ya condenada por los vecinos del « corral del Mármol ». Vecinos quienes, por cierto, eran negros horros como Antonio Pintado y asimilados totalmente al orden moral de la sociedad blanca andaluza.

Francisco Pérez, un hombre blanco casado, originario de Montilla, y Ana María, una mulata de Berbería habían vivido cuatro años juntos en un « corral de vecinos » de Sevilla. Por la manera de comportarse, los vecinos creyeron durante mucho tiempo que estaban legítimamente casados, hasta que un día, la madre de él lo encontró y trató de llevarlo de vuelta a casa de su esposa, lo cual provocó un gran escándalo. El se libró de la justicia pero Ana María fue detenida, sus míseros trastos fueron secuestrados y fue recluida en una cárcel de mujeres.

Pedro Morano Carrasco, cura de un pueblo del norte de Sevilla, había ido muy lejos en la transgresión del orden moral. Vivía notoriamente amancebado con su esclava, una mulata

llamada Andrea ; comía a la misma mesa que ella, la servía, la cuidaba cuando estaba enferma. Para los parroquianos, el colmo del escándalo era cuando se paseaba y entraba inclusive a la iglesia llevando en los brazos a la niña que había tenido con Andrea . Pedro Morano Carrasco había escapado, gracias a un subterfugio, a una primera condena que lo apremiaba a romper el estado de amancebamiento pero, alcanzado por las denuncias del vecindario, se vió forzado a vender a su amante y a no verla nunca mas.

## Pleito contra Manuela Chacon y Juan Fermin

AAS, *Pleitos criminales*, leg. 987, año de 1753

- En la ciudad de Sevilla, 22/8/1753 ... Provisor y Vicario ... dixo que por quanto à su señoría se le ha dado noticia que en la calle del Pozo, collacion de San Gil, viven unas mugeres que con poco temor de Dios, en perjuicio de sus consiencias y menosprecio de la jurisdiccion ordinaria eclesiastica..., tratan ylicitamente con un negro y otras diferentes personas ...

- Testigo : ... un hombre que se dixo llamar Gaspar Molino, y ser de el arte de la seda, y vecino desta ciudad en la calle del Pozo ..., dixo que por San Juan de este año mudó à unas casas pared en medio de las del testigo una familia que se compone de quatro perrsonas, dos mugeres que parese son hermanas y otra hija de una de ellas à quien llaman Manuela, que no save los nombres de las otras dos, y un muchacho como de quatorze años, hermano de la dicha Manuela, à quien nombran Joachin ; y que aviendo oido el testigo desir à su familia que por las casas de un postigo, que de su cassa sale à las de dichas mugeres, aver visto entrar diferentes hombres y que estos suvian arriva con la expresada mosa llamada Manuela, y que luego que se iban le preguntava su madre à dicha mosa quanto le avian dado y esta lo desia ... ; para averiguar la certeza de ello se puso à observar en diferentes ocasiones por dicho postigo y vido y oyó lo mismo que su familia le avia contado, y que las mas de las noches viene un negro de mal ropaxe con señales de hierros en la cara, que ha oydo desir es cosinero del convento de la Merced o el Carmen, cuio nombre ignora, y se queda en dichas cassas hasta por la mañana ; y que una hija del testigo, de edad de onse años, le dixo avia visto una noche que el dicho negro avia sentado en sus piernas à la mencionada mosa Manuela y que le metia la mano por devaxo de las faldas, y que las puertas de dichas cassas no se sierran hasta la una o las dos de la noche ... ; no firmó, de edad de 34 años.

- Testigo : ... Ana Muñoz ... muger lexitima de Gaspar Molino ... dixo ... que aviendo mudado la dicha familia ... que se compone de tres mugeres, la una ciega como de mas de sinquenta años, la otra de menor edad (cuio nombre ignora), y otra mosa à que llaman Manuela y parese ser hija de la de menor edad, y un muchacho como de 14 años nombrado Joachin, le dixo à la testigo Michaela Muñoz, su hermana, de estado donsell, que vive en su compañía, que por las rehendijas del postigo avia visto que entravan en dichas casas diferentes hombres, y se yban arriva con la muger mosa llamada Manuela, y despues que vajavan y se yban los dichos hombres, preguntava à la dicha Manuela la que parese ser su madre que le avian dado y ella lo desia, y que llamavan à dicho Joachin ... y le davan de aquel dinero para que traxese de comer ... ; se puso en diferentes ocasiones à observar lo que pasava en la expresada cassa, movida de curiosidad, y vio y oyó lo mismo que su hermana le avia contado ; como asimismo ha observado que la puerta de la calle se mantiene abierta hasta la una u las dos de la noche, y que un negro con señales de esclavo en la cara, de mal ropaxe, que ha oydo desir, no hase memoria à quien, que es cosinero del convento de la Merced, se queda en dicha cassa las mas de las noches, y lo oyó la testigo hablar arriva ..., de todo lo qual està la testigo y su familia sumamente escandalizados ... ; no firmó, de 41 años.

- Testigo : Juan de la Peña, de exercicio albañil ... y vivir en la calle del Pozo ... dixo que ... el dia de la Asumpcion ... à el medio dia, yendo à serrar la puerta de la calle, halló en ella una muger tapada que estava ocultandose y mirando hasia dicha cassa, y aviendole preguntado el testigo que hasia allí le respondió le hisiese el gusto de dexarla en la puerta porque queria ver si su marido entrava en la cassa de dichas mugeres, de donde lo avia sacado el día antes, porque se venia allí por las ?, y que à causa de estar divertido con dichas mugeres no atendia à sus obligaciones y le dava mala vida ... ; y aquella misma tarde ... avia visto entrar en dichas casas un negro mal vestido con señales en la cara como de esclavo ; y que el domingo proximo

pasado, siendo como las once de la noche, vieron el testigo y su muger entrar el dicho negro, serraron la puerta y lo oyeron hablar en la sala alta, y que luego volvieron à abrir la puerta y à breve tiempo la serraron ... ; no firmó, de 33 años.

- Testigo : Manuela Francisca, muger de Juan de la Peña, albañil ... dixo que ... eran de mal vivir, lo que discurrió la testigo ser suposicion de los vecinos del varrio que lo decian [idem supra] ; no firmó, de 33 años.

- Testigo : Michaela Muñoz ... hermana de Ana Muñoz, en cuia compañía vive ... dixo [idem]

- Provision : ... se prendió las personas de Juan Fermin, Manuela Chacon, Joachin Chacon, la madre y tia de la susodicha y la condujo à la carcel de este Palacio ...

- Suplica : 23/10/1753, Manuela Chacon ... presa en la carcel ... dixo a mas de tres meses se haya en dicha prision, y por su mucha pobreza no a podido hacer diligencia alguna ...

- Abogado : 23/10/1753, Melchor Reyes, en nombre de Juan Fermin, de color pardo, preso en la carcel ... digo que a mas de tres meses que mi parte se halla en dicha prision ...

- Carta : Juan Fermin, de color pardo, y Manuela Chacon, puestos à los pies de Su Señoria como deven, dicen se hallan presos en la carcel de este Palacio y estan pereciendo sin recurso humano para poderse defender, y siendo preciso pedir en forma, à Su Señoria piden y suplican ... nombrarles procurador que los defienda ...

- Confesion : 24/10/1753 ... dixo se llama Manuela Chacon, natural y vecina desta ciudad, y es de edad de 22 años, y que es enterada que la causa de su prision es por aver tenido trato ylicito con Juan Fermin, de color moreno ... ; dixo que niega el cargo que se le hase porque es incierto aya tratado ilicitamente con otro hombre que con dicho Juan Fermin; no firmó.

- Confesion : Juan Fermin, natural del reyno de Peru, y vecino desta ciudad, de estado soltero, de edad de 34 años, y que es cosinero del Convento de Trinitarios calçados, y que el motivo de su prision es por aver tenido trato ylicito con Manuela Chacon ... ; preguntado confiese como ha tratado ylicitamente con la dicha Manuela Chacon, à quien le llevaba la comida y à su madre y tia, y algunas noches la cena ..., dixo que à la dicha Manuela tenia dada palabra de casamiento y vaxo ella se comunicava y visitava, y que por ser savedoras dello la madre y tia de dicha Manuela con quienes vive, no tenian embarazo en dejarlo entrar en dichas casa y hablar y comunicar à la dicha Manuela ... ; no firmó.

- Acusacion : El fiscal general de este arzobispado, en la causa contra Juan Fermin, de color negro, y Manuela Chacon ... por trato iliccito, acuso criminalmente ... se ha de servir de condenarle en las mayores y mas graves penas ...

- Auto : 9/11/1753 ... Por lo que resulta desta causa contra Juan Fermin y Manuela Chacon, se condena el primero à destierro perpetuo desta ciudad y su arzobispado, el que salga a cumplir en derecho sin detenerse, y el que no quebrante baxo del apercivimiento de 8 años de presidio ... y en las costas desta causa ..., y à Manuela Chacon à la reclusion de las casas de las recogidas, adonde passe con el resguardo necessario, y con el mismo se tenga asta que dé à luz la criatura de que se halla embarazada, la que se lleve y ponga en la Casa de los niños expositos, y por esta definitivamente.

- Suplica : 10/11/1753, Juan Fermin, preso en la carcel ... en quanto à las costas deve hacer presente su summa pobreza, que esta desnudo y tomando la limosna de S.A.R que es el unico alimento, que nada se le embargó por no tenerlo, y assi esta iposibilitado de pagar dichas costas ...

## Pleito contra Julian Pica y Maria Delgado

AAS, *Pleitos criminales*, leg. 1145

- 19/6/1762 ...el Provisor ... dixo aversele dado noticia ... que Julian de la Pica, de color pardo, y Maria Delgado de estado viuda, faltando à el santo themor de Dios y en perjuicio de sus animas y conciencia ... estan tratando ylisitamente con grave escandalo y ruina espiritual, y para que sesen tan notables perjuisios y se castiguen à los que resultaran culpados ... mandó se haga ynformacion.

- Testigo: Francisca Solis, casada con Manuel de Araujo, travajador del campo, quienes viven al sitio de los Alamillos en la collacion de Santa Lusía ..., dixo conoce de la carnestolendas y no mas que de vista à Julian de la Pica, pardo de color, casado y herrero de exercicio, que vive en San Roque, cuio conocimiento viene de averle visto la testigo entrar con frecuencia en una casa inmediata à la suia, donde vive una muger llamada Maria Delgado, de estado viuda, cuio marido tambien conoció la que depone, y save que dicho Julian se queda varias noches en el quarto de la Maria, y se estan juntos los días enteros, serrando quando quieren la puerta de su quarto, hechando fuera del una hija que la Maria tiene, de edad de 8 años ; tambien save la declarante porque lo a oydo desde su ventana que dicho Julian entretiene algunas veces à Maria tomando la guitarra y cantando muchas desonestidades y desverguenzas, à que le provoca e ynduze la Maria y à su contemplacion, segun a oydo la que declara ; igualmente save, porque se lo contó la hija de 8 años que tiene la Maria, que sonsacandola un día la testigo, dijo estar su madre algo mala y que estava acompañada del Julian, quien avia traido una empanada y se la estava dando à pedacitos à su madre y se los ponía en la boca el propio con su mano ; y segun a oydo quejarse à la muger del Julian, parese que este toma de su casa algunas cosas y se la trahe y dà à la Maria ; por todo lo qual cree seguramente la que declara que los susodichos tratan ilisitamente ... ; no firmó, de 46 años.

- Testigo: Maria Rodriguez, casada con Francisco Moreno, de exercicio panadero en el corral de Thia Cruz, que es en dicha collacion ... dixo conoce abra tiempo de seis meses à Julian de la Pica, que es de color pardo, de estado casado, herrero de exercicio ..., y save la que declara, porque lo a visto con motivo de vivir inmediato à una muger llamada Maria Delgado, viuda, cuio marido conoció, llamado Phelix, que esta y el Julian tienen estrecha amistad, sospechosa à su modo y escandalosa para todos los vecinos, porque estan lo mas del dia solos y juntos en su quarto, y aun sierran la puerta del quando quieren, echando fuera una hija de 8 años que la Maria tiene ; y a visto la confesante tambien que el citado Julian se queda muchas noches con la expresada Maria, y una de ellas fue habra dos días ; por cuio engrehimiento y desmedida amistad a venido la muger y tambien la madre del Julian y se han arrojado al quarto de la Maria, con quien han tenido algunas quimeras ; igualmente a visto la testigo que los susodichos han comido y zenado juntos, y despues a observado y visto que han tenido varios retozos y juegos desonestos, sin escusarse la Maria à peinar à el Julian quando quiere, y todo con mucho desenfado y sin cautela ; por lo que no le queda duda à la confesante que los expresados tratan ilisitamente ... ; no firmó, de 22 años.

- Testigo: Don Pedro Joachin Diaz, cura ... informo que Julian ... y Maria ... estan tratando ylisitamente, lo que puedo asegurar porque aviendo seguido à el Julian con motivo de venir à esta collacion, observé no quedarse de noche en casa de un hermano suio que vive en estos varrios, sino en la casa de la referida Maria, lo que me causó algun recelo ..., y aviendolos aguardado una noche los encontré juntos que venian por entre los muros y se metieron en sus casas, à cuyo tiempo reconocieron que yo los estava viendo ... ; de día y de noche estan viviendo juntos, con tal descaro que à puerta abierta y sin cautela de los vecinos se sientan el uno sobre las piernas del otro, cara con cara, y haciendo otras acciones indecentes, sin que aya

vastado para su emmienda ni correccion, ni amenazas de su muger ni de su madre que lo han venido a vuscar ...

- Mandamiento de prision : 26/6/1762 : mandamiento de prision, con impartimiento, y de embargo de bienes contra Julian de la Pica y contra la complice ...

- Diligencia : 9/7/1762, ... el alguazil ... pasó à la collacion de Santa Lucia, donde vivia Maria Delgado ... y fue informado por el cura de dicha parroquia que la susodicha avia mudado su vecindad à la collacion de Santa Cathalina, sin saver el sitio fixo ...

- Diligencia : 10/7/1762, el alguazil en cumplimiento .. pasó à el varrio de San Roque à efecto de asegurar la persona de Julian ..., y haviendose informado con el maior sixilo de el paradero de este, se respondió hallarse trabajando en la fabrica del salitre, y que de pronto no podian desir la ora fixa en que pudiera ser abido, respecto à que en dicha fabrica es el trabaxo à oras mui estraviadas del día y noche ...

- Diligencia : 19/7/1762, el alguazil ... pasamos à el quartel de invalidos que esta en el varrio de San Roque ... y pasamos à un quarto bajo que sirve de prision, donde se hallava Julian ... y conduxo à la carcel del Palacio Arzobispal ...

- Diligencia : en la noche de 9/7/1762 ... el alguazil ... pasamos à el dicho varrio de San Roque y casas en donde bive el dicho Julian de la Pica ..., y haviendo entrado en un quarto baxo que es (segun se expresó) el que tiene arrendado para su asistencia y familia, no se encontraron mas vienes que un arquilla chica y vieja, y dentro algunos trapos, una cortinilla que cubre o tapa una como alcoba, en donde estava una estera de ? que parese sirve de cama, y quatro sillas viejas, y algunas estampas, por cuio motivo ... no hizo embargo de los expresados vienes en atencion à no ser de ningun valor ...

- Diligencia : 25/7/1762, el alguazil ... pasamos al sitio que nombran los quatro cantillos, collacion de San Gil, à unas casas que estan en la calle que desde dicho sitio sigue asia la puerta de Cordova, y en las que se dise vive Francisco Rodriguez, de exercicio del campo, y preguntado por este se respondió por Michaela Vasquez, que dixo ser su muger, que el dicho Francisco Rodriguez su marido estava ausente de esta ciudad en el termino de la de Carmona, travaxando en la colleccion de sementarias ; ... se preguntó à la expresada Michaela si tenia o vivia en su casa una muger que se nombrava Maria Delgado, en lo que enterada respondió que si, y la hizo venir ... y la dexó presa y depositada en la expresada casa ...

- Diligencia : el alguazil ... se pasó à el quarto donde tiene su asistencia la referida Maria Delgado, para efecto de pratcticar la dilixencia de embargo ..., la que no se practicó à causa de no haverse encontrado mas vienes que un arca vieja, una sillas viejas, un lebrillo de labar y una tinaxa ...

- Declaracion de pobreza : Julian de la Pica ... à causa de ser pobre jornalero que solo se mantiene con su trabajo personal ... pide y suplica ... se le nombre procurador que lo defienda como tal pobre ...

- Confesion : 31/8/1762, Julian de la Pica, vecino y natural de esta ciudad, de exercicio herrero y de estado casado, y de edad de 22 años ... dixo que es cierto que vencido de su propria pasion y fraxilidad ha incurrido lo que el cargo contiene ...

- Confesion : 21/8/1762, Maria Delgado, de estado viuda, de edad de 42 años poco mas o menos, que se ocupa en sabar rosa y vender almidon, vecina y natural de esta ciudad, en la collacion de San Gil, en calle Viudos ..., dixo que es yncierto y contra la verdad lo que el cargo confiesa ..., dixo que el dicho Julian entrava en la casa de vezindad donde la confesante vivia tratando en general con todos los vecinos y con ninguna especialidad à la confesante, y así es falso y como tal lo niega ... ; no firmó.

- Suplica : 27/7/1762, Maria Delgado ... pobre viuda con tres hijos ... suplica V.S. se digne mandar se le despache por pobre nombrandole procurador ...

- Certificacion : Ynforme del cura : ... digo que Maria Delgado, viuda de Feliz de la Cruz Nexia, me consta mas de 18 años à esta parte ser pobre, y en el dia es tanto que se ve presisada à ir à tomar la sopa à el noviciado de San Luis, de suerte que esta criatura la conocí vivir en los barrios de Santa Lucia, y en San Roman quando yo era pequeñuelo, y tanto entonces como ahora no advierto mas que una pobreza mui grande ; porque ademas de ser hija de padres pobres, como lo fue Juan Delgado, su padre natural, el que tenia un huertecito frente à el convento de N.S. del Valle en San Roman, ademas de mucha pobreza que heredaba de sus padres, ha sido casada dos veces, y de estos dos casamientos ha heredado tres hijos, uno me dicen anda sirviendo en un horno ..., y para ella mantenerse me dicen personas fidedignas que trafica en vender almidon ..., pero si para la venta o no tiene para comprar y volver à revender, lo que hace es ir al noviciado de San Luis à tomar la sopa, o valerse de algunos parientes que le den alguna limosna, esta, salvo el pareser de V.S. es pobreza de total solemnidad, y yo le llamara necesidad extrema, porque tiene el trabajo de ser corta de vista ...

- Acusacion : 6/9/1762 : El Fiscal general ... acuso criminalmente à los susodichos ... y digo que en la sumaria se halla justificada la amistad ilicita y escandalosa que dichos reos han tenido ...

- Abogado : 29/10/1762, Manuel Silvestre, en nombre de Julian de la Pica ... digo que mi menor à mas tiempo de cinco meses se halla en la prision padeciendo ...

- Auto : 8/11/1762, el Provisor y Vicario general ... habiendo visto la causa criminal ... dixo que apercevia y aperció y admonestava y admonestó al dicho Julian de la Pica y Maria Delgado que no vuelvan à tratarse ni comunicarse con motivo alguno, vajo del apercevimiento de Presidio al dicho Julian, y à la dicha Maria que se le impondrà la pena que corresponda ; y atento à su pobreza, que no les condenava en las costas ..., y se les suelte de la prision en que se hallan ...

## Pleito contra Antonio Pintado

AAS, *Pleitos criminales*, leg. 1030

- Sevilla, 15/3/1743 el Provisor ... dixo ... que por quanto a llegado à noticia de Su Señoria que Antonio Pintado, vecino de esta ciudad, de color negro, de estado viudo, en la collacion de N.S. San Salvador, este con poco themor de dios ... esta tratando ylicitamente con cierta muger casada serca de siete meses poco mas o menos, viviendo en unas mismas casas à el sitio de la Serrageria, quedandose à dormir la dicha muger muchas veces en el quarto de el dicho Pintado, sin mirar el mal exemplo que se dava à los vecinos de dichas casas, los que reprechendieron à la dicha muger y à el susodicho, por cuiã rason se separó de dicho quarto pero no de la dicha comunicacion, por averse quedado en dichas casas y entrarse muchas madrugadas en el referido quarto en donde asiste el dicho Antonio Pintado, de que a resultado, (segun parese) por lo abultado de el vientre, estar embarazada, y para que se eviten semejantes ofensas contra Su Mag., Su Señoria mandó hazer esta causa ...

- Testigo : 27/3/1743, Ypolita Antonia, de color negro, muger de Juan Joseph de el mismo color, de exercicio cochero en la collacion de N.S. San Salvador ... dixo que desde el mes de San Juan proximo pasado conoce à cierta muger casada por averse venido à vivir à las casas de la testigo, las que tiene por su quenta Antonio Pintado y en las que al presente vive el susodicho, de color negro ; y por aver enbiudado el susodicho y allarse solo, la referida muger que vivia y vive en uno de los quartos altos de dichas casas desde el mes de agosto proximo pasado empesó à cuidar à el dicho Antonio Pintado, y este la mantenia dandole de comer à su mesa, por cuiõ motivo y sin mirar el escandalo que en una casa de vecindad se pudiera ocasionar, la susodicha con el pretexto de averse sangrado se aloxió à dormir à el quarto de el dicho Antonio, que es en lo vaxo de dichas casas, en donde se mantuvo durmiendo despues de estar buena, sin embarazo alguno siendo la susodicha una muger mosa, pero mui soberbia y arrojada, amenazando à los de la casa à cada ynstante que los avia de perder ; esto duró asta que otro vecino llamado tambien Juan Joseph, de color negro, este por averse llevado la llave de la puerta de la calle y no poder entrar el dicho Antonio Pintado en sus casas, tuvo una quimera con el susodicho, y de esto resultó que el dicho Juan Joseph dixo que era una picardia que los susodichos se enserrasen à dormir solos en un quarto como si fueran marido y muger, y de aqui resultó que la dicha muger se retiró à su quarto alto à dormir, pero no dejando de asistir à el dicho Antonio ; y asimismo save que por las mananas mui temprano vaxa la dicha muger à el quarto de el susodicho para llmarlo para que vaia à travajar, y se esta alli asta que se levanta ; y preguntada si dicha muger esta embarazada, dixo que es cierto que tiene el vientre algo abultado pero no save si es embarazo, lo que si le consta que una comadre de el susodicho saviendo el escandalo que le estava dando por esta comunicacion le vino à aconsejar à su compadre se apartase de la dicha muger ..., à cuias razones la dicha muger se enredó de palabra con la dicha comadre, y una y otra se maltrataron mui mal de palabras ... ; de 44 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Joseph, vecino de esta ciudad en la calle de el Ayre, collacion de San Salvador, de el mismo color, de exercicio clarinero ... dixo que conoce à Antonio Pintado y à la muger casada por aver vivido en las casas de el susodicho en compaña de Maria de la Merced su muger, y por ver el testigo que la dicha muger y el dicho Antonio Pintado dormian los dos solos en uno de los quartos vaxos que el susodicho tenia destinado para si, por ser el casero que tenia arendadas dichas casas asi, le pareció tan mal à el testigo que aviendose ofrecido llevarse la llave de la puerta de la calle sin repararlo el declarante, por este descuido tubo una cuestion con los susodichos, y de ella resultó el darse por entendido con ellos diciendo que era una infamia lo que estavan ejecutando quedandose a dormir en una misma



sala, sin reparar que avia vecinos en dichas casas que lo estaban mirando ... ; de 24 años, y no firmó.

- Testigo : Josepha Lopez, de color moreno, vecina de esta ciudad en la collacion de N.S. San Salvador, de estado doncella ... dixo que conoce à Antonio Pintado, de color negro, de exercicio chocolatero, y asimismo à la muger casada, por aver venido à bivar la testigo à las casas donde vive la susodicha ... y que aunque la dicha muger es delgada esta algo llena y el vientre levantado y parese estar embarazada ... ; de 29 años, y no firmó.

- Testigo : Maria Theresa, de color negro, viuda de Pedro Velasco, clarinero, de dicha ciudad ... dixo que conoce à Antonio Pintado, compadre que a sido de la testigo tres veces, ... y que estando la testigo en su puesto vendiendo pescado frito à el zitio de el caño quebrado, supo de una muger que el dicho su compadre tenia en sus casas à la dicha muger casada y que con ella se estava dando mucho escandalo ... [idem supra] ; de 43 años, y no firmó.

- Testigo : Maria Garcia, viuda de Joseph Herrera, de exercicio del campo, vecina de esta ciudad à el zitio de la serrajería collacion de N.S. San Salvador ... dixo [idem] ; de 30 años, y no firmó.

- Mandamiento de prision : 7/5/1743 : mandamiento de prision y embargo de bienes contra Antonio Pintado.

- Testigo : 11/5/1743 , Doña Maria Rodriguez, de exercicio partera ... dixo conoce mui bien à la muger casada aqui contenida, pero no la tenia en ese predicamiento respecto de no averle conocido marido, aunque ella lo ha dicho, y save que el dia 19 de el mes de abril estando la testigo en sus casas entró la dicha muger à que la visitase, porque dixo estar con dolores de parto con el intento de parir en dichas casas de la testigo, y con efecto ubiera subsedido pues se señaló de sangre, y por el riesgo que pudiera tenir por el transporte à sus casas, que son en la Serrajería, aunque paresió ser breve el parto, se detuvo, y entonces se le aconsejó por la testigo se fuese à sus casas y que à puerta serrada podia salir de su cuidado, como con efecto se fue, y el dia siguiente pasó la testigo à las referidas casas en ocasion que estava proximo el parto, pues con notable riesgo de su vida parió un niño casi muerto, à el qual porque se moria le echó el agua y le puso Juan Joseph y luego espiró ; y preguntada si el referido niño era de color de la madre dixo que no, que era de color moreno obscuro, y supo por la misma parida ser su padre de el dicho niño Antonio Pintado, de color negro, el que se alló presente à el parto, y le oyó decir à la dicha muger que el referido niño se parecia todo à el dicho Pintado su padre, y dise la que declara que abra tres años que la dicha muger parió otra criatura sin saverse de quien fuere, y preguntada que adonde se llevó à enterrar el dicho niño que parió el dicho mes de abril proximo pasado, dixo que su padre el dicho Antonio Pintado lo avia llevado à San Francisco y sobre un altar lo avia dejado ... ; de 60 años, y no firmó.

- Testigo : Leonor Gordillo, hija de la antecedente ... dixo [idem que su madre] ; de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Ypolita Antonia, de color negro, muger de Juan Joseph, de exercicio cochero a el zitio de la Serrajería ... dixo que en atencion à vivir en las mismas casas de la dicha muger contenida ... y tener creido estava embarazada segun lo abultado de el vientre, y saber de cierto estava amancebada con Antonio Pintado compadre de la testigo, el que con toda claridad y distincion se lo dixo à la testigo antes que pariese la susodicha, en cuió supuesto el dia sabado 20 de el mes de abril proximo pasado siendo como à ora de las ocho de el dia, entró Doña Maria Rodriguez comadre de parir à ver à la dicha muger, y asi que entró serraron la sala, y en compañía de un siruxano estubieron enserrados asta las nueve y media de dicho dia, y por aver la testigo estado proxima à la puerta de dicha sala oyendo lo que pasava, entendió mui bien que le decia la dicha comadre à la referida muger que puxase y se ajudase porque sino avia de ahogar la criatura, y de alli à un rato le oió decir à la dicha comadre : yo te vaptiso en nombre

de la santissima trinidad, y no oyó mas, que fue lo que bastava para salir de su duda ..., y supo la testigo de el dicho Antonio Pintado que à este le avia dicho la referida muger que el hijo que avia parido podia decir con serteza era suio, pero que el que su muger mal parió no lo era, por ser una meretrix, lo que sintió mucho el dicho su compadre Pintado, y en lo que mintió la dicha muger por ser la de el dicho Pintado mui onrada y mui buena christiana, y que tambien save que dicha muger con la misma comadre abra tres años que se vino à parir à las dichas casas, porque no lo conocieran donde vivia, y el dia de San Agustin parió otro niño y fue la testigo la comadre, y ni entonces ni aora, en uno y otro prenado, le a conocido marido ... ; de 44 años, y no firmó.

- Embargo : 27/5/1743, ... en virtud del mandamiento ... yo el notario en compañía de el alguazil ... pasé à el corral de el Marmol, collacion de San Nicolas, adonde vive Antonio Pintado ..., y aviendo avierto el quarto de el dicho Antonio Pintado se embargaron por vienes de el susodicho los siguientes : primeramente una arca de mas de a vara de pino con su llave y serradura, una casaca de paño fino negro forrada en su piterna vien tratada, item otra casaca color de bucano forrada en su piterna encarnada, item una capa de pelo de camello color de café vien tratada, item una capa de griseta de lana con botones de plata forrada en lienzo aplomado, item unos calsones de paño color obscuro, item una saia de tercianela verdosa con ocho paños ya de midiada, item un monillo de pelo de camello obscuro, item dos sombreros el uno de tres picos y el otro à la espanola, item otra capa de esparragon color de ambra vien tratada, item un bufete con su caxon de cinco quartas, item una papelerita de tres quartas teñida encarnado con un poco de hilo paxiso, item una papelera con dos puntas con 19 garitas, un rosario engarsado en plata con su cruz de Jerusalem engarsada en lo mismo, item un relicarito pequeño engarsado en plata de el señor San Antonio y de el niño Dios con una cadenita de plata, item otro engarsado en plata sobredorado con un ecce homo y nuestra señora por el otro lado, item dos pares de votoncitos de plata à el pareser sobredorados, item un crucifixo de metal amarillo de quatro dedos de largo, item en una talega un poco de cacao y como quatro libras de asucar y una libra de canela, item una mesa de pino de mas de a vara, item un montero de madera de a vara de alto de moler chocolate con su mano, item una piedra de labrar chocolate con su mano, item dos vateas una chica y otra grande, item un peñol de cavida de cubo y medio de agua, item un peso con sus valansas pequeño, item una pesa de a media libra y un marco de pesitas de onzas, item una tinaxa de veber, item una cama de vancos y tablas, dos colchones poblados de lana medianos, item dos sabanas, item dos almoadas, item un cobertor de vayeta verde, item una colcha de estampado de lana y quatro sedasos y dos vateas ; todos los quales dichos vienes, por no averse allado depositario, dicho alguazil mayor los dejó en el dicho quarto enserrados y se llevó la llave, dejando prevenido a la casera de dicho corral tubiese quenta con el dicho quarto ...

- Testigo : 27/5/1743, Doña Josepha Melendez, vecina de esta ciudad en la Carpinteria, collacion de N.S. San Salvador, viuda de Juan Perce, vecino de la ciudad de Ezixa, concul de lana de ella ... dixo que abra poco mas de un mes que à toda prisa le dixo la dicha muger fuese à llamar à la comadre de parir ... ; de mas de 50 años, y no firmó.

- Confesion : 6/6/1743, ... un hombre de color negro, preso en la carcel ... dixo se llama Antonio Joseph Pintado, y es de edad de 48 à cinquenta años, y que es moledor de chocolate, y que es de estado viudo, y que es natural de Calavar en Guinea, vecino de esta ciudad en la collacion de San Nicolas ..., dixo que, con el motivo de vivir el confesante en casa de vecindad y en ella la muger cassada ... esta entró algunas veces en el quarto de el confessante, y con la familiaridad y trato que tubieron entrava à todas las oras del dia y de la noche en dicho su quarto, y una noche se quedó à dormir con el, entrando voluntariamente la referida muger en su quarto de el confesante acostandose en la cama en que estava durmiendo, y esto lo repitió en diferentes ocasiones, y queriendose el confesante separar desta illicita comunicacion, la referida muger le amenasava y le echava maldiciones, y que por aver querido totalmente

separar para cumplir lo que su confessor le mandava, se mudó de la referida casa à otra, y supo que la susodicha avia parido y no save si lo que nació era baron o hembra y si estaba vivo o muerto, aunque el confesante se halló à el parto por averlo ido à llamar, y le dio à la comadre ocho reales, y no bolvió el confesante mas à la casa donde vivia la dicha muger, y esta despues de el parto fue à buscarlo à su casa, y la despidió disiendole no bolviese mas à buscarlo, que no queria comunicasion, y que para socorrerla quando se hallase con nesesidad se baliese de alguna persona por cuiá mano lo haria, y con esto no bolvió mas à ver al confesante ... ; lo firmó.

- Auto : 17/6/1743 ... el Provisor ... por el delito que resulta contra Antonio Pintado, se le condena en dos años de destierro de esta ciudad ...

- Suplica : 19/6/1743, Joseph de Esquivel en nombre de Antonio Pintado ... digo que ... mi parte se halla con edad abanzada y que à ir à cumplir el dicho destierro perezera, pues el exercicio que tiene es de labrar chocolate y con este trabajo se mantiene en esta ciudad en las casas que tiene adquiridas, por lo qual suplica V.S. se sirva por equidad el alzarle el dicho destierro ...

- Auto : visto lo pedido ... moderava y moderó los dos años de destierro ... y mandó se le aperciba y amoneste à el susodicho no trate ni comunice con la muger con quien a sido prosesado.

## **Pleito contra Pedro Morano Carrasco, presbitero, y Andrea, mulata, su esclava**

*AAS, Pleitos criminales, leg. 866*

- Sevilla, 16/1/1663, el Fiscal general deste arzobispado ... digo que tiene noticia como abra tiempo de un año, poco mas o menos, que en este tribunal fue castigado y amonestado Pedro Morano Carrasco, presbitero de Los Castillejos, por el trato ilicito que se le averiguó con una esclava suya llamada Andrea, en quien tenia hijos, y con quien mucho tiempo avia escandalizado el lugar ; y como se le mandó que dispusiese della de forma que no quedasse en el lugar ni en el contorno. Pues aora a llegado à mi noticia que, aunque luego por entonces se apartó de la esclava como se le mandó, y la apartó del lugar, aora de cosa de un mes à esta parte la a buuelto à traer, y a buuelto à comunicar y à dar el escandalo que daba, y pretende palliar su pecado con tenerla no en el lugar sino en otro alli cerca, pero no por esso lo consigue, porque el lugar donde la tiene es el Almendro y este esta mui cercano de Los Castillejos, menos apartado que esta San Bernardo de Sevilla, de manera que en la realidad todo viene à ser un lugar porque sola una calle ancha la divide. Con que en el efecto lo mismo viene à ser tenerla en el Almedro que en Los Castillejos, y tanto à mano la tiene para su vicio ..., y para que se parte de su pecado à V.M. suplico ...

- Declaracion: 18/1/1663, el licenciado Pedro Morano Carrasco, clerigo presbitero y cura mas antiguo de la villa de Los Castillejos ... dixo que es verdad que este declarante a administrado y administra los sanctos sacramentos en la dicha villa de Los Castillejos ... 28 años ha hasta el tiempo presente ... en virtud de carta y licencia ... del señor Cardenal ... ; de 54 años, y lo firmó.

- Testigo: Los Castillejos, 30/1/1663, Maria Gomez, muger lexitima de Melchor Martin, vecino desta dicha villa ... dixo que lo que save y passa es ... que el dia 25 del presente mes y año, estaba Andrea, mulata esclava del dicho Pedro Morano, en las cassas de la morada del susodicho governandolas y regiendolas como de mucho tiempo à esta parte lo solia hacer, y habiendo sabido que el presente notario havia llegado à esta dicha villa à ciertos negocios, save esta testigo que se retiró à el lugar del Almendro el qual dista desta villa muy poca distancia ... recelándose de la causa que se le podia hacer, y esto lo save ... como vecina que vive en frente de la casa de dicho Pedro Morano, adonde habita y ha habitado la dicha Andrea, mulata esclava del susodicho ; y assimismo vio esta testigo que estando un dia deste año proximo pasado de 62 visitando à la dicha Andrea que estaba enferma en cama, levantó en brazos à una niña que tiene la dicha Andrea, hija suya, que estava llorando, y la dixo tomandola en brazos « ven aca hija que tan caro le as costado à tu padre y tantos disgustos le as dado », dando a entender que era hija del dicho licenciado Pedro Morano, de lo qual esta testigo se escandalizó, porque savia que el dicho Pedro Morano en aquel tiempo estava en Sevilla, por mandado del señor Provisor y a causa que se le havia hecho ; y que aora de presente la dicha esclava Andrea esta en una casa que llaman La Ventilla, en el lugar de Almendro, y que de lo que lleva dicho presume que al presente el dicho Pedro Morano trata carnalmente con la dicha Andrea mulata como de antes ..., y demas se verifica la presuncion del trato ilicito con que esta testigo, cada vez que entrava como su vecina en casa del dicho pedro Morano, via que el susodicho con mucho amor le decia à la dicha Andrea su esclava « que quieres hija », hayendole y poniendole delante de si las cosas que pedia ella sentada, y el poniendole la olla y sentandola à comer ... ; de 25 años, y no firmó.

- Testigo: Melchor Martin, maestro herrero, vecino de esta villa ... dixo [idem], y que à una niña pequeña que tiene la dicha esclava la lleva en brazos el dicho Pedro Morano y la quiere tanto ... que da à entender de que es su hija, llevandola en brazos à la yglesia à la ora de la vispera y en todas ocasiones por la vecindad, de que resulta y nace grave escandalo en esta

villa, presumiendo los vecinos que es su hija la dicha niña ; y que todavia trata carnalmente con la dicha Andrea su esclava. Y demas de lo que lleva dicho, este testigo save, por averlo oydo decir à la muger de Bartolome maestre ... que el dicho Pedro Morano aviendo ido à la villa de Lepe, con ocasion de yr à ver à la dicha Andrea su esclava, que à la sazón estava en la dicha villa de Lepe, fue à posar el susodicho à la misma casa donde estava y vivia la dicha Andrea esclava, y estando posando en ella se acostó à dormir la siesta el dicho Pedro Morano, y la dicha su esclava Andrea se acostó en la misma cama con el susodicho, de que dio notable nota y escandalo en la dicha casa à los dichos huespedes y otras personas vecinas que lo vieron. Y demas save y vio que el dicho Pedro Morano, aora quando tenia la dicha esclava en su casa, la ponía y sentaba à su mesa à comer con sigo, de lo qual presume este testigo que la tratava carnalmente ... Y save que la dicha esclava estando enferma en cama [idem supra] ; de 28 años, y no firmó.

- Testigo : Isabel Mendez, viuda de Sebastian Rodriguez ... dixo [idem] ; de 60 años, y no firmó.

- Testigo : Isabel Dominguez, muger legitima de Manuel Gonzalez [idem]

- Testigo : Josefa Velasquez, muger legitima de Francisco de Perea, maestro barbero [idem]

- En los Castillejos, 31/1/1663, yo el notario ... certifico ... que fui este dicho día ... como à las ocho oras de la mañana, al dicho lugar del Almendro ... y entré en una casa que esta à el principio del dicho lugar que vulgarmente llaman La Ventilla, y pregunté por la dicha esclava Andrea, mulata clara, y ella misma me respondió diciendo que ella era la dicha Andrea, la qual estaba acostada en la cama junto al fuego de la chimenea y cozina por ser de mañana y tiempo de frio, y le pregunté llamandola por su nombre como estava y le dixe como su amo ... quedava bueno en Sevilla, y que si queria alguna cosa que yo avia de yrme à Sevilla despues del mediodía, la qual me respondió que le dicesse que le besava las manos y que se alegrava que estubiesse bueno y con salud, e yo ... le pregunté que de quien era hija aquella niña (que tenia como de edad de 3 años, poco mas o menos), la qual respondió que era hija suya aunque hija de madre desgraciada, à la qual le dixe se encomendasse à dios y llevasse en paciencia sus trabajos, y di otros consejos christianos y saludables, y con estas razones me despidí ...

- Confession : Sevilla, 14/2/1663, un hombre preso en la carcel deste arzobispado, vestido con habito ecclesiastico de manto y sotana que parecia ser sacerdote ... y dixo se llama Pedro Morano Carrasco, y que es clérigo presbítero cura mas antiguo de la yglesia de la villa de Los Castillejos, vecino y natural della, y que es de edad de 55 años. Preguntado ... dixo que es verdad que fue sentenciado ... y puse la dicha esclava en la villa de Ayamonte, adonde la tubo en casa de Joseph Dominguez tiempo de tres meses, y agravandosele à la dicha esclava la enfermedad de que estava padeciendo, la removié el dicho confessante y la puso en la villa de Lepe, adonde se estuvo curando sin tener mexoria alguna, y desde el dicho lugar de Lepe, por enfadarse la gente vecinos de la casa donde estava la dicha esclava, por la larga enfermedad y una niña hija suya que tenia consigo, este confessante la quitó de la dicha casa y la llevó y depositó en casa del cura del lugar de San Bartolome de la Torre, en cuya casa estuvo tiempo de dos meses, y despues deste tiempo este confessante teniendo noticia que la niña hija de la dicha esclava Andrea avia caydo enferma, llebó y removié del dicho lugar à la dicha esclava y à su hija y la puso en el dicho lugar del Almendro, para poderla curar à la dicha niña y quitarsela à la madre ; y porque la dicha esclava no tenia quien le diese de comer ni la remediase, este confessante respecto de ser su esclava y que seria contra christiandad no darla de comer y que pereziese por no tener ella salud para ganarlo, la puso y depositó en una casa honrada del dicho lugar del Almendro. Y que en quanto à que la dicha niña sea hija suya y de la dicha esclava, niega lo susodicho porque es publico y notorio que la dicha niña es hija de Gines de

Ayala, vecino de la villa de Ayamonte y de la dicha Andrea su esclava. ... ; de 55 años, y lo firmó.

- Acusacion: El Fiscal ... lo acuso y hago cargo de la culpa ... por lo qual deve ser castigado ...

- Fallo: 28/2/1663, fallo que ... el licenciado Pedro Morano Carrasco ... de aqui adelante no cometa los delitos de que a sido acusado, con apercivimiento de que será castigado ... y se le manda que dentro de doze dias remita testimonio de escrivano de aver vendido la esclava cinco leguas por lo menos del lugar de Los Castillejos, y no lo remitiendo se le condena en dos años de destierro preciso de la dicha villa, y aora le condeno en 10.000 maravedis.

## **Pleito contra Francisco Perez y Ana Maria**

*AAS, Pleitos criminales, leg. 869*

- Sevilla, 21/4/1674, ... à Su Merced se le a dado noticia que Francisco Perez, vecino desta ciudad, natural de Montilla, a tiempo de 4 años que vino à esta ciudad, dejandose en dicha ciudad [de Montilla] à Ysabel de Santa Ana su muger, mobido solo de comunicar ylicita y torpemente con una muger que se llama Ana Maria, soltera, con la qual a estado y esta hasta de presente en ofensa de Dios, sin acordarse de la dicha su muger, viviendo juntos en el corral que llaman de Tromperos, portandose como si fueran marido y muger, de que se ha originado notable nota y escandalo. Y dicen mas que la dicha concubina no tan solamente comete el delito referido sino que es medio, y por su yntervencion muchos ombres consiguen comunicar à diferentes mugeres en la dicha su casa ...

- Ynformacion: Doña Maria de Miranda, vecina y natural de la ciudad de Montilla ... dijo que a mas de 4 años que Francisco Perez, hijo de la testigo, se vino à esta ciudad de la dicha ciudad de Montilla, en donde casi todo este tiempo a estado y esta amancebado publicamente con una muger soltera ... comiendo ... y durmiendo juntos ... Y la testigo vino à esta ciudad en busca de dicho su hijo y diferentes veces le a persuadido ... que haga vida con Ysabel de Santa Ana su muger, y no lo a querido diciendo que si se va de la dicha Ana Maria teme que la susodicha le de algun jenero de bebida con que le quite la vida ... ; de mas de 60 años y no firmó.

- Testigo: Juana Maria, muger de Juan Diaz, vecina desta ciudad en la collacion de San Nicolas ... dijo que conoce à Francisco Perez y à Ana Maria, mas tiempo de 4 años, vivir en el corral ... juntos en un aposento ... comiendo y durmiendo juntos como si fueran marido y muger ... ; de 38 años, y no firmó.

- Testigo: Andrea de Torres, viuda ... dijo que a mucho tiempo conoce à Francisco Perez ... amancebado publicamente con Ana Maria, de nacion berberisca ... y la testigo los tubo por casado à los principios de su conocimiento ... ; de 40 años, y no firmó.

- Acusacion: El Fiscal general ... digo que Francisco Perez ... esta amancebado publicamente con una berberisca llamada Ana Maria ...

- Prision: Sevilla, 26/4/1674, El Provisor ... mandó se despache ... prision y embargo de bienes ...

- Diligencia de prision y embargo de bienes: à las nueve de la noche... en el corral ... en un aposento de los altos ..., y aviendo entrado halló en el dos mugeres, herradas en el rostro, color pardo, y aviendo preguntado à una dellas como se llamava dijo llamarse Ana Maria, y siendo la contenida en el dicho mandamiento la aprehendí y entregué por presa ..., à la qual Su Merced preguntó si conocia à el dicho Francisco Perez, à quien dijo no conocia ... ; y el susodicho no pudo ser avido ... Embargo de bienes de la susodicha : primeramente una arca mediana vieja y en ella las prendas siguientes = dos almoadas de lienzo usadas, una enaguas de chamelote con tres cintillas falsas, una servilleta alemanisca, un rodapiés de cama ??, un tapapiés de raso à puntas y atraído, una basquina de lamparilla berdossa, una camissa de muger, un corpiño, una camisa de ombre con balona de puntas prieta, una savana vieja, una cajeta de madera con algunas cintas, y dos cruces mediana la una con remates de plata, un corazon de piedra salpicado berde colorado, una bolsita pequena cosida ???, y se alló en ella un papel enbuelto, una piedra yman con algunas limaduras, un coral, un ochavo, tres granos de aljofar, un casquillo muy pequeño de plata, todo lo qual se bolvió à meter en dicha bolsa ... ; y en dicho aposento se allaron ocho quadros de a vara viejos de diferentes pinturas, un San Antonio pequeño con su belo, tres colchones listados, dos savanas, dos almohadas, un pano

colorado de baieta, una cama de bancos, una caldera de cobre, unas parrillas, dos asadores, un lebrillo berde y otro mediano con su banca para lavar, un bufetillo pequeno, una tinaja pequena de agua, y otra caldera que ara dos cantaros de agua.

- Diligencia : En Sevilla 24/4/1674 ... Ana Maria se llevó à la carcel de recogimiento de mugeres, en donde se entregó ...



### 13) *Casados sin embargo de la disparidad*

Antes de la Pragmática Sanción de 1776<sup>77</sup>, por la cual el rey mandaba a todos los curas de todas las parroquias de España y del Imperio, recordar a los futuros desposados menores de edad que en caso de disparidad social entre ambos debían contar con el consentimiento de los padres para contraer matrimonio, la práctica ya existía. Efectivamente, en 1750, cuando una joven de 18 años, Juana Núñez, se dirigió al obispado de Cádiz para solicitar el contraer matrimonio con Francisco Joseph de San Siprian, negro natural de Guinea, manumitido la víspera por su amo, tuvo que declarar que quería casarse «de su libre y espontánea voluntad, sin embargo de la disparidad que el susodicho tiene, cuio defecto por mi el notario le fue hecho saber». Estas palabras resultan un tanto ridículas, ya que el « defecto » de la piel negra no podía haber escapado a la muchacha. En cuanto a la disparidad social, cabe preguntarse en que lado se encuentra. Francisco Joseph lleva a su novia seis años, sabe firmar, contrariamente a Juana y, como ella, sirve en casa ajena. Además no es mujer.

El caso de Francisco Thadeo Moyano y de María Josepha Paredes es análogo, con la salvedad que él era todavía esclavo y que hacía falta mucho valor para que una mujer aceptara el rigor que conllevaba tal condición. Pero estos novios atestiguan que en el mundo de la domesticidad urbana, los lazos de sociabilidad entre negros y blancos, libres y esclavos, cristianos y musulmanes podían pasar por encima de las « disparidades ». No es casual que Maria Josepha presente, como testigo, a una esclava negra...

Mas allá de la mera atracción por las « mulatas », algunos blancos españoles se atrevían a casarse con pardas *in facie ecclesie*. Otros cruzaban las fronteras comunitarias que existían al interior del mundo de la esclavitud en España. La unión, poco frecuente, entre Joseph Francisco Aparicio, berberisco y Mariana del Niño Jesus, negra, es un caso significativo<sup>78</sup>.

---

<sup>77</sup> ADC, *Secretaria, Despachos, reales órdenes, caja 11*.

<sup>78</sup> A. STELLA, *Histoires d'esclaves...*, *op.cit.*, p. 143.

**Fernando Martinez, blanco, con Ana Maria, parda**

*ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 415, año de 1773*

El contrayente es viudo, su muger murió ha 6 años en el Hospital de mugeres desta ciudad

...

La contrayente es de color parda, natural de la ciudad de Malaga, su edad 50 años, ha 3 años que vino à Cadiz donde ha permanecido sin ausencia, presenta 2 testigos que la conocen desde que vino à Cadiz, presenta la fee de bautismo y el padron de este año, y los 2 antecedentes dice que no se ha empadronado por haver estado sirviendo en casas.

Se advirtió al novio del defecto de ella y dixo que sin embargo la quiere.

- Declaracion : Ana Maria de color pardo, pobre de solemnidad, con el debido respeto dize ..., porque en los padrones que ha presentado en uno tiene el apellido de Ramirez y en el otro de Rodriguez, siendo la razon haver dado la suplicante estos apellidos por haverse criado en casas donde los tenian los dueños de ella...

- Padron San Antonio : Certifico que Fernando Martinez esta empadronado en esta Auxiliaria de San Antonio, calle del Fideo, casa de Ustariz, los años de 1770, 71 y 72. Ha cumplido con los preceptos de confesion y comunion pasqual. Cadiz, 20/2/1773.

- Padron San Lorenzo : Certifico como cura de de la Parroquia de San Lorenzo que Ana Maria Ramirez, de estado soltera, es pobre de solemnidad y vive en el termino de la collacion que tengo à mi cargo en una asesoria, por lo que es acreedora à qualquier limosna que le quieren hacer ... Advierto que la supradicha Ana tiene el apellido Rodriguez y Ramirez, como consta en el padron de este año ... Cadiz, 2/3/1773.

- Padron San Lorenzo : Consta de estar empadronada en esta Auxiliaria de San Lorenzo este año de la fecha, y haber cumplido con los preceptos anuales de confession y comunion Ana Maria Ramirez y Rodriguez, de estado soltera, en la calle de la Porteria.

- Certificacion : Como Capitan general que soy de este Hospital de Mugeres ... certifico que ... Margarita Rosillo, natural de Malaga, casada con Fernando Martinez, hija de Andres Rosillo y de Catalina de los Reyes, entró enferma el dia 8/12/1767, su edad 40 años. Murió à 19/12/1767.

- Bautismo : ... cura de la Parroquia de Santiago certifico que en el libro de bautismos ...

En la ciudad de Malaga, en 14/9/1721 ... baptizé à Ana Maria Victoria, hija legitima de Juan Miguel y de Josepha Francisca, su muger, vezinos de esta ciudad; declaró dicho su padre no aver tenido otra hija de estos nombres, y aseguró con juramento que nació el dia 7 de este mes; fue su padrino Don Thomas Ponce de Leon, vezino desta ciudad.

- Declaracion del Contrayente : En la ciudad de Cadiz à 20/2/1773, ante el señor Provisor y Vicario ... dixo que se llama Fernando Martinez, que es vezino desta ciudad, y viudo de Margarita Rosillo con quien casó en la ciudad de Malaga por el año pasado de 1734; y ha veinte y quatro años vinieron à esta ciudad donde hizo vida maridable con la susodicha hasta que havra seis años murió en el Hospital de Mugeres de esta ciudad, donde despues se ha mantenido sin haver hecho ausencia, en el estado de viudo que no se ha vuelto à casar ni dado para ello palabra, hecho voto de castidad ni de religion, ni tiene otro algun impedimento canonico que le obite el matrimonio que pretende contraer con Ana Maria, conocida por los apellidos de Ramirez y Rodriguez, à la que quiere sin embargo de el defecto que tiene de ser de color parda, que se le hizo presente por mi el notario; y lo que ha dicho es la verdad ..., y es de edad de 60 años, y no firmó por que dixo no sabia.

- Declaracion de la Contrayente: ... dixo que se llama Ana Maria, conocida por los apellidos de Ramirez y Rodriguez, que es natural de la ciudad de Malaga, hija de Juan Miguel y de Josepha Francisca, de color pardos, que se mantuvo en dicha su patria viviendo en la collacion de Santiago hasta que por el año pasado de 1771 vino a esta ciudad, donde ha permanecido hasta de presente sin ausencia ...; y es de edad de 50 años, y no firmó.

- Ynformacion para ella: ... Maria Diaz, que asi dixo llamarse y ser natural y vezina desta ciudad, casada con Joseph Faxardo, y vive en la calle de la Porteria ... dixo que conoce à Ana Maria conocida por los apellidos de Ramirez y Rodriguez de tres años à esta parte en esta ciudad, donde la ha tratado sin ausencia ...; y es de edad de 33 años, y no firmó.

- Otro: ... Sebastiana Molina, que asi dixo llamarse y ser natural de la villa de Vejer y vezina desta ciudad tiempo de doze años, casada con Diego Perez, vive en la calle de San Juan ... dixo que conoce à Ana Maria ... de tres años à esta parte en esta ciudad ..., y es de edad de 30 años, y no firmó.

- Ynformacion para el: ... Geronima Bru, que asi dixo llamarse y ser natural de la villa de Verga en Cataluña, y vezina desta ciudad desde niña, viuda de Antonio Martinez, que vive en la calle de la Porteria junto à la Atahona ... dixo que conoce à Fernando Martinez ... de 14 años à esta parte en esta ciudad por ser su suegro, y tambien conoció à Margarita Rosillo su muger y los vio vivir maridablemente en una casa y compañía desta, hasta que habra seis años murió la susodicha ...; y es de edad de 40 años, y no firmó.

- Otro: ... Francisca de Campos, que asi dixo llamarse y ser natural de la Mancha de Toledo, y vezina desta ciudad tiempo de 30 años, viuda de Francisco Framba, y vive junto al Hospital de Mugeres ... dixo que conoce à Fernando Martinez de ocho años à esta parte en esta ciudad, y tambien conoció à Margarita Rosillo su muger ... hasta que habra seis años murió la susodicha en el Hospital de Mugeres de esta ciudad, donde la testigo la vio enferma y muerta, por hallarse entonces tambien enferma en dicho Hospital ...; y es de edad de 45 años, y no firmó.

- Mandamiento: 29/3/1773, ... Provisor Vicario ... mandamos que dicha contrayente justifique su libertad por el tiempo que estuvo en essa dicha ciudad su patria de Malaga ... con ynformacion de testigos ... y certificacion de feligresia.

- Certificacion: En la ciudad de Malaga, en 6/4/1773, ante el señor don ... Provisor y Vicario general deste obispado ... Don Manuel de Zambrana, presbitero, vezino desta ciudad ... dixo que à Ana Maria, hija legitima de Juan Miguel y de Josepha Francisca, la conoze mas de 40 años ha, con motivo de haverse criado en las casas del testigo, y le consta que la susodicha hasta que habran don años se ausentó de esta ciudad y fue à la de Cadiz, y permaneció moza soltera ...; y que es de edad de 68 años, y lo firmó.

- Testigo: Juan Blanco, vezino desta ciudad de Malaga, de exercicio maestro del arte de la seda, y vivir en la calle de Mosqueda ... dixo que à causa de estar trabajando el testigo en casa de Don Manuel de Zambrana, donde ha estado sirviendo Ana Maria ..., conoce à la referida tiempo de 15 años, ... y le consta se mantuvo moza soltera ...; y es de edad de 60 años, y no firmó.

- Testigo: Joseph Perez, ser de exercicio marintero y vivir en la calle de la Matanza ... dixo que desde que el testigo hera pequeño conoze à Ana Maria ...; y es de edad de 27 años, y no firmó.

- Certificacion: Yo ... cura de la parroquia de Santiago ... certifico que dicha contrayente fue mi feligresa en el año pasado de 1769, como consta en los padrones, y haver cumplido con los preceptos anuales de confession y comunion ...

- Auto: En la ciudad de Cadiz, à 26/4/1773, el señor Provisor y Vicario ... habiendo visto estos autos matrimoniales ... mandó se despache à favor de los contrayentes mandamiento de casar y velar en la forma regular ...

**Angel Roman Lopez Montero, blanco, con Maria Josepha, de color**

*ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 327, año de 1750*

- Padron San Antonio: empadronado Angel Roman Lopez, de estado soltero, los años de 1746, 47, 48, 49, 50.

- Padron de San Lorenzo: empadronada Josepha de la Peña, donzella, el año de 1745 y los siguientes hasta de presente de 1750.

- Bautismo: En la ciudad de el Puerto de Santa Maria, en jueves 9/9/1717 ... baptizé à Juan de Dios Bernardo Joseph y à Maria de los Angeles Manuela Josepha, hijos de la Yglesia, fueron expuestos en 6 de este dicho mes, fueron sus padrinos de el Don Bernardo Gutierrez de Robles y de ella Don Manuel Cervantes.

- Declaracion del Contrayente: Angel Roman Lopez Montero, natural de ?, hijo legitimo de Manuel Lopez Montero y de Maria Fernandez, y que se mantuvo en dicha su patria hasta que siendo como de edad de 26 años se vino à esta dicha ciudad, en la qual ha permanecido hasta aora ..., y quiere contraer matrimonio con Maria Josepha ... y sin embargo de resultar de la fee de bautismo de la susodicha el de ser hija de padres no conocidos, y ? de su color y algunas noticias esparsas, la quiere de su libre voluntad; de 32 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente: Maria Josepha, y que es natural de la Cuna del Puerto de Santa Maria, hija de la Yglesia, y que se mantuvo en dicha su patria hasta que siendo de edad como de 4 años la traxeron à esta ciudad, y en ella se ha criado y ha estado en compañía de Maria de los Reyes, viuda de Francisco Lopez, sin que aya echo ausencia à parte alguna ...; de 32 años, y no firmó.

- Testigo: Juan Alepus y Mondragon, y ser natural de la ciudad de Albarracin en el reyno de Aragon, vecino de esta de siete meses à esta parte, escripturario de las casas de Don Miguel Carmona ..., dijo conoce à Angel Roman ... de 4 años à esta parte en la villa y corte de Madrid, en donde lo trató y comunicó hasta que habra 6 años se vino el dicho contrayente à esta ciudad, quedandose el testigo en la de Madrid, hasta que habra siete meses se vino el testigo à esta ciudad, en la qual lo ha vuelto à tratar hasta de presente ...; de 36 años, y lo firmó.

- Testigo: Juan Perez de Rivera, natural de ... en Galicia, vecino desta ciudad de 9 años, de exercicio navegante con empleo de mayordomo en el navio San Antonio que esta proximo à hazer viaje, à cuio bordo esta continuamente ... dijo conoce à Angel Roman Lopez a tiempo de 5 años, y en la villa y corte de Madrid lo trató y comunicó antes que el testigo se viniese à esta ciudad tiempo de 2 años, y le consta que ay 6 años que el contrayente se ausentó de dicha villa para esta ciudad ...; de 29 años, y lo firmó.

- Testigo: Phelipe Busta, natural del lugar de San Pedro de Lantane en Galicia, vecino desta ciudad de 6 años, sirviente en casa de Don Pedro Casander, ... dijo conoce à Angel Roman de 6 años à esta parte en esta ciudad, en la qual lo a tratado y comunicado hasta de presente ...; de 30 años, y lo firmó.

- Testigo: Juana Lopez, natural del Puerto de Santa Maria, vecina desta de 25 años, y viuda de Francisco Pabon, que vive en la calle de San Bernardo, ... dijo conoce à Maria Josepha de 26 años à esta parte en esta ciudad ...; de 48 años, y no firmó.

- Testigo: Margarita Casander, natural de Portluis en Francia, vecina desta ciudad de 20 años, muger legitima de Pedro Casander, que vive frente de San Juan de Dios, ... dijo conoce à Maria Josepha ... de 18 años à esta parte en esta ciudad ...; de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Maria Catalina Ceas(?), natural y vecina desta ciudad, muger lexitima de Guillermo la Barrera, que vive en la recoba, ... dijo conoce à Maria Josepha de 12 à 13 años à esta parte en esta ciudad ...; de 29 años, y no firmó.

- Mandamiento : Cadiz, 25/5/1750, el contrayente justifique mas su libertad con testigos de mas antiguo conocimiento que sea suficiente, presente comprobada la fee de bautismo.

- Testigo : Don Juan Antonio Gutierrez, residente en esta ciudad de 5 años à esta parte, y Gobernador de la de Acapulco en Nueva España, que està por hazer viaje à ella, à cuió fin se mantiene en esta ciudad aguardando ocasion para su trasporte à dicho su Gobierno ..., dijo conoce à Angel Roman ... a tiempo de 8 años, los 3 en la villa y corte de Madrid donde lo trató y comunicó y vio salir de dicha villa quedandose en ella el testigo, y quando vino à esta ciudad le encontró en ella ...; de 44 años, y lo firmó.

- Testigo : Don Nicolas de Ledesma, natural del Puerto de Santa Maria y vecino desta ciudad de 16 años, con empleo de maestre de navio de la Real armada ..., dijo conoce à Angel Roman ... a tiempo de 8 años, cuió conocimiento tubo en principio en la villa y corte de Madrid donde lo trató y comunicó tiempo de 16 meses hasta que el dicho salió della, ... y quando se restituió à esta ciudad encontró en ella al referido, donde lo trató tiempo de 5 años hasta de presente ...; de 48 años, y lo firmó.

- Testigo : Joseph Morea, natural de Sevilla, vecino desta de 4 años, de exercicio barbero y peluquero con tienda en la calle de Capuchinos ... dijo conoce à Angel ... de 16 años à esta parte, los 10 primeros en Madrid ... y habra 5 o 6 que vino el dicho contrayente à esta ciudad y lo ha vuelto à tratar en ella ...; de 38 años, y lo firmó.

- Mandamiento : Dandose por el contrayente fianza para presentar fee de bautismo dentro de 2 meses, pena de 4 ducados que deposite ...

- Fianza : En Cadiz, 2/4/1750 ... Don Nicolas de Ledesma, vecino desta ciudad ... se constituye fador por Angel ... por la fee de bautismo que presentará dentro de dos meses ...; y lo firmó.

- Bautismo : En la yglesia parroquial de San Martin de Madrid, à 7/3/1717 ... batizé à Roman, hijo lexitimo de Manuel Lopez Montero, natural de Alamo, y de Maria de Zeziaga, natural de Orgaz, ... fue su padrino Blas de Zeziaga ...

- Fianza : En Cadiz a 3/6/1750 ... vista la fee de bautismo ... manda se regrese la fianza a Don Nicolas Ledesma ...

- Auto : En Cadiz à 4/6/1750 ... aprobó y mandó casar ...

## **Francisco Joseph de San Siprian, negro, con Juana Nuñez, blanca**

*ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 327, año de 1750*

- Bautismo: En Cadiz, à 6/7/1734 ... baptizé à Francisco Joseph Cipriano, de color negro, de edad como de de 8 años, esclavo de Don Lazaro de Cepeda y de Doña Isidora Barchete, fue su padrino Don Ventura Granados ...

- Bautismo: En la ciudad de Granada, en 29/4/1731 ... baptizé à Juana Lucia Josepha, hija de Joseph Nuñez, natural de Granada, y de Josepha Martinez, natural de La Coruña.

- Padron de San Antonio: consta empadronado y cumplido con los preceptos anuales Francisco Joseph de San Ciprian, de estado soltero, los años de 1746, 47, 49, 50.

- Padron San Lorenzo: empadronada Juana Josepha Nuñez, de estado doncella, los años de 1747, 48, 49, calle de la Cruz.

- Padron Santa Maria: empadronada Juana Nuñez el año de 1750, en el barrio de Santa Maria.

- Declaracion del Contrayente : Francisco Joseph de San Ciprian, natural de Guinea, baptizado en esta ciudad, de color negro, libertino, y que siendo de edad de 4 años lo trajeron los Ingleses à ella bozal, y lo compró Don Lazaro de Cepeda, con quien a estado sin ausencia, y que ayer dia 18 del corriente mes le dio carta de libertad Don Francisco de Cepeda, quien a tenido por amo desde la muerte de Don Lazaro su padre ..., y que quiere contraer matrimonio con Juan Nuñez ... à quien conoce tiempo de 1 año y medio à esta parte, y habra un año se dieron la palabra para dicho matrimonio ...; de 24 años, y lo firmó.

- Declaracion de la Contrayente : Juana Nuñez, natural de Granada, hija de Joseph Nuñez y de Josepha Matinez, y que siendo de edad de 4 años la trajeron sus padres à esta ciudad en la que se a mantenido hasta de presente ... quiere contraer matrimonio con Francisco Joseph, à quien conoce de 2 à 3 años y habra uno que se dieron palabra de matrimonio, el qual quiere contraer de su libre y espontanea voluntad sin embargo de la disparidad que el susodicho tiene, cuio defecto por mi el notario le fue hecho saber ...; de 18 años, y no firmó porque dijo no saver.

- Testigo : Antonio Mendes, negro libertino, natural de Congo, baptizado en esta ciudad, maestro de danza, que vive calle del Oleo ... dijo conoce à Francisco ... desde su tierra siendo niños, y fueron cojidos por los Ingleses y conducidos à esta ciudad, y en ella se an tratado y comunicado asta de presente, por lo que save que dicho contrayente fue esclavo de Don Lazaro de Cepeda, y que aviendo este fallecido don Francisco de Cepeda, su hijo, le ha dado su carta de libertad ...; de 24 años, y lo firmó.

- Testigo : Juan Esteban Romero, negro esclavo de Don Antonio Perez, ... dijo que conoce à Francisco ... desde que el susodicho vino à esta ciudad, y lo ha tratatdo y comunicado siendo esclavo de Don Lazaro de Cepeda ...; de 26 años, y lo firmó.

- Testigo : Francisco de Asis Sebastian, negro libertino, vecino desta ciudad, que està sirviendo à Don Fernando Sanchez de Madrid ..., dijo conoce à Francisco ... desde que los Ingleses los cojeron en Guinea y vinieron juntos à esta ciudad, y en ella lo trata y comunica desde entonces ...; de 31 años, y no firmó.

- Testigo : Rosa Botero, natural y vecina desta ciudad, casada con Vicente Alsolibe, que vive frente de Don Juan de Salazar, ... dijo conoce à Juana Nuñez ... de mas de 14 años en esta ciudad ...; de 32 años, y no firmó.

- Testigo : Juana Lama, natural y vecina desta ciudad, casada con Nicolas Oton, que vive calle de la Cartuja, ... dijo conoce à Juana ... desde que la susodicha era niña de 5 à 6 anos, con

motivo de haver vivido juntas, y la ha tratado y comunicado asta de presente ...; de 28 años, y no firmó.

- Testigo : Maria de Fuentes, natural de Xeres y vecina desta ciudad de 18 años, casada con Juan de Mendoza, que vive calle de la Cartuja ..., dijo conoce à Juana ... de 10 años à esta parte en esta ciudad, en la que la ha tratado con amistad asta de presente ...; de 33 años, y no firmó.

- Auto: En Cadiz, 24/12/1750 ... aprobó ...

**Francisco Thadeo Moyano, negro, con Maria Josepha Paredes, blanca**

*ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 365, año de 1760*

- Padron de ?: empadronado Francisco Moyano, negro, de estado soltero, y haver cumplido con los preceptos en estos tres proximos años, vive en la calle de la Torre n° 694; asimismo esta empadronada Maria Paredes, de estado donzella, vive en las Barracas n° 130.

- Declaracion del Contrayente : Francisco Thadeo Moyano, negro, esclavo de Don Francisco Moyano, natural de Guinea, y que el año de 1750 lo traxo à esta ciudad dicho su amo desde Cartagena de Indias, y en ella ha permanecido hasta de presente ... y quiere contraer matrimonio con Maria Josepha Paredes ... que conoce desde 3 años y à quien a dado palabra, y aunque se halla preso en la carcel desde Palacio se quiere casar de su libre y espontanea voluntad y no por redimir la vexazion de la prision, que lo proprio hiziera si estuviera afuera de ella ...; de 23 años, y no firmó.

- Declaracion de la Contrayente : Maria Josepha Paredes, natural de la villa de la Florida arzobispado de Toledo, y hija de Juan Paredes y de Josepha Lopez, y que siendo niña de 9 años de edad la traxeron sus padres à esta ciudad en la que se ha mantenido hasta de presente, sirviendo en diferentes casas ..., quiere contraer matrimonio con Francisco Thadeo Moyano, negro esclavo de Don Francisco Moyano, al que sin embargo de serlo lo quiere para su marido y lo conoce de 3 años y el mismo tiempo se dieron palabra ...; de 20 años, y no firmó.

- Testigo : Constantino Berroa, natural de Carabali en Guinea, negro esclavo de Don Nicolas Berroa, que vive en el callejon de San Francisco ... dixo conoce à Francisco ... desde ? en la ciudad de Cartagena de Indias ... y por el año de 1750 vinieron juntos en el navio à esta ciudad y ha continuado tratandolo hasta de presente ...; de 36 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Joseph de Berrondo, natural de Guinea, negro esclavo de Don Joseph Antonio Berrondo, y vecino desta ciudad de 9 años ... dixo conoce à Francisco ... de 9 años à esta parte en esta ciudad ; de 40 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Baptista Buenavida, natural de Carlenga en la rivera de Genova, y vecino desta ciudad mas de 20 años, mandadero, que vive en la calle sin salida junto à Santa Maria ... dixo conoce a Francisco ... de 8 a 9 anos a esta parte tratandolo y comunicando con estrechez, y el testigo iba de noche con el contrayente juntos con el farol por Don Rodulfo, cuio apellido ignora, que iba de visita, y por esto lo trató en casa del dicho su amo ...; de 27 años, y no firmó.

- Testigo : Adriana Vermudes, natural de Xerez y vecina desta ciudad 20 años, viuda de Miguel Gonzalez, que vive à espaldas de la Compania ... dixo conoce à Maria ... de 11 años à esta parte, sirviendo en casa de Doña Francisca Vermudes donde estubo 5 años, y despues la ha visto sirviendo en otras diferentes casas ...; de 30 años, y no firmó.

- Testigo : Magdalena Benites, natural de Xerez, y vecina desta mas de 20 años, viuda de Francisco Acurras, que vive en el campo de Capuchinos ... dixo conoce à Maria ... desde que la contrayente vino à esta ciudad siendo de edad de 8 à 9, y entró à servir en casa de Doña Francisca Vermudes en donde estubo 5 años, y despues la ha tratado en otras diferentes ocasiones ...; de 60 años, y no firmó.

- Testigo : Maria Valenciano, natural de Guinea, y vecina desta ciudad 22 años, negra libre, muger de Francisco Aristegui, que vive en la calle de la Plata ... dixo conoce à Maria ... desde niña que la traxeron sus padres à esta ciudad, y la ha tratado y comunicado con estrechez en casa de Doña Francisca Vermudes ... ; de 23 años, y no firmó.

- Testigo : Ventura de Herrera, negro esclavo de Don Joseph Luqueti, natural de Guinea ... dixo conoce à Francisco ... desde que era niño de 4 años de edad, cuyo conocimiento tubo



principio en la ciudad de Cartagena de Indias donde fue comprado por Don Francisco Moyano, y en dicha ciudad fue bautizado como tambien el testigo, y alli lo trató y comunicó con frecuencia hasta que dicho su amo se lo traxo a esta ciudad, el año pasado de 1750, y el testigo se quedó allà hasta que vino ha tiempo de 6 años à esta ciudad de Cadiz y volvió a tratarlo ...; de 28 años, y no firmó.

- Fianza: Maria Paredes, contrayente ... presentó à Domingo Barcalas, mozo de Don Pablo Capitanache, quien ofreció fianza [para la fee de bautismo de Maria], y lo firmó.

**Joseph Francisco Aparicio, berberisco, con Mariana del Nino Jesus, negra**

*ADC, Expedientes matrimoniales, año de 1698, leg. 136*

- Declaracion del Contrayente : Joseph Francisco Aparicio, y es berberisco, libre, natural del presidio de la Mamora, y es hijo lejítimo de Joseph de Aparicio y de Brijida de la Candelaria, y que siendo el declarante niño de 6 à 7 anos salió del dicho presidio y vino directamente a esta ciudad donde a estado y vivido desde entonces continuamente y a tenido su domicilio ...; de 29 años, y no firmó.

- Testigo : Francisco Serrano, vecino de esta ciudad y hombre blanco ... dixo que a 14 anos que conoce y comunica en esta ciudad a Joseph ... y save es el susodicho berberisco libre ...; de 35 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Carasco, y es hombre blanco, oficial de sapatero, que vive en la calle de San Joseph ... dixo que a 12 anos que conoce ... à Joseph .. ; de 35 años, y lo firmo.

- Testigo : Juan Garcia, y es pardo, libre, y trabajador en la playa desta ciudad, que vive en la calle de los Capuchinos en casas horno del ? ..., dixo que a 10 anos que conoce a Joseph ..; de 40 años, y no firmó.

- Declaracion de la Contrayente : Mariana del Nino Jesus, y es negra, libre, natural y vecina de esta ciudad, hija lejítima de Alonso de la Cruz y de Juana de la Cruz su lejítima muger, y que desde que nació la declarante en esta ciudad se a criado y vivido continuamente en ella siendo como se halla libre y soltera ...; de 20 años, y no firmó.

- Testigo : Doña Geronima Ortiz, y es muger blanca ... dixo que era Mariana del Nino Jesus ... muchacha de 7 años quando la testigo la empezó à conocer y save es negra libre ...; de 50 años y no firmó.

- Testigo : Paula de la Trinidad, y es negra libre, muger de Juan de Dios, que es negro libre y chocolatero, que vive con la testigo antecedente ... dijo que a 14 años continuado que a visto, conoce y comunica à Mariana ...; de 30 años, y no firmó.

- Testigo : Ignacia Maria, vecina de esta ciudad, y mulata libre, viuda de Francisco Antonio, que vive en casa y compañía de la primera testigo ... dijo que era Mariana ... muchacha de 8 años quando la testigo la empezó à conocer ...; de 25 años, y no firmó.

- Auto: 17/6/1698 ... aprovo

## Testamento de Mariana del Nino Jesus

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 4945, f° 144-145 (19/3/1719)

En el nombre de dios nuestro señor amen. Sepase como yo Mariana del Nino Jesus, negra, libre, vecina de esta ciudad, muger lexitima de Joseph Francisco Aparicio, ververisco, estando enferma en cama ... hago mi testamento en la forma siguiente:

Primeramente encomiendo mi alma a dios ... y es mi voluntad que mi cuerpo, vestido con el avito de nuestro padre San Francisco de Descalzos de esta ciudad, sea sepultado en la yglesia del señor San Antonio, ayuda de parroquia de esta ciudad, con entierro de cruz alta ordinario, y lo que ymportare se pague de mis vienes.

Ytem mando se digan por mi alma 12 misas resadas, à 3 reales de vellon la limosna de cada una, la quarta parte en la santa yglesia de esta ciudad y las demas à voluntad de mis albaceas.

Ytem mando se den de mis vienes à las mandas forzosas 25 maravedis, à cada una por una vez, con que las aparto del derecho que pueden tener à ellos.

Declaro que abra tiempo de 22 años que contrahe matrimonio, segun orden de nuestra santa madre yglesia, con el dicho Joseph de Aparicio, durante el qual emos tenido por nuestros hijos lexitimos à Maria Filomena, Isabel Augustina, Simona y Andres Aparicio, de los quales solo vive al presente la dicha Maria Filomena y los otros quatro murieron en la edad de su ynfancia, y al tiempo y quando contrahe dicho matrimonio no llevè à el dote ni vienes algunos.

Declaro que al presente tengo por vienes mios propios quatro aranzadas de olivar que estan en el sitio de los arenales, termino de la villa de la Puente de Don Gonzalo, apreciado en 2000 reales vellon, en cuio precio se midieron en parte de pago de 200 ducados de vellon que Doña Isabel de Varo y Carmona, muger de Don Diego Sanchez Valibrea, defuntos, vecinos que fueron de esta ciudad, me legó y mandó à mi la otorgante por su testamento, vajo de cuia disposicion falleció, otorgado en esta dicha ciudad ante Don Juan de Borja(?) Poy, escrivano del numero, por una vez, en atencion à la asistencia y servicios que hice à la susodicha en su casa antes que io tomase estado, como todo consta de la cesion que de dichas quatro aranzadas de olivar me hizo Don Roque de Galves Trejo(?), presbitero, vecino de esta ciudad, como albacea testamentario de la dicha Doña Isabel, ante Diego Esteban Bermudes, escrivano publico que fue de este numero, en 8/2/1712, de que tengo copia autorizada en mi poder por titulo de dicha propiedad, y està declarado los linderos de dicho olivar.

Declaro que lo que se me està deviendo del arrendamiento que tengo hecho de dichas quattro aranzadas de olivar hasta oy, constara por los recivos que estan dados à la persona que las tiene, mando se cobre lo que asi fuere.

Declaro que no devo ni estoy deviendo cosa alguna que à mi toque ...

Nombro por mis albaceas ... al dicho Joseph de Aparicio mi marido, à Don Diego de Leon escrivano de este numero, y a Doña Isabel Rovertto de Strada vecina de esta ciudad, muger del capitan Don Francisco Lopez, ausente, à todos tres juntos y a cada uno in solidum ...

Y cumplido y pagado ... en el remanente ... nombro por mi unica y universal heredera à la dicha Maria Filomena Aparicio, mi hija y del dicho mi marido ... y herede con la bendicion de dios y la mia.

Revoco ... En Cadiz, à 19/3/1719 ... y no firmó.

[en margen] 13/6/1719 .. di copia à el albacea ... porque murió ...

## **Testamento de Dona Isabel de Varo y Carmona [ama que fue de Mariana del Nino Jesus]**

*AHPC, Protocolos Cádiz, lb. 3761, f° 351-358 (17/2/1709)*

8º= Declaro que abra tiempo de 40 à 50 años ... que contraxe matrimonio ... con Diego Sanchez Valibrea ... y yo no llevé dote ni caudal alguno, ni de nuestro consorcio nos quedaron hijo alguno; y pasados algunos años ... falleció, dexandome y à Doña Ana de Varo y Carmona, mi hermana, por sus unicas y universales herederas ...; y por dicho fallecimiento quedaron algunos esclavos y bienes muebles ...

13º= Declaro que tengo en mi casa y compañía à Mariana de Jesus, de color negro, libertina y muger legitima de Joseph de Aparicio berberisco, à la qual desde que nació la criamos la dicha Dona Ana de Varo y yo, y la susodicha le tubo y yo le tengo especial amor y voluntad asi por la dicha crianza como por estarme asistiendo, cuidando y alimentando con singular leldad y obediencia porque me hallo muy obligada; y en remuneracion de estos beneficios le lego y mando para en fin de mis dias y por una vez 200 ducados de vellon, advirtiendole que los 100 de ellos son en pago de otros tales beneficios que executó con la dicha Doña Ana mi hermana, quien al tiempo de su fallecimiento me dexó encargado le hiziera en su nombre un legado, no me acuerdo de que cantidad ...

#### **14) *De esclavo a liberto, de liberto a amo.***

Diego Mathias y María Clemencia de la Concepción eran ambos originarios de Arara, en Guinea, y habían sido llevados como esclavos a Cádiz, a la edad de trece años. En 1686 contrajeron matrimonio siendo de edad de 20 años y perteneciendo a diferentes amos. El destino quiso que muriesen ambos en 1709, a quince días de intervalo. El primero en fallecer fue Diego Mathias y sabemos por el testamento que redactó que la pareja no tuvo hijos y que su esposa fue nombrada heredera. Se trataba de un postrer gesto de amor hacia esa mujer, por quien tanto había hecho en vida. Habiendo ganado su libertad, Diego Mathias había trabajado y ahorrado para rescatar a su mujer. El hombre era hacia entonces soldado en el Batallón de Negros de Cádiz y subió en grado hasta convertirse en capitán. La pareja era conocida y estaba integrada en la comunidad negra de Cádiz, rodeada de amigos negros ; durante diez años habían criado a un niño hijo de unos amigos, y en sus sendos testamentos pidieron ser enterrados en la iglesia del Rosario, sede de la cofradía de negros de la ciudad. Maria Clemencia de la Concepción nombró por herederos a dos negros, pero uno de ellos tuvo que desistir pues aún era esclavo y por derecho la herencia caía en manos del amo. Este caso ilustra una historia ejemplar de solidaridad entre esposos, oscurecida por una cláusula del testamento de la mujer en la que dice que, para pagar ciertas deudas, el albacea debía utilizar el beneficio de la venta de un esclavo que su difunto marido había enviado a las Indias para ser vendido allí.

Este no es el único caso, desde luego, en que vemos antiguos esclavos convertidos a su vez en esclavistas. Pasar de ser víctima a verdugo plantea interrogarse sobre los fundamentos de la dominación, sobre la mentalidad de la época, sobre el carácter ambiguo de la identidad negra en el mundo blanco, sobre la complejidad de los destinos humanos, temas mal perfilados en los documentos que disponemos.

¿Qué podemos pensar de la mulata horra Antonia de la Concepción, nacida en Rio de Janeiro, hija natural del abogado Benito Cardoso (y sin duda una de sus esclavas), viuda de un blanco español, que testó en Cádiz en 1719 ? A su madre no la menciona jamás y describe a los dos hijos que tuvo en su matrimonio como de « color claro », lo cual marca la distancia con la « mancha de color » originaria. Al mismo tiempo el testamento muestra que tuvo muchos amigos negros ; que pide ser enterrada en la iglesia del Rosario, en la cripta de San Benito de Palermo, donde había sido enterrado su difunto marido. Sabemos también que había criado a un niño negro horro desde su nacimiento. Sus orígenes sociales fueron relativamente desahogados : era propietaria de una casa donde residía y de otra que arrendaba, y había aportado como dote dos esclavas negras.

Otra antigua esclava, Bernarda Juana de los Angeles, de origen turco, había adquirido cierto nivel de bienestar que le permitió dejar estipulado en su testamento que legaba dinero para que le fueran dichas 4000 misas. Ignoramos el origen de su fortuna. Sabemos solamente que había servido en casa de un comerciante alemán y que había prestado dinero a otros de la misma nacionalidad y oficio, establecidos en Cádiz. Como buena conversa dejó un legado a diversas iglesias, hospitales, obras pías, huérfanas y a una esclava negra que la había servido con fidelidad. Pero la manumisión de la esclava sólo será efectiva en el momento de su muerte, cuando ya no le servirá de nada.

El itinerario de Maria Rosa del Carmen es mas claro y curioso. En su testamento declara posar a una esclava mulata que quiere manumitir en el momento de su muerte y le deja su ropa vieja y usada. Sin embargo, es una mujer rica. Berberisca, originaria de Orán, llevada como esclava a España conjuntamente con sus padres, bautizada y convertida, María Rosa del Carmen se ha integrado muy bien en la sociedad. Se casó una primera vez con un italiano que posteriormente murió cautivo en Argel, y luego con un español y en los dos casos fue ella quien aportó el capital. Había hecho fortuna en el comercio, sobre todo con las Indias, y gracias también a sus

actividades de prestamista : en su testamento cita a dos docenas de acreedores. Vivía en una casa bien amueblada, usaba ropa buena y alhajas y además de la esclava, tenía a dos sirvientas libres. Pero todos sus bienes fueron legados a dos religiosos puesto que sus dos hijos habían muerto ya.

Mulata y aparentemente hija de padres libres, Elvira de Jesús no estipuló la manumisión de sus esclavos a su muerte. Por el contrario, pidió a sus albaceas que vendieran a una esclava morisca y a un negro al precio mas alto. Con el beneficio de la venta, esta monja laica, como se definía a si misma, deseaba que se dijeran misas « a su alma e intención ». La psicología humana no entraba en sus planes.

## **Itinerario de Diego Mathias y Maria Clemencia de la Concepcion**

### **Expediente matrimonial de Diego Mathias y Maria Clemencia de la Concepcion**

*ADC, Expedientes matrimoniales, año de 1686, leg. 96*

- Declaracion del Contrayente : 20/3/1686, Diego Mathias, y que es negro, natural de Arara, y esclavo de Diego Bernal vecino desta ciudad, y que a 7 años que sacaron à este confesante de la dicha su patria y que le trajeron à esta dicha ciudad, donde à el año primero de estar en ella le bautizaron en su yglesia mayor cathedral, y que es soltero ...; de 20 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Morzan, vecino desta ciudad y ministro de la yglesia cahedral della ... dijo que conoce à Diego ... de 7 años à esta parte ... por cuya razon save a sido bautizado ... y que es esclavo de Don Diego Bernal ... y que es soltero ...; de 40 años, poco mas o menos, y lo firmó.

- Testigo : Juan de Ledesma, vecino desta ciudad y que vive en la calle de los Capuchinos en cassa y compania de Don Antonio de Ledesma ... dijo que a tiempo de 2 años que conoce en esta ciudad à Diego Mathias ... y que save que es esclavo de Diego Bernal ... y en cuyo tiempo a savido este testigo por muchas y diferentes personas que a sido bautizado ...; de 20 años, poco mas o menos, y lo firmó.

- Testigo : Geronimo de Silbera, vecino desta ciudad y ofizial de sastre, que vive en la calle del Horno quemado y no se acuerda del nombre del dueño de su cassa ... dijo que save y le consta que Diego ... a 7 años que està y reside en ella porque a otros tantos que este testigo le conoce ... [idem]; de 23 años, y no firmó.

- Declaracion de la Contrayente : 20/3/1686, Maria Clemencia, y es negra, natural de Arara, y esclava de Doña Magdalena Ana, vecina desta ciudad y viuda de Don Francisco de Acosta, y que a 8 años que sacaron à este confesante de su natural y que le trajeron à esta dicha ciudad, donde à los 4 años de estar en ella la bauptizaron en su yglesia mayor cathedral, y que es soltera ...; de 22 años, y no firmó.

- Testigo : Juan Marzan de Isassi, vecino desta ciudad y ministro en la yglesia cathedral della ... dijo que a 8 años que conoce en esta ciudad à Maria Clemencia ... durante cuyo tiempo a savido este testigo, assi por la susodicha como por otras personas, que a sido bauptizada ...; de 40 años, y lo firmó.

- Testigo : Juan de Ledesma [cf. supra] ... dijo que a 2 años que conoce en esta ciudad a Maria Clemencia ... ; de 20 años, y lo firmó.

- Testigo : Geronimo de Silbera [cf. supra] ... dijo que a 8 años que conoce en esta ciudad à Maria Clemencia ...; de 23 años, y no firmó.

- Auto: En Cadiz, à 23/3/1686 ... aprobó ...

## **Testamento de Diego Mathias, marido de Maria Clemencia de la Concepcion**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 3592, f<sup>o</sup> 39-40 (25/3/1709)

En el nombre de Dios todo poderoso, y con su divina gracia amen. Sea notorio como yo Diego Mathias, negro libre, esclavo que fui de Diego Bernal, vecino que fue de esta ciudad, natural que soy de la de Guinea, y de donde yo lo soy mas de 36 años, estando enfermo en cama ... otorgo mi testamento ... en la forma siguiente:

1° = Lo primero encomiendo mi alma à Dios ... y lo suplico perdone mis muchos y grandes pecados ...

2° = Y quando su divina magestad fuere servido llevarme de esta presente vida, quiero que mi cuerpo se amortaje con el avito de la seraphica religion y se le haga entierro de cruz alta, y de sepultura en la boveda de la capilla de nuestra señora de la Salud que està en la yglesia de nuestra señora del Rosario ...

3° = Mando se digan y celebren por mi alma e yntencion 40 misas resadas, con limosna que señalo por cada una de 3 reales de vellon, la quarta parte por la colecturia ... y las restantes se diran en la dicha yglesia ... del Rosario.

4° = A las mandas forzosas mando por una vez lo que es estilo.

5° = Declaro habra 28 años casé lexitimamente en esta ciudad ... con Maria Clemencia de la Cocepcion, negra tambien, natural de Guinea, que entonces era esclava de Doña Magdalena de Cadiz, y oi es libre, que la liberté por 110 pesos escudos que dí por ella, y durante el dicho matrimonio no he tenido hijos algunos, y los cortos bienes que oi me hallo son gananciales.

6° = Declaro no devo cantidad alguna à ninguna persona.

7° = Declaro me està deviendo Don Bernardino de Torres 40 pesos escudos que le presté en dinero, mando se cobren.

8° = Declaro que Juan Perez, carpintero, me està deviendo 6 pesos escudos de plata, resto del valor de un cavallo que le vendí, mando se cobren.

9° = Declaro que Don Francisco de los Reyes Torquemada llevó de su quenta à los reynos de Yndias diferentes generos que constan de una factura que tengo en mi caxa, y le consta à la dicha mi muger, mando se cobre su prosedido.

10° = Declaro que diferentes personas me deven otras cantidades que le constan à la dicha mi muger, mando se cobren.

11° = Nombro por mis albaceas ... à la dicha Maria Clemencia de la Concepcion, mi muger, y à Joseph de Jesus y Espexo, tambien negro libre, à cada uno in solidum ...

12° = Y en atencion à no tener, como no tengo, herederos forzosos ... ynstituio y nombro por mi unica y universal heredera à la dicha Maria Clemencia mi muger ...

13° = Y revoco ... En Cadiz, à 25/3/1709 ... y no firmó ..., testigos Juan de Moral, Miguel del Castillo, Antonio Christian botonero, vecinos de Cadiz.

[en margen : ] En Cadiz, à 27/3/1709 ... haver muerto ..



### **Partida de sepultura de Diego Mathias**

Archivo Parroquial de Santa Cruz, Cadiz (APSC), *Entierros, año de 1709, f° 115v*

En Cadiz, 28/3/1709, se enterró por la tarde en el Rosario, con oficio de medias onras, à Diego Mathias, de color negro, capitan de los negros, libre, de edad de 36 años, marido de Maria Clemencia de la Concepcion, asimismo negra, vivia calle de Monurga en cassas del contador Don Joseph de la Torre, recibió los santos sacramentos y hizo testamento ante Joan Antonio de Torres, escrivano publico, el dia 25 del presente mes y año de la fecha, testó 40 misas resadas à tres reales de vellon, nombró por su albacea à la dicha su muger y à Joseph de Jesus Espejo, murió en 27 ...

## Testamento de Maria Clemencia de la Concepcion, mujer de Diego Mathias

*AHPC, Protocolos Cadiz, lb. 3592, f°53-54, año de 1709*

En el nombre de Dios todo poderoso y con su divina gracia. Sea notorio como yo Maria Clemencia de la Concepcion, negra, natural de Guinea, viuda de Diego Mathias, tambien negro, libre que soy y vecina de esta ciudad de Cadiz, hallandome enferma en cama ... deseando para quando la mia llegue tener dispuesto todo lo tocante al descargo de mi consciencia ...

1° = Y quando ... se amortaje mi cuerpo con una saia negra que tengo en mi caxa, y se le haga entierro de cruz alta, y darà sepultura en la yglesia de nuestra señora del Rosario, ajuda de parroquia de esta ciudad, en la parte que se le dió al dicho mi marido.

2° = Mando se digan y zelebren por mi alma e yntencion 16 misas resadas, con limosna de 3 reales de vellon por cada una, la quarta parte por la colecturia ... y las restantes dexo à disposicion de mis albaceas.

4° = A las mandas forzosas mando por una vez lo que es estilo.

5° = Declaro estuve casada .... con el dicho Diego Mathias, y yo no llevé à el matrimonio bienes dotales algunos porque era esclava, y el susodicho me libertó con su proprio caudal, y no tuvimos hijos algunos, y los que dexó el susodicho son gananciales.

6° = Declaro que el dicho mi marido, por el testamento que otorgó ante el ynfascripto escrivano habra quinze dias, me yntituio por su universal heredera, y hasta aora no e podido descubrir los vienes que dexó, ni an entrado en mi poder, declarolo para que conste.

7° = Declaro estoy deviendo à Sevastian Antonio, negro, criado de Don Pedro Lozano, maestro boticario vecino de esta ciudad, 25 pesos escudos de plata que me prestó, mando se le paguen de los cortos bienes que tengo.

8° = Declaro que el dicho mi marido quedó deviendo al dicho Sevastian Antonio, negro, 3 pesos escudos de plata que le prestó, de que no hizo memoria en el dicho su testamento, y asimismo 18 reales de plata que suplió para pagar la justa(?) de medicos que se hizo para curar la enfermedad de el dicho mi marido.

9° = Declaro que el dicho Diego Mathias y sus bienes y yo estamos deviendo al contador Don Joseph de la Torre, vecino de esta ciudad, la cantidad que ymporta de los arrendamientos de la casa asesoria que era avitado del susodicho, que la quenta de dichos arrendamientos se ajustará por la ultima carta de pago que el dicho Don Joseph dio en un libro de aquartillo forrado en pergamino que està en mi casa, mando se le pague.

10° = Declaro que el dicho mi marido quedó deviendo à Theresa Josepha de Jesus, negra libre, muger de Pedro Balthasar Moreno, 28 pesos escudos de plata, que aunque era mas cantidad queda redusida à la referida, por haverle criado y mantenido 10 años à Maria Josepha, hija de los dichos Pedro Balthasar y Theresa Josepha, en mi casa y compañía y del dicho mi marido ; mando se le paguen del prosedido de un negro esclavo del dicho mi marido que llevó à Yndias Don Diego del Corro, vecino de la ciudad de Sanlucar de Barrameda.

11° = Declaro que devo à Christina Maria, negra libre, vecina de esta ciudad, 4 pesos escudos y medio de plata que me prestó ; mando se le paguen haviendo de que.

12° = Y nombro por mis albaceas ... à el dicho Sevastian Antonio y Thomas Francisco Xavier, negros, vecinos de esta ciudad, à cada uno in solidum ...

13° = En atencion à no tener, como no tengo, herederos forzosos, en el remanente de todos mis bienes ynstituio y nombro por mi unico y univerasl heredero à el dicho Sevastian Antonio, negro, mi compadre ...

14° = Y revoco, anulo ... En Cadiz, à 10/4/1709 ... y no firmó ..., testigos el dicho contador Don Joseph de la Torre, Gregorio de Sandoval y Juan Joseph de Zelaeta, vecinos de Cadiz.

[en margen : ] En 12/4/1709, di testimonio en relacion de este testamento à Sevastian Antonio, uno de los albaceas, y heredero de la testadora, por haver muerto vaxo de esta disposicion.

En 2/6/1709 di copia de este testamento à Joseph de Jesus Espejo, alvacea del testador

En 19/4/1709 ante mi, en mi puesto de escripturas publicas, Sevastian Antonio, negro, esclavo de Don Pedro Lozano maestro boticario, presedida la lizencia que de esclavo à amo dispone el derecho, cedió, renunció y traspasó todos los bienes y herencias que le pertenescan como heredero de Maria Clemencia de la Concepcion, negra, en Thomas Francisco Xavier, negro libre, segun mas largamente consta en la dicha escripturas de renunciias à la que me remito.

**Renuncia de Sevastian Antonio à favor de Thomas Francisco Xavier: [testamento Maria Clemencia de la Concepcion]**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 3592, f° 61rv. (19/4/1709)

Sea notorio como yo Don Pedro Lozano, maestro boticario, y Sevastian Antonio, negro, mi esclavo, vecinos de esta ciudad de Cadiz, pedida, conzedida y aceptada la lizencia y venia que de esclavo à amo ? de derecho, de que el ynfrascripto escrivano publico da fee, y de ella usando y por el dicho Sevastian Antonio, digo que Maria Clemencia de la Concepcion, negra, viuda de Diego Mathias, vecina que fue de esta ciudad, en atencion à no tenr herederos forzosos me nombró por su unico y universal heredero por clausula de su testamento avierto, que otorgó baxo de la protextacion de nuestra santa fee catholica, y de que murió, como del consta ante el dicho ynfrascripto escrivano en 10 de este presente mes y año, à que me remito. Y por justa causa que à ello me mueven, no puedo aceptar la dicha herencia, por cuiã razon en fuerza de la dicha lizencia y haviendo tomado consexo de quien me lo deve dar, por esta presente escriptura otorgo que cedo, renuncio y traspaso todos los bienes, derechos y acciones que por qualquiera titulo me hubieren pertenecido y peretencieren, como heredero de la dicha Maria Clemencia de la Concepcion, en Thomas Francisco Xavier, negro libre, vecino de esta ciudad, para que lo perciva y cobre ..., por el qual à maior abundamento en caso necesario el dicho Don Pedro Lozano, en fuerza de la accion que como à amo del dicho Sevastian Antonio me competia conforme à derecho de los vienes de ella, hago la misma renuncia aqui expresada con las proprias circunstancias y requisitos referidos en ella ... Y estando presente al otorgamiento de esta escriptura, yo el dicho Thomas Francisco Xavier, haviendola oido y entendido, otorgo que la azepto ... con beneficio de inventario y no en otra forma ... En Cadiz, à 19/4/1709, y los otorgantes ... lo firmó el que supo por los que dixeron no saver escribir ...

## **Partida de sepultura de Maria Clemencia de la Concepcion**

*APSC, Entierros, año de 1709, f° 119*

En Cadiz, 12/4/1709, se enterró por la tarde en el Sagrario con oficio de cruz alta à Maria Clemencia de la Concepcion, negra libre, viuda del capitan Diego Mathias de el mismo color, vivia esquina de la calle de San Pedro en cassas del contador Don Joseph de la Torre, recibió los santos sacramentos y hizo testamento ante Joan Antonio de Torres, escrivano publico, el dia 10 de el presente mes y año de la fecha, testó 16 missas resadas à tres reales de vellon, nombró por su albacea à Sevastian Antonio y à Thomas Francisco Xavier, murió en once ...

## Entre continentes, culturas, colores : Antonia de la Concepcion

### Testamento de Antonia de la Concepcion

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5318, f° 475-479 (3/5/1719)

En el nombre de Dios y con su gracia: sea notorio como yo Antonia de la Concepcion, color pardo, libertina, viuda de Henrique Martin de Palma, vecina desta ciudad de Cadiz y natural de la del Ryo Geneiro en el Brasil, Indias de Portugal, hija natural del Doctor Benito Cardoso abogado (que Santagloria haia), estando enferma y por la divina misericordia en mi libre juicio ... ordeno y hago mi testamento en la forma siguiente.

1° = Lo primero encomiendo mi alma a Dios ... y humildemente lo suplico perdone mis muchos y grandes pecados ...

2° = Y quando su diviva magestad fuere servido llevarme de esta presente vida, es mi voluntad y ordeno se dé sepultura à mi cuerpo amortajado con el avito de nuestro señor padre San Francisco de Descalzos en la iglesia del Rosario ... y boveda de la capilla del señor San Benedicto, donde fue enterrado el dicho mi marido, y que se me haga oficio y entierro de cruz alta, y que se digan por mi alma e intencion cien misas resadas con la limosna de tres reales de vellon por cada una, la quarta parte en la santa iglesia cathedral desta ciudad, otra quarta parte en la referida del Rosario su ayuda de parroquia, otra quarta parte en la del convento y religiosos de Franciscos Descalzos, vocacion de la reyna de los angeles de ella, y la quarta parte restante en la capilla de nuestra señora del Camino de esta ciudad, que estas ultimas es mi voluntad se celebren por los señores sacerdotes pobres que eligieren mis albaceas.

3° = Y a cada una de las mandas forzosas y acostumbradas de limosna por una vez lo que es estilo.

4° = Declaro habra 14 años con poca diferencia contrahe matrimonio lexítimo, segun orden de nuestra santa madre iglesia, en la dicha ciudad del Ryo Geneiro mi patria con el dicho Henrique Martin de Palma mi marido, a cuió poder llevé por mi dote un 1100 pesos escudos, poco mas o menos, asi en dinero como en alhajas de oro, plata, y dos esclavas negras que ya son defuntas, de que me otorgó escriptura de recibo dotal ante uno de los escrivanos de aquella ciudad ... Y aunque me consta que el dicho mi marido tenia capital quando casó con migo, nunca supe lo que importava, solo si que en el se incluíeron las dos casas que deyo y estan en ella, la una de viviendas vaxas en la calle de Gamonales, gravada de un tributo redimible perteneciente al Hospital de mugeres vocacion de nuestra señora del Carmen de esta ciudad, de cuió principal no me acuerdo, y la otra ? de asesoria compuesta de bajo y alto, que es la de mi morada, y esta en la calle del Husillo de la cerca del convento de nuestro padre señor San Francisco, cassagrande de ella, libre de todo gravamen, las quales dos casas con algunos muebles fueron los unicos bienes que quedaron por muerte del dicho mi marido, que constan del dicho su inventario, y todavia estan en ser; aunque no hubo gananciales algunos durante el dicho nuestro matrimonio, del qual tuve por mis hijos legitimos y suios à Antonio Roman de Palma, color claro, que oi es de edad de 12 años, y à Polonia de Palma, del mismo color, que tendra 5 años de edad con poca diferencia, asi lo manifesto para que conste, como tambien que el dicho mi marido fue casado de primero matrimonio con Ana Maria Hernandez, de que tubo y dejó dos hijos llamados el uno Matheo y el otro Juan de Palma, que el mayor tendra 28 años y el menor 23, y ambos se hallan ausentes en Indias, los quales tienen en dichas dos casas y muebles que se inventariaron sus lexítimas.

5° = Declaro que estoy deviendo à Don Christobal Medina Cabeza de Vaca, vecino de esta ciudad (demás de la porcion que manifesté debia al susodicho por la declaracion juridica que a su pedimento y por mandado de la Real Justicia de esta ciudad hice ante el infrascripto escrivano el

dia 27/4/1719), desde entonces hasta aora, de socorros de dinero que me a hecho para la curacion de mi enfermedad, mi manutencion y la de dichos mis dos menores hijos, 8 pesos escudos de plata, el qual me a ofrecido continuar dichos socorros para los mismos efectos y lo demas que necesitare, y tambien (si Dios me llevare de esta presente vida) costear mi entierro, funeral y misas de que estoy cierta, mediante lo qual es mi voluntad y mando que todo lo que esto importare (que constara de la quantia y relacion jurada que tiene el susodicho) por la qual quiero y ordeno se esté y passe sin replica ni contradicion alguna por la gran satisfacion que tengo de su honrado proceder y ajustada consciencia, se le pague y satisfaga tambien los dichos 8 pesos juntamente con la cantidad de la dicha mi declaracion, consta estarle yo deviendo por mi misma, para descargo de la mia. Y en lo que toca à lo que en ella manifesté averle quedado debiendo el dicho mi marido, que son 766 pesos escudos y 5 reales de plata antigua ..., ussara el dicho Don Christobal de su derecho por este credito contra las dichas dos casas, y demas bienes que se hallaren del dicho mi marido ..., que por quenta de lo que así debo al dicho Don Christobal y me a cumplido el susodicho para dichos mis socorros y fines mencionados, a de cobrar el susodicho 11 pesos escudos y medio de plata, que se me restan debiendo del arrendamiento del mes proximo pasado de abril de la dicha casa, calle de Gamonales, que tengo arrendada à Doña Margarita de Sossa, quien me entregó medio peso escudo de dicha moneda, para el cumplimiento de doce, que es el precio del dicho arrendamiento de cada un mes, y para el cobro de los dichos 11 pesos escudos y medio, tengo dado recibo à favor de la susodicha y entregandolo al dicho Don Christobal que en su virtud los perciva.

6° = Item declaro que en poder del dicho Don Christobal de Medina Caveza de Vaca tengo cinco pares de votones de oro pequeñitos que sirven para puños de camisas, los seis votones de ellos de filigrana con piedras falsas, y los quatro restantes con piquillos, y asimismo dos anillitos de oro, el uno con una piedra falsa y el otro con esmeralditas, y le faltan algunas, cuios dos anillos y votoncitos son mios propios que traje al dicho mi matrimonio y se me incluíeron en la referida mi dote.

7° = Tambien declaro tengo por mas bienes mios propios en mi poder, que no se incluíeron en la dicha mi dote, once botoncitos de oro, los siete lisos y los quatro labrados; una abujiata de oro; una cadenita de oro, y pendiente de ella una imagen de bulto de nuestra señora de la Concepcion, que esta sirve à la dicha mi hija de traerla al cuello, cuja imagen es tambien de oro; dos cajas de madera de Portugal, la una maior que la otra, y asimismo una cajita de la misma madera à forma de papelera, que sirve para costura, con su cerradura y clavitos de plata. Y demas de los referido tengo otra cadenita de oro, en poder de Doña Ana Mengoia, vecina de esta ciudad, à quien la entregué por avermela pedido diciendome se hallava con necesidad, afin de que sobre ella solicitasse algunos reales que socorrerse, de que no tengo resguardo, y asi ordeno se recoja dicha cadena por mis albaceas ; demas de lo qual tengo asimismo por bienes propios mios dos guardapieses el uno de tela azul con encaje de plata, y el otro de raso liso color morado sin guarniciones; mi ropa de vestir blanca y de color, dos cucharritas y tres tenedores de plata, el uno pequeñito, una cajetita o juguete de plata, y una docena de botoncitos de plata lisos para armador, que tampoco se incluíó esto en la dicha mi dote.

8° = Y ussando de la facultad que por leies de estos reynos se me concede, hago mejora del tercio y remanente del quinto de todos mis bienes, derechos y acciones que tengo y me pertenecieren al tiempo de mi fallecimiento, en favor de la dicha Polonia de Palma mi hija lexítima y del dicho Henrique Martin de Palma mi marido, para que haia y lleve todo lo que importare dicha mejora, demas de lo que le tocara por su legitima morterna, y desde luego le asigno y señalo para en parte de pago de esta mejora los once botoncitos, abuja, dos cadenitas de oro y imagen de lo mismo que esta pendiente à una de ellas, botoncitos de plata, cucharas, tenedores, cajetita juguete de lo mismo, tapapieses, cajas, ropa de bestir blanca y de color, de que dejo hecha memoria en la clausula antecedente, que es la septima de este mi testamento, para

todo ello se le adjudique y apropie la parte de pago de la dicha su mejora, por ser así mi última y determinada voluntad.

9° = Declaro tengo por mío propio un crucifijo como de una tercia de alto con su coronita de plata, que la cruz es de luano o nogal con su remate de plata, y la imagen del santísimo christo es de madera; es mi voluntad que el dicho crucifijo se entregue al dicho Don Christobal de Medina Caveza de Vaca para el efecto que vajo de sigilo natural le tengo comunicado.

10° = Asimismo declaro estoy deviendo a Francisca Xaviera, negra, muger de Diego Miguel, vecina de esta ciudad, 8 pesos escudos de plata los quales me suplió y prestó para alimentos de dichos mis dos hijos, y así ordeno se le paguen promptamente para el descargo de mi consciencia.

11° = A Henrique Julian, negro libertino que tengo en mi casa, y es de edad de 12 años, por el amor y cariño que le tengo de averlo criado desde que nació, dejo 25 pesos escudos de plata por una vez, los quales mando se los apliquen y conviertan mis albaceas en aquello que mas necessitare à su prudente arbitrio, y le pido me encomiende a Dios.

12° = Declaro que el caudal del dicho mi marido, Henrique Martin de Palma, debe à Don Franciso de Lima y Melo, familiar del Santo Oficio, residente en esta ciudad, el costo del habito con que se le amortajó, y el de los lutos que se hicieron por mi y à mis hijos y del dicho mi marido, segun consta de la quenta que tiene presentada en los autos de la testamentaria, e inventario de los bienes del susodicho que pasan ante Juan Antonio de Torres, escrivano de este numero.

13° = Tambien declaro que los dichos bienes del dicho mi marido que dejó à los herederos de Don Diego de Oliva cirujano (ya defunto), vecino que fue de esta ciudad, que importó hasta 10 pesos escudos de plata, que importó la cura que hizo demandada dicho mi marido à su hijo llamado Antonio de Palma, así lo manifiesto para descargo de mi consciencia y del susodicho.

14° = Declaro que he pagado al dicho Don Juan Antonio de Torres, escrivano de este numero, 56 pesos escudos de plata, los 14 de ellos que le quedó deviendo el dicho mi marido, y los restantes por los derechos que se causaron por muerte del susodicho en los costos de su poder para testar, testamento que en su virtud otorgué como su comissaria, inventario que se hizo de sus bienes, y demas diligencias judiciales que à esto tocaron, y tambien de los poderes y demas despachos que se imbiaron à la provincia de Buenos Ayres para la cobranza de lo que allí se està debiendo al dicho mi marido, así lo manifiesto para que conste, como tambien que como albacea que fue del susodicho cumplí su última disposicion, como parece de los autos que sobre ellos se hicieron ante el señor Provisor y Vicario general de esta ciudad, que origina con la copia del dicho testamento y recibo tengo en mi poder, à que me remito.

15° = Declaro soy tutora y curadora de las personas y bienes de los dichos Antonio Roman y Polonia de Palma, mis dos menores hijos, y del dicho mi marido, en virtud del nombramiento que de tal me hizo el susodicho por el dicho su poder para testar, que fue aprobado por la Real Justicia de esta ciudad y con consentimiento del Padre General de Menores de ella, precedida mi obligacion en la forma regular, se me discernó el cargo de dicha tutela, con la qual é corrido y por razon de ella con las dichas dos cassas que se me entregaron para este efecto, y tambien los muebles que constan del dicho inventario y de los arrendamiento de ellos, é pagado los redditos del dicho censo à que està gravada la de la dicha calle de Gamonales, de los quales se deven muy poco, y del resto de dichos arrendamientos juntamente con 4 pesos escudos de plata que cobré de Don Mathias Chapore(?) (ya defunto) por quenta de lo que este quedó debiendo al dicho mi marido de los alquileres de la dicha cassa calle de Gamonales, é satisfecho 36 pesos escudos de dicha moneda, que el susodicho debia quando falleció à Juan Esteban de Peralta, como consta del

recivo que me dió de ellos, y lo restante lo a distribuido en ayuda à los gastos de la manutencion de dichos mis dos menores hijos.

16º = Declaro que un hombre, natural de esta ciudad y residente en la dicha del Rio Geneiro mi patria (de cuio nombre no me acuerdo), hizo encargo al dicho Henrique Martin de Palma mi marido para que ante el señor Provisor y Vicario general de esta dicha ciudad justificasse como era viudo; y para los costos que en ello se causaren aviendose informado el dicho mi marido de lo que importaria, le dió ? al tal hombre el qual le remitió un poco de oro en polvo, que recibí yo por aver ya muerto el dicho mi marido, y aviendolo vendido yo à Don Augustin Brun, vecino de esta ciudad, en 8 pesos escudos de plata, que fue lo que importó, lo cobré del susodicho y consumí y gasté en los alimentos de los dichos mis dos hijos, y tambien en ayuda de mi manutencion, mediante lo qual mando se le paguen dichos 8 pesos escudos à tal hombre, o à quien su poder o causa hubiere, para el descargo de mi consciencia.

17º = Nombro por mis testamentarios y albaceas à Don Domingo Joseph Pozuela, cura en el Sagrario de la santa iglesia cathedral de esta, con asignacion en la dicha del Rosario ajuda de parroquia de ella, al dicho Don Christobal de Medina Caveza de Vaca, y à Don Juan Joseph Lopez vecino de esta ciudad, à los quales y à cada uno in solidum doy poder cumplido de albaceazgo ...

18º = Y cumplido y pagado este mi testamento y quanto en el dicho ordenado y dispuesto, en el remanente que quedare de todos mis bienes, derechos y acciones que tengo y me pertenecieren al tiempo de mi fallecimiento, instituo y nombro por mis unicos y universales herederos à los dichos Antonio Roman y Polonia de Palma, mis dos hijos lexítimos y del dicho Henrique Martin de Palma mi marido defunto, para que los hayan y hereden por iguales partes, con la bendicion de Dios y la mia, llevando la dicha Polonia mi hija demas de la dicha legitima lo que importare la mejora que del tercio y remanente del quinto de mis bienes, derechos y acciones le dejo hecha por la clausula octava de este mi testamento, por ser así mi ultima voluntad. Y en atencion à la menor hedad de los dichos mis dos hijos, nombro por tutores y curadores de sus personas y bienes al dicho Don Christobal de Medina Caveza de Vaca y à Don Juan Diaz, vecinos de esta ciudad, à los dos juntos y à cada uno in solidum con facultad igual, relevados de fianza por la entera satisfacion que tengo de su honrado proceder y ajustada consciencia ...

19º = Y revoco y doy por de ningun valor qualesquiera ... En la ciudad de Cadiz, à 3/5/1719 ... y la otorgante lo firmó ... siendo presentes por testigos Don Antonio de Quesada, Don Ventura de la Fuente, y Don Juan de España, vecinos de Cadiz.

[en margen] : Doi fee que oi 5/5/1719 a fallecido la mañana de este día la dicha Antonia de la Concepcion ...

En Cadiz, à 2/9/1731, hize sacar copia de pedimento de Polonia de Palma, una de las hijas y herederos de la dicha Antonia de Concepcion ...

### **Desestimento de albaceazgo y tutoria hecho por Don Domingo Joseph Pozuela y Don Christobal de Medina Caveza de Vaca**

*Ibidem, fº 480 r-v*

En la ciudad de Cadiz, à 5/5/1719, en presencia de mi el infrascripto escrivano publico, Don Domingo Joseph Pozuela, cura proprio en el Sagrario ... y Don Christobal de Medina Caveza de Vaca ... dijeron que por testamento avierto ... Antonia de la Concepcion ... los nombró ... para sus albaceas ... y al dicho Don Christobal ... curador de las personas ..., de que los otorgantes no pueden correr con dichos encargos à causa de los muchos cuidados y embarazos



que el dicho Don Domingo tiene por razon de su empleo ... y el dicho Don Christobal con distintas pependencias que tiene à su cargo, y desde luego se desisten ...

### **Partida de sepultura de Antonia de la Concepcion**

*APSC, Entierros, año de 1719, f°287*

En Cadiz, 6/5/1719, se enterró por la tarde en el Rosario, con oficio de cruz alta, à Antonia de la Concepcion, natural del Rio Geneiro, de hedad de 40 años, viuda de Enrique Martin de Palma, vivia calle del Husillo de San Francisco en cassas proprias, recibió los santos sacramentos y hizo testamento ante Nicolas de Albuquerque, escrivano publico de el numero desta ciudad, en el dia tres del presente mes y año, y la dicha testó cien missas resadas à tres reales de vellon, nombró por sus albaceas à Don Domingo Joseph Pozuela, cura proprio en el Sagrario de esta santa iglesia, y Don Christobal de Medina Caveza de Vaca, y Don Juan Joseph Lopez ...

## La historia ejemplar de una conversa : Bernarda Juana de los Angeles

### Testamento de Bernarda Juana de los Angeles

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 1566, f° 4-8, (5/1/1702)

En el nombre de Dios nuestro señor y con su gracia, sepase como yo Bernarda Juana de los Angeles, vecina de esta ciudad de Cadiz, de nacion turca, donde vine à ella a mas tiempo de 30 años, y recibí el santo sacramento del baptismo, y porque a muchos dias que é padecido y padesco de algunas enfermedades .... ordeno mi testamento en la forma siguiente:

1º = Lo primero encomiendo mi alma à Dios ... y quando sea servido llevarme de esta presente vida quiero que mi cadaver sea sepultado en la iglesia del patriarca señor Santo Domingo, en la boveda de la capilla de nuestra señora del Carmen, de cuya hermandad soy hermana, y mi cuerpo bestido del havito de la serafica orden de mi padre señor San Francisco para ganar las gracias, y que se me haga el oficio y entierro de medias onras con su musica, y siendo ora se diga misa cantada con su visilia y responso, y sino el siguiente, y de todo se pague la limosna de mis bienes.

Mando se digan el numero de 4000 misas resadas, las 2000 dellas por mi alma, 500 por la de Don Bernardo Drayer, persona de quien recibí en su vida diferentes beneficios desde que bine à esta ciudad, y las 1500 restantes por cargos de conciencia, penitencias, malcumplidas, ? y otros cargos que puede tener de que no me acuerdo, la quarta parte en la santa iglesia cathedral de esta ciudad, 200 en la yglesia de Santo Domingo, 200 en la de San Francisco, 200 en la de San Augustin, 200 en la de San Juan de Dios ospital de la santa misericordia, 200 en la iglesia de religiosos Capuchinos, 200 en la del señor San Diego descalsos, 100 en la de San Phelipe Neri, 100 en la del señor San Antonio, 100 en la de nuestra señora del Rosario, 100 en la de nuestra señora de la Vendicion de Dios, 100 en la capilla real de nuestra señora del Populo, 100 en la iglesia del convento de la pura y limpia Concepcion de religiosas, 50 en la de las Recogidas, 50 en la capilla de nuestra señora del Triunfo que està en el barrio nuevo que llaman de la Viña, 50 en la iglesia del señor San Roque, 100 en la de nuestra señora de la Merced descalsos redemptores de captivos, 50 en la iglesia y ospital de mugeres de nuestra señora del Carmen, 50 en el convento de religiosas descalsas bocacion de nuestra señora de la Piedad, 50 en la de los niños espositos ; y las demas que faltan, cumplimiento à las 4000, se repartan por mis albaceas que abajo denominaré entre los sacerdotes que les pareciere, y señalo por limosna de cada una dos reales de plata moneda antigua.

Mando se dé à las mandas forzosas à cada una un peso escudo de plata, y las excluio y aparto de mis bienes.

Declaro no me acuerdo dever maravedis ni otra cosa alguna à ninguna persona.

Declaro que Don Simon Tames, de nacion amburgues, hombre de negocios que fue en el comercio de esta ciudad, y que oy vive en la de Amburgo, me es deudor de 2000 pesos escudos de plata de à diez reales cada uno, que le presté, como parece de vale que à mi favor hizo y firmó que tengo en mi poder, y aunque està ausente dicho deudor quedó à satisfacerme dicha cantidad siempre cada vez y quando que yo la pidiere ; Don Gaspar Tames, su hermano, tambien hombre de negocios y vecino de esta ciudad, de que confieso haver resivido el premio en que se ajustó con migo de lo caydo y que en adelante corriere hasta el dia que deste presente de henero y año de la fecha, es mi voluntad que si al tiempo de mi fallecimiento quedare en poder del dicho Don Gaspar Tames los referidos 2000 pesos escudos, dellos se cumpla lo que en este mi testamento dejaré dispuesto y ordenando.

Declaro tengo por mis bienes las alajas de que se compone el adorno de las casas de mi morada, mi ropa de vestir y otras cosas de que no hago aqui especial mencion porque me remito à la memoria que mi alvacea huvieren.

Mando que luego que yo fallesca mi alvacea o qualesquiera entreguen à Doña Manuela de Albuquerque, doncella huerfana vecina de esta ciudad, 50 pesos escudos de plata y ademas dello de mis bienes seis sillas de nogal y raquetta de moscobia, un bufette de caoba con su enraje y un escriptorio hechura de flandes decare(?) y embutido en madre de perla, y le ruego encomiende mi alma à Dios.

Declaro tengo por mi esclava una negra nombrada Antonia Rosa, de hedad de 16 años, que por lo bien y fielmente que me a servido y asistido y cariño que le emerendo, desde aora y para quando conste de mi fallecimiento la dejo libre, para que como tal gose de su livertad sin embarazo ni impedimiento alguno, y esta clausula le a de ser y servir para su titulo y resguardo; y asimismo mando que mis alvaceas den à la dicha Antonia Rosa unos sarillos de oro y perlas de siete pendientes, toda mi ropa de vestir de color y blanca, dos colchones y las alajas de casa, y demas cosas del servicio della que quedaren despues de cumplida y entregada la manda que arriva dejo hecha à la referida Doña Manuela de Albuquerque, para que con lo referido dicha negra pueda solicitar buscar su vida.

Mando à la hermandad de nuestra señora del Carmen, de que soy hermana, se le den ? 50 pesos escudos de plata, otros 50 pesos escudos de plata para el regalo de los pobres henfermos del ospital de la santa Misericordia de esta ciudad, otros 50 pesos escudos de plata para ayuda a la criança de los niños espositos, 25 pesos escudos de plata para ayuda a la curacion y regalo del Ospital de mugeres vocacion de nuestra senora del Carmen, al Ospicio de pobres que se a fundado y està junto à la iglesia de nuestra señora de la Bendicion de Dios 25 pesos escudos de plata, y para ayuda à la obra de la yglesia del Sagrario de nuestra señora del Rosario 25 pesos escudos de plata, y al convento de religiosos Capuchinos y à los del señor San Diego descalsos à cada uno 25 escudos de plata.

Mando à Maria de Soto, hija legitima de Doña Angela Lopez, 50 pesos escudos de plata; à Doña Maria de Reyes, doncella huerfana, 50 pesos escudos de plata; à dos hijas de Doña Francisca de Salsedo, à cada una 25 pesos escudos de plata; à Doña Ana de los Rios 5 pesos escudos de plata; à madre Juana que llaman la Beata 12 pesos escudos de plata; à la sobrina de Doña Josepha de Villalobos, que es huerfana, 12 escudos y medio de plata; à la sobrina de Doña Maria Gallardo, tambien huerfana, 12 escudos y medio de plata; à Doña Leonor de Altamirano 25 escudos de plata; à Doña Maria de Figueroa 12 escudos y medio de plata; à Doña Adriana mi comadre 12 escudos y medio de plata; à Doña Ana Ybañez 25 escudos de plata; à Doña Sevastiana de Alis 12 escudos y medio de plata; à Doña Isabel de Carmona 15 escudos de plata; à Doña Ana de Vargas, muger de Pedro Lansarote, 15 pesos escudos de plata; y por limosna para el sustento de las recogidas 25 escudos de plata; y à Joseph Antonio, marido de Costanza, 12 escudos y medio de plata.

Mando à dos hijas de Doña Francisca de la Torre, se le dé à cada una una sortija de oro con cinco esmeraldas, y si las susodichas estuvieron ausentes de esta ciudad al tiempo de mi fallecimiento, esta manda sea nula.

Y para cumplir y pagar lo que en este mi testamento dejo dispuesto y ordenado, nombro por mis albaceas testamentarios al licenciado Don Joseph de Sierra presbitero, vecino de esta ciudad, y al dicho Don Gaspar Tames, à los quales juntos y à cada uno de por si in solidum les doy poder de albaceazgo ...

Y en el remanente que quedare de todos los dichos mis bienes, deudas, derechos y acciones ... dexo, instituyo, y nombro por mi heredera à mi anima, atento à no tener como declaro no

tengo herederos forzosos ..., para que lo que así fuere se conbierta en misas, dando por limosna de cada una dos reales de plata moneda antigua.

Y revoco, anullo ... En la ciudad de Cadiz, à 5/1/1702 ... y lo firmó, y fueron presentes por testigos Guillermo Hofslager, Juan Henrique Oosterlof y Pedro Jordan, vecinos de Cadiz.

### **Codicilo de Bernarda Juana de los Angeles**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 1568, f° 658-659 (17/11/1704)

En la ciudad de Cadiz, à 17/11/1704, ante mi el escrivano publico y testigos, estando en las casas morada de Bernarda Juana de los Angeles, vecina della à quien doy fee conosco, enferma en cama y en su libre juicio ..., dijo que por quanto ante mi y testigos el dia 5/1/1702 hizo y otorgó su testamento ..., aora en aquella bia y forma que mejor puede y usando del remedio que està dispuesto por derecho para añadir, quitar y emendar ... por bia de codicilo ... dispone lo siguiente:

Lo primero, que por una de la clausula de su testamento tiene la otorgante echa manda y legado a Doña Manuela de Albuquerque, doncella huerfana, vecina de Cadiz, de 50 pesos escudos de plata y de diferentes alajas de cassas ..., aora quiere la otorgante y es su voluntad solo se le den y entregue en luego que fallesca los dichos 50 escudos, y revoca y da por nulo el entrega de los bienes muebles ...

Declara que ... à Doña Maria de Soto ... se le den solo 25 escudos ... y revoca los 25 otros ...

Declara que ... à Doña Maria de los Reyes, doncella huerfana, por el cariño con que le a asistido y asiste en su enfermedad, quiere y es su voluntad que ademas de los 50 escudos se le den otros 25 escudos mas ...

Declara que ... à dos hijas de Doña Francisca de la Torre ... esta manda la revoca ... porque dichas sortidas de oro con cinco esmeraldas se las quitaron y robaron de las casas de su morada ...

Declara que por clausula de su testamento deja libre à una negra nombrada Antonia Rosa y que se le dé y entregue unos sancillos de oro y perlas de siete pendientes y lo demas que en dicha clausula se menciona, la qual en todo y por todo deja en su fuerza y vigor, y ademas dello hace la susodicha manda y legado de 100 escudos de plata y de una cama de Granadillo, seis sillas, quatro taburetes, dos escritorios uno grande otro pequeno, un bufete de caoba, seis quadros, ocho paeses y las laminas, y dos espejos medianos, que todo esta en la sala donde abito, dos cajas, un escaparate de pino, y tambien de todos los tratos de que se compone en servicio de la cosina, y que de lo que en dicha manda y en esta le deyo señalado se balga para poder buscar su bida.

Y por quanto ... tiene nombrado por sus albaceas à Don Jose de Sierra presbitero y à Don Gaspar Tames ..., aora la otorgante quiere y es su voluntad que despues de su fallecimiento ... aunque sea pasado el año de albaceazgo ... siga cumpliendo ...

### **Nuevo testamento de Bernarda Juana de los Angeles**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 1573, f° 319-322 (9/4/1710)

... Bernarda Juana de los Angeles, vecina de esta ciudad de Cadiz,, turca de nacion, donde vine à ella a mas tiempo de 36 años ..., hallandome padeciendo algunos achaques y acidentes continuos ...

1° = ... que mi cuerpo sea sepultado en la iglesia que fuere voluntad de Don Gaspar Tames, hombre de negocios en el comercio de esta ciudad ...

2° = Mando se digan 2000 misas resadas, las 1500 por mi anima ... y las 500 restantes por el alma de Don Bernardo Drayer, defunto, hombre de negocios que fue en esta ciudad, en remuneracion de los muchos beneficios que reseví estandole sirviendo en su cassa ...

5° = ... Don Simon Tames ..., de los 2000 pesos escudos de à diez reales de plata ... me a entregado el referido Don Gaspar Tames su hermano diferentes cantidades de maravedis ...

7° = Declaro tengo una propria mi esclava nombrada Antonia de la Rosa, de edad de 20 años poco mas o menos, de buen cuerpo, ? rostro alegre, y por haverla criado en mi cassa y compañía de muy tiernos años y haverme asistido y servido bien, fiel y legalmente como en el cuidado y solicitud de mi mayor alivio en las enfermedades y acidentes que ha mucho tiempo que he estado y estoy padeciendo, y en recompensa del referido como por su criança, voluntad y cariño que siempre la he tenido y tengo ... quando llegue mi fallecimiento y no antes ... sea libre y horra y no sujeta a esclavitud por que con tal pueda disponer y disponga de su ? y bienes ...

[los demas legados, etc..., como en el primero testamento]

En Cadiz, 9/4/1710 ...

## El balance de una vida de una esclava berberisca : Maria Rosa del Carmen

### Testamento de Maria Rosa del Carmen

AHPC, *Protocolos Cádiz*, lb. 3607, f<sup>o</sup> 1254-1259 (29/11/1730)

En el nombre de Dios todo poderoso, y con su divina gracia: sea notorio como yo Maria Rosa del Carmen, verberisca, libre de cautiverio, bautizada en la ciudad de Malaga y natural de Oran, hija legitima de Maria Josepha, que tambien logró el sagrado bautismo en la misma ciudad, y de mi padre no hago memoria el nombre que se le pusieron en la pila de la de Murcia donde fue bautizado, defuntos, y muger legitima de Pedro de Quintana; hallandome enferma en cama ... otorgo mi testamento en la forma siguiente:

1<sup>o</sup> = Lo primero encomiendo mi alma à Dios ; y luego que subceda mi fallecimiento mando se amortaje mi cuerpo con el avito del señor padre San Francisco, se le haga el entierro que se acostumbra haser la hermandad de Nuestra Señora de la Soledad con sus hermanos por serlo yo, y se le darà sepultura en la boveda que tiene sita en la yglesia del señor San Roque de esta ciudad.

2<sup>o</sup> = Mando se digan y celebren por mi alma e intencion 500 misas resadas, con limosna cada una de 2 reales de plata, la quarta parte por la colecturia ..., otra quarta parte en el convento de nuestro padre Santo Domingo, otra en el de la Merced, y la quarta parte restante en la referida yglesia del señor San Roque y altar de nuestra señora de la Soledad.

3<sup>o</sup> = Asimismo mando se digan y zelebren por mi alma e intencion 44 misas resadas, las 22 en el convento de nuestro padre San Juan de Dios de esta ciudad, la mitad en el altar del gloriosos santo y la otra mitad en el del señor San Rafael, y las 22 restantes en las yglesias que fuere la voluntad de mis albaceas ..., y por limosna de cada una 3 reales de vellon.

4<sup>o</sup> = A las mandas forzosas mando por una vez lo que es estilo.

5<sup>o</sup> = Lego y mando al dicho convento de nuestro padre San Juan de Dios 20 pesos de à quinze reales de vellon cada uno para que se conviertan en un frontal para el altar del señor San Rafael.

6<sup>o</sup> = Lego y mando a los niños expositos de la Cuna de esta ciudad 8 pesos de à quinze reales de vellon para que se conviertan en su regalo y crianza.

7<sup>o</sup> = Declaro abra 11 años contraxe primer matrimonio legitimamente ... en dicha ciudad de Malaga, con Joseph Canova, y yo llevé por mi dote 100 ducados de vellon en dinero y omenaxe de casa, y el susodicho no traxo capital alguno, y constante el tuve por mis hijos legitimos y del referido Joseph Canova mi marido à Francisco, Joseph y Zipriana Faustina Canova, que los dos primeros fallecieron despues del dicho su padre y la referida Cipriana Faustina vive oy en mi casa y compañía, y es de edad de 8 años poco mas o menos; y al tiempo del fallecimiento del dicho mi marido, que fue en Argel, donde lo caupativaron y estubo serca de un ano, no quedaron gananciales.

8<sup>o</sup> = Declaro que en la dicha ciudad de Malaga, el dia 4/7/1724, contraxe segundo matrimonio ... con el referido Pedro de Quintana, y yo llevé por mi dote 2000 ducados de vellon que tenia en dinero y alaxas de plata y oro, y ademas hasta 100 pesos de à quinze reales de vellon que baldria la ropa de mi uso y vienes muebles que tenia, y el dicho mi marido no traxo capital alguno, ni emos tenido hijos, y el caudal y vienes que se hallaren al tiempo de mi muerte y exedieren de la dote que llevé à este matrimonio son gananciales.

9° = Declaro que en el pacabote, que fue en conserva de los navios de Aragues que ultimamente salieron de este puerto para el de Yndias de Nueva Espana, embarqué diferentes mercaderias que segun costo de Espana ymportaron 500 pesos de à ocho reales de plata, las quales entregué à Juan Ferrara, que fue de artillero de dicho pacabote, para que las vendiese en dichas Yndias con convenio que hicimos que las ganancias que produxeses avian de ser partibles entre mi y el referido. Mando que los dichos 500 pesos y la mitad de las ganancias que ubieren producido se cobren.

10° = Declaro que en los ultimos galeones que salieron de esta bahia para Yndias, reyno de Tierra Firme, entregue à Martin Salon, artillero del navio nombrado el Aranzaru diferentes mercaderias de medias encajes, que segun costo de Espana importaron 400 pesos escudos de à ocho reales de plata para que de mi quenta las vendiese en dichas Yndias, y que las ganancias que produxesen avian de ser partibles entre ambos, y asi del importe de la expresada cantidad como de los 500 pesos contenidos en la clausula antecedente, no tengo ni hicieron las dichas personas papel ni resguardo alguno à mi favor, y les consta lo expresado à las personas que asisten en esta mi casa, quienes y otras que diran vieron entregar dichas mercaderias à los referidos Juan Ferrara y Martin Salon, mando que el importe de los 400 pesos que à este ultimo entregué, y la mitad de las ganancias que ubieren producido se cobren.

11° = Declaro que en poder de Don Juan de Golloneche, que asiste en la thesoseria de marina, tengo una libranza de 125 pesos, o 150 que no hago memoria, à punto fijo de su importe, el qual es el mismo que suplí y entregué a Christoval Ferrer, marinero del navio nombrado Santa Rosa, por haserle buena obra, por cuio motivo me toca y pertenece la expresada cantidad, mando se cobre.

12° = Declaro que Joseph de Puente, marinero del navio nombrado el Incendio de donde lo sacaron para el nombrado San Fernando ... me està deviendo 98 pesos de à quinze reales de vellon cada uno, como consta del papel que hizo y firmó à mi favor que para en mi poder; mando se cobre .

14° = Declaro que Antonio Rames, mallorquin, me està deviendo 19 pesos de à 15 reales de vellon, de que tengo papel en mi poder, mando se cobren.

15° = Declaro que Antonio Bellon, guardian del navio Santa Isavel, me esta deviendo 17 pesos de à 15 reales de vellon, mando se cobren.

16° = Declaro que à Joseph Abrahan, marinero que falleció en el convento de San Juan de Dios de esta ciudad, le costée su funeral, misas y entierro en que gasté 24 pesos, como consta en los recibos que tengo en mi poder en que esta inclusa la sera que se puso al cuerpo, mando se cobren de los sueldos que se le quedaron deviendo como tal marinero.

17° = Declaro que Pedro Juan Mas, marinero de la falua del señor intendente, me està deviendo 80 pesos de à 15 reales de vellon, los 60 por el importe de ocho meses que le dí de comer y cama y los 20 restantes que le presté para los gastos de una sobrina que puso en estado, de que no a echo à mi favor papel alguno, y lo referido le consta à Juan Ferrer, à Andres Borrás y la gente de mi casa, mando se cobren.

18° = Declaro que Don Antonio, que de su apellido no trago memoria, y es sobrino del dicho Pedro Juan Mas, me està deviendo 4 pesos, mando se cobren.

19° = Declaro que Don Pedro Menbieta, mercader en la calle Nueva de esta ciudad, me tiene fiado diferentes ropas que he sacado para vestir ocho marineros de toda quanta necesitaban, y à quenta de su importe le he entregado 120 pesos de à 15 reales de vellon y otras partidas que no hago memoria de su monto ni el de dicha ropa, ordeno y mando se liquiden las quantas de lo referido como tambien de la ropa que yo he sacado yndependiente de la que dejo expresada estandose y pasandose por lo que constare en los libros del dicho Don Pedro o de lo que este

manifestare, pagandosele lo que dijere y resultare estarle deviendo, por la mucha satisfacion y confiansa que tengo del susodicho, y se recoxerà un aderero de esmeraldas que està apreciado en 84 pesos, que es su presiso valor, que para en poder del dicho Don Pedro por avermelo pedido prestado. Y respecto de que la ropa que saqué para dichos ocho marineros (que sus nombres constan al dicho Don Pedro y à mi familia) fue convenio entre los susodichos el que yo quedase por fiadora, ordeno y mando que todo su importe se cobre de los referidos por pertenecerme enteramente, y el dicho Don Pedro me deverà abonar la axencia de la venta de dichas ropas, como en otras ocasiones lo ha echo.

20° = Declaro que Don Sevastian Parrero capitan de la maestranza, vecino de esta ciudad, me esta deviendo 1088 pesos de à 15 reales de vellon cada uno, los 1000 de ellos de la axencia, solicitud y gastos que tuve en el empleo que por mi mano consiguió de tal capitan, y aumento de 20 escudos mas de sueldo, y la cobranza que logró tambien por mi mano de 6000 pesos que se le estaban deviendo de sueldos vensidos, y los 88 pesos restantes que le he prestado en dinero efectivo, de que no ay papel ni ynstrumento alguno, y en prendas me ha entregado, y tengo en mi poder un espadin de Paris de plata sobredorado ..., diez cuchillos con cavos de plata, diez tenedores, diez cucharas de plata, un salero de plata, una cajeta de plata sobredorada, tres ynstrumentos de su arte de plata en un cartucho con contera y remate de plata. Mando se cobre la expresada cantidad y enteguen dichas alaxas.

21° = Declaro que Roxas el carnicero tiene en su poder dos sintillos, el uno con una esmeralda grande y diamantes à los lados, y el otro con una esmeralda echura de corazon, que empeñé en el susodicho por mano de Joseph de Alva ya defunto en 7 pesos de à 15 reales de vellon, mando se le paguen y se recojan dichos sintillos.

22° = Declaro que Miguel Gonzalez, que asiste en la taverna que està frente de la botica del convento de San Juan de Dios de esta ciudad, le estoy deviendo 44 pesos de à 15 reales de vellon, y en prendas le he entregado y tiene en su poder dos sintillos, el uno con diamante y el otro no trago memoria de las piedras que tiene, y seis cucharas y seis tenedores de plata, mando se le paguen y recojan dichas alaxas

23° = Declaro que Antonio Ponse, que hizo viaje à Yndias me està deviendo 70 pesos de à 15 reales de vellon que son resto de 100 que le presté, de que hizo papel à mi favor que para en mi poder, mando se cobren.

24° = Declaro que Francisco Serdan, marinero de la falva del Rey, me està deviendo 12 pesos de à 15 reales de vellon, mando se cobren.

25° = Declaro que el patron Joseph, que lo es de la falva de la intendencia, me està deviendo 19 pesos de à 15 reales de vellon que le presté; y tambien le entregué prestada una caxeta de plata, mando se cobren.

26° = Declaro que Pedro Gomez me està deviendo 16 pesos, de que hizo papel à mi favor que para en mi poder, los quales mando no se cobren hasta que llegue el caso de que el susodicho se embarque en el navio nombrado Santa Teresa, por averlo asi pactado quando se los presté.

27° = Declaro que Constantino Marco me està deviendo 16 pesos de à 15 reales de vellon, mando que, si el susodicho se embarcare en el navio nombrado Santa Teresa, se cobren pues hasta que llegue este caso no se han de percevir, por averlo asi pactado al tiempo que se los presté.

28° = Declaro tengo en poder de Don Francisco de Vargas, ofizial en la ofizina de marina, dos cadenas de oro, la una echura de china de tres baras y medio y la otra de tres baras, mando se recojan.

29° = Declaro tengo en poder de Don Sevastian Parsera(?), vecino de esta ciudad, un reloj de plata, mando se recoxa.



30° = Declaro tengo en poder de Don Juan de Lara dos caxetas, la una de plata sobredorada y la otra del norte tambien de plata, que esta ultima dí à guardar al padre del susodicho, mando se recojan.

31° = Declaro tengo en poder de Isavel Ferrara, que conoce mi familia, un guardapies de persiana encarnada con flores blancas forrado ... y una mantilla de color verde y flores blancas, mando se recojan.

32° = Declaro que Geronimo Severino de Mercenar, vecino de esta ciudad, me entregó unas memorias de oro las cuales tengo empeñadas en Don Juan Capaz, mercader en la calle Nueva de ella, en 10 pesos de à 15 reales de vellon, mando se le entreguen y se recojan dichas memorias para que se le den al dicho Geronimo, por ser como son suyas propias.

33° = Declaro que Pedro Antonio Roldan me dió à guardar una caxa con ropa, la que tengo en mi poder, mando se le entregue.

34° = Declaro que Antonio, que asiste en la falva de esta ciudad, me està deviendo 4 pesos y medio, y en prendas tengo una chupa de persiana negra forrada en lienzo blanco, mando se cobren y entreguen al susodicho.

35° = Declaro tengo en poder de Antonio Rames un relicario con dos tapas de plata que se lo presté, mando se recoja.

36° = Declaro tengo por mis bienes en esta casa asesoria donde vivo los siguientes:

- unos pulsos de perlas pequeñas con 19 hilos que pesan dos onzas y media
- dos pares de sarcillos de perlas, los unos de cinco pendientes y los otros de echura de esmeraldas
- una saia de tafetan doble usada
- un guardapies de persiana de color cana forrado en olandilla antea
- una saia de persiana negra forrada en olandilla
- un guardapies de gongoran verde forrado en indiana
- un corpino de damasco encarnado con punta de plata viejo
- otro de tafetan doble color de cana nuevo
- un ugon de tafetan negro usado con puntilla de plata
- una casaca de persiana color de punson con flores forrada en tafetan
- una casaca nueva de persiana color carne de doncella forrada en tafetan blanco
- un guardapies de persiana fondo blanco y matises de diversos colores forrado en olandilla antea
- un delantar de Genova bordado de seda
- un momillo de color de oro de damasco forrado en olandilla antea guarnecido con galon de plata
- un corpino usado de gongoran antea y flores blancas forrado en lienzo
- dos mantos de seda uno nuevo y otro traido
- dos rosarios el uno engarsado en plata sobredorada y el otro en plata
- dos pares de euillas de plata
- tres relicarios engarsados los dos de plata y el otro en plata sobredorada

- una ymagen de nuestra señora de la Peña de Francia de plata sobredorada
- seis tenedores y seis cucharas de plata
- un cavete de plata
- tres pedazitos de galon de oro que tendran poco mas de una vara
- una saia de tafetan doble negra nueva
- una caxeta de plata sobredorada
- quatro pedazos de encajes ordinarios
- tres piezas de encajes de Galicia
- ocho camisas de olan nuevas
- seis savanas de estopilla
- quatro pares de naguas blancas, las dos desiladas y la dos llanas
- quatro cajas la una como de vara de largo, otra de tres quartas, ambas de sedro, otra de tres quartas y la otra pequeñita de pino
- una sortixa de oro con esmeraldas
- unas memorias y dos tumbagas de metal
- una colcha de algodón y seda con farfala encarnado
- quatro colchones con sus enchimientos de lana
- una cama de tablas y bancos
- un belón
- un almirez
- dos peroles
- Y el demas omenaje de casa que es de corto valor.

37° = Declaro que tambien tengo por mi esclava à Paula Maria de Espinosa, de edad de 40 años, parda color de membrillo cocho, aquilina de cara, de buen cuerpo, que la compré de Don Sipriano Donado, maestro boticario y vecino de esta ciudad, abra cinco meses, y por lo bien y fielmente que me ha servido mando que desde el día de mi fallecimiento en adelante quede libre, y desde aora para entonces la aorro y liberto y le remito el derecho de patronato en virtud de esta clausula, y ademas se le den de mis bienes una saia de tafetan negro usada, dos savanas, una colcha de sarga con su ?, un guardapiés de varo viejo, la ropa blanca de mi uso usada que no he puesto en la declaracion antecedente ni en ella especifiqué los que le dejo mandados en esta clausula, y tambien se le daran una saia de tafetan doble usada que es la que tengo puesta en la clausula antecedente al principio de ella, el manto usado, un colchon con su enchimiento de lana, y los demas trastos de casa viejos que he comunicado à mis albaceas, y le encargo me encomiende a Dios nuestro señor.

38° = Mando que despues de mi fallecimiento se le den de mis bienes por una vez a Pedro Joseph, de edad de 23 años, que me està asistiendo, 20 pesos de à 15 reales de vellón ...

39° = Mando à Joseph que llaman el Portugés, que me esta asistiendo, 8 pesos de à 15 reales de vellón ...

40° = Nombro por tutores y curadores de la persona y bienes de la referida Zipriana Faustina, mi hija lexitima y del dicho Joseph Canova mi lexitimo marido en primer lugar, y con preferencia à Don Pedro Joseph Ximenez, secretario del señor Governador de la ciudad de

Malaga, residente oy en la de Sevilla, y por su falta, ausencia u otro ympedimento à Geronimo Severino de Merzenar ...

41° = Nombro por mis albaceas ... à Don Lorenzo Ramos y à Geronimo Severino, vecinos de esta ciudad ...

42° = Y en el remanente ... nombro por mi unica y universal heredera à la dicha Zipriana Faustina, mi hija ... que es de edad de 8 años ...

43° Y revoco, anulo ... En Cadiz, à 29/11/1730 ... y la otorgante no firmó porque dijo no saver ...

### **Nuevo Testamento de Maria Rosa del Carmen:**

*AHPC, Protocolos Cadiz, lb. 3617, f° 611-613 (25/12/1740)*

Maria Rosa del Carmen, de nacion berberisca, natural de la ciudad de Oran, baptizada en la de Malaga ..., viuda que soy en segundas nupcias de Pedro de Quintana ..., estando enferma en cama ...

3° = ... con Joseph Canova ... y aunque durante dicho matrimonio tubimos algunos hijos todos han fallecido de corta edad [Zipriana tambien]

6° = devo à Don Francisco de Nova ... 5 Pesos escudos de plata antigua de un mes de l'arrendamiento de la casa en que vivo ...

19° = Nombro por mis albaceas .. al Padre fray Juan de la Merced, presbitero y à Juan Rubin de Zelis

20° = Y en el remanente ... nombro por mis herederos à el dicho Padre fray Juan de la Merced y al Padre fray Juan de la Concepcion, presbiteros ...

21° = Y revoco, anulo ... En Cadiz 25/12/1740 ...

[lo demas igual que el primero testamento]

## **Elvira de Jesus, parda, beata, propietaria de esclavos**

### **Testamento de Elvira de Jesus**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5302, f<sup>o</sup> 31-32 (16/4/1682)

En el nombre de dios ... Sepase como yo Elvira de Jesus, color parda, beata de Nuestra Señora del Carmen, natural y vecina de esta ciudad de Cadiz, hija lexitima de Juan Quintero y de Guiomar Nuñez, difuntos ... hago y ordeno mi testamento en la manera siguiente.

Primeramente encomiendo mi alma à dios ... y quando ... mi cuerpo sea sepultado en la yglesia del hospital de mugeres titulado Nuestra Señora del Carmen de esta ciudad, y que mi cuerpo vaya amortajado en el mesmo avito que aora visto de beata ...

Declaro que por la misericordia de dios no devo ni me acuerdo dever cantidad ni otra cosa alguna à ninguna persona.

Ytem mando que por mi alma e yntencion se digan 50 misas resadas, dando la quarta parte de ella para la Santa Yglesia Catedral y por limosna de cada una tres reales de vellon.

Ytem declaro que tengo por mis vienes una esclava mora nombrada Lamina, cortada en 100 pesos, y un esclavo negro nombrado Francisco de Chasarreta, que me costó 150 pesos. Es mi voluntad que si despues de mi fallecimiento estubieren vivos, se vendan en el mas alto precio que se pudiere y su prosedido se combierta todo en limosnas de misas que se han de oir por mi alma e yntencion, dando de limosna por cada misa tres reales de vellon, las quales y las 50 que dexo mandadas desir, despues de aver de todas ellas dado la quarta parte à la dicha santa Yglesia Catedral, las restantes se reparten por mis albaceas en las yglesias siguientes : una porsion en el convento de Santo Domingo desta ciudad, otra en dicho hospital de N.S. del Carmen, otra en el colegio de N.S. de la Merced, descalsos de la villa de Rota, y otra en el convento de N.S. del Carmen, calسادos de la ciudad de Xerez de la Frontera, repartriendolas en las yglesias referidas en yguales partes, que asi es mi voluntad.

Ytem declaro que tengo por mis vienes 50 pesos, los quales estan en poder del racionero don Melchor de Loiza, administrador de el dicho hospital de N.S. del Carmen, que se los dí à guardar por tenerlos seguros, mando se les ponga el cobro combeniente.

Ytem declaro que tengo por mas mis vienes 200 pesos de plata doble blanca, que me deve doña Catalina de los Angeles, donsella, vecina desta dicha ciudad, de que otorgó escriptura de obligacion en mi favor ante el presente escribano el dia 26/4/1680, à que me refiero. Y no tengo otros vienes algunos.

Ytem mando que de mis vienes se saquen 100 pesos de à 8 reales de plata, los quales se ympongan por mano de mis albaceas en finca segura y su redito, que son 5 pesos en cada un año à razon de 20 maravedis el millar, conforme à la ultima pragmatica de Su Magestad, se den à el administrador que à la sazón fuere del dicho hospital de mugeres ... para que con ellos les de de comer à las enfermas el dia del señor San Pedro apostol, y en este mismo dia a de tener obligacion el dicho hospital à mandar desir que se diga en el altar de dichas enfermas una misa resada por mi alma perpetuamente todos los años ... porque asi es mi voluntad.

Ytem lego y mando de mis vienes à la capilla de la Virgen de la Paz(?) sita en la villa de Chiclana, 10 pesos de à ocho reales de plata, por una vez.

Ytem mando otros 10 pesos à Juana de Carriscano, donsella, hija de Domingo de Carriscano, vecino desta ciudad.

Ytem mando à Francisca Rapossa, mi prima, muger de Luis Montero, en cuiã cassa estoy enferma, por el cariño con que me assiste, 50 pesos de à ocho reales de plata, por una vez.

Ytem mando à Joseph Gomez, mi yerno, 5 pesos para un luto.

Ytem mando à Marcos de la Cruz otros 5 pesos para un luto, y ademas la cama de mi uso que es de tablas y bancos, y se compone de dos colchones, quatro savanas y dos almoadas y un cobertor, de todo lo que le hago legado.

Ytem mando à Maria Rapossa, mi sobrina, que es hija de otra mi sobrina, y vive en Niebla y su estado es de donsellã, 10 pesos por una vez.

Y les ruego à todos mis legatarios me encomienden à dios nuestro señor.

Y para cumplir ... nombro por mis albaceas testamentarios à don Melchor de Loaiza, presvitero razionero de la Santa Yglesia Catedral desta ciudad y administrador de dicho hospital, à Francisco Barragan y à Joseph Gomez, mi yerno, à todos los tres juntos ...

Y cumplido este testamento, en el remanente que quedare de mis vienes, en atencion à no tener herederos forzosos, ynstituyo y nombro por mi unica heredera à mi alma, para que por su bien todo el dicho remanente se combierta en aquella obras que à mis albaceas les paresca ser de mayor utilidad y servicio de dios nuestro señor.

Y revoco y doy por ningunos otros testamentos ... Cadiz, 16/4/1682, y la otorgante no firmó ...

### **15) *Esclavos entre varios mundos***

Muchos esclavos tuvieron una vida cosmopolita ; mucho mas que sus amos, participaron en intercambios diversos entre Europa, Africa y América. Esto conllevaba una movilidad no sólo geográfica sino también lingüística, religiosa y cultural en el sentido mas amplio. Los tres casos que damos a continuación son significativos.

Manuel de Amat y Berrueta había nacido libre en Angola. Capturado en su infancia por « otros negros de Angola », vendido a mercaderes portugueses, fue bautizado antes de ser enviado a Buenos Aires para ser vendido. Durante varios años vivió pues como esclavo no sólo en Buenos Aires sino en Santiago y en Lima, antes de llegar a Cádiz con su última ama. Un año despues de su llegada a España adquirió su libertad y se casó con una mujer originaria del Congo, que había pasado por Lisboa antes de llegar a Cádiz. Después de su casamiento había vuelto a viajar a las Indias para ganarse la vida y poder rescatar a su mujer. Murió en Chiclana de la Frontera. Había interiorizado psicológicamente su vida a través de tres continentes y por ello se había definido quizás como « pardo » en su testamento.

¿Cómo saber si se trata de itinerarios excepcionales o de trajines banales ? Cuando Manuel Lamas, nacido en Lima, se casó en Cádiz en 1836 con María Josepha Rodríguez originaria de Montevideo, produjo como testigo de matrimonio a tres negros procedentes respectivamente de Guatemala, Africa y Caracas.

El itinerario de Juan Pedro Palmito es el de un aventurero. Nacido en Curaçao, colonia holandesa y de religión protestante, sus padres eran horros y cristianos. A la edad de 16 años se vuelve contrabandista en las costas venezolanas ; capturado por la armada española, es enviado a Cádiz donde pasa siete años en la cárcel. Cuando recobra la libertad, se embarca en navíos corsarios, luego pasa a ser cocinero en la armada española de transporte de tropas para La Habana. A la edad de 38 años se casa con una mujer de 28 años, que ya era dos veces viuda : su segundo marido había desaparecido trece días después de la boda en el naufragio de un navío que iba rumbo a las Indias.

## **Manuel de Amat y Berrueta**

### **Matrimonio : Manuel de Amat y Berrueta, negro mula y Rosa Maria de la Concepcion**

ADC, *Expedientes matrimoniales*, leg. 414, año de 1773

- Bautismo: [Copia certificada de la partida de bautismo] En Cadiz, 7/4/1764, ... bautizé sub condicione à Rosa Maria de la Concepcion, de color negro, de edad como de 14 años, natural de Congo, esclava de Don Diego de la Piedra cavallero del orden de Santiago, fue su padrino Don Francisco Antonio de la Piedra, advertile sus obligaciones, siendo testigos Don Diego Antonio de la Casa y Piedra y Don Diego de Leon, todos vecinos desta ciudad ...

- Certificacion de Aduana: ... contadores por Su Mag. de rentas generales de esta Aduana de Cadiz, certificamos que conocian que en 14/5/1761 se introdujo en ella del navio nombrado « La concepcion y la esperanza », que vino à este puerto desde el de Lisboa, una negrita bozal, de que por el convenio de cinco pesos escudos de plata contribuyó los dichos correspondientes à S.M....

- Padron San Antonio: Cadiz, 13/3/1773: certifico que Rosa de la Piedra, de estado honesto, esta empadronada en esta Auxiliaria de San Antonio los años de 1770, 71 y 72 en la calle del Fideo.

- Autorizacion: 20/3/1773, Digo yo abajo firmado que huviendome hablado Manuel Amat, moreno libre, y querer contraer matrimonio con una morena esclava mia lamada Rosa, condesiendo en ello ..., y para que no se le siga embarasso, firmo este : Toribio Antonio de Mendiola.

- Certificacion del cura del Rosario: Señor Don Toribio, he examinado al negrito, esta bien baptizado y me consta de su baptismo, ... el tiene aqui dos padrones, por lo que toca à la fee de su baptismo se depositan en la audiencia quatro ducados y basta, y si no pudiese traerse, no por eso se han de detener los matrimonios, ni el de Manuel quien buscara testigos que lo conoscan no haver contraido otro matrimonio. No ocurre otra cosa.

- Padron del Rosario: Manuel Amat y Berrueta, de color negro, esta empadronado en esta Auxiliar de el Rosario los años de 71, 72 y el presente, en la Plazuela de San Agustin y del Carbon. Cadiz, 13/3/1773.

- Presentacion: En la ciudad de Cadiz, à 13/3/1773, ante el Señor Licenciado Don Joseph Muñoz y Raso, canonigo doctoral en la Santa Yglesia Catedral desta ciudad, Provisor y vicario interino en ella y su obispado, se presentó:

Manuel de Amat y Berrueta, negro libetino, esclavo que ultimamente ha sido de Doña Josepha Yturigaray, vecina desta ciudad, y Rosa Maria de la Concepcion, esclava que actualmente es de Don Toribio de Mendiola ...

- Declaracion del contrayente: En Cadiz, 13/3/1773, el contrayente para su examen compareció ante el Señor Provisor y vicario ... y el notario le recibió juramento que hizo por dios nuestro señor y la santa cruz ..., y siendo preguntado dixo se llama Manuel de Amat Berrueta, negro libertino, que ultimamente fue esclavo de Doña Josepha de Iturigaray, viuda del excellentissimo señor Don Feliz de Berrueta, governador y presidente que fue de Santiago de Chile, y que es natural de Ethiopia, y que siendo niño como de ocho años lo captivaron otros negros de Angola, y vendieron à los Portugueses que lo llevaron a la ciudad de Buenos Aires,

Reyno de Indias, y vendieron à el dicho excellentissimo governador ..., y le estuvo sirviendo hasta de seis años à esta parte que lo regaló à la citada Doña Josepha Iturrigaray, allandose en aquel Reyno de Chile dicha señora en compañía del citado su marido; en cuiã compañía abra dos años se vino à esta ciudad, siguió sirviendola, y abra uno le dió su libertad. Y que el declarante fue baptizado en la pila de San Ignacio Loyola en la Yglesia de San Salvador en Angola, y fue su padrino Thomas Zegrier; y que se ha mantenido siempre soltero, libre de matrimonio, que no se ha casado ni dado palabra de casamiento à persona alguna, ni que tenia otro impedimiento canonico que le embarasase el matrimonio que quiere contraer con Rosa Maria de la Concepcion, tambien negra. Todo lo qual es la verdad en cargo de su juramento, y ser de edad de 31 años. No firmó por dezir no saber escrivir.

- Declaracion de la contrayente : En Cadiz dicho dia ..., dixo se llama Rosa Maria de la Concepcion, esclava actual de Don Diego de la Piedra, vecino y del comercio desta ciudad, y que la declarante nació en Congo, y que siendo niña como de nueve años la sacaron los Portugueses y remitieron à Portugal, y de alli vino embargada à poder de Don Diego de la Piedra, vecino desta ciudad, remitida por don Toribio de Mendiola, su primer amo, y vendida al menzionado Don Diego, à quien hasta de presente ha estado sirviendo en esta ciudad mas tiempo de diez años sin que aya hecho ausencia, ni que se aya casado, ... y ser de edad de 21 años, no firmó ...

- Testigo por la contrayente: ... Maria Bazanta, que asi dixo llamarse, y ser natural de la villa de Biveros obispado de Mondonedo, y vecina desta ciudad, de mas de 60 años, viuda de Pedro Perez, moso en casa de Don Carlos Lozano ... dixo que conoce à Rosa Maria de la Concepcion, negra esclava de Don Diego de la Piedra, desde que la susodicha vino a esta ciudad haze mas tiempo de diez años, que està de esclava de dicho Don Diego, y ha seguido tratandola sin ausencia alguna reparable, y siempre en el estado honesto, libre de matrimonio ... No firmó ...

- Testigo por el contrayente: ... Miguel Herrera, negro esclavo de Don Juan Antonio Herrera del comercio desta ciudad ..., dijo conoce à Manuel de Amat y Berrueta, que lo presenta, de seis años à esta parte, el principio en Lima donde lo trató en compañía de su ama Doña Josepha de Iturrigaray ..., y que a tiempo de dos años vino à esta ciudad, y el testigo en su compañía, y a seguido tratandolo en el estado de soltero ...; y ser de edad de 18 años. No firmó ...

- Testigo por la contrayente: ... el Padre difinidor fray Juan de Santhadeo, trinitario descalzo encargado de la redencion de captivos ..., el qual dijo que conoce à Rosa Maria de la Concepcion, negra esclava de Don Toribio de Mendiola, en cuyas casas la ha tratado, sin que haya hecho ausencia, y le consta esta baptizada en esta santa Yglesia, ..., y ser de edad de 70 años, y lo firmó.

- Testigo por el contrayente: ... Doña Maria Josepha de Iturrigaray, vecina desta ciudad, de estado viuda del teniente coronel Don Felix de Berrueta..., la qual dixo que conoce à Manuel de Amat y Berrueta, negro mula su esclavo, que a tiempo de seis lo regaló à la declarante el excellentissimo señor Don Manuel de Amat, Virrey Capitan general de Lima, y lo ha tenido en su casa y servicio, y habra dos años lo traxo en su compañía à esta ciudad de Cadiz. Y que le consta es christiano baptizado, como así le previno dicho excellentissimo señor Virrey, y haverle visto frequentar los santos sacramentos, y tambien el que esta confirmado, y que es de estado soltero ..., y quiere contraer matrimonio con Rosa Maria de la Concepcion, de la misma color ...; y ser de edad de 30 años. Y lo firmó.

- Testigo por el contrayente: ... Maria Josepha, de color negro, esclava de Doña Maria Josepha de Iturrigaray ..., la qual dixo que conoce à Manuel de Amat y Berrueta, negro esclavo qua a sido de dicha su ama, à quien lo regaló el excellentissimo señor Virrey de Lima a tiempo de seis años, y habra dos vinieron juntos à esta de Cadiz donde le dieron su libertad, ...y ser de edad de 28 años, y no firmó por no saber.



- Auto: En Cadiz, 2/4/1773, el licenciado Don Joseph Muñoz y Razo, canonigo doctoral, Provisor y vicario general ...., visto estos autos matrimoniales ... mandó se despache a favor de los contrayentes en ellos contenidos mandamiento de casar y velar en la forma regular.

### **Poder para cobrar : Manuel Amat à Francisco Huarte**

AHPC, *Protocolos Chiclana*, lb. 203, f° 476 (11/2/1786)

Sea notorio que yo Manuel Amat, de color pardo, libre de esclavitud, natural de Congo y residente al presente en esta villa de Chiclana de la Frontera, otorgo que doy mi poder cumplido ... à don Francisco Huarte, caballero de la Orden de Santiago, vecino de la ciudad de Cadiz, para que en mi nombre ... cobre ... todas las cantidades de dinero ... que sean devidas ya sea por el Real Erario de resultas de la navegacion que hize en el navio San Ramos ... ya sea por otra qualesquiera persona ... en orden de escripturas ...; en Chiclana, 11/2/1786, y el otorgante no firmó porque expuso no saver.

### **Poder para testar : Manuel Amat à Francisco Huarte**

AHPC, *Protocolos Chiclana*, lb. 203, f° 477-479 (11/2/1786)

En el nombre de dios nuestro señor y con su divina gracia amen. Sea notorio que yo Manuel Amat, de color pardo, libre de esclavitud ... estando enfermo en cama ... otorgo à el señor don Francisco Huarte .... mi poder cumplido ... para que verificado mi fallecimiento ... otorgue mi testamento con las declaraciones y demas que le tengo comunicado, y con especialidad las siguientes :

... mi cadaver sea sepultado con el funeral que fuese la voluntad de dicho señor mi apoderado ...

Lo tercero para que declare, como yo lo hago, que contraí mi matrimonio con Rosa Maria de la Piedra, la qual era esclava y la liverté y en ello gasté 130 y mas pesos, de cuia union no tenemos hijos algunos.

Lo quarto ... que 20 pesos de à quinze que tengo depositados en el Convento de San Juan de Dios de la ciudad de Cadiz en poder de su señor Padre Prior, que dé la mitad à favor de dicha orden para que le subministre un abito para revestir su cadaver, y lo restante lo aplique en misas, y la otra mitad se entregue en el Hospital de esta villa donde existo enfermo ...

Lo quinto ... que mande à Maria de Jesus y a Luis Bartolome, este su aijado de color pardo à quien conoce dicha su muger, se le entregue à la primera 3 pesos de à quinze reales y al segundo algunas pieças de ropa de las que le hago legado en forma.

Lo sexto para que dicho señor don Francisco con la referida mi mujer Rosa Maria de la Piedra, se nombren como los elijo por albaceas ...

Lo septimo para que en el remanente que quedare de todos mis bienes ... elixo por mi unica y universal heredera, respecto à no tenerlos forzosos ascendientes ni descendientes ..., à la dicha Rosa Maria de la Piedra, mi muger ...

Y revoco y anulo ... En Chiclana, 11/2/1786 ..., y no firmó.

[en margen :] En Chiclana, en 14/2/1786, dí testimonio ... à los albaceas del otorgante que me manifestaron falleció.

## **Manuel Lamas y Maria Josepha Rodriguez**

### **Matrimonio : Manuel Lamas y Maria Josefa Rodriguez**

#### **ADC, Expedientes matrimoniales, leg. 741, año de 1836**

Suplica : Cadiz, 10/9/1836. Manuel de Lamas, de color moreno, natural de Lima, de estado soltero y egercicio sirviente, vecino de esta ciudad, à V.S. con todo respeto espone ; que hace 10 años conoce y trata à Josefa Rodriguez, de estado viuda, y de igual color, natural de Guinea y de esta vecindad, à quien la tiene dada palabra de esponsales, que no ha reducido à legítimo matrimonio por carecer de medios, en virtud de encontrarse actualmente desacomodado; pero, deseoso de realizar su proyectado enlace segun orden de N.S.M. Yglesia, suplica à V.S. que, previos los oportunos informes que acredite su absoluta pobreza, se digne mandar se les despache el expediente matrimonial con dispensacion de todos derechos y con el papel correspondiente à su clase ...

Certificacion de sepultura : Certifico yo ... teniente de cura de la parroquia de N.S. de el Rosario, que en el libro 3º ... està una partida que copiada à la letra es como sigue : En Cadiz, 30/10/1832, murió Joaquín Milà de la Roca, de edad de 60 años, natural de Africa, color moreno, casado con Josefa Rodriguez, recibió los santos sacramentos. Fue conducido en conduccion de 4a clase por la cruz y clero de esta parroquia de N.S. de el Rosario, desde su casa à la Puerta de tierra y sepultado en el cementerio de esta ciudad. Vivía calle de Haumada nº 8 ...

Padrones : Manuel de Lamas consta empadronado en esta feligresia de San Antonio con la nota de soltero, los años de 1834, 1835 y el actual, calle del Fideo nº 19. Sabe la doctrina christiana. Cadiz, setiembre de 1836.

Maria Rodriguez esta empadronada con la nota de viuda en esta dicha feligresia, calle Ancha nº 76, el año de 1835 y el presente ...

Maria Rodriguez, de estado viuda, esta empadronada por esta parroquia de San Lorenzo el año de 1834, calle de la Porteria de Capuchinos nº 126

Declaracion del Contrayente : Cadiz, 13/9/1836, ... preguntado dijo se llama Manuel Lamas, hijo de Maria Mercedes Lamas y de Juan Bautista Martinez, natural de la ciudad de Lima, y vecino de esta de 11 años, que salió y se mantiene soltero, libre ... para contraher matrimonio con Maria Josefa Rodriguez ... que conoce 11 años y 3 que le dió palabra. De edad de 48 años, y lo firmó.

Declaracion de la Contrayente : ... dijo se llama Maria Josefa Rodriguez, natural de Montevideo, no conocia sus padres, de estado viuda de Joaquin Milà de la Roca, con quien casó hace 18 años hasta el de de 1832 que falleció en esta ciudad ... De edad de 49 años, y no firmó.

Testigo : Maria Eustaquia Lara, natural de Guatemala y vecina de esta ciudad, de estado casada con Miguel Bernal, que vive calle del Sacramento nº 172 ... dijo: à Manuel Lamas lo conoce 12 años, y le consta por el mismo conocimiento y otras personas morenas, se halla bautizado, y à la contrayente tambien la trata y conoce 14 años, sabe es viuda de Joaquin ... que conoció ... De edad de 38 años, y no firmó.

Testigo : Maria del Rosario Perez, natural de Africa y vecina de esta ciudad, de estado casada con Andres Smitd, vive calle del Fideo nº 180 ... dijo que à Manuel lamas lo conoce y trata de 15 à 20 años, y por esta razon y la de otras noticias de personas morenas sabe se halla

bautizado y es de estado soltero. Que à Maria Josefa Rodriguez tambien conoce 16 años, y conoció à su difunto marido ... De 30 años y no firmó.

Testigo : Maria del Carmen Leon, natural de Caracas, vecina de esta ciudad, viuda de Rafael de la O, que vive calle de Sopranis n° 116 ... dijo que del trato y conocimiento que tiene con Manuel Lamas tiempo de 10 años sabe es de estado soltero, y por noticias de otros paysanos morenos le consta se halla bautizado; igualmente conoce y trata à la novia Maria Josefa Rodriguez tiempo de 12 años y conoció à su difunto marido ... De 27 años y no firmó.

Auto : Cadiz, 17/9/1836. En virtud del presente, los curas del Sagrario de dicha Santa Yglesia Catedral amonestaran en ella y demas parroquias auxiliares tres dias festivos, segun lo dispuesto por el Santo Concilio de Trento, à Manuel Lamas ... con Maria Josefa Rodriguez, expresandose en ellas quedan evacuados los requisitos prevenidos por la Real Pragmatica; y pasadas 24 horas à la ultima amonestacion, certificaran sus resultas ...

Certificacion : Cadiz, 26/9/1836. Certifico que los contrayentes contenidos en el mandamiento de la vuelta se han amonestado como se manda, i no consta haber resultado impedimento alguno.

## **Testamento reciproco : Manuel de Lama y Maria Josefa Rodriguez**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5247, f° 81-82 (27/1/1847)

En el nombre de dios nuestro señor todo poderoso y con su santa gracia amen. Nosostros Manuel de Lamas, natural de la ciudad de Lima, en el Reyno del Perú, hijo legitimo de Juan Bautista Martinez y de Maria Mercedes de Lamas difuntos, y Maria Josefa Rodriguez, procedente de Africa, ambos de color moreno, libres de esclavitud, legitimos consortes, vecinos de esta ciudad, el primero de edad de 60 años, y la ultima de 62 años, de un acuerdo y conformidad decimos que ... hemos determinado hacer nuestro testamento reciproco ... en la forma y manera siguiente.

1° Lo primero encomendamos nuestras almas à dios ... y quando ... se darà sepultura a nuestro cadaver en el cementerio general de esta ciudad ... pues que por ahora carecemos de recursos, por cuia razon nos es imposible designar ningunas misas ni sufragios ...

2° Declaramos que en 26/9/1836 celebramos nuestro legitimo matrimonio en esta ciudad en la parroquia de San Antonio, al qual yo la Maria Josefa Rodriguez no conduje dote alguna, y yo el Manuel de Lamas aporté el menaje de la casa, de poco valor, y de dicho matrimonio no hemos tenido succion.

3° Nos nombramos reciprocamente el uno à la otra por albacea testamentario ...

4° En el remanente de todos nuestros bienes, caudal, creditos, derechos, acciones y futuras succionces ..., en atencion à no tener como no tenemos ascendientes ni descendientes ..., nos instituimos y nombramos reciprocamente ... por unico y universal heredero del que primero de nosostros fallezca ...

Y revocamos, anulamos ... En la ciudad de Cadiz en 27/1/1847 ... y firma el Manuel de Lamas, y por la Maria Josefa Rodriguez, que espuso no sabe escribir, lo hace à su ruego los testigos presentes, que lo fueron Don Francisco Lopez Zavala, Don José Maria Mendoza y Don Francisco de Acuña, de esta vecindad.

## Juan Pedro Palmito y Antonia Josepha de Cueto

### Matrimonio de Juan Pedro Palmito y Antonia Josepha de Cueto

ADC, *Expedientes matrimoniales*, leg. 416, año de 1773

El contrayente es de color negro libre, natural de la isla de Curasao, en las costas de Barlovento perteneciente à la nacion olandesa, y baptizado en dicha isla en la hermita de señora Santa Ana, donde se bautisan los de color negros y pardos que ay en ella, pues los de color blancos no son catholicos; es de edad de 38 años; ella de 26. Lo aprisionaron por contrabandista en las costas de Caracas, y vino bajo partida de rexistro à esta ciudad en el navio nombrado San Joseph el Vizcaino, y se mantuvo 7 años en la carcel publica, y pasado dicho tiempo le dieron libertad, y despues hizo una campaña à corso en el navio del Rey nombrado el Terrible Catalan, en la que gastó 18 meses, y despues de haver estado un año desembarcado hizo otra campaña à corso en el mismo navio y gastó 9 meses, despues estuvo desembarcado hasta que por el año pasado de 1771 se embarcó de cocinero en una fragata sueca fletada por el Rey para conducir tropa y fue a la Havana, donde estuvo hasta que ha dos meses regresó à esta ciudad en un bergantin español de pasaje ... La contrayente es de color negra, viuda en segundas nupcias de Juan Joseph Berrondo, el qual por diziembre del año pasado de 1770 se embarcó en la fragata española Nuestra Señora del Milagro ... para la America con tropa, y naufragó con toda su gente aunque se ignora el sitio ...

- Padron Castrense : Consta por los padrones que estan à mi cargo en esta parroquia castrense haber cumplido con los preceptos anuales de confession y sagrada comunion Juan Pedro Palmito, de color moreno, el año de 1771 ...

- Padron San Antonio : Antonia Cueto, de color negro, està empadronada en esta Auxiliaria de San Antonio el año de 1771, calle de San Felipe, con la nota de viuda, y el de 1772 calle de la Zanja, con nota de casada, ausente su marido ...

- Padron San Lorenzo : Antonia de Cueto, de estado viuda, esta empadronada en esta Auxiliaria de San Lorenzo este año de 1773, en la calle de San Joseph ...

- Certificacion : Yo Don Francisco de los Hoyos certifico que en la lista de la tripulacion de la fragata española de mi pertenencia ... que en el dia 5/12/1770 salió de la bahia desta ciudad, fletada por cuenta de la Real Hacienda, para conducir tropa à uno de los puertos de America, se halla anotado Juan Joseph Berrondo, color moreno, con plaza de cocinero de camara; cuya embarcacion hasta el presente dia no se sabe su paradero; por lo que se cree perdida sin saver donde, como, ni quando ...

- Declaracion del Contrayente: En la ciudad de Cadiz, à 2/10/1773, ante el señor Provisor y Vicario ... Juan Pedro Palmito, de color negro, libre, bautizado en dicha isla, hijo legitimo de Juan Francisco Palmito y de Sisilia de Ferro, negros libres ... dixo que siendo de la edad de 16 años lo aprisionaron por contrabandista en las costas de Caracas immediatas à su patria, y vino bajo de partida de registro à esta ciudad ... y se mantuvo 7 años en la carcel publica, y pasado dicho tiempo le dieron libertad, y despues hizo una campaña al corso en el navio del Rey ..., y que no ha hecho otra ausencia, que es de estado soltero ... y es de edad de 38 años, y no firmó porque dijo no saber.

- Declaracion de la Contrayente: ... dixo se llama Antonia Josepha de Cueto, que es de color negro, libre, vezina de esta ciudad y viuda en segundas nupcias de Juan Joseph Berrondo de color negro, con quien casó en esta ciudad a tiempo de 3 años. Y à los treze dias de casada, que fue por

diziembre del año pasado de 1770, se embarcó dicho su marido de cocinero en la fragata ...; y que es de edad de 28 años, y no firmó ...

- Ynformacion testimonial para ella: ... Andres Joseph Segundo de Landaeta, de color negro, libre, que así dixo llamarse, y ser natural de Guinea y vezino de esta ciudad, de exercicio marinero, que vive en la calle de Hercules, casa de Don Francisco Moreno ... dijo que conoce à Antonia ... de ocho años à esta parte, y tambien conoció à Juan Joseph Berrondo su segundo marido, y los vio vivir maridablemente en una casa y compañía el tiempo de treze à catorze dias hasta que se embarcó el susodicho ...; y es de edad de 38 años, y lo firmó ...

- Testigo para ambos: ... Santiago Irrisaru, de color negro, que así dijo llamarse y ser libre, natural de Guinea y vezino de esta ciudad tiempo de 25 años, que vive calle de San Isidro casa de este nombre ... dijo que conoce à Juan Pedro Palmito, contrayente que le presenta, de años à esta parte el principio en esta ciudad, y que en la Havana lo ha tratado dos años por haver ido el testigo estando alli el contrayente, y juntos vinieron à esta ciudad a dos meses en un bergantin español ..., y Antonia Josepha de Cueto, à quien tambien conoce dicho tiempo y conosió à Juan Joseph Berrondo su segundo marido ...; y es de edad de 30 años, y no firmó ...

- Testigo para el : Joseph Antonio Beltran, de color negro, que así dijo llamarse, natural de la isla de Curasao patria del contrayente, y ser de exercicio marinero, que vive en la calle del Athaud de Vitoria casa numero nueve ... dixo que conoce à Juan Pedro Palmito desde su uso de razon en su patria, donde tambien conoció à sus padres, y save que así estos como dicho contrayente son christianos apostolicos romanos bautizados en la Hermita de Santa Ana donde se bautizan los de color negro y pardos que ay en dicha isla, pues los blancos son protestantes y vive cada uno en su ley, y que en dicha su patria supo el testigo que à dicho contrayente lo havian traido prisionero à esta ciudad, donde ha ocho años vino el que declara y lo ha seguido tratando, y save que ha hecho un viaje à la Havana del que ha dos meses regresó; ... y es de edad de 29 años ; no firmó.

- Otro para el : Joseph Maria Garcia, de color negro, que así dijo llamarse y ser vezino de esta ciudad, de exercicio marinero, que vive en la Viña ... dixo que conoce à Juan Pedro Palmito de diez años à esta parte en esta ciudad, y asimismo lo ha tratado en la Havana donde se hallaba el testigo por el año de 71 que fue dicho contrayente, y alli lo trató hasta que salió quinze dias despues; ... y es de edad de 23 años, y no firmó.

- Mandamiento : En Cadiz, à 21/10/1773 ... el señor Provisor ... mandó que el contrayente dé mas informacion por el tiempo que residió en la Havana, y fianza y deposito por la partida de su bautismo ...

- Mas informacion: à 23/10/1773 ... el contrayente, por la mas informacion que le està mandada dar, presentó por testigo à Manuel Rodriguez, natural y vezino desta ciudad, pescador viviendo vajada de la Yglesia mayor ...; dijo conoce à Juan Pedro Palmito, de color negro, con el motivo de haver ido juntos à la ciudad de la Havana en el bergantin el Mercurio del Rey con transporte de tropa para la ciudad de la Havana, donde lo trató con esterchez ..., y vino à Cadiz y lo a continuado tratandolo; ... y es de edad de 38 años, y no firmó.

- Auto: En la ciudad de Cadiz, à 27/10/1773, el señor Provisor ... mandó se despache à los contrayentes ... mandamiento de casar y velar en la forma regular ...

## **Testamento del primer marido de Antonia de Cueto, Juan Nicolas Esmeral**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 2465, f° 511-512 (16/09/1770)

En el nombre de dios N.S. todo poderoso y con su santa gracia. Sea notorio como yo Juan Nicolas Esmeral, negro libre, natural de Guinea, y por esto no conosco padres, estando gravemente enfermo en cama, y por la divina gracia en mi libre juicio, memoria y entendimiento ... ordeno mi testamento en la forma siguiente.

1° Lo primero encomiendo mi alma à dios ... y quando ... lo que sea voluntad de mis albaceas ...

2° Declaro que havra 3 años, à corta diferencia, casé en esta ciudad con Antonia de Cueto, de color pardo, habiendo precedido para ello lo dispuesto por el santo Concilio tridentino, à cuió consorcio no traxo ni yo llevé caudal alguno; y de el no he tenido hijos, lo que manifiesto para que conste.

3° Declaro que don Juan Povia, mi padrino, habiendo venido de Yndias, estando yo soltero en casa de doña Francisca Povia, vecina de esta ciudad, viuda de don Nicolas de Esmeral, mis amos, me dio por via de regalo 75 pesos de 128 quartos, cuiá suma me tomó dicha doña Francisca de la caja de mi ropa, al tiempo que contraxe dicho mi matrimonio, dimanado del enfado y enojo que contra mi tubo, los quales no me ha entregado hasta de presente, mediante lo qual es mi voluntad se le ponga el debido cobro, como cosa mia havida por dicha razon, como le consta.

4° Manifiesto que mi caudal consiste en un corto trato de carbon, que tengo para vender, y en otras cosas de poca consideracion, todo lo que se ha de tener por bienes gananciales, por las razones que anteriormente dexo declaradas, lo que hago aora, para que en todo tiempo conste.

5° Declaro que lo que yo deba y se me debiere, quiero y es mi voluntad se cobre y pague, para descargo de mi consiencia.

6° Nombro por mis albaceas ... à dicha Antonia de Cueto, mi muger, y à Juan Joseph de Berrondo, de color pardo, à los dos juntos y à cada uno in solidum ...

7° Y en el remanente liquido que quedare de todos mis bienes ... instituyo y nombro por mi unica y universal heredera, mediante à no tenerlos forzosos, à la expresada Antonia de Cueto, mi muger ...

8° Y revoco, anulo ... En la ciudad de Cadiz, à 16/09/1770, ... y el otorgante no firmó porque manifestó no saber, à su ruego lo hiso ante mi uno de los testigos, que lo fueron Joachin de Aristegui, Luis Verduc y Joseph Luis Cortes, todos de color pardo, y libres que manifestaron ser, y vecinos de Cadiz.

[en margen : ] En Cadiz, en 19/09/1770, di testimonio de esta disposicion à los albaceas, por averme manifestado falleció el otorgante bajo su contenido en el dia de ayer ...



## 16) *Entre solidaridad y egoísmo*

¿Hasta dónde puede llegar la solidaridad entre seres oprimidos y que comparten una condición común? Esta solidaridad puede fundarse en sentimientos diversos, amor, amistad, piedad, cuyas inspiración se halla en una actitud humanitaria, religiosa o grupal. ¿Hasta qué punto estos nobles valores colectivos resisten frente a otros sentimientos más individualistas que obedecen a la necesidad de seguridad, de bienestar o de confort? Los textos que siguen consisten en testamentos, y representan en cierto modo el balance de toda una vida. El que redactó Dominga de Moyra Basallez es sorprendente. Originaria de Callejón, en «Guinea», llevada a España como esclava, había logrado rescatar ella misma su libertad a fuerza de ahorrar un peculio practicando probablemente la «cortada»<sup>79</sup>. Un año después de su manumisión se casó con un otro negro, Matheo de Contreras, que acababa de obtener su libertad en el Maghreb, gracias a los Padres Redentores de Cautivos, los Trinitarios<sup>80</sup>. En agradecimiento, Dominga pagó a los liberadores de su marido una cierta suma de dinero y vistió y calzó a su pobre esposo. Pero éste, dice en el testamento, nunca hizo nada por ella sino, por el contrario, la dejó subvenir a las expensas de la casa: alquiler, comida, ropa y atención médica. Matheo de Contreras no era sin embargo ni egocéntrico ni vago, pues no vacilaba en embarcarse en la flota de las Indias para ganar un salario. Pero el dinero que ganaba lo empleaba en liberar esclavos. Había incluso alojado en su casa a varios padres redentores por espacio de tres años, a costillas de su mujer, que se ganaba la vida como sirvienta y lavandera. Descontenta por la actitud desenvuelta de su marido, no lo puso como heredero en su primer testamento, dedicado únicamente a la salvación de su alma. Después de haber enviudado, hizo un nuevo testamento en el cual el legatario universal era una amiga, una señora blanca; pero no olvidó dejar algo de dinero a amigos negros, esclavos u horros, así como a las numerosas cofradías de las que era miembro.

Juan Francisco Gutiérrez había trabajado duro toda su vida, para él y para los suyos. Esclavo procedente de África, se había casado por vez primera en 1699 con otra esclava negra, María de la Oliva. «Con su trabajo y la autorización de su amo» había conseguido economizar una cierta suma para rescatarse a sí mismo y a su mujer, así como al niño que llevaba en el vientre. Cuando enviudó con dos hijos a cargo, un varón y una hembra, volvió a casarse en 1712 con Catalina Gálvez, una negra horra. Tuvo con ella cuatro hijos pero sólo una niña vivía en el año de su muerte, 1729. En su testamento declaraba haber comprado una casita con terreno en Chiclana de la Frontera, donde se había instalado con su nueva familia y había hecho varias obras para agrandar el lugar. Ese bien, que era todo lo que tenía en el momento de su muerte, lo dejó en herencia y en partes iguales a los tres hijos que le quedaban de los dos matrimonios. El año siguiente, su hijo Juan Phelix parte para Cuba y redacta a los 25 años un testamento en el cual deja su parte de herencia a su hermana, en caso de que muriese durante la travesía. Por los dos testamentos que dejara Catalina Gálvez, redactados respectivamente en 1754 y en 1762, nos enteramos que la segunda esposa de Juan Francisco Gutiérrez se había quedado en la casa de Chiclana, había arrendado parte de ella para tener una renta, su hija había muerto y que dejaba la casa en herencia a unos vecinos que se ocupaban de ella y la cuidaban. Jamás mencionó a los

---

<sup>79</sup> El cortado era el esclavo alquilado por su propietario a un tercero, quien pagaba un salario al amo por el trabajo del siervo. El amo entregaba parte de él al esclavo o bien guardaba en depósito ese dinero para que aquel pudiese comprar su libertad.

<sup>80</sup> Se trata de antiguo esclavo negro que probablemente había sido capturado por los Moros y conducido al Maghreb, donde lo rescatan los Trinitarios. Esta era la política de la Congregación a la época de su fundación a mediados del siglo XIII, a saber, la liberación de esclavos cristianos en tierras de infieles, sin tomar en cuenta el color de la piel (cf. el medallón de la fachada de la iglesia de san Tommaso in Formis de Roma). A pesar de que tales objetivos perdieron incentivo a partir del siglo XVI, aún aparecen en la documentación del XVII (cf. *L'image du Noir dans l'art occidental*, vol. II).

hijos del primer matrimonio de su marido y menos aún los dos tercios de la herencia a los cuales tenían derecho.

El itinerario psicológico de una pareja de berberiscos, Antonio Manuel y Ana María, raya con la esquizofrenia. Cuando contraen matrimonio, ella es esclava y él, horro. El hombre, con su trabajo en una tienda de frutas y verduras, había reunido dinero suficiente para rescatar a su mujer. Por solidaridad hacia sus congéneres de Berbería sometidos a la esclavitud, les habían prestado dinero para el rescate. Solidaridad por cierto interesda puesto que en su testamento, la pareja les reclama que restituyan el dinero que se les avanzó. A uno de ellos le habían tomado en prenda la valiosa carta de libertad. Mas aún, habían declarado poseer un esclavo mulato y una negra embarazada y madre de dos niños pequeños. Haciendo alarde de generosidad, en sus sendos testamentos introducen una cláusula de manumisión de la negra y de sus hijos, a la muerte de ambos cónyuges. El primero en morir fue Antonio Manuel y diez años después, Ana María redactó su propio testamento en el cual ya no había traza de la esclava negra con sus hijos (probablemente habían sido vendidos). En cuanto al mulato, se dice que éste había sido mandado a las Indias para ser vendido allá.

## **Dominga de Moyra Basallez y su marido**

### **Primer testamento de Dominga de Moyra Basallez**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5270, f<sup>o</sup> 318-323 (26/7/1662)

Dominga de Moyra de Basallez, negra atesada, libre, muger legitima de Matheo de Contreras, negro libre, vecina que soy de esta ciudad de Cadiz, natural del lugar llamado Callejon en el reyno de Guinea, estando enferma en cama ... otorgo mi testamento ...

Mando que ... el dia de mi fallecimiento se me diga la misa de anima en altar privilegiado, y se pague la limosna de mis bienes.

Mi cuerpo sea sepultado en la yglesia de Nuestra Señora del Rosario, en la boveda que en ella ay para enterrar à los hermanos negros de la Cofradia de Nuestra Señora de la Salud, de cuya cofradia soy hermana ... y se dé 100 reales de vellon de limosna à la dicha Cofradia, y mi cuerpo vaya vestido con el havito de San Francisco.

Mi cuerpo sea sepultado con oficio de medias honras y acompañamiento de la cruz, y musica.

Ytem declaro soy hermana de la cofradia de Jesus Nazareno, de la del Ave Maria, de la de Santa Lucia, de la de la Virgen del Rosario, y de la de la Salud ... y assi quiero que las dichas Cofradias me acompañen en dicho mi entierro.

Mando se digan por mi alma 200 misas resadas ...

Declaro fui esclava de el contador Martin de Vilbao, el qual me dio libertad por ? ducados de plata que le dí y pagué, como consta de la escriptura de livertad, otorgada en 25/2/1651 en esta ciudad ... de la qual tengo en mi casa copia autorizada.

Declaro que ha tiempo de 10 años, poco mas o menos, me casé lexitimamente ... con el dicho Matheo de Contreras, mi marido, el qual no trajo à mi poder bienes ningunos, y yo llevé à su poder 500 pesos de à ocho reales de plata cada uno ...

Declaro que dicho Matheo de Contreras, mi marido, estuvo cautivo en tierra de Moros antes que se casase con migo, y la Redempcion de la Santissima Trinidad lo sacó del dicho cautiverio, y haviendo venido à esta ciudad y estando en ella, se trató el dicho nuestro casamiento, y estando ya ajustado vino à ella el receptor de la dicha horden de la Santissima Trinidad, y le ?? cantidad por quenta del dicho su rescate, y yo por el dicho Matheo mi marido le dí y entregué à el dicho Padre Redemptor 25 pesos de à ocho reales de plata ..., y despues de casados le dí à mi marido otros 30 pesos con que compró un vestido ... y otros 8 pesos para dos camisas ...

Ytem declaro que durante nuestro casamiento, el dicho Matheo de Contreras, mi marido, no me a sustentado ni alimentado de ninguna manera, ni me a dado vestido, ni calzado, ni otra cosa alguna, ni menos me a pagado la casa en que hemos vivido, ante el susodicho me ha quitado todo lo que ha podido ..., y yo he pagado vestido, calzado, comida y la casa en que hemos vivido y vivimos, y se le he curado distintas enfermedades que ha tenido, en que me ha consumido y gastado todo lo mas que è adquirido con mi trabajo, ... y por una enfermedad que tubo este presente año haviendo venido de las Indias, en la qual gasté 116 pesos ... en doctor, botica, barbero, comida ... y tambien el dicho mi marido tubo en la dicha mi casa casi tres años distintos religiosos de la dicha horden de la Santissima Trinidad, y à mi costa y sustento ...

Ytem declaro que el dicho mi marido, por el mes de diziembre del año proximo pasado, vino de las Indias de Tierra Firme y trajo 500 pesos de plata, y estos lo guardó y gastó parte de ellos en livertar à Damiana, negra esclava que fue de doña ?, y tambien dio para ayuda del rescate de Lucrecia esclava de ? 50 pesos de plata, y lo demas gastó y consumió en lo que quiso sin que à mi me dicesse cosa alguna ...

Declaro que Pedro de Arenas y su muger me deven 505 pesos de à ocho ... mas los intereses, como consta de la escriptura ... por la quales hipotecaron ... unas casas que tienen.

Ytem declaro que doña Leonor de Vargas, viuda, me deve 50 pesos de plata ..., un zapatero llamado Bernavel me deve 20 pesos ..., Miguel de Canas me deve 24 pesos de plata que le prestè ... ; Andres Bazan, mi sobrino, negro, esclavo que fue de don Juan de Hilarraga, estando libre pasó à las Indias de Tierra Firme, y estando en la ciudad de Panama hizo su testamento y por el me ynstituió su heredera ... y don Francisco de Higana le devia 200 pesos ... que todavia no he cobrado ... Ytem declaro que Domingo Perez Gallego me es deudor de 1600 reales de vellon.

Tengo en contado en mi casa 130 pesos de a ocho.

Ytem, cinco colchones con su lana ... mando se den a ?, negra esclava ... y a Maria, niña, hija de Juan de Aguilar, mulato defunto.

Ytem, quatro savanas, una colcha de Campeche, un covertor, seis sillas de vaqueta, quatro quadros de devocion, un baul, una caja.

Costante mi matrimonio daba yo industria sirviendo a distintas personas y labando ropa.

Nombro por mi albacea à ... doña Gracia Maria de Narganez ...

Nombro por mi unica heredera à mi anima ...

No firmó porque dijo no saver ...

## Segundo testamento de Dominga de Moyra Vasallez

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 4229, f° 553-555 (30/10/1671)

En el nombre de Dios N.S. y en su gracia. Sepase como yo Dominga de Moyra Baçalles, morena libre, viuda de Matheo de Contreras, vecina de esta ciudad de Cadiz, y natural de la ciudad de Callejon del reyno de Guinea, hija de padres gentiles, naturales y vecinos que fueron de la dicha ciudad y reyno de Guinea, estando enferma en cama ... ordeno mi testamento en la forma siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à dios ...

Ytem mando que el dia de mi fallecimiento mi cuerpo sea sepultado en la yglesia del convento de N.S. de la Merced redencion de cautivos desta ciudad, en la capilla y boveda de los ermanos de la cofradia del dulce nombre de Maria, que desde luego la pido como hermana que soy de dicha cofradia ..., y acompañen mi cuerpo 84 clerigos, curas y capellanes de la santa Yglesia Cathedral desta ciudad, con su cruz alta, y siendo ora se me diga misa de cuerpo presente y sino el dia siguiente, y de todo se pague la limosna de mis vienes, y mando asista al dicho mi entierro la musica de la santa Yglesia Cathedral ...

Ytem mando por mi alma y difuntos de mi obligacion animas del purgatorio ... 200 misas resadas, la quarta parte en la Yglesia Cathedral, y las restantes, las 100 de ellas por don Francisco de Bargas cura de la yglesia ayuda de parroquia del Rosario, y las 50 restantes en la yglesia y por los sacerdotes que señalare mi alvacea y heredera ...

Declaro no me acuerdo que yo deva cosa ninguna à ninguna persona ...

Declaro que Sevastian Otiz, escrivano publico desta ciudad me deve 24 pesos ..., mando se cobren.

Declaro que Domingo Perez y los vienes de don Juan de Polanco, juez(?) de Yndias, que fue desta ciudad, me son deudores de 1600 reales de vellon, por escripturas ante ..., mando se cobren.

Declaro que Antonio Guerrero me deve 46 pesos de plata ..., mando se cobren.

Declaro que Alonso Alvarez y Francisca Mariana su muger ... me son deudores de 60 pesos de plata ..., mando se cobren.

Mas me deven los dichos Alonso Alvarez y Francisca Mariana 30 pesos y medio de plata de unas prendas que estan en mi poder, mando se cobren.

Declaro que un hombre que se llama Bernave y no me acuerdo del apellido, pero es zapatero, me deve 20 pesos de plata de resto de 45 que se obligó à pagarme ..., mando se cobren.

Declaro que el capitan Andres Fernandez, quando se fue à Yndias el ultimo viaje que fue à ellas, me quedó deviendo 14 pesos de resto de mayor cantidad, de que me dio vale para que se me pagasen del arrendamiento de las casas que tiene en la calle de San Pedro ..., mando se cobren.

Deveme doña Mariana de Asambraz(?) 21 pesos, mando se cobren.

Andres Fernandez y doña Leonor de Bargas su muger, me deven 50 pesos de plata, que me han quedado de pagar sus hijas por aver fallecido los susodichos, mando se cobren.

Declaro que doña Gracia Maria de Narganez y Escandon, que é de nombrar por mi alvacea y heredera, tiene en su poder de mi cuenta 279 pesos de plata, declarolo para que conste.

Declaro que no tengo heredero forzosos ascendientes ni descendientes.

Mando à Lorenza, morena, esclava del capitan don Antonio de Zisneros, vecino desta ciudad, 7 pesos de plata, por una vez, por el amor y buena voluntad que le tengo, y por lo que me asistió en mi enfermedad.

Ytem mando à Francisco Castellano, moreno libre, otros 7 pesos de plata, por una vez, porque me està asistiendo à mi enfermedad.

Ytem mando à doña Cathalina de Laprua, vecina desta ciudad, 10 pesos de plata, por una vez.

Ytem mando à doña Cathalina de Vargas, vecina desta ciudad, otros 10 pesos, por una vez.

Ytem mando à Juana, que era esclava de Juan Escen, por aber sido mi lavandera, 20 reales de vellon, por una vez.

Ytem mando à unos ziegos, marido y muger, que vienen à rezar à mi casa, 12 reales de vellon, por una vez.

Ytem declaro que Pedro de Arenas y su muger, vecinos desta ciudad, me deven 705 pesos de plata, por escriptura ante ..., mando se cobren.

Declaro que Augustin de Parizio y su muger Ysabel Camacha, que esta en Sevilla, me deven 20 pesos de plata, por escriptura ante ... habra 10 años, mando se cobren.

Ytem mando à Ysabel de la Concepcion, negra esclava de Matheo Gonzalez Navarro, 700 reales de vellon, que se le an de dar encortandose para ayuda de su libertad, la qual cantidad le señalo y mando se les pague de los 60 pesos que me deven Alonso Suarez y Francisca Mariana su muger ... y no de otro ningun efectivo, porque si se cobra dicha deuda se le a de pagar esta manda, y si no se cobra queda nula esta manda.

Ytem mando que todas las mandas que dejo por este testamento se paguen de lo que sobrase de la deuda ? antes desta clausula referida, y lo que faltare para cumplir las dichas mandas no se a de pagar hasta que se cobren todas las deudas que dejo declaradas ...

Y para cumplir ... nombro por mi albacea ... doña Gracia Maria de Narganez y Escandon, donzella, mayor de 25 años ...

Y cumplido y pagado ... en el remanente ... nombro por mi unica y universal heredera à la dicha doña Gracia Maria de Narganez y Escandon, hija lexitima del capitan Juan de Narganez y Escandon, theniente de alguazil mayor que fue de esta ciudad, y de doña Maria Vinora(?) su lexitima muger ...

Y revoco ...qualesquiera testamento que yo aya hecho antes ... En Cadiz, 30/10/1671 ... y la otorgante dijo no saver firmar ...

## **Codicilo al testamento de Dominga de Moyra Vasallez**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 4229, f<sup>o</sup> 598 (18/11/1671)

En la ciudad de Cadiz, à 18/11/1671, ante mi el escrivano publico y testigos, estando en la casa morada de Dominga de Moira Vazallez, morena libre, la susodicha ... estando enferma en cama ... dijo ... que aora por este codicilo manda lo siguiente.

Lo primero que ... se sepulte su cuerpo en la yglesia del Rosario ... en la boveda de la cofradia de N.S. de la Salud, sin embargo de que por el dicho su testamento se mandó enterrar en la yglesia de la Merced de religiosos descalzos.

Ytem manda se den 8 pesos para ayuda de la obra de un retablo que se esta haciendo en la dicha yglesia del Rosario ...

Ytem manda que à Lorenza de Cardenas(?), morena, su sobrina, esclava del capitan don Antonio Zisneros, se le den 900 reales de vellon, por lo bien que le ha asistido en su enfermedad, en que se an de yncluir 7 pesos que por el dicho su testamento le tenia mandados, y estos 900 reales se le paguen de la primeras deudas que se cobrasen ... porque asi es su voluntad.

Ytem manda à Juan Castellanos, moreno libre, que asimismo le a asistido en su enfermedad, otros 900 reales de vellon, ynclusos los 7 pesos que por clausula del dicho su testamento le tiene mandados, y se paguen despues de pagados los 900 reales de la clausula antezedente ...

## Juan Francisco Gutierrez, su hijo Juan Felix y su segunda esposa Catalina Galvez

### Testamento de Juan Francisco Gutierrez

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 3606, f.º 169-170 (29/5/1729)

En el nombre de Dios todo poderoso y con su divina gracia. Sea notorio como yo Juan Francisco Gutierrez, negro atezado, libre, natural de Araras mas allá de ?, vecino desta ciudad de Cadiz, hallandome enfermo ... otorgo mi testamento en la forma siguiente.

1º= Lo primero encomiendo mi alma à Dios ... y mando que luego que subceda mi fallecimiento se amortaje mi cuerpo con avito de la orden de nuestro seraphico padre San Francisco, haziendose el entierro que fuere la voluntad de Cathalina Galves, mi lexitima muger ...

2º= A las mandas forzosas ... lo que es estilo.

3º= Declaro abra mas de 30 años contrahe primer matrimonio lexitimamente en esta ciudad con Maria de la Oliva, negra esclava que era en aquel tiempo de Doña Luisa de Zavalllos, y io de Juan de Torres, maestro talabartero, y por esta razon no intervino capital, dote, ni bienes algunos, y constante el adquirí de gananciales 245 pesos escudos de plata, que con mi industria y permision del dicho Juan de Torres grangee, y distribuí en esta forma : 125 que dí à Don Antonio Simon de Santaella por la livertad de la referida Maria de la Oliva; 10 pesos à el mismo por la de Juan Feliz, mi hijo lexitimo y de la susodicha, que entonces estava en el vientre de su madre; y los 110 restantes que entregué à Don Blas de la Huerta por mi libertad. Y durante el expresado matrimonio tube por mis hijos lexitimos y de la expresada mi muger al mencionado Juan Feliz y à Ana Ipolita, que oi viven, y el maior sera de edad de 25 años, y aunque ubo otros murieron de corta edad.

4º= Declaro abra 17 años contrahe segundo matrimonio lexitimamente en esta ciudad con la dicha Cathalina de Galves, negra libre, quien traxo por su dote hasta 150 pesos, poco mas o menos, en el valor de la ropa de su uso, algunas alajitas de oro y plata, y dos docenas de camisas de crea para hombre, que todo importó la referida cantidad, y despues lo embarqué para Indias y otorgué escriptura de recivo de dote por el año pasado de 1728 ante Don Miguel de Dueñas, escrivano en la villa de Chiclana, con espresion de la cantidad que recibí perteneciente à la susodicha, y es mi voluntad se este y pase por lo que contuviere( ?); y yo llevé por mi capital hasta 50 pesos en el valor de mi ropa ; y el caudal con que oy me hallo consiste y se reduce a los cortos bienes muebles y una casita en dicha villa de Chiclana en el barrio nuevo, que compré por el año pasado de 1722 de los nietos de Juan Lopez Riquier, y se otorgaron dos escripturas ante el referido Don Miguel de Dueñas por haverme obligado a comprar un solar immediato à dicha casa, que me pertenece y està incluido en ella, y despues le é echo diferentes obras y viviendas poniendola en el paraje en que oy està. Y durante el expresado matrimonio tengo por mi hija lexitima y de la susodicha a Feliziana Francisca, que sera de edad de 8 años, y aunque tube otros tres murieron de corta edad.

5º= Declaro estoy deviendo à Don Felis de Bargas, platero en esta ciudad, 3 pesos escudos de plata, y à Thomas que tiene alazen de cacao en la calle de la Palma, y no se su apellido, 3 pesos y medio; à Dona Cathalina de Galvez y a Blas Dominguez, vezinos de Chiclana, 1 peso a cada uno, mando se les pague.

6º= Nombro por mis albaceas ... à la dicha Cathalina de Galvez mi muger y à Don Juan de Orta, regidor perpetuo y procurador maior de esta ciudad ...



7º= Nombro por tutor, curador y thenedor de las personas y bienes de los dichos Ana Ipolita mi hija legitima y de la referida Maria de la Oliva mi primer muger, y Feliciana Francisca tambien mi hija legitima y de la expresada Cathalina de Galvez mi segunda muger, menores, al mencionado Don Juan de Orta, rexidor perpetuo procurador mayor y vecino desta ciudad ...

8º= Y en el remanente ... ynstituio y nombro por mis unicos y universales herederos à los dichos Juan Felis y Ana Ipolita, mis hijos legitimos y de la referida Maria de la Oliva mi primera muger, y à Feliciana Francisca tambien mi hija legitima y de la expresada Cathalina de Galvez mi segunda muger, para que todo ello lo ayan y lleven para si por iguales partes.

9º= Y revoco ... En Cadiz, à 29/5/1729 ..., y no firmó ..., testigos Don Raphael Maruget sirujano de la real armada, Don Leandro de Arteaga, y Don Thomas de Morales vecinos de Cadiz .

### **Partida de entierro de Juan Francisco Gutierrez**

APSC, *Entierros, año de 1729, fº 167*

En Cadiz, 3/6/1729, se enterró por la tarde en el Rosario con cruz alta Juan Francisco de Azebedo, de edad de 54 años, natural no se pudo saber de donde, de color moreno, libertino, marido de Cathalina de Galbes, vivia calle del Veatorio en casas de Don Juan de Orta, recibió los santos sacramentos, no tubo de que testar, murió en 2/6/1729.

## **Testamento de Juan Phelis, hijo de Juan Francisco Gutierrez**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, , lb. 3607, f° 218-219 (4/3/1730)

En el nombre de Dios todo poderoso y con su divina gracia. Sea Notorio como yo Juan Phelis, negro libre, soltero, natural y vecino de esta ciudad de Cadiz, hijo legitimo de legitimo matrimonio de Juan Francisco Gutierrez, que lo fue de Arahall, y Maria de la O hia defuntos, hallandome de proximo para hacer viaje al puerto de la Havana en el navio nombrado la Santissima Trinidad ... quiero hazer mi testamento ...

1º= Lo primeo encomiendo mi alma à Dios ... y luego que subceda mi fallecimiento se amortaje mi cuerpo con el avito de nuestro santo padre San Francisco y se le haga entierro de 12 pesos, y darà sepultura en la yglesia parroquial de la parte donde subcediera mi fallecimiento.

2º= Mando se digan y celebren por mi alma e intencion 24 misas resadas con limosna cada una de 2 reales de plata, la quarta parte por la colecturia y las restantes por iguales partes en los conventos de nuestros padres Santo Domingo, San Francisco y San Diego de religiosos descalzos.

3º= Declaro boy asistiendo à Don Vicente Caballero, factor del tabaco de la ciudad de la Havana, quien me a ofrecido dar en cada un mes 4 pesos, y à cuenta de lo que devengare me a entregado 8 pesos.

4º= Declaro que por muerte del dicho Juan Francisco Gutierrez mi padre, quedó una casa en la villa de Chiclana en el barrio nuevo, como el susodicho lo declaró en el testamento que otorgó el dia 29/5/1729 ante el infrascripto escrivano, en la que tengo el interes y participacion como uno de tres hijos y herederos del dicho mi padre, y desde su fallecimiento esta corriendo con los arrendamientos de ella Cathalina de Galves mi madrastra, sin que yo aya percebido cosa alguna.

5º= Nombro por mis albaceas ... por lo que toca à estos reynos de España à Doña Petronila Pantaella y à Doña Francisca Conejo, donzellas, y por lo que mira a los de Indias à Don Vizente Cavallero, y por su falta, ausencia ... à Don Juan Balas, que hazen el mismo viaje ...

6º= Y cumplido y pagado ... en el remanente que quedare ... ynstituio y nombro por mi unica y universal heredera à Ana Polita, donzella, mi hermana, de edad de 20 años, que està asistiendo en la casa del senor Don Juan de Orta, regidor perpetuo y procurador maior de esta nobilissima ciudad ...

7º= Y revoco ... En Cadiz, à 4/3/1730, ... y lo firmó.

## Testamento de Catalina Galvez, segunda esposa de Juan Francisco Gutierrez

AHPC, *Protocolos Chiclana*, lb. 257, f° 180-182 (28/5/1754)

En el nombre de Dios nuestro señor y con su divina gracia amen. Sea notorio como yo Catalina Galvez, de color negra, libertina, natural de la Hamaica, reyno de Inglaterra, y viuda de Juan Francisco Gutierrez, del mismo color, y vecina de esta villa de Chiclana de la Frontera, hallandome por mi abanzada edad y accidentada de algunos dolores postrada en cama, y en mi entero juicio ... hago mi testamento en la manera siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à Dios ... y mi cadaver sea sepultado en la Yglesia Mayor parrochial de esta dicha villa, con oficio de misa y vigilia en el que me acompañe la cruz, curas y capellanes à el correspondiente, diziendose por una vez por mi alma e yntencion 50 misas resadas à la charidad de 4 reales de vellon ... cuio importe se pague de mis bienes ...

Declaro que soy deudora à don Francisco Vasquez de Aragon, vecino de esta dicha villa, de 30 reales de vellon, y à cuenta le tengo entregado un pezo de cruz, mando que despues de mi fallecimiento se vea su valor y se le restare dever algo se le pague, que asi es mi voluntad.

Ytem declaro tengo dadas las casas de mi morada à Juan Joseph Ramos Marin, vecino de la susodicha villa, para que la viva, en la que tengo dada orden para que se repare un cuarto de vivienda que estava destechado en ellas, por lo que quiero y es mi voluntad que lo que ymportare dicha obra y reparos que hubiere hecho en ellas y se yziere en adelante, se le paguen estando à lo que el referido Juan Joseph dijere y constare de su libro de cuenta y razon, que asi es mi voluntad.

Ytem declaro no acordarme dever ni que à mi se me deve cantidad alguna de maravedis, por lo que es mi voluntad que si alguna persona jurare estarle deviendo hasta en cantidad de 4 reales se le paguen, y si mas fuere justificandolo.

Ytem declaro estube casada con Juan Francisco Gutierrez tiempo de 18 años, à cuio matrimonio no llevé por razon de mi dote cosa alguna, ni el referido mi marido, y de el aunque tubimos hijos al presente ninguno vive, ni ellos tubieron ni tienen herederos forzosos en derecho.

Declaro que los vienes que de presente tengo, para cumplir y pagar lo contenido en este mi testamento, son unicamente las expresadas casas de mi morada, que estan en esta dicha villa en el varrio nuevo de ella vajo de linderos notorios, en la que havra tiempo de 3 años à corta diferencia que la dí à tributo redimible la sala que està frente de la puerta de la calle à Pedro Benitez, vecino de esta dicha villa, por la que me paga en cada un año dos ducados de vellon ... Cuia casa la tube y heredé del expresado Juan Francisco Gutierrez mi defunto marido, y este la hubo y compró una parte de ella por venta que le hizo Pedro Gonzalez, vecino que fue de esta dicha villa, por escriptura otorgada el dia 4/12/1721 ..., y lo restante al cumplimiento de dicha casa la hubo en la misma conformidad de los herederos de Juan Lopez, por otra otorgada el dia 26/7/1722 ...

Nombro por mis alvaceas ... à Juan Joseph Ramos Marin y à Juana Maria de Flores y Hierro su muger, vecinos de esta villa ...

Y respecto à no tener herederos forzosos ... nombro por mis unicos y universales herederos à los mencionados Juan Joseph Ramos Marin y Juana Maria de Flores y Fierro su muger, y por falta de estos o alguno de ellos à Bartolomé, doña Gregoria y Manuel Ramos Marin y Flores sus hijos, de quien a de ser obligacion el mantenerme y alimentarme los dias que me restaren de vida, y despues hazerme el entierro y cumplir con las mandas ...

Y revoco, anullo ... especialmente el testamento que otorgué en el dia 27/1/1752 ... En Chiclana de la Frontera, 28/5/1754 ... y la otorgante no firmó ...

## **Nuevo testamento de Catalina Maria de Galvez**

AHPC, *Protocolos Chiclana*, lb. 246, f° 437-439 (28/1/1762)

Cathalina Maria de Galvez , negra atezada, libertina, natural que soy de Jamaica, bautizada en la villa de Gualbue reyno de Irlanda, vecina de la villa de Chiclana de la Frontera, estando enferma de achaques avituales, y de muy avanzada edad ... ordeno mi testamento, ultima y final voluntad en la manera siguiente.

Declaro estube casada in facie ecclesie con Juan Francisco Gutierrez, tambien negro atezado ya defunto, tiempo de 18 años à corta diferencia, à cuió matrimonio no llevé ni el referido mi marido trajo dote ni capital alguna, y aunque de el tuvimos hijos estos fallecieron en su puericia.

Ytem declaro que los vienes que de presente tengo son unicamente una casa en el barrio nuevo de esta dicha villa, que hube y heredé del expresado Juan Francisco Gutierrez ..., en cuiá casa dí habra tiempo de 11 años poco mas o menos à tributo redimible la sala que està frente de la puerta de la calle con el servicio correspondiente à Pedro Benitez ...

Ytem declaro que por el testamento que en 28/5/1754 otorgué ..., instituí por mis universales herederos en todos mis bienes à Juan Joseph Ramos Marin y Juana Maria de Flores y Hierro su muger, y en sus faltas à sus hijos, quienes unos y otros en su tiempo havian de ser obligados à mantenerme y alimentarme los dias que me restasen de vida, y despues hazerme el entierro ... heredar ... Pero haviendo acaecido la muerte del expresado Juan Joseph Ramos y benido su viuda y familia à summa pobreza, no lo han podido executar, por lo qual me ha sido presiso retirarme de la citada su casa à la de don Juan Muñoz, de este vecindario, quien a largo tiempo me està alimentando caritativamente y sin ynteres, y no siendo justo quede sin satisfaccion lo que gastó así el enunciado Juan Joseph Ramos como su muger en dilatado tiempo que me estubieron dando de comer, bestir y curando las enfermedades que he padecido, habiendo precedido las regulares consultas de mi director espiritual, he deliberado ceder à la mencionada Juana Maria de Flores y Hierro, y por su falta à sus hijos y herederos, como al presente la cedo, renuncio y transfiero la mitad de la precitada mi casa, consintiendo que despues de mi fallecimiento le den à la susodicha ó à sus subcesores lexitimos testimonio de esta deliberacion ...

Ytem declaro que en atencion à que desde que me retiré de la casa de el referido Juan Joseph Ramos, por su fallecimiento me recojió el enunciado don Juan Muñoz Sejudo en las suias, en las que me ha estado alimentando diariamente, por lo que he tenido à bien por razon de remuneracion cederle al predicho don Juan Muñoz la otra mitad de las expresadas casas de mi pertenencia ...

Y en el remanente que quedare ... nombro por mi unico, lexitimo y universal heredero al nominado don Juan Muñoz Sejudo ...

Y revoco, anulo ... En Chiclana, en 28/1 /1762.

## Antonio Manuel y Ana Maria

### Testamento de Antonio Manuel y Ana Maria

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 2525, f° 378-381 (17/12/1682)

En el nombre de dios y con su vendita gracia amen. Sepase como nos Antonio Manuel y Ana Maria, mi legitima muger, de nacion berberiscos, libertos, vezinos que somos de esta ciudad de Cadiz, y yo la dicha Ana Maria natural de la de Oran, ambos juntos y de un acuerdo ... hazemos nuestro testamento en la forma siguiente.

Lo primero encomendamos nustras animas à dios ... y mandamos que nuestros cuerpos sean sepultados en la Santa Yglesia Cathedral de esta ciudad ... y que nos se haga oficio de media honra ...

Ytem mandamos se digan por nuestras almas y de cada uno de nos 500 misas resadas ... y se pague de limosna por cada una tres reales de vellon.

Ytem declaramos no dever cosa alguna à ninguna persona ...

Ytem declaramos que Christoval Gimenez, vecino de esta ciudad que trae verduras de la de el Puerto de Santa Maria, nos esta deviendo 166 pesos de à 8 reales de plata que le prestamos por vales que paran en nuestro poder, mandamos se cobre.

Ytem declaramos que Juan Bautista, color pardo, que a sido esclavo de don Alonso Roldan, nos està deviendo 40 pesos de à 8 reales de plata, de que no tenemos papel ni escriptura, mas que tan solamente està en nuestro poder por prendas de dicha cantidad una caja de pino de tres quartas de largo serrada con su llave, la qual para en poder del dicho Juan Bautista, por cuya causa no sabemos lo que ay dentro de dicha caja, mandamos se cobren los dichos 40 pesos y se le buelva la dicha prenda.

Ytem declaramos que Juan de Massa(?), de nacion berberisco, liverto, nuestro compadre, vecino de la villa de Utrera, nos està deviendo 36 pesos, de resto de 90 que yo el dicho Antonio Manuel le presté para la livertad de Isabel Andrea su muger. Mandamos se cobren.

Ytem declaramos que Francisco Joseph, de nazon berberisco, liberto, vezino de esta ciudad, nos esta deviendo 26 pesos de resto de 36 que le prestamos en empeño de su carta de livertad que para en nuestro poder, mandamos se cobren y se le buelva dicha carta de livertad.

Ytem declaramos que abra 30 años, poco mas o menos, que contraximos matrimonio segun orden de N.S.M. Yglesia, y durante el no hemos tenido hijos algunos, ni llevamos caudal uno ni otro, porque en dicho tiempo estava en cautiverio yo la dicha Ana Maria, y yo el dicho Antonio Manuel con mi trabajo e ynteligencias la liverté, declarolo asi para que en todo tiempo conste.

Ytem declaramos que los vienes que de presente tenemos an sido gananziales entre nos, y se componen de el homenaje de casa y trato de tienda de verdura con su armasen, y 200 pesos en reales de contado. Un esclavo, color pardo, nombrado Joseph, que esta cortado en 100 pesos. Una esclava negra, nombrada Luisa, con un hijo y una hija, nombrado Thomas Miguel, que serà de hedad de 4 años, y la hija nombrada Ynes Davila que serà de hedad de año y medio, la qual dicha esclava es casada y esta preñada de ocho meses, declaramoslo asi para que en todo tiempo conste.

Ytem declaramos y es nuestra voluntad que por el mucho amor, buen servicio y cariñosos afectos que hemos rezevido y estamos reziviendo de la dicha Luisa, negra, nuestra esclava, y amor y voluntad que tenemos à sus hijos arriva declarados, y por haver nasido en nuestra casa, desde luego de un acuerdo y conformidad y de nuestra libre y espontanea voluntad, para desde el dia de el fallecimiento de ambos le ahorramos y libertamos à la dicha Luisa, à sus dos hijos y al postumo ó postuma que nasiere de la susodicha, y desde dicho dia y no antes ayan de usar y usen de su livertad, que desde aora para quando llegue el caso nos desistimos y apartamos de el derecho y propiedad que à la dicha esclava y à sus hijos tenemos, y pedimos y suplicamos à todos y qualesquiera señores jueces y justicias de estos reynos y de fuera de ellos, les ayan y tengan por tales personas libres, y con el testimonio y fallecimiento de ambos de nos, en virtud de esta clausula, han de ser obligados nuestros albaceas à otorgarles escriptura de livertad en forma, y en caso de no hazerlo se les aya de apremiar por los dichos señores jueces y justicias à que lo hagan, porque asi es nuestra ultima y determinada voluntad.

Y para cumplir y pagar ... nos ynstituimos y nombramos por albaceas el uno à la otra y la otra al otro, y al sargento Martin Dias y à el dicho Christoval Ximenez, vecinos de esta ciudad, à todos quatro juntos y à cada uno de por si ...

Y cumplido y pagado ... en el remanente que quedare liquido de todos nuestros vienes ... nos ynstituimos y nombramos por nuestros legitimos y universales herederos uno à la otra, atento à no tener herederos forzosos ascendientes ni descendientes ...

Y revocamos y anulamos ... En Cadiz, estando en la casa de nuestra morada en la calle de Comedias, en 17/12/1682, y los otorgantes no firmaron porque dijeron no saver escribir ...

## **Codicilo de Ana Maria, muger de Antonio Manuel**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 2524, f° 236 (7/10/1684)

En la ciudad de Cadiz, en 7/10/1684, estando en las casas morada de Ana Maria, muger legitima del alferes Antonio Manuel, de nacion berberiscos ... dijo que por quanto antes otorgó con el dicho su marido su testamento en 17/12/1682, estando sanos y sun ninguna enfermedad, y agora allandose en cama y agravada della ..., declara lo siguiente.

Primeramente, que en el dicho testamento declaró se dijese por el alma de cada uno 250 misas resadas; aora es su voluntad se digan por el alma de la susodicha 100 misas resadas ...

Ytem declara que en el dicho su testamento declaró, por una clausula del, dejaren por libre à Luisa Maria, negra, con cargo de que asistiese al que sobreviviese por los dias de su vida y despues usase de la dicha libertad, y aora por este codicilio revoca la dicha clausula por lo que toca à la dicha otorgante, para que le sirva al dicho su marido y el susodicho aga y disponga de dicha esclava à su voluntad, esepito que le proive no la pueda bender ni empeñar en ninguna forma, y en caso que lo aga aya de gossar, por lo que à la otorgante toca, de la libertad que le tiene echa en dicho testamento, al qual se remite, y en todo lo demas del lo deja en su fuerza y bigor ...

## **Testamento de Ana Maria, viuda de Antonio Manuel**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 2525, f<sup>o</sup> 4-5 (24/1/1691)

En el nombre de Dios N.S. amen. Sepase como yo Ana Maria, de nazon berberisca, viuda de Antonio Manuel, vecina que soi de esta ciudad de Cadiz, estando como estoy enferma del cuerpo y sana de la voluntad ... otorgo que hago mi testamento y ultima boluntad en la manera siguiente.

Mando que el dia de mi entierro, siendo ora de selebrar y sino en siguiente, se diga por mi alma una misa cantada ...

Mando se digan por mi alma, cargos de conciencia y otras obligaciones, 400 misas resadas ...

Declaro que en los galeones que estan en las Yndias, tengo un esclavo nombrado Joseph, que lo llevó para venderlo en ellas y traerme su balor el cavo de esquadra Juan de Bilches, mando se cobre su balor para el cumplimiento deste mi testamento.

Declaro tengo un bale de 150 escudos de plata que me deve Matheo Perez Ramos, vecino de la villa de San Juan del Puerto, de que se le a de bajar la cantidad que constare aver dado y recivo firmado en mi nombre de Francisco Gonzalez de Quintana, mando se cobre lo que restare.

Declaro me deven otras cantidad de maravedis, asi por bales como sin ellos, mando se cobre lo que se me debiere.

Declaro no devo cosa alguna à ninguna persona.

Declaro que demas de las deudas que dexo declaradas, por vienes mios tengo en las casas de mi morada ropa blanca y de color, cajas, cama, colchones y otros trastos, mando que todo se venda para el cumplimiento deste mi testamento.

Dejo y nombro por mis alvaceas ... al reverendo Padre Maestro frai Andres de Molina, del horden de San Agustin, y à Francisco Gonzalez de Quintana, vecino de la villa de Chiclana ...

Y despues de cumplido y pagado este mi testamento, dejo y nombro por mi lexitima y universal eredera à mi alma para que se diga de misas por mi alma y la del dicho Antonio Manuel mi marido ...

Y revoco, anullo ... todos otros qualesquiera testamento ... En Cadiz, 24/1/1691 ...



## 17) *Cambio de estatuto*

Contrariamente a sociedades africanas o asiáticas, en donde el estatus social puede coincidir con la casta, en Occidente el paso de un estatus servil a otro menos infamante ha sido práctica corriente. Uno de los estatus mas frecuentes que encontramos en los casos de ascenso social es el de soldado, desde la antigüedad romana hasta el siglo XIX, en Europa y en América. Las necesidades de los Estados que carecían de voluntarios para la guerra cruzaban las aspiraciones de los esclavos y de los horros. En los mundos ibéricos de los siglos XVI al XIX no sólo se dan numerosos casos de soldados negros sino de Batallones y de milicias negras o pardas, inclusive en la península, puesto que los había en Lisboa y en Cádiz. Valga recordar que los primeros negros que llegaron a las Américas no eran esclavos sino soldados, originarios de Sevilla y de Andalucía.

Vicente Gutiérrez que dictó su testamento en el Puerto de Santa María en 1854, había pasado por una serie de estatus en el curso de su vida. Este hombre era negro, nacido en Bona, Argelia, en 1800. No había conocido a sus padres porque había sido llevado cautivo a La Habana, cuando tenía doce años aproximadamente. En Cuba había vivido diez años bajo la esclavitud, pasando por tres amos distintos, hasta que obtuvo la carta de libertad. Siendo horro, se alistó como soldado, subió de grado hasta llegar a sargento del Batallon de La Habana. En Matanzas se casó con una negra horra con la cual tuvo dos hijos. No sabemos porqué en 1844, dos años después de la muerte de su mujer, Vicente Gutiérrez fue condenado a 8 años de trabajos forzados por motivos políticos. Cumplió la pena en el fuerte del Castillo de Santa Catalina de Cádiz. En cuanto fue puesto en libertad, regresó a Matanzas, con la esperanza de encontrar a sus hijos, quienes habían muerto según le dijeron.

Los casos de Bernardino Tabu y de María Asunción Miló ilustran no sólo el cambio de estatus sino tambien el grado de identificación con el grupo. A juzgar por sus nombres y los de sus padres y cónyuges, eran originarios de la parte francesa de Santo Domingo, aunque habían pasado al lado español de la isla, con todas las consecuencias que ello implicaba, pues cuando estalló la insurrección de los esclavos y de los negros de Haiti ellos combatieron la revolución. En razón de sus méritos personales, de sus hazañas militares y, sobre todo, de haber elegido el bando de España, don Bernardino Tabu y luego Juan Francisco Cetasii, segundo marido de Maria Asunción Miló, alcanzaron los mas altos grados del ejército. El primero fue nombrado Mariscal del regimiento de Negros y el segundo, General de las tropas auxiliares de Santo Domingo. Por lo tanto no es nada extraño que esos negros y esos mulatos hayan poseído esclavos negros y mulatos que no tenían intención de liberar. Para María Asunción Miló, los pobres eran buenos para asistir a los velorios y el látigo, para las representaciones de Cristo en el via crucis.

## **De esclavo à soldado à forzado, pasando por el militante politico : Vicente Gutierrez**

### **Testamento de Vicente Gutierrez**

AHPC, *Protocolos Puerto de Santa Maria, lb. 1110, f° 414-420 (19/7/1854)*

En el nombre de Dios N.S. todo poderoso y con su santa gracia amen. Sea notorio que yo Vicente apellidado Gutierrez, de color moreno, sargento agregado al Batallon de la Habana, vecino de Matanzas, residente en esta, natural de Bona en Africa, sin que conociere à mis padres por haver vivido esclavo de muy corta edad à la ciudad de la Habana, teniendo en la actualidad como de 54 años, libre en la actualidad, hallandome bueno y sano y en perfecto estado de salud ... ordeno mi testamento y ultima voluntad en la forma siguiente.

Lo primero ofresco y encomiendo mi alma à dios ... y quando ... mando que mi cadaver sea amortajado con la ropa de mi uso, siendo la forma de mi entierro ... à eleccion del albacea ...

Declaro à los fines consiguientes que de edad de 11 à 12 años fui conducido à la Habana en clase de esclavo, donde me compró la beata doña Marita Gutierrez, que vivia en la calle del Moral, cuyo apellido me dió, y oy el que conservo, y à su muerte me legó à una ahijada suya llamada doña Isabel Madà, vecina de Matanzas que casó con un tio suyo llamado don Domingo Madà, quien lo vendió à don Feliz Pujada, natural de Catalina y de aquel domicilio, el cual le dió libertad por escritura de redencion que le otorgó en dicha Matanzas, por ante el escribano don Joaquin de Fuentes, en 17/7/1822, lo que manifesto para que conste.

Declaro que en el año pasado de 1824, y en dicho Matanzas, en la yglesia de San Carlos, contrahe matrimonio, segun orden de N.S.M.Yglesia, con Maria de Jesus Amerencia, tambien africana y de color moreno, que estubo sujeta à esclavitud, pero en aquella fecha ya libre, de cuya union tubimos por nuestros hijos legitimos à Juan y Prudencio Gutierrez y Amerencia, el primero que tendrà, si existe, 24 años, y el segundo 22, pues se le ha informado que han fallecido ambos; y quando lo celebraron, la dicha su esposa aportó 10.000 pesos fuertes en fincas, que existen, y yo igualmente 300 pesos fuertes en efectivo, lo que manifiesto para que conste.

Declaro que la dicha Maria de Jesus Amerencia, mi esposa, falleció en dicha ciudad de Matanzas en el año pasado de 1842, vajo el testamento que otorgó ante el mismo escribano Fuentes, en el que me nombra albacea de ella, y por herederos à dichos nuestros hijos. Y con posterioridad, en 1844, por asuntos politicos, fui desterrado y sentenciado à Presidio por 8 años, y para cumplir dicha condena fui conducido à la plaza de Cadiz, y destinado de ser allí à los trabajos de sacar piedra para las fortificacion del Castillo de Santa Catalina de esta ciudad. Habiendo cumplido el 17/7/1852, cuya licencia que lo acredita obra en mi poder, y lo manifiesto para que conste.

Declaro estoy deviendo à don Agustin Onati, de este vecindario y comercio, 145 pesos fuertes, que me ha subministrado para el viaje que voy à emprender à dicho Matanzas, de cuya suma le hé otorgado la conducente escritura ante el presente escribano el dia quinze de el corriente mes, y quiero y es mi voluntad que acaecido que sea mi fallecimiento ??? disponiendo el dicho Agustin Onati, al cual doy poder de albaceazgo en forma, para que acaecido mi fallecimiento se apodere de mis bienes, venda lo mas realizables, y con su producto execute, cumpla y pague este mi testamento y lo en el contenido ...

Y cumplido y pagado este mi testamento, en el remanente que quedare ... instituyo y nombro por mis unicos y universales herederos los referidos Juan y Prudencio Gutierrez Amerencia, mis dos hijos legitimos y de la dicha mi esposa, para que todo lo hayan, lleven y

hereden para sí por iguales, por los si existieran ambos, o todo el que de ellos viva, con la bendición de dios y la mia. Y usando del derecho que la ley me concede, mediante la menor edad en que se encuentran, dejo y nombro por tutor, curador y administrador de la persona de ambos o del que de los dos exista, à don Pio Garin(?), de aquel vecindario de Matanzas ..., y en el caso de que los dichos mis dos hijos hubieren fallecido y sin dejar desendientes legitimos, en este caso instituyo y nombro por mi unico y universal heredero, mediante à no tenerlos forzosos ... al mencionado don Agustin Oneti ...

Y revoco, anulo ... En la ciudad de el Puerto de Santa Maria, en 19/7/1854. Y el otorgante presentó por testigo à ... José Silva, de color moreno, y à don José Garcia, ambos de este vecindario ..., y lo firmaron con el otorgante los testigos [firmas laboriosas].

## De esclavo à negro, de soldado à esclavista : Bernardino Tabù

### Testamento de don Bernardino Tabù

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5912, f° 20-27 (30/5/1805)

En el nombre de Dios N.S. y con su divina gracia amen. Don Bernardino Tabù, de color moreno, mariscal de campo del Regimiento de los Negros, procedente de la isla de Santo Domingo, de donde soy natural, y como tal gozo sueldo de Su Magestad, residente en esta ciudad de Cadiz, hijo legitimo de don Francisco Leone y de doña Barbara Andreu, naturales y vecinos que fueron de dicha isla, defuntos, de estado casado con doña Clara Charme, residente en la propia isla de Santo Domingo, hallandome grabemente enfermo en cama ... quiero hacer mi testamento ...

1° Lo primero encomiendo mi alma à dios ... y mi entierro segun la voluntad de mi albacea ...

2° Lo segundo, declaro habra tiempo de año y medio contrahe legitimo matrimonio con la referida doña Clara Charme, del qual tuvimos un hijo, don Juan Bernardino Tabù, que sera de edad como de 15 años, que se halla en mi casa y compañía, y huvimos en tiempo que uno y otro heramos libres y solteros y en aptitud como lo quedaron para contrahe y celebrar dicho matrimonio, y por esta razon y subsequencia quedó legitimado segun legal disposicion de derecho, y à mayor abundamiento y por virtud de la presente clausula para que en todo tiempo conste lo declaro así y reconosco por mi hijo legitimo y de la nominada mi muger doña Clara Charme, consintiendo que al margen de su partida de baptismo se anote lo conveniente à su margen, para que conste de dicha legitimidad, à cuyo fin pido y suplico à los señores Jueces eclesiasticos à quienes competa, lo manden practicar en todos y qualesquiera tiempos que fuera pretendido por el dicho mi hijo ù otra persona en su nombre y con su poder à que acompañe testimonio de esta clausula para su solemne verificacion en la propia isla de Santo Domingo, de donde tambien es natural, y que en interim se le estime con dicha cualidad, pues todo asi procede de mi ultima y postrimera voluntad.

3° Lo tercero declaro que la referida mi muger, al tiempo que yo contrahe dicho matrimonio, no llevó à el dote ni capital alguno, ni yo conduje otros bienes que la ropa desente de mi uso militar, y algunas cortas alaxas para mi servicio, de que haré mencion en clausula de este mi testamento.

4° Lo quarto, declaro tengo en mi casa y compañía, cuidando de su persona y alimentos, à Josef de Alcalà, mi sobrino, tambien de color mulato, hijo de Maria Francisca Rubua, mi hermana defunta, el qual teniendo por de su propiedad tres esclavos negros que condujo à esta ciudad la comitiva del General Juan Francisco, naturales de la propia isla de Santo Domingo, à saver Thomas Sitron, Maria Neta y Maria Noèl, esta ultima fue vendida por mi en esta ciudad en la cantidad de onze onzas y media de oro, que hacen 184 pesos fuertes, à doña Antonia de Belasco, cuya suma la he gastado en mis urgencias y para ayuda à la manutencion del propio mi sobrino, y asi lo declaro à los efectos convenientes, con el fin de que lo tenga en consideracion para que me los remita, respecto à mi actual imposibilidad. Y habiendo casado en esta ciudad los referidos Thomas Sitron y Maria Neta, y dirigiendose à el puerto de la Havana à entregar à don Josef Maria de la Torre, comandante del Batallon de Cuva, con orden para que los vendiera y que su procedido se estime y tenga en todo tiempo como perteneciente al mismo mi sobrino José Alcalà para que lo recaude y cobre, declarando asimismo son esclavos y no libres, como falsamente lo supusieron al tiempo de su matrimonio, y que aunque constava de su partida, es lo cierto que en

esta ciudad y por la escribania de Guerra de ella y su escribano don Josef Rodriguez Pelaez, se recibió la competente ynformacion, sobre lo qual se formó expediente en que se acreditó hallarse sugetos à esclavitud los dichos Thomas Sitron y Maria Neta, y asi lo declaro à los fines que convengan.

5° Lo quinto, declaro que los vienes que actualmente poseo son unicamente una porcion de muebles de casa, que con los del General dicho Juan Francisco quedaron en las Aduanas del puerto de la Havana, al tiempo de restituirme à España, y los que son constaran por medio de una nota que conservo en la cartera de mis papeles. Asimismo, varia cantidades prosedentes de la venta de unos cavallos, que se hallavan comprehendidos con otros del mismo General y demas comitiva, y quedaron en poder del señor Marquez de Casa Calvo, Coronel del Regimiento de Cuva, y asi lo manifiesto à los efectos convenientes.

6° Asimismo declaro tengo por mios propios un cucharon de plata para sopa, un cuvierto y cuchillo para mi uso, y ademas en la casa que he vivido en la villa de Puerto Real quatro cuviertos viejos y tres nuevos, quatro anillos de oro con piedras, que actualmente uso de ellos en mis dedos, asimismo dos relojes de oro con cadenas de lo mismo que se hallan empeñados en don Rafael de Robles, maestro boticario en esta ciudad con botica calle del Sacramento, cuya cantidad del empeño no tengo por aora presente, pero de buena fe lo manifestará dicho señor Robles, y asi lo declaro para que conste.

7° Ygualmente manifiesto tengo en mi poder dos cucharones de plata, uno redondo y otro de los comunes, dos cuviertos y un cuchillo con cavo de lo mismo, que son propios y pertenesen al referido mi sobrino Josef de Alcalà, y heredó por fallecimiento de dicha su madre y mi hermana Maria Francisca Rubua, lo qual con lo demas que le pertenesca de ropa de su uso mando y ordeno se entregue à la persona que he de constituir por mi alvacea, tutor y curador del menor mi hijo e igualmente del citado mi sobrino, para que lo invierta en los usos que tenga por conveniente en favor del mismo, respecto à su menor edad ..., mediante à no tener como no tiene otro pariente mas cercano en grado de consanguinidad ..., à cuyo intento confiero à el capitan don Estevan Luquien, ayudante mayor de esta plaza, quantas facultades fueren presisas para dicho fin ...

8° Lo octavo, lego y mando al nominado don Estevan Luquien un sable de mi uso con puño de plata, con cantoneras de lo mismo en su baura, en remomeracion y gratuita recompensa de los muchos favores que he recibido del mismo ...

9° Lo noveno, declaro me es deudor el dicho General Juan Francisco, de 100 pesos fuertes que le presté en dinero efectivo, como constará de recivo que tengo en mi poder, e yo igualmente soy deudor del arrendamiento de un año de la casa que he vivido en dicha villa de Puerto Real, al respecto de seis pesos fuertes en cada uno, y pertenece à don Pedro Mes, dueño de dicha finca; à don Beltran Lacosta y don Manuel Ruiz, de este vecindario, les soy igualmente deudor de varias cantidades, cuyo total por aora no tengo presente, y se estará en todo tiempo à lo que manifiesten. A don Josef Catalan 6 pesos fuertes que me prestó y otros 16 que devo à un individuo de cuyo nombre no me acuerdo, y constará à dicho mi alvacea que he de nombrar. Y ultimamente declaro soy deudor à una mesada que de mis sueldos me tiene adelantada el nominado don Estevan Luquien, como caxero del Cuerpo de Ynvalidos de esta plaza, siendo mi voluntad que haviendo proporcion y que pueda haver ... se pague de mis bienes.

10° Y respecto la menor edad en que se halla el nominado mi hijo legitimo Juan Bernardino Tabù ... nombro por tutor y curador de su persona y vienes al nominado don Estevan Luquien ...

11° Y para cumplir y pagar este mi testamento ... nombro por mi alvacea al expresado Capitan don Estevan Luquien, ayudante mayor del Gobierno ...

12° Y en el remanente que quedare ... nombro por mi unico y universal heredero al nominado mi hijo legitimo ...

13° Y revoco, anulo ... En Cadiz, à 30/5/1805, y el otorgante no firmó por impedirselo la gravedad del accidente y enfermedad que padece, à su ruego lo hizo un testigo, que los fueron presentes Francisco Agapito y Pablo Sicart, ambos de color moreno ...

[en margen : ] En 31/5/1805 falleció ...

## Camino à la « pardocracia » : Maria Asuncion Miló

### Testamento de Maria Asuncion Miló

AHPC, *Protocolos Cádiz*, lb. 5912, f° 30-37 (20/12/1805)

En el nombre de Dios N.S. y con su divina gracia amen. Maria Asuncion de Miló, natural que soy de la isla de Santo Domingo, y residente en esta ciudad, de color pardo, viuda de primeras nupcias de Francisco Auberto, y en segundas del General de las tropas auxiliares procedentes de dicha isla de Santo Domingo, Juan Francisco Cetasii, ambos del propio color, hija legitima de Pedro y Rosa Miló, mis padres defuntos, que fueron de la propia naturaleza, hallandome padeciendo algunos varios achaques havituales ... otorgo mi testamento ...

1° Lo primero encomiendo mi alma à dios ... y mi cadaver se le darà sepultura en el general sementerio extablecido en los extra muros de Puerta de Tierra de esta plaza ... con el acompañamiento de doze pobres, à los quales se le contribuirà la limosna que fuere costumbre. Y que en el dia de mi muerte o en el que mejor convenga ... se harà el funeral de mi entierro de cruz baxa y misa de cuerpo presente, y ademas quatro misas resadas, todas en la yglesia parroquial Castrense ...

2° A las mandas pias forzosas ... lo acostumbrado ...

3° Declaro habra tiempo de 15 años contrahe mi primer matrimonio en la propia isla de Santo Domingo con el nominado Francisco Auberto, sin haver llevado uno ni otro dote ni capital alguno, y de el quedaron por nuestras hijas legítimas Maria Josefa y Celestina Auberto, que se hayan en mi casa y compañía, la primera de edad de 18 à 19 años, y la segunda de 16 à 17, naturales de la dicha isla, lo que manifiesto para que conste.

4° Lo quarto, igualmente declaro habra tiempo de 13 años contrahe mi segundo matrimonio en la referida isla de Santo Domingo con el nominado General de las tropas auxiliares de la misma, Juan Francisco Cetacii, al qual llevé en dinero efectivo la cantidad de 300 pesos fuertes, quatro cubiertos de plata, varias halaxas de oro de mi uso y adorno, que todo tendria de valor como la cantidad de 100 pesos fuertes, y aun en el dia conservo alguna de ellas, à saver : un collar ô gargantilla compuesta de votones gruesos de oro aunque vucos, y algunas piedras de Francia embutidas en el propio metal, con sus broches para asegurarla, un dedal grande de oro, un estuche de madera barnizado de azul con cinco oros de oro y sirve para alfilelero, dos algoyones(?) del propio metal para las orejas, un anillo de ron(?) con un embutido y piedra celeste con tres ? guarnese, y asimismo la desente ropa de mi uso que llevé à dicho matrimonio, y aunque el enunciado mi segundo marido llevó algunas cantidades de dinero, estas se perdieron quando los Franceses entraron en su campamento de Galifete, lo que manifiesto à los efectos que haya lugar.

5° Lo quinto, declaro tengo por de mi propiedad un esclavo mulato nombrado Luis Manzano, que sera de edad de 30 años, y compré en esta ciudad con mi dinero de doña Barvara Monocal, muger de don Ramon Canelas, cuya escritura se puso en favor de ? mi segundo defunto marido el General Juan Francisco, y por precio de 160 pesos ... el dia 31/1/1800, de que conservo copia en mi poder, y asimismo una porcion de equipaje y muebles que igualmente me corresponden de el nominado mi marido dicho General, y quedaron à el tiempo de nuestra partida à España en las Aduanas del puerto de la Havana ..., y doy en mi particular el mas amplio poder à Pablo Mercurio, de color moreno, uno de los individuos de la propia milicia y comitiva de dicho General, para ... recaudacion y venta de ellos en el mejor modo posible, y su liquido se

condusca à España à entregar à mis hijas y herederas, ô al mismo Pablo Mercurio durante el tiempo que permanesca con la tutoria en que le he de nombrar de las referidas mis hijas ...

6° Lo sesto, declaro que Maria Juana, de color mulato, natural y vecina de Bajallà, en dicha isla de Santo Domingo, me està deviendo la cantidad de 100 pesos fuertes que le presté, y asimismo Buena Bentura Alés, tambien mulato, y vecino de dicho Ballajà (sic), tambien me es deudor de 48 pesos fuertes, es mi voluntad se ponga en devido cobro ...

7° Ytem declaro igualmente soy deudora à un montañez con tienda de comestible plazuela de la Cruz Berde, nombrado Benito, la cantidad de 15 pesos fuertes, asimismo à el dueño de un almazen de chocolate, nombrado don Pasqual, que està en la calle de Capuchinos, 6 pesos fuertes y 12 reales y medio, y ultimamente à un maestro escultor, que tiene su tienda en la calle Esquinas de Gorrino, por hechura de un Señor de la Columna en el paso de los azotes, compuesto de tres piezas, que aun tiene en su poder, 22 pesos fuertes, es mi voluntad se pague de lo mas pronto y bien parado de mis bienes.

8° Y en atencion à la menor edad en que se hallan las nominadas mis dos hijas y del enunciado mi primer marido Francisco Auberto ... nombro por tutor y curador ... al precitado Pablo Mercurio ... respecto à la mucha confianza que tengo de su christiano proceder ...

9° Y en atencion igualmente à la facultad que el derecho me concede para mejorar en el tercio y remanente del quinto liquido de todo el caudal y vienes que quedaren por mi muerte ..., en perjuicio de ? à Josefa Auberto, lo executo en favor de la segunda mi hija Celestina Auberto, con respecto à ser de menor edad, y por lo mismo acreedora à mi consideracion, cuya deducion de uno y otro se habra de liquidar amigablemente por el dicho tutor juntamente con su compañero alvacea Francisco Agapito, agregandole lo que asi fuere por mas caudal à la mitad residuante que con la otra su hermana deve dividirse de por mitad, que asi es mi voluntad.

10° Y para cumplir y pagar ... nombro por mis alvaceas ... à Pablo Mercurio y Francisco Agapito ...

11° Y en el remanente que quedare ... deducida la mejora del tercio que llevo hecha en favor de ... mi hija menor Celestina Auberto, y liquidados del sobrante dos mitades iguales, lo llevaran para sí las propias mis hijas Maria Josefa y la citada Celestina Auberto ...

12° Y revoco, anulo ... En Cadiz ... 20/12/1805, y la otorgante ... ante mi el escribano mayor de guerra de esta plaza, no firmó ...



### **18) *De la liberación del cuerpo a la del alma.***

En el ocaso de la vida, los antiguos esclavos ostentan un fuerte sentimiento religioso. La demostraciones de fe católica, el amor a los santos y a las congregaciones son aún mas fuertes entre aquellos que han sido convertidos del islam o del animismo. Pero tal devoción, aún cuando se funda en el amor a Dios, no está exenta de simpatías identitarias, de preferencias simbólicas o de sentimientos egocéntricos.

Las dos grandes comunidades de esclavos y de horros de Andalucía occidental, la de los negros y la de los turcos y berberiscos, rezaban, hacían sus donaciones, participaban en las misas y ceremonias religiosas en iglesias diferentes, con curas y monjes de distintas órdenes y se organizaban en cofradías separadas. Los negros, cualquiera fuera su región de origen y su religión primera, el islam o el animismo, se reunían en cofradías bajo la advocación de Nuestra Señora del Rosario, de san Benito de Palermo, de santa Ifigenia o de otros santos negros<sup>81</sup>, y bajo el control de los dominicos. Los turcos y los berberiscos en cambio veneraban a Nuestra Señora del Carmen y frecuentaban las iglesias y los conventos de los Carmelitas descalzos.

En sus últimas voluntades, estas personas piadosas cuidaban de la salvación del alma y por consiguiente las encomendaban al recuerdo póstumo mediante una serie de misas que podían ascender a varios centenares. Algunos esclavos lograban inclusive fundar una capellanía y a dotarla de rentas y de patronos. Un caso límite es el de Francisco del Campo, negro de piel, que vivía con la viuda de su antiguo amo, «de quien siempre había recibido mucho favor» et que nombró Patronos de la Capellanía que acababa de fundar a los miembros de la familia de su amo.

---

<sup>81</sup> En Portugal y en el Brasil encontramos también la cofradía de san Eslebao.

## La devocion à Nuestra Señora del Rosario : Elvira Maria Panès, negra

### Primero testamento de Elvira Maria Panès

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5111, f<sup>o</sup> 105-107 (16/3/1780)

En el nombre de dios N.S. todo poderoso y con su santissima gracia. Sea notorio que yo Elvira Maria Panès, negra libre, de estado soltera, natural y vecina de esta ciudad de Cadiz, mayor de 70 años, hija de Juan Panès y de Maria Josepha Rodriguez, tambien naturales de esta ciudad, ya defuntos, hallandome con diferentes achaques havituales y por ellos enferma, pero por la divina misericordia en mi libre juicio ... quiero hacer mi testamento ...

1<sup>o</sup> Lo primero encomiendo mi alma à el alto omnipotente dios nuestro señor ..., y mando que mi cadaver amortajado con avito de la religion de N.P. Santo Domingo, sea enterrado en la boveda de la archicofradia de N.S. del Rosario en la yglesia de su advocacion y Santo Domingo, de la que soy hermana ...

2<sup>o</sup> A las mandas pias forzosas se les dè por una vez la limosna que es costumbre ...

3<sup>o</sup> Declaro tengo en poder de don Ramon de Mesa, vecino y del comercio de esta ciudad, 6000 reales de vellon, puestos à premio de 4% al año ...

4<sup>o</sup> Declaro tengo una ymagen de N.S. de Consolacion de bulto, puesta en su nicho de madera y talla dorada, con varios adornos, y un San Antonio de Padua de bulto, dentro del mismo nicho, es mi voluntad se entregue el expresado nicho e ymagenes, con los dichos sus adornos, à la venerable orden tercera de N.P. Santo Domingo de esta dicha ciudad, para que se coloque en la capilla o sacristia de la propria venerable orden para su culto y veneracion, con la obligacion de mandarle decir una missa cantada solemne todos los años el dia de la natividad de Nuestra Señora, o en uno de los dias de su octava, por lo qual quiero y es mi voluntad se entreguen à la mencionada venerable orden los esplicados 6000 reales de vellon que dejo declarados ... para que se impongan en finca segura à reditos de un 3%, y con ellos se satisfagan los derechos y limosna de dicha misa, y el sobrante que quedare se imbierta en el culto de N.S. del Rosario que se venera en la capilla de la enunciada venerable orden tercera.

5<sup>o</sup> Asimismo declaro que en poder de don Manuel y don Martin Ximenez, de este vecindario y comercio, se hallan 146 pesos, resto de 253 pesos de à 128 quartos, que les dexó y entregó don Juan Sanchez y Bohorquez, mi amo, vecino que fue de esta dicha ciudad, para que me los subministrasen en mis urgentes necesidades, como asi lo han estado y estan executando, es mi voluntad que lo que residuase despues de mi fallecimiento y de pagado los gastos de esta mi disposicion, se imbierta en misas por mi alma.

6<sup>o</sup> Nombro por mis alvaceas ... à los dichos don Manuel y don Martin Ximenez ...

7<sup>o</sup> Y en el remanente que quedare ... en atencion à no tener, como declaro no tengo, herederos forzosos ... ynstitutuyo y nombro por mis hereredos à los mencionados don Manuel y don Martin Ximenez, para que lo combiertan por su propria mano y disposicion en los fines y efectos que sigilosamente les tengo comunicado, para descargo de mi conciencia y bien de mi alma, con la espresa calidad y condicion de que no hayan de declararlo ni manifestarlo judicial ni extrajudicialmente ante ningun señor juez eclesiastico ni secular, ni menos dar cuenta de su distribucion aunque se les pida y mande, y si no obstante esta relevacion se intentase con qualquier motivo, causa o rason (ninguna reservada) apremiarles à que hagan dicha manifestacion, de lo que importare el mencionado remanente y su combersion, bien sea con el titulo de causa pia u otro alguno de que se valgan, desde ahora para quando lo tal suceda y se intente de oficio u à

pedimiento fiscal o de otra persona, usando de mi derecho ynstituyo y nombro y establezco à los referidos don Manuel y don Martin Ximenez por mis unicos y universales herederos ..., y suplico à qualesquiera señores juezes à quienes toque la visita de esta mi disposicion, no compelan ni apremien à los dichos mis herederos à que hagan la mencionada manifestacion ...

8º Revoco, anulo ... En la ciudad de Cadiz, à 16/3/1780, y la otorgante no firmó porque manifestó no savia escribir ...

## Segundo testamento de Elvira Maria Panès

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5113, f° 681-683 (2/9/1782)

En el nombre de dios ... Sea notorio que yo Elvira Maria Panès, negra livre, de estado soltera, natural y vecina de esta ciudad de Cadiz, proxima à hacer ausencia de ella à la villa de real Isla de Leon, adonde paso à vivir con el motivo de mis continuados achaques havituales, mayor de 72 años, hija lexitima que manifiesto ser de Juan Panès y de Maria Josefa Rodriguez ... quiero hacer mi testamento ... en la forma siguiente.

1º ... mi cadaver, amortajado con avito de Santo Domingo de Guzman, sea enterrado en la yglesia mayor de la expresada villa de la real Isla de Leon, en la boveda o sepultura que en ella tiene la hermandad de N.S. del Rosario, de la que soy hermana, con entierro de medias honras, asistencia de dicha hermandad ...

4º Declaro tengo una ymagen de N.S. de la Consolacion ... y un San Antonio de Padua ..., y es mi voluntad se entregue este con las expresadas ymagenes à doña Gaspara Palacios, muger de Manuel Perez, vecino de dicha villa, à cuya casa y compania voy à vivir.

5º Tambien declaro que en poder de don Manuel y don Martin Ximenez tengo 146 pesos ..., es mi voluntad que ... se entreguen à la heredera que he de nombrar.

7º Y en el remanente que quedare ... nombro por mi unica y universal heredera à la mencionada doña Gaspara Palacios ...

8º Y revoco, anulo ... En la ciudad de Cadiz, à 2/9/1782 ...

## **Devoto à dios, à su alma, y à la familia de su antiguo amo : Francisco del Campo**

### **Testamento de Francisco del Campo**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 975, fº 275-278 (14/3/1668)

En el nombre de dios ... Sepan quantos esta carta de testamento vieren como yo Francisco del Campo, color negro atesado, libre de sujecion y cautiverio, estando como estoy acostado en cama en las casas de doña Susana Escon, viuda de Vicente del Campo, de quien siempre he resevido mucho favor ... dispongo mi testamento en la manera siguiente.

Primeramente encomiendo mi anima à dios ... y mando que mi cuerpo sea sepultado en la santa yglesia Cathedral de esta ciudad, con el avito del señor San Francisco, para ganar las gracias, y se me haga un entierro de cruz alta y acompañen mi cuerpo diez y seis capellanes y se diga por mi alma una misa cantada de cuerpo presente con su vijilia ...

Ytem mando se diga, por mi anima 500 misas resadas ...

Ytem declaro que me deve la dicha doña Susana Escon 180 pesos de à 8 reales de plata cada uno, mas o menos lo que constara de su libro ...

Ytem declaro que me deve Hasinta Maria, muger de Francisco Panduro, 2 pesos que le presté, mando se cobren.

Ytem declaro que me deve Clara, hija de Paula, y muger que fue de Miguel, criado de Alonso de Serra, 12 pesos, mando se cobren.

Ytem declaro que no é sido casado ni é tenido hijos ningunos, ni tengo padres, abuelos, ni otros herederos forzosos, y los bienes que de presente tengo son los siguientes : primeramente, las partidas que dejo declaradas se me estan deviendo. Ytem, 450 pesos de à 8 reales de plata cada uno en dinero de contado, un bufete pequeño de pino, tres caxas pequeñas de pino y todo lo que està dentro de ellas, que no me acuerdo por menor, una cama de bancos y tablas, dos colchones, un cobertor blanco y otro azul biejo, dos savanas, un paño de corte biejo, seis jaulas para pajaros, quinze camisas de lienzo con los calsones que paresieren, y asimismo tengo para mas mis bienes una tasa de plata pequeña y una pipa para tabaco de lo mismo.

Ytem quiero y es mi voluntad que por una vez se dé à Lorença Hernandez, vecina de esta ciudad, 20 pesos, que yo se los mando de limosna y le encargo ruegue à dios por mi alma.

Ytem mando que de mis bienes se den à Margarita, à quien conocen mis alvaceas, 30 pesos por una vez, por el mucho amor y voluntad que le é tenido.

Ytem declaro que a muchos dias que tengo voluntad de ynstituir y fundar una capellania de misas resadas que se digan en la santa yglesia de esta ciudad para mi anima y las benditas del purgatorio, y para que mi buen proposito tenga cumplido efecto, y dios N.S. sea ensalsado en el aumento del culto dibino, quiero y es mi voluntad que luego que yo fallesca, mis albaceas bendan en publica almoneda ... los bienes ..., y hecho un monto maior de todo ello ... y funden e ynstituyan una capellania de missas resadas para mi anima y las del purgatorio ..., y usando de la facultad que el derecho me consede, nombro por primeros patronos de la dicha capellania à el licenciado Juan Gonzalez, presbitero racionero de la dicha santa yglesia de esta ciudad, y à la dicha doña Susana Escon, à los quales é de dejar por mis alvaceas, y para despues de los susodichos nombro por tales patronos à don Juakin Phelipe del Campo Escon, y despues del à don Juan Antonio del Campo y Escon, su hermano, y por falta de los susodichos à el racionero

don Joseph Escon, y por falta à todos sus hermanos ... nombro por patronos de la dicha capellania à los señores dean y cabildo de la dicha santa yglesia ...

Nombro por mis alvaceas ... al dicho racionero Juan Gonzalez y à la dicha doña Susana Escon ...

Y en el remanente ... nombro por heredera à mi anima ...

Y revoco ... En Cadiz, à 14/3/1668, y el otorgante no firmó ...

## **Ana Getrudes de Sola, berberisca, funda una capellania dotada de 600 ducados**

### **Testamento de Ana Getrudes de Sola**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 2525, f<sup>o</sup> 119-121 (27/8/11692)

En el nombre de dios y con su gracia amen. Sepase como yo Ana Getrudes de Sola, de estado doncella, vecina de esta ciudad, de nazon berberisca, libre ... ordeno mi testamento en la forma siguiente.

Primeramente encomiendo mi alma a dios N.S. ..., y mando que mi cuerpo sea amortajado con el avito de N.P. San Francisco que desde luego pido para ganar sus gracias, y enterrada en en el convento de N.P. Santo Domingo, en la capilla y boveda de N.S. del Carmen, de que soy hermana, y mi entierro se haga de medias honras, y todo se pague de mis bienes.

Mando se digan por mi alma e yntencion 100 misas resadas ...

Declaro que tengo por mis vienes las casas de mi morada, que compré siendo suelo de doña Maria de Peñalba, que estan en el varrio que llaman de Halaba ..., las cuales tengo labrados en ellas dos quartos y las estoy acabando de labrar, y sobre ellas tan solamente pago 3 ducados de tributo de cada un año à la dicha doña Maria de Peñalba, y asimismo tengo en dichas mis casas algunos trastos del adorno della de poco balor, que algunos dellos é de dar de limosna à algunos pobres, declarolo para que conste.

Y à mayor honra y gloria de dios N.S. ... fundo una capellania colativa de misas resadas que se an de desir y selebrar por mi alma e yntencion perpetuamente, desde el dia de mi fallecimiento en adelante, y señalo por docte principal de dicha capellania 600 ducados de vellon de à 11 reales cada uno, que asigno y señalo en las dichas mis casas que estan en el sitio de la Viña de Malabar ..., los cuales 600 ducados an de rendir 30 ducados de la dicha moneda en cada un año à razon de 20.000 el millar, conforme à la nueva pragmatica de Su Mag. ..., para celebrar en cada un año 30 misas resadas à razon de un ducado de vellon de limosna de cada misa ..., las cuales dichas 30 misas las a de selebrar en todas las festividades de N.S. de la Natividad de N.S. Jesuchristo, en el dia de la Asuncion, en el domingo de la Santissima Trinidad, en el de señora Santa Ana, en el de San Joseph, en el de N.P. San Francisco, en el de el santo Angel de la Guarda, en el del Arcangel san Miguel, domingo de Ramos, miercoles Santo, en los tres dias de Pasqua de Resurreccion, en el dia de año nuevo, en todos los tres dias de las temporas de la Santissima Trinidad, y las restantes cumplimiento al dicho numero de 30 en los demas dias del año que le pareciere ..., y desde ahora nombro por primero cappellan de la dicha capellania al licenciado Joan Fernandez Beltran de la Queba, clerigo de menores ordenes, natural de esta ciudad, hijo legitimo de Diego Fernandez Beltran de la Queba y de doña Ana de Cuellar su muger, vecinos della, y por su falta nombro por tal capellan al pariente mas sercano que es o fuere de el dicho primero capellan ..., y en falta de los referidos parientes, nombro por tal capellan à Juan Antonio Brasa Barrientos Carmona, natural de esta ciudad, hijo legitimo de Juan Martin Brasa y de Arcadia de Jesus Maria Barrientos, su muger ..., y nombro por primero patrono desta capellania al dicho licenciado Joan Fernandez ...

Y para cumplir ... elijo y nombro por mis alvaceas al licenciado Joan Fernandez ... y à Blas Terrero, vecinos de esta ciudad ...

Y en el remanente ... atento à no tener herederos forzosos, ynstituyo y nombro por unica y universal heredera à mi alma, para que en beneficio della se selebren misas ...

Y revoco ... En Cadiz, 25/8/1692, y la otorgante no firmó porque dijo no saber escribir ...

## La devocion à Nuestra Señora del Carmen : Theresa Maria Villegas, turca

### Testamento de Theresa Maria Villegas

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 4468, f<sup>o</sup> 291-292 (2/5/1739)

En el nombre de dios N.S. y con su gracia amen. Sea notorio como yo Theresa Maria Villegas, turca, libertina, doncella, estando enferma en cama y por la divina misericordia en mi libre juicio, memoria y entendimiento natural, que dios N.S. a sido servido darme, creiendo como verdaderamente creo el alto y soberano misterio de la Santisima Trinidad, Padre, Hijo y Espiritu Santo tres personas distintas un solo dios, verdaderamente los demas articulos y misterios que tiene, cree, confiesa y nos enseña N.M. Yglesia catholica apostolica romana, vajo de cuia fee y creencia he vivido, y con el favor divino protesto vivir y morir como catholica christiana ... otorgo que hago mi testamento en la manera siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à dios ... y mando que mi cuerpo amortajado con el avito de N.S. del Carmen, y en casa nueva, sea sepultado en la yglesia del convento de religiosos carmelitas descalzos, con oficio de medias honras, que todo se pague de mis bienes.

Mando se digan por mi alma, obligacion e intencion 400 misas resadas, la quarta parte por la colecturia de la santa Yglesia Cathedral de esta ciudad, 25 en la yglesia de N.S. del Rosario, aiuda de parroquia desta ciudad, y las restantes en la yglesia y por los religiosos de dicho convento de N.S. del Carmen, y señalo por limosna de cada una dos reales de plata de à diez y seis cada uno.

Declaro tengo por mis bienes 400 pesos escudos de plata, en poder de don Miguel de Arzoyano, de que me tiene firmado papel, un baul grande negro lleno de ropa, en casa de don Juan de Gongora, del qual tengo la llave, diferentes prendas de oro y quatro cajetas de plata, los muebles del adorno de mi quarto, y ropa de mi uso, y el gose de los arrendamientos de una casa propia de don Manuel de Barrios, en la calle de Sopranis, y no otra cosa alguna, manifestolo para que conste.

Mando se saquen de mis bienes por una vez 300 pesos escudos de plata de à 128 quartos, y se entreguen à el reverenbdo padre Prior y religiosos de dicho convento de N.S. del Carmen, para que los ympongan à su satisfacion o hagan lo que les pareciere, obligandose à que con los nueve pesos de su renta, en cada un año perpetuamente selebraran por mi alma, obligacion e intencion 12 misas resadas, las 6 en la octava de N.S. del Carmen, y las otras 6 en la del Patriarcha señor San Joseph en la yglesia de dicho su combento, por los religiosos del, por ser asi mi voluntad.

Mando se entregue à el R.P. Prior y religiosos de dicho combento de N.S. del Carmen de esta ciudad, un guardapiés nuevo de turquesa verde que tengo, para que se haga un frontal que sirva en el altar de N. Sa., y asimismo se les entregue toda la manteleria y ropa de mesa fina que tengo en el baul sitado, para el servicio de dicha yglesia.

Mando se den de mis bienes por una vez à doña Maria ? 10 pesos escudos de plata antigua, un colchon, dos savanas, dos almohadas y una colcha ordinaria, y le pido me encomiende à dios.

Mando à doña Josepha Mirasol, muger lexitima de don Miguel de Arroyave, un relicario con su cadena de oro y un lignumcrusis y una lamina con un retrato de la Madre Theresa Josepha de Jesus, carmelita, cuio legado le hago por via de finesa que le suplico acepte, y asimismo es mi voluntad se le entregue à la susodicha toda la ropa de mi uso de color y blanca, para que à su arbitrio la reparte entre pobres vergonsantes.



Mando que todos los muebles, las laminas, y todo lo ? del adorno de mi quarto, lo recoja en si el R.P. fray Pedro de San Guachin, del orden de carmelitas descalsos, mi confesor, para que lo distribuia en la forma que le tengo comunicado, sin quedar obligado à dar quenta de lo que con ello efectuare, por ser de mi voluntad.

Nombro por mis alvaceas ... à los dichos R.P. fray Pedro de San Guachin y don Miguel de Arroyave ...

Y en el remanente que quedare ... atento à no tener herederos forzosos ... nombro y establezco por mi unico y universal heredero à el dicho convento de N.S. del Carmen de esta ciudad ...

Y revoco ... En la ciudad de Cadiz, à 2/5/1739, y la otorgante no firmó porque dijo no saver escribir ...

### 19) *Echar raíces : destinos de descendientes de esclavos y libertos.*

¿Qué sucedía con los antiguos esclavos y sus descendientes ? Es imposible aquí trazar un cuadro exhaustivo de sus respectivos destinos, y nos limitamos a constatar, a través de ejemplos concretos, que las necesidades de integración y la aspiración a una vida mas desahogada modelaban sus vidas y sus comportamientos. Oprimidos, excluidos, estigmatizados, inferiorizados, estos seres sólo aspiraban probablemente a ser como todo el mundo. Fuera de casos extremos de horros convertidos en bandidos y de libertinas caídas en la prostitución, la masa de los antiguos esclavos y descendientes no hicieron otra cosa que « buscarse la vida » como sirvientes libres, asalariados rurales o urbanos, marineros o soldados<sup>82</sup>.

Algunos descendientes de esclavos como Diego Miguel lograban escapar al proletariado y construir una vida mas agradable. Este mulato nacido en Andalucía, hijo legítimo de padres horros y mulatos, no tenía un cobre cuando se casó con una viuda que tenía un niño. Pero en adelante llegó a ganar bien su vida y se dedicó al comercio con las Indias ; compró casas y una esclava turca. También pudo casar a dos hijas, de cinco hijos que tuvo, y ayudarlas financieramente.

Contraer matrimonio, tener una casa, hijos y descendientes, tales eran las aspiraciones de los esclavos y de los horros, conformes a las del resto de la sociedad. Pero para ellos todo era mas difícil<sup>83</sup>. Esclavos y horros tenían hijos, a veces legítimos, a veces no, pero tener a sus hijos en el momento de dictar el testamento constituía un privilegio del cual pocos disfrutaban<sup>84</sup>. Inés de Avila, horra, hija legítima de una pareja casada, tuvo diez hijos con su primer marido. pero cuando llegó la hora de testar, viuda de un segundo marido, sólo le quedaba un hijo, que había emigrado a las Indias y del cual no tenía noticias desde hacía 12 años. Del punto de vista financiero se encontraba bastante bien pues le legaba algunos bienes que había ganado haciendo de prestamista para gente modesta.

El último documento presentado aquí nos habla de un destino a la vez duro y admirable. Juana María de la Concepción había nacido en Almonte, esclava e hija de padres desconocidos. Sin embargo había logrado rescatarse y luego, gracias a la venta de abarrotes, había rescatados a dos de sus tres hijos que había tenido siendo esclava. Nunca se había casado, todos sus hijos eran naturales y el mayor, probablemente fuera hijo de un amo, dado que nunca pudo obtener su libertad. Y debió sentirse satisfecha de poner, en su testamento, que todos sus hijos se habían casado, que había podido dotarlos e inclusive, dejarles una pequeña herencia.

---

<sup>82</sup> Ver para un análisis de los horros, A. Stella, *Histoires d'esclaves...*, p. 156 et ss.

<sup>83</sup> *Ibidem*, p. 129 et ss.

<sup>84</sup> *Ibidem*, p. 180.

**Diego Miguel, segunda generacion de pardos, propietario de una esclava turca, comerciante con Yndias**

**Testamento de Diego Miguel**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 5731, f° 112-115 (10/12/1704)

En el nombre de la Santissima Trinidad ... amen. Sea notorio como yo Diego Miguel, color pardo, libertino, vecino que soy de esta ciudad de Cadiz, e hijo legitimo de Antonio Miguel y Leonor de Abiego mis padres, que tambien fueron del dicho color pardo, libertinos y vecinos y naturales de la villa de Cama, de el Arzobispado de Sevilla, donde tambien tuvieron su havitacion, y ya son defuntos, digo que por quanto me hallo enfermo en cama en este hospital de la Santa Misericordia de esta ciudad, postrado de graves accidentes y enfermedad ... otorgo mi testamento en la forma siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à Jesuchristo N.S. ... y mando se de sepultura à mi cadaver vestido con el avito de su sagrada religion en la yglesia de este dicho hospital ... con la forma de entierro que en el se acostumbra ...

Ytem, es mi voluntad que haviendo yo fallecido se digan por mi alma, las de mis padres y demas defuntos de mi obligacion ... 200 misas resadas, pagando por la limosna de cada una 3 reales de vellon de mis vienes ...

Declaro havra 36 o 38 años poco mas o menos que contraxe matrimonio en esta ciudad, segun orden de N.S.M. Yglesia, con Ysabel Gutierrez, natural de ella, que ya es defunta, y entonces era viuda de primeras nupcias de Juan Moreno, y la susodicha no traxo à dicho matrimonio vienes algunos por su dote, ni yo llevé capital, y la dicha mi muger tenia por su hijo y de el dicho su primero marido à Diego Miguel, que al presente tengo noticia se halla en la provincia de Nueva España de Yndias, à quien todo el tiempo que estuvo en España antes de pasar à dichas Yndias, alimenté, crié y eduqué en mi casa y compañía y de la dicha su madre, portandome con el con la misma estimacion y assistencias que si fuera mi hijo, como es notorio, y durante el dicho nuestro matrimonio tuvimos y procreamos cinco hijos, de los quales fallecieron tres en tierna edad, y las dos viven oy que son Leonor Maria Leal, muger legitima de Andres de Leon, vecinos de esta ciudad, y la otra Juana Baptista Leal, que de presente està viuda y fue tambien muger legitima de Manuel Henriquez. Y quando la dicha mi muger falleció se hizo ynventario de todos nuestros vienes ... como adquiridos durante nuestro matrimonio, ynclusive unas casas que compramos y son las mismas que oy tengo y poseo como mias propias, y estan en la calle que llaman de la Amargura, que va estrecha al convento de N.P. San Francisco, y haviendose fenerido dicho ynventario por ante la Real Justicia de esta ciudad ..., se pasó à la separacion y division de dichos vienes entre mi y las dichas mis hijas y entenado, de cuya particion à cada uno de los tres referidos les tocó y se le adjudicaron por sus legitimas y maternas 5880 reales y 26 maravedis de vellon, y los que tocaron al dicho Diego Miguel mi entenado quedó en mi poder en forma de tutela, con hypoteca de las dichas mis casas, obligandome à pagarlo con los reditos ? cada que el dicho Diego Miguel o persona legitima en su nombre lo pidiesse, y por lo tocante à las porciones que huvieron de haver las dichas mis hijas por dicha su legitima materna, se las dí y pagué y à cada una conforme le estava asignada, y ademas de ello dí y entregué à la dicha Juana Baptista Leal otros 3000 reales y 18 maravedis vellon, por quenta de lo que le pudiesse tocar quando llegasse mi fallecimiento, y à la dicha Leonor Maria 2042 reales de dicha moneda de vellon, por quenta de lo que le tocasse al tiempo quando se formasse la particion de mi caudal, esto sin los 5880 y 26 maravedis vellon de dicha su legitima materna ... Y asimismo

declaro que los 5880 reales y 26 maravedis de vellon de la tutela que tocaron al dicho Diego Miguel mi entenado ... se los dí y pagué al susodicho en reales efectivos estando en la ciudad de la Nueva Veracruz, provincia de Nueva España de Yndias, de que el susodicho otorgó recivo à mi favor ...

Ytem declaro que despues de lo que se contiene en la clausula antecedente, yo el otorgante he prestado y suplido à las dichas Juana Baptista y Leonor Maria mis hijas y à los referidos sus maridos, es à saver diferentes cantidades de reales que me han pedido, assi para el sustento diario como para otros menesteres de que han necessitado y pagar las casas en que han vivido, esto en el supuesto de que los dichos sus maridos me han ofrecido pagarlo mejorando de caudal y teniendo con que ???

Ytem declaro que havra 10 años que huve y compré ... de doña Luisa Panique, muger legitima del capitan Martin de Aguirre, à Josepha Salvadora de los Reyes, turca de nacion, la qual se llamava antes Essimana, y despues estando en mi casa y compañía recibió el santo baptismo, à la qual dicha esclava en remuneracion de el mucho cariño, lealtad y fidelidad con que me ha servido, y en pago de su buen natural y zelo christiano con que ha procedido y espero procederà en el cumplimiento de la divina ley y servicio de dios N.S., le tengo dado libertad para que goze de ella sin que por ninguna persona se le ympida, como constara por la escriptura que otorgué ... havra tiempo de 5 años ..., y quando resolví venir à este hospital por hallarme precisado de la necesidad, le dí y entregué à la dicha Josepha Salvadora diferentes trastos de poca ymportancia de el uso y servicio de casa, para que lo haya y tenga por suyos propios, de los quales aora à mayor abundamiento le hago manda y legado, y pido y encargo à mis albaceas y herederos que por ningun pretexto inquieten ni perturben à la dicha Josepha Salvadora en el goze de su libertad ...

Ytem declaro que por escriptura que otorgué ... el dia 2/7/1698, hize manda, gracia y donacion de dos quadernales grandes de madera de ? de tres ordenes cada uno, y vara y media de ? para arbolar y desarbolar naos à las cofradias del Santissimo Sacramento y de las Animas, sita en la Santa Yglesia Cathedral de esta ciudad ...

Ytem declaro que el capitan Joseph Ruiz Guillen, vecino de la ciudad de la Havana, me remitió una porcion de reales para que con ellos lo ynvierta(?) en diferentes cosas y menudencias que me encargó y pidió, las quales las tengo remitidas, y en mi poder carta de su recivo ...

Ytem declaro que doña Antonia Salon, vecina de la ciudad de Sanlucar de Barrameda, viuda de Mathias Sanchez de Bayas, que falleció en los reynos de Yndias, me es deudora de 249 pesos excudos de plata, con 224 de ellos por los mismos que presté al dicho su marido para el ausilio de el ultimo viaje que executó à dichas Yndias, de que el susosdicho me hizo y firmó vale, y los 25 pesos restantes que presté à la dicha para socorro de sus necesidades, mediante cartas que para ellos me remitió, que tambien se hallaran entre mis papeles, y aora es llegado à mi noticia que el dicho Mathias Sanchez de Bayas murió en los dichos reynos de Yndias, baxo de disposicion testamentaria en que declaró dicho devito y mandó se me pagase de su caudal, y aunque lo he solicitado con la dicha su muger no lo he podido conseguir ...

Ytem declaro que doña Maria de Medina, viuda de Antonio Martin Barragan, vecina de esta ciudad, me es deudora de 322 pesos y medio excudos de plata, procedidos del arrendamiento de las dichas mis casas que havitó la susodicha ...

Ytem declaro que los vienes que al presente tengo son las referidas casas ... con una asesoria, y lindan con casas de don Diego de Brisisa y por otra parte casas del General don Juan Gutierrez Calzadilla ... Y asimismo tengo por mis vienes la ropa de mi vestir, que toda ella es de muy corta monta y se hallara en una caxa de sedro grande que tengo y està en este dicho hospital ...

Ytem es mi voluntad que habiendo yo fallecido, de el remanente que quedare de el quinto de mi caudal se sacare ??? para dicho hospital ...

Y para cumplir ... nombro por mis albaceas ... al señor don Antonio de Braçamonte, canonigo dignidad y thesorero en la Santa Yglesia Cathedral de esta ciudad, y à dicho Reverendo Padre Provincial fray Francisco Pretel ...

Y cumplido y pagado ... en el remanente ... nombro por mis unicas y universales herederas, como de derecho lo son legitimamente, à las dichas Juana Baptista Leal y Leonor Maria Leal mis hijas ...

Y revoco, anulo ... En Cadiz, à 10/12/1704, y el otorgante lo firmó ...

**Ynes de Avila, dos matrimonios, diez hijos, uno solo vivo y ausente en Yndias, prestamista**

**Testamento de Ynes de Avila**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 1433, f<sup>o</sup> 106-108 (26/7/1685)

En el nombre de dios y con su gracia amen. Sepase como yo Ygnes de Avila, livertina, viuda de Antonio Tucapel, vecina de esta ciudad de Cadiz y natural de la de Vadajoz en la Estremadura, hija lexitima de Diego Gomez de Avila y de Ysavel Maria, ya defuntos, enferma en cama ... hago mi testamento en la forma siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à Jesuchristo ..., y mando que mi cuerpo, vestido con el avito de N.S. del Carmen, sea sepultado en su convento de esta ciudad, en la boveda de los hermanos de N.S. de la Caveça sita en dicho convento de donde soy hermana, con entierro ordinario.

Mando se digan por mi alma, las de mi marido, padres y demas de mi obligacion 100 misas resadas ...

Declaro que Maria de Silva, viuda de Christobal Salvador, vecina de esta ciudad, me es deudora de 4 pesos y medio de resto de mayor cantidad que le presté, y tengo en prendas de la susodicha una ? de Yndias con un pie de plata, y unos sarcillos de plata quebrados ..., y haviendo pagados los dichos 4 reales se le buelvan.

Declaro que Francisco Moreno, vecino de la ciudad de el Puerto de Santa Maria, me es deudor de 17 pesos de à 8 reales de plata cada uno, y tengo en prendas unos pulseros, apreciados por un platero en 12 pesos, mando se le buelvan haviendo pagado la dicha cantidad.

Declaro que un vecino de la villa de Rota que llaman Diego el Flamenco, me es deudor de 6 pesos que habra un año le presté, mando se cobren.

Declaro que Balthasar Bernal, vecino de dicha villa, me deve 15 reales de vellon, mando se cobren.

Declaro que Maria Morejon, vecina de esta ciudad, me deve 7 pesos que a dos años le presté, mando se cobren.

Declaro que Maria Cavello, asimismo vecina de esta ciudad, me deve 13 reales de vellon, mando se cobren.

Declaro que Bernave Muñoz, color pardo, mi compadre, vecino que fue de esta ciudad y oy està en galeras, me es deudor de 150 pesos de à 8 reales de plata cada uno, que a mas de 6 años que le presté en diferentes veces, es mi voluntad que cada y quando que el susodicho paresca ô se hallaren algunos vienes suyos, se cobren dichos 150 pesos.

Declaro que un moço que se llama Pedro, y asiste en casa de Lope Diaz, maestro platero, vecino de esta ciudad, me es deudor de 6 reales de vellon, y tengo en prendas una cuchara de plata, mando se cobre dicha cantidad y se le buelva dicha cuchara.

Declaro que otro hombre, que no me acuerdo como se llama, me deve 4 reales de vellon, y tengo en prendas un pedazo de Bretaña de dos baras y un poco de encaje pequeñito, mando se cobre dicha cantidad y se le buelvan dichas prendas.

Declaro tengo asimismo en prendas de otros 4 reales que presté à otro hombre que no conosco, unas medias viejas y usadas, pareciendo el dicho hombre y pagando los dichos 4 reales, se le buelvan las dichas medias.

Mando à Gabriela del Castillo, viuda, por el mucho amor y voluntad que le tengo y lo bien que me a asistido y asiste en mi enfermedad, un colchon, dos savanas y una almohada, lo qual es mi voluntad que luego que yo fallesca se le entregue à la susodicha.

Declaro a mas de 32 años que casé de primero matrimonio con Diego Martin, y al tiempo y quando se efectuó nuestro casamiento el susodicho no trajo capital ni yo llevé à su poder dote alguna, y de este matrimonio tuvimos 10 hijos, de los quales han muerto los nueve y solo vive Francisco Belmol, que a mas de 14 años esta ausente en Yndias, sin haver tenido noticia del mas a de 12 años, en que me avisó estava travajando en las fragatas del trato de Caracas de la Costa, manifestolo asi para que en todo tiempo conste.

Declaro que havra 12 años, poco mas o menos, que contraje segundo matrimonio en esta ciudad con el dicho Antonio Tucapel, y yo llevé à su poder por mi dote hasta 200 pesos de à 8 reales de plata cada uno, y el susodicho no trajo capital y no tuvimos hijos algunos, manifestolo asi para que conste.

Ytem declaro que los vienes que al presente tengo, demas de las deudas que me deven y quedan declaradas, son los siguientes : unos sarcillos de oro con sus pendientes, otros sarcillos de plata sobredorada con perlas, quatro sortijas de oro con piedras verdes y blancas, dos grandes y dos pequeñas, una piedra de la cua(?) pequeñita con guarnicion de plata, dos cajetas para tavaco de plata, la una con la tapa de christal, ocho cucharas y una tachuela de plata, dos copas cavanias engarradas en plata, unos dijes(?) de niño en ? y dos lunas de plata, una lengua de siervo y una higa de christal engarradas en plata, 32 pesos y medio en reales de à 8 de à 2 y de plata, un delantar, dos camisas, un polaco negro, dos tocas compuntas, un paño de misteco, unas naguas blancas con desilados, otro delantar, dos coletillos, dos pañuelos uno blanco y otro colorado, un pedazo de dos varas de olandilla, una ongarina de ?, otras naguas blancas con barajundas, dos savanas, una toalla de Genova, unas naguas de olandilla azul, un monillo de ormosi(?) con guarnicion de oro falso, dos sayas de lamparilla, otra de tafetan doble, otra de anascote, un manto de seda, una ongarina de tafetan doble, un monillo de cama(?) azul, unas naguas de chamelote verde con guarnicion de oro fino, un pedaço de lienzo azul, otra toalla, un pañuelo de olan con puntas, otro con soles y puntas, tres bucaros de Guadalajara, un par de medias blancas de hilo, tres almillas blancas la una de pita, dos corpiños, tres servilletas, una ? de campanilla, dos naguas blancas bastas, otras finas con puntas, otra savana bretona, otras naguas blancas, dos almoadas, otras tres servilletas, tres lienzos de colchones azul, otras quatro savanas, otra almoada, quatro colchones con su lana, quatro savanas sucias y dos limpias que tengo en la cama, dos almohadas, unas naguas verdes de sempiterno y otras de vaietta, tres colchones de algodón, otra toalla de Genova, una ymagen de N.S. de Regla y San Nicolas con dos vidrieras y guarnicion de plata, una tinaja y media de manteca de puerco, dos calderas de cobre y un chocolatero, un almiros con su moro, y otros trastos y trapos viejos que no son de valor, una caja de sedro de mas de vara de largo, otra caja de pino de vara y media de largo, otra caja de vara de largo y otra maior todas viejas. Declarolo asi para que en todo tiempo conste.

Y para cumplir ... nombro por mis alvaceas à Luis de Torres, Bernave Perez y Bernardo del Monte, vecinos de esta ciudad ...

Y en el remanente ... nombro por mi unico y universal heredero al dicho Francisco Belmol, mi hijo y del dicho Diego Martin mi primero marido ..., y respecto de estar el susodicho ausente en los reynos de Yndias y aver tanto tiempo que no se save del, es mi voluntad que todo el remanente de mis vienes los dichos alvaceas lo ympongan en fincas seguras en forma de tutela ... hasta la venida de los primeros galeones que salieren de estos reynos para los de la provincia de Tierra Firme de Yndias, que es quando pueda pareser el dicho mi hijo o puede aver noticia del,

y aviendo llegado los dichos galeones de buelta à estos reynos y no paresiendo el dicho mi hijo ... ynstituio en tal caso por mi heredera à mi alma ...

**Y revoco ... En Cadiz, 26/7/1685 ... y la otorgante no firmó porque dijo no saver ...**



**Juana Maria de la Concepcion, con tienda de especerias, soltera, tres hijos naturales liberados por ella, mayores y casados**

**Testamento de Juana Maria de la Concepcion**

AHPC, *Protocolos Cadiz*, lb. 1815, f<sup>o</sup> 572-573 (15/11/1694)

En el nombre de dios N.S. y con su gracia amen. Sepase como yo Juana Maria de la Concepcion, libertina, soltera, vecina de esta ciudad de Cadiz y natural de la villa de Almonte en el condado de Niebla, sin aver tenido conocimiento de padres, ayandome con algunos achaques, aunque en pié, y por la divina misericordia en mi acuerdo, juicio y entendimiento ... ordeno mi testamento en la forma siguiente.

Lo primero encomiendo mi alma à dios ... y es mi voluntad ser enterrada en la yglesia del hospital de mugeres desta ciudad, en la sepultura que me fuere señalada, con etierro de cruz alta y beinte capellanes, y mi cuerpo baya bestido con el avito de la religion descalsa de N.P. San Francisco, y la limosna se pague de mis bienes.

Mando se digan por mi alma 100 misas resadas, por la limosna de tres reales de bellon cada una ...

Ytem declaro no devo cosa alguna ...

Ytem declaro tengo por mis hijos naturales à Francisco Ortiz, de edad de 30 años, que està casado en la villa de Guelba, à el qual no le he dado cosa alguna; Joseph de la Cruz, tambien casado en esta ciudad, à el qual le ayudé con 700 reales de bellon para su libertad, y quando casó le dí una caja con ropa de bestir y blanca con otras cosas que ymportaria todo cantidad de 60 pesos; y Antonia Maria, muger lexitima de Sebastian de Villanueva, à la qual tambien dí libertad en cantidad de 130 pesos, y quando contrajo matrimonio le dí ropa de bestir de color y blanca, ajuar y omenaje de casa, que todo importaria mas de 60 pesos.

Y de presente me hallo con los bienes y alajas de casa y el surtimiento de la tienda de espeseria que tengo, y cantidad de 30 pesos en dinero de contado, con los quales compro y vendo para mantenerme y surtir la tienda, los quales dichos bienes y dinero baldra todo 100 pesos, poco mas o menos, declarolo asi para que conste.

Y para cumplir ... nombro por mis alvaceas ... à el administrador que fuere el dia de mi fallecimiento del dicho hospital de mugeres, y à Fernando Barroso, vecino de esta ciudad ...

Y en el remanente que quedare de mis bienes, atento à aver dado bienes y libertad à los dichos Joseph de la Cruz y Antonia Maria, mis dos hijos, se les pase por herencia, y lo que quedare despues de mi fallecimiento lo alla y lleve el dicho Francisco Ortiz, mi hijo mayor, yndependiente de los dichos, y los aya y herede con la bendizion de dios, que asi es mi voluntad.

Y revoco, anulo ... En la ciudad de Cadiz, en 15/11/1694, y la otorgante ... no firmó porque dixo no saver escribir ...

## BIBLIOGRAFIA

### BIBLIOGRAFIA GENERAL SOBRE ESCLAVITUD

- AGUIRRE BELTRAN (Gonzalo), *La poblacion negra de Mexico*, Mexico D.F., 1989 (1era éd. 1946).
- ARES QUEIJA (Berta) et GRUZINSKI (Serge) dir., *Entre dos mundos. Fronteras culturales y agentes mediadores*, EEHAA, Sevilla, 1997.
- ARES QUEIJA (Berta) y STELLA (Alessandro) dir., *Negros, Mulatos, Zambaigos. Derroteros africanos en los mundos ibericos*, Sevilla, EEHAA, 2000.
- BARNET (Miguel), *Biografia de un cimarron*, La Havana, 1966.
- BATTRELL OVIEDO (Ricardo), *Para la historia : apuntes autobiograficos de la vida de Ricardo Battrell Oviedo*, La Havana, 1912.
- BENVENISTE (Emile), « Le nom de l'esclave à Rome », *Revue des Etudes Latines*, 10 (1932), pp. 429-440.
- BERNAND (Carmen), *Negros esclavos y libres en las ciudades hispanoamericanas*, Madrid, 2001.
- BERTHE (Jean-Pierre), « Les formes de travail dépendant en Nouvelle Espagne. XVIe-XVIIIe siècles », dans *Forme ed evoluzione del lavoro in Europa: XIII-XVIII secc.*, Firenze, 1991, pp. 93-111.
- BIEZUNSKA-MALOWIST( Iza), « L'esclavage dans l'Egypte gréco-romaine », *Archivum Filologiczne*, t. XXXV, 1977, pp. 5-166.
- BUSCH (Michael) éd., *Serfdom and Slavery. Studies in Legal Bondage*, London-New York, 1996.
- CONDOMINAS (Georges) dir., *Formes extrêmes de dépendance. Contribution à l'étude de l'esclavage en Asie du Sud-Est*, EHESS, Paris, 1998.
- COTTIAS (Myriam), STELLA (Alessandro), VINCENT (Bernard) dir., *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.
- CURTIN (Philip D.) éd, *Africa Remenbered : Narratives of West Africans from the Era of the Slave Trade*, Madison, 1967.
- ID., *The Atlantic Slave Trade. A Census*, Madison, 1969.
- DAGET (Serge) éd., *De la traite à l'esclavage*, 2 vols., Paris-Nantes, 1988.
- Diogène, « Routes et traces des esclaves », n° 179, 1997.
- EQUIANO (Olaudah), *La véridique histoire par lui même d'Olaudah Equiano*, Paris, 1987.
- FINLEY (Moses), *Esclavage antique et idéologie moderne*, Paris, 1981.
- FINLEY (Moses), *L'économie antique*, Paris, 1975.
- GARLAN (Yvon), *Les esclaves en Grèce ancienne*, Paris, 1982.
- HELLIE (Richard), *Slavery in Russia, 1450-1725*, Chicago, 1982.
- JARA (Alvaro), *Trabajo y salario indigena, Siglo XVI*, Santiago de Chile, 1987.
- KLEIN (Martin) dir., *Breaking the Chains. Slavery, Bondage, and Emancipation in Modern Africa and Asia*, The University of Wisconsin Press, 1993.

- L'Homme*, « De l'esclavage », n° 145, janvier-mars 1998.
- LEVY-BRUHL (Henry), « Esquisse d'une théorie sociologique de l'esclavage à Rome », *Revue générale du droit*, 1931, pp.1-19.
- LEWIS (Bernard), *Race et esclavage au Proche Orient*, Paris, 1993 (Oxford, 1990).
- LOVEJOY (Paul), *Transformations in slavery: A History of slavery in Africa*, Cambridge University Press, 1983.
- MEILLASSOUX (Claude) dir., *L'esclavage en Afrique précoloniale*, Paris, 1975.
- MEILLASSOUX (Claude), *Anthropologie de l'esclavage. Le ventre de fer et d'argent*, Paris, 1986.
- MINTZ (Sidney), *Sucre blanc, misère noire. Le goût et le pouvoir*, Paris, 1991 (New York, 1986).
- MORENO FRAGINALS (Manuel), *La historia como arma, y otros estudios sobre esclavos, ingenios y plantaciones*, Barcelona, 1983.
- MOULIER BOUTANG (Yann), *De l'esclavage au salariat. Economie historique du salariat bridé*, Paris, 1988.
- NGOU-MVE (Nicolas), *El Africa Bantù en la colonización de Mexico (1595-1640)*, Madrid, 1994.
- QUEIROS (de) MATTOSO (Katia) dir., *Esclavages. Histoire d'une diversité de l'océan indien à l'atlantique sud*, Paris, 1997.
- ID., *Testamentos de escravos libertos na Bahia no século XIX. Uma fonte para o estudo de mentalidades*, Salvador da Bahia, 1979.
- ID., *Etre esclave au Brésil, XVIe-XIXe siècles*, Paris, 1979.
- RENAULT (François) et DAGET (Serge), *Les traites négrières en Afrique*, Paris, 1985.
- SANCHEZ ALBORNOZ (Nicolas) dir., *Poblacion y mano de obra en America latina*, Madrid, 1985.
- SANCHEZ LEON (Maria Luisa) et LOPEZ NADAL (Gonçal) eds., *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Napoli, 1996.
- SCOTT (Rebecca) dir., « Raza y racismo », *Historia Social*, 22, 1995.
- SHYLLON (F. O.), *Black Slaves in Britain*, London-New York, 1974.
- SOLOW (Barbara) et ENGERMAN (Stanley) eds., *British capitalism and Caribbean slavery*, Cambridge, 1987.
- STELLA (Alessandro) , « Travail et dépendances au Moyen Age : une problématique », *Le Travail : recherches historiques*, Besançon, 1999, pp. 227-244.
- STELLA (Alessandro), « Des esclaves pour la liberté sexuelle de leurs maîtres », *Clio. Histoire, Femmes et Sociétés*, n° 5, 1997, pp. 191-209.
- STOLCKE (Verena), *Racismo y sexualidad en la Cuba colonial*, Madrid, 1992 (Cambridge, 1974).
- THOMAS (Hugh), *La trata de esclavos*, Barcelona, 1998 (London, 1997).
- VERLINDEN (Charles), *L'esclavage dans l'Europe médiévale*, t. I: Péninsule Ibérique-France, Bruges, 1955; t. II: Italie, Gand, 1977.
- VILA VILAR (Enriqueta), *Hispanoamerica y el comercio de esclavos*, Sevilla, 1987.
- WALLON (Henri), *Histoire de l'esclavage dans l'Antiquité*, Paris, 1988 (1ère éd. 1847).
- WATSON (James) éd., *Asian and African systems of slavery*, Oxford, 1980.

## BIBLIOGRAFIA SOBRE ESCLAVITUD EN EL MEDITERRANEO

- ANGIOLINI (Franco), « Schiavi e schiavitù nella Toscana moderna (XVI-XVII sec.) », *Italian History and Culture*, 1995 (2).
- BALARD (Michel), « Esclavage en Crimée et sources fiscales génoises au XVe siècle », dans *Figures de l'esclave au Moyen Age et dans le monde moderne*, H. Bresc dir., Paris, 1996, pp. 77-87.
- BENNASSAR (Bartolomé et Lucile), *Les Chrétiens d'Allah*, Paris, 1989.
- BERNARDI (Philippe), « Esclaves et artisanat : une main d'oeuvre étrangère dans la Provence des XIII-XVIe siècles », *L'étranger au Moyen Age*, Colloque SHMESP 1999, Paris, 2000.
- BONAFFINI (Giuseppe), *La Sicilia e i Barbareschi*, Palermo, 1983.
- BONO (Salvatore), *Corsari nel Mediterraneo. Cristiani e Musulmani fra guerra, schiavitù e commercio*, Milano, 1993.
- BOYER (Pierre), « La chiourme turque des galères de France de 1665 à 1687 », *Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée*, 1969, n° 6, pp. 53-74.
- BRESC (Henri), « Une société esclavagiste médiévale: l'exemple de la Sicile », dans *Sardegna, Mediterraneo e Atlantico tra Medioevo ed Età moderna*, t. II, 1993, pp. 297-314.
- ENNAJI (Mohammed), *Soldats, domestiques et concubines. L'esclavage au Maroc au XIXe siècle*, Paris, 1994.
- Esclave à Alger, récit de captivité de Joao Mascarenhas (1621-1626)*, Paul Teyssier éd., Paris, 1993.
- GIOFFRE (Domenico), *Il mercato degli schiavi a Genova nel secolo XV*, Genova, 1971.
- HAEDO (Diego de), *Topografia e historia general de Argel, repartida en cinco tratados*, Valladolid, 1612.
- LARQUIE (Claude), « L'Eglise et le commerce des hommes en Méditerranée: l'exemple des rachats de chrétiens au XVIIe siècle », *Mélanges de la Casa de Velasquez*, t. XXII, 1986, pp. 305-324.
- LAZZARI (Vincenzo), « Del traffico e delle condizioni degli schiavi in Venezia nei tempi di mezzo », *Miscellanea di Storia italiana*, t. I, 1862, pp. 463-501, p. 469.
- LUCCHINI (E.), *La merce umana. Schiavitù e riscatto dei Liguri nel Seicento*, Roma, 1990.
- MALAUSSENA (Paul-Louis), « Maîtres et esclaves en Provence au Moyen Age », dans *Mélanges Roger Aubenas*, Montpellier, 1974, pp. 527-544.
- MARRONE (Giovanni), *La schiavitù nella società siciliana dell'età moderna*, Caltanissetta-Roma, 1972.
- Mémoires du chevalier d'Arvieux*, Jaques de Maussion de Favières éd., Paris, 1994.
- RUDT DE COLLENBERG (Wipertus), « Le baptême des musulmans esclaves à Rome aux XVIIe et XVIIIe siècles », *Mélanges de l'école française de Rome*, t. 101, 1989, 1, pp. 9-181, 2, pp. 519-670.
- SARTI (Raffaella), « Viaggiatrici per forza. Schiave turche in Italia in età moderna », *Altrove. Viaggi di donne dall'antichità al Novecento*, Dinora Corsi éd., Roma, 1999.
- SAUGERA (Eric), *Bordeaux, port négrier, XVIIe-XIXe siècles*, Paris, 1995.
- STELLA (Alessandro), « Les galères dans la Méditerranée (XVe-XVIIIe siècles): miroir des formes de la mise en servitude », dans *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.
- ID., « Pourquoi -a-t-on oublié l'esclavage en Europe ? », *Héritage et mémoire de l'esclavage*, Colloque UNESCO-Université des Antilles et de la Guyane, 19-20 février 1999.

STELLA (Alessandro) et VINCENT (Bernard), « L'Europe, marché aux esclaves », *L'Histoire*, n° 202, sept. 1996.

ZYSBERG (André), *Les galériens. Vies et destins de 60.000 forçats sur les galères de France (1680-1748)*, Paris, 1987.

## BIBLIOGRAFIA SOBRE ESCLAVITUD EN LA PENINSULA IBERICA

### ESPANA

- BENNASSAR (Bartolomé), *Histoire des Espagnols*, VIe-XXe siècles, Paris 1992 (2e ed.).
- ID., « Les parentés de l'invention: enfants abandonnés et esclaves », en *Les parentés fictives en Espagne (XVIe-XVIIe siècles)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1988, pp. 95-100.
- CORTÉS LOPEZ (José Luis), *La esclavitud negra en la España peninsular del siglo XVI*, Salamanca, 1989.
- DOMINGUEZ ORTIZ (Antonio), « La esclavitud en Castilla durante la Edad Moderna », *Estudios de Historia social de España*, t.II, Madrid, 1952, pp.369-428.
- FRA MOLINERO (Baltasar), *La imagen de los negros en el teatro del siglo de oro*, Madrid, 1995.
- ID., « La primera escritora afrohispanica : Sor Teresa Juliana de Santo Domingo (Chicaba) », *Palabras de la Ceiba*, n° 3, 1999, pp. 97-125).
- FURIO (Antoni), « Esclaves et salariés. La fonction économique de l'esclavage en Péninsule Ibérique au Bas Moyen Age », en *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.
- FOURNIE-MARTINEZ (Christine), *Contribution à l'étude de l'esclavage en Espagne au siècle d'or: les esclaves devant l'inquisition*, Thèse Ecole Nationale des Chartes, Paris, 1987-88, Position des Thèses, 1988, pp.75-81.
- KABO (R.), *Les esclaves africains face à l'inquisition espagnole : les procès de sorcellerie et de magie*, Thèse de l'Université de Montpellier, 1984.
- LOBO CABRERA (Manuel), «La esclavitud en España: su investigación en los ultimos cinquenta años », *Hispania*, n°176, Madrid, 1990, pp.1091-1104.
- PHILIPPS (William D.), *Slavery in the History of Spain*, Cambridge, Massachussets, 1990.
- RODRIGUEZ CASTELLANO (Juan), « El negro esclavo en el entremes del siglo de oro », *Hispania*, XLIV(1), pp.55-65.
- ROMERO MORENO (J.M.), «Derechos fundamentales y abolicion de la esclavitud en España », *Revista de Indias*, Anexo 2, Madrid, 1985, pp.241-257.
- STELLA (Alessandro), « Herrado en el rostro con una S y un clavo: l'homme-animal dans l'Espagne des XVe-XVIIIe siècles », en *Figures de l'esclave au Moyen Age et dans le monde moderne*, Henri Bresc dir., Paris, 1996, pp.147-163.
- VERLINDEN (Charles), *L'esclavage dans l'Europe médiévale*, t.I: Péninsule Ibérique-France, Bruges, 1955, t.II: Italie, Gand, 1977.
- ID., «Le retour de l'esclavage aux XVe et XVIe siècles », *Forme ed evoluzione del lavoro in Europa, XIII-XVIII secolo*, Firenze, 1991, pp.65-92.
- VINCENT (Bernard), « The Affective Life of Slaves in the Iberian Peninsula, 16th-17th Centuries », en *Sexe and Love in Golden Age Spain*, Alain Saint-Saens éd., New Orleans, 1996, pp. 71-78.
- VINCENT (Bernard) et MARTIN (Aurelia), «Esclavage et domesticité dans l'Espagne moderne », en *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.

## NORTE DE ESPAÑA

PEREZ COSTANTI (Pablo), *Notas viejas galicianas*, I, «Venta y manumisión de esclavos en Galicia », pp.279-285.

LOPEZ BENITO (C.J.), « La sociedad salmantina en los inicios del siglo XVI. Los esclavos », *Actas del II Congreso de historia de Salamanca*, Salamanca, 1992, t.II.

## CASTILLA Y EXTREMADURA

CORTÉS CORTÉS (Fernando), *Esclavos en la Extremadura meridional. Siglo XVII*, Badajoz, 1987.

FERNANDEZ MARTÍN (Luis), *Comediantes, esclavos y moriscos en Valladolid*, Publicaciones de la Universidad de Valladolid, Estudios y documentos XLIV, Valladolid, 1988.

GARCIA PASTOR (Victor), «La esclavitud en la Castilla de los Reyes Católicos», *1º Congreso Histórico de Castilla-La Mancha*, Ciudad Real, 1985.

LARQUIE (Claude), «Les esclaves de Madrid à l'époque de la décadence (1650-1700) », *Revue Historique*, CCXLIV (1970), pp.41-74.

ID., «Captifs chrétiens et esclaves maghrébins au XVIIe siècle: une tentative de comparaison », Colloque GIREA, Palma, 2-5 octobre 1991, Naples, 1997.

ID., « L'esclavage dans une capitale: Madrid au XVIIIe siècle », dans *Figures de l'esclave au Moyen Âge et dans le monde moderne*, Henri Bresc dir., Paris, 1996, pp.177-200.

SANCHEZ MARTINEZ (José), «La esclavitud en Villanueva de los Infantes (Cabecera del Campo de Montiel) según los registros bautismales, 1552-1662 », *1º Congreso Histórico Castilla-La Mancha*, 1985.

## REGION DE VALENCIA Y MURCIA

BARRIO GOZALO (Maximiliano), «La esclavitud en el mediterráneo occidental en el siglo XVIII. Los esclavos del Rey en España », *Critica Storica*, 1980(2), pp.199-256.

BOLORINO-BARCENA (Rachel), *Une marchandise humaine dans le port de Valence (1517-1557)*, Thèse 3e cycle Paris I-Sorbonne, 1980.

CORTES ALONSO (Vicenta), *La esclavitud en Valencia durante el reinado de los Reyes Católicos (1479-1516)*, Valencia, 1964.

ID., «Valencia y el comercio de esclavos negros en el siglo XV », Estudios sobre la abolición de la esclavitud, Anexos 2 de *Revista de Indias*, Sevilla, 1985, pp.33-85.

FURTET CABANA (E.), «El mercado de esclavos en Cartagena de 1590 a 1600», *Congreso Histórico Ciudad y Mar en la edad moderna*, Cartagena, 1984.

GUAL CAMARENA (Miguel), «Una cofradía de negros libertos en el siglo XV », *Estudios de Edad Moderna de la Corona de Aragón*, V, Zaragoza, 1952, pp.457-466.

ID., « Un seguro contra crímenes de esclavos en el siglo XV », *Anuario de Historia del Derecho Español*, XXII, Madrid, 1953.

- GRAULLERA SANZ (Vicente), *La esclavitud en Valencia en los siglos XVI y XVII*, Valencia, 1978.
- ID., « Los negros en Valencia en el siglo XVI », *Estudios jurídicos en homenaje al profesor Santa Cruz Tejeiro*, 2 vols., Valencia, 1974, I, pp.391 sq.
- KAMEN (Henry), «Mediterranean Slavery in its last phase: the case of Valencia,1600-1700 », *Anuario de Historia Económica y Social*, t.III, 1970, pp.211-234.
- MOLINA MOLINA (Angel Luis), « Contribucion al estudio de la esclavitud en Murcia a fines de la Edad Media (1475-1516) », *Murgetana*, n° 53, Murcia, 1978.
- SANCHIS LLORENS (Rogelio), *Aportacion de Alcoy al estudio de la esclavitud en el Reino de Valencia*, Alcoy, 1972.
- TORRES SANCHEZ (Rafael), « La esclavitud en Cartagena en los siglos XVII y XVIII », *Contrastes*, n° 2, Murcia, 1986.

### CATALUNA Y BALEARES

- BOSCH (Carmen), «Servam et captivam meam », en *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octobre 1991, Napoles, 1997, pp. 177-203.
- CAMOS CABRUJA (L.), « Nota relativa a esclavos orientales en Barcelona en el siglo XIV », *Sefarad*, 1946, pp.128-129.
- LOPEZ NADAL (Goçal), «Corsarismo y esclavitud en el Mediterraneo occidental (ss.XVI-XVIII) », en *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octobre 1991, Napoles, 1997, pp. 301-323.
- MADURELL MARIMON (J.M.), «Los seguros de vida de esclavos en Barcelona (1453-1523). Documentos para su estudio », *Anuario de Historia del Derecho Español*, t.XXV, Madrid, 1955.
- MARTIN CORRALES (Eloy), « Esclavos norteafricanos en la Cataluña del siglo XVIII », en *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octobre 1991, Napoles, 1997, pp. 365-387.
- MIRET Y SANS (Joaquin), «La esclavitud en Cataluña en los ultimos tiempos de la Edad Media », *Revue Hispanique*, XLI (1917), pp.1-109.
- MONTANER ALONSO (Pere de), « Amos y esclavos en la Mallorca moderna », dans *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octobre 1991, Napoles, 1997, pp. 275-287.
- ID., «Aspectos de la esclavitud en Mallorca durante la Edad Moderna », *B.S.A.L.*, n°37 (1980).
- PLAZOLLES GUILLEN (Fabienne), *Les esclaves et les affranchis musulmans et noirs en milieu urbain aux XIVe et Xve siècle : l'exemple de Barcelone*, Thèse Université de Paris III-Sorbonne, 1997.
- RAMOS Y LOSCERTALES (José M.), *Estudios sobre el derecho de gentes en la Baja Edad Media. El cautiverio en la Corona de Aragon durante los siglos XIII, XIV y XV*, Zaragoza, 1915.
- SANCHO Y VICENS (A.), « Documentos sobre cautivos », *Bulleti de la Soc. Arqu. Luliana*, XXVIII (1942-43), pp. 547 sq.



## ANDALUCIA

- ALCAINA FERNANDEZ (Pelayo), «Esclavitud en Velez Blanco y Maria en el siglo XVII », *Revista Velezana*, n° 9, 1990, pp.13-20.
- ANDUJAR (Francisco), «La esclavitud en Almeria en el siglo XVII (1621-1627) », *Actas 2º Congreso de Historia de Andalucía, Historia Moderna*, t. I, pp. 291-301.
- ARANDA DONCEL (Juan), «La esclavitud en Cordoba durante los siglos XVI y XVII », *Cordoba: apuntes para su historia*, Cordoba, 1981, pp.149-170.
- ID., «La esclavitud en Lucena durante el ultimo tercio del siglo XVI », *Lucena: apuntes para su historia*, pp.31-59.
- ID., « Los esclavos en Jaen durante el ultimo tercio del siglo XVI », *Homenaje a Antonio Dominguez Ortiz*, Madrid, 1981, pp.233-251.
- ASENJO SEDANO (Carlos), *Esclavitud en el reino de Granada, siglo XVI. Las tierras de Guadix y Baza*, Granada, 1997.
- AVILA-ORSONI (Françoise), *Les esclaves de Lucena, 1539-1700*, Paris, 1997.
- BERNARD (Alexis), *Les esclaves à Séville au XVIIe siècle*, Thèse de l'Université de Lyon II, 1998.
- CABRILLANA (Nicolas), «Esclavos moriscos en la Almeria del siglo XVI », *Al-Andalus*, 1975, pp.53-128.
- ID., *Marbella en el siglo de oro*, Granada, 1989.
- CAMACHO MARTINEZ (Ignacio), *La Hermandad de los mulatos de Sevilla*, Sevilla, 1998.
- CARRIAZO (J. de M.), «Negros, esclavos y extranjeros en el barrio sevillano de San Bernardo (1617-1629) », *Archivo Hispalense*, n° 64-65 (1954), pp. 121-133.
- CASTILLO (Manuel), *Les esclaves à Cordoue dans la seconde moitié du XVIIe siècle*, Mémoire de l'Université de Paris XIII, 1995.
- COLLANTES DE TERAN (Antonio), *Sevilla en la baja Edad Media. La ciudad y sus hombres*, Sevilla, 1977, 2a éd. 1984, p. 257 sq.
- CORONAS TEJADA (Luis), «Esclavitud africana en Jaen en los siglos XVI y XVII », *España y el norte de Africa*, Actas 1 Congreso Hispano-Africano de las culturas mediterraneas (11-16 junio 1984), Granada-Melilla, pp. 399-406.
- CORTES ALONSO (Vicenta), « La poblacion negra de Palos de la Frontera (1568-1579) », *Actas y Memoria del XXXVIº Congreso Internacional de Americanistas*, Sevilla, 1966, t. 3, pp. 609-618.
- DE CIRES ORDOÑEZ (J. M.) et Alii, *Un modelo de comportamiento sociodemografico para Sevilla en el Antiguo Regimen: la parroquia del Sagrario.(1515-1860)*, Tesis Universidad de Sevilla, 1985.
- ID., «Negros antes que esclavos », *Archivo Hispalense*, LXXII, n°219 (1989), pp. 29-43.
- DE LEON (Pedro), *Grandeza y miseria en Andalucía. Testimonio de una encrucijada historica (1578-1616)*, éd. Pedro Herrera Puga, Granada, 1981.
- DEL PINO (Enrique), «La esclavitud en Malaga », *Jabega*, XIV (1976), pp.25-67.
- FRANCO SILVA (Alfonso), *La esclavitud en Sevilla y su tierra a fines de la Edad Media*, Sevilla, 1979.
- ID., *Regesto documental sobre la esclavitud sevillana (1453-1513)*, Sevilla, 1979.
- ID., « La esclavitud en Sevilla entre 1526 y 1550 », *Archivo Hispalense*, CLXXXVIII (1978), pp.77-91.

- ID., *Esclavitud en Andalucía, 1450-1550*, Granada, 1992.
- ID., « La esclavitud en la península ibérica a fines del Medioevo. Estado de la cuestión, fuentes y problemas relacionados con sus actividades », dans *Minorías y marginados*, San Fernando, 1996, pp. 13-33.
- GALLEGO DUEÑAS (Francisco), « Algunos aspectos sobre la esclavitud bajomedieval y altomoderna (Rota, 1520-1550) », *Actas 2º Congreso de Historia de Andalucía, Historia Moderna*, I, Córdoba, 1995, pp. 423-430.
- GARCIA FUENTES (Lutgardo), « Licencias para la introducción de esclavos en Indias y envíos desde Sevilla en el siglo XVI », *Jahrbuch für Geschichte von Staat, Wirtschaft und Gesellschaft Lateinamerikas*, n°19, Colonia, 1982.
- ID., « La introducción de esclavos en Indias desde Sevilla en el siglo XVI », *Actas II jornadas de Andalucía y América*, t.1, Sevilla, 1984, pp. 249-274.
- GOMEZ GARCIA (María Carmen) y MARTIN VERGARA (Juan María), *La esclavitud en Málaga entre los siglos XVII y XVIII*, Málaga, 1993.
- GONZALEZ DIAZ (Antonio Manuel), *La esclavitud en Ayamonte durante el antiguo régimen*, Huelva, 1996.
- GONZALEZ JIMENEZ (Manuel), « Esclavos andaluces en el Reino de Granada », *Actas del IIIº Coloquio de historia medieval andaluza. La sociedad medieval andaluza: grupos no privilegiados*, Jaén, 1984, pp. 327-349.
- IZQUIERDO LABRADO (Julio), « La esclavitud en Huelva y Palos a fines del siglo XVI », *Huelva en su historia* 6, Huelva, 1997, pp. 47-73.
- LADERO QUESADA (Miguel Ángel), « La esclavitud por guerra a fines del siglo XV: el caso de Málaga », *Hispania*, 105 (1967), pp.63-88.
- ID., « Los esclavos de la casa ducal de Medina Sidonia (1492-1511) », *Homenaje a J. Bosch Vila*, Granada, 1991, pp. 225-232.
- LARREA PALACIN (A. de), « Los negros de la provincia de Huelva », *Archivo del Instituto de Estudios Africanos*, n°20 (1952).
- LOPEZ DE COCA CASTAÑER (José Enrique), « Esclavos, alfaqueques y mercaderes en la frontera del mar de Alboran (1490-1516) », *Hispania*, n°139 (1978), pp. 275-300.
- LOPEZ ESTRADA (Francisco), « Bautismos de esclavos africanos en Antequera (1614-1624) », *Anales de la Universidad Hispalense*, XI, n°3 (1950), pp.39-41.
- LOPEZ MOLINA (Manuel), « La esclavitud en Martos en la segunda mitad del siglo XVI », [?].
- LORA SERRANO (Gloria), « El comercio de esclavos en Córdoba a fines de la Edad Media », *Actas del II Coloquio de Historia Medieval Andaluza*, Sevilla, 1982, pp. 177-191.
- MARTIN CASARES (Aurelia), *La esclavitud en la Granada del siglo XVI*, Universidad de Granada, Granada, 2000.
- ID., « De la esclavitud a la libertad: las voces de Moriscas y Moriscos en la Granada del siglo XVI », *Sharq al-Andalus*, 1995, n° 12, pp. 197-212.
- ID., « Del vestido y la servidumbre en la Granada del siglo XVI », dans *Moda y Sociedad*, E. García Wiedemann et I. Montoya Ramírez eds., Granada, 1998, pp. 355-365.
- ID., « Moriscos propietarios de personas esclavizadas en Granada a lo largo del siglo XVI », *Chronica Nova*, 1997, n° 24, pp. 213-236.

- MORENO (Isidoro), *La antigua Hermandad de los negros de Sevilla. Etnicidad, poder y sociedad en 600 años de historia*, Sevilla, 1997.
- MORGADO (Arturo) y NUÑEZ (Dolores), « La esclavitud en Cadiz en la segunda mitad del siglo XVII », *1º Coloquio de Historias locales*, Cadiz, 1989.
- MORENO GORDILLO (Isabel), *Estudio demografico de la parroquia de Santa Ana de Sevilla (1580-1650)*, Tesis Universidad de Sevilla, 1985.
- MORENO OLLERO (Antonio), *Sanlucar de Barrameda a fines de la Edad Media*, Cadiz, 1983.
- NDAMBA KABONGO (Albert), *Les esclaves à Séville au début du XVIIe siècle (1600-1621)*, Memoire de Maîtrise Université de Toulouse-Le Mirail, 1970.
- ID., *Les esclaves à Cordoue au début du XVIIe siècle (1600-1621). Provenance et condition sociale*, Thèse 3e Cycle Université de Toulouse-Le Mirail, Octobre 1975.
- ORSONI-AVILA (Françoise), *Les esclaves de Lucena (1539-1700)*, Paris, 1997.
- ORTEGA SAGRISTA (Rafael), « La cofradia de los negros en el Jaen del siglo XVII », *Boletin del Instituto de Estudios Giennenses*, t.IV, n°1-2 (1957), pp.125-134.
- PAEZ GARCIA (Antonio), « La esclavitud en Cordoba en el transito a la edad moderna », dans *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octobre 1991, Naples, 1997, pp. 205-232.
- ID., «Notas en torno a aspectos sociales de la esclavitud en Cordoba a comienzos del siglo XVI », *Actas II Congreso de Historia de Andalucia, Historia Medieval*, II, Cordoba, 1994, pp.203-213.
- PARRILLA ORTIZ (Pedro), *La esclavitud en Cadiz durante el siglo XVIII*, Diputacion de Cadiz, Cadiz, 2001.
- PEÑAFIEL RAMÓN (Antonio), *Amos y esclavos en la Murcia del Setecientos*, Murcia, 1992.
- PEREIRO BARBERA (Maria Presentacion), « Esclavos en Malaga en el siglo XVI. Arcaismo productivo-cohesion ideologica », *Betica*, n° 9 (1986), pp.321-329.
- RODRIGUEZ MATEOS (Joaquin), « De los esclavos y marginados: dios de blancos y piedad de negros. La cofradia de los morenos de Sevilla », *Actas 2º congreso de historia de Andalucia, Historia Moderna*, Cordoba, 1995, pp. 569-582.
- ROJAS GABRIEL (MANUEL), *La frontera entre los reinos de Sevilla y Granada en el siglo XV (1390-1481)*, Cadiz, 1995.
- SANCHEZ HERRERO (José), « Cadiz, plaza del comercio de esclavos a finales del siglo XV », *Gades*, 5, 1980, pp.77-83.
- SANCHEZ-MONTES GONZALEZ (Francisco), *La poblacion granadina del siglo XVII*, Granada, 1989.
- SANTOS CABOTA (Rosario), «El mercado de esclavos berberiscos en la Sevilla del siglo XVII », *Actas 2º Congreso de Historia de Andalucia, Historia Moderna*, Cordoba, 1995, t. I, pp. 599-615.
- STELLA (Alessandro), « Nègres de Sa Majesté. A propos du rôle de l'esclavage en Andalousie au siècle d'or », *Actas 2º Congreso de Historia de Andalucia, Historia Moderna*, Cordoba, 1995, t. I, pp. 617-635.
- ID., « L'esclavage en Andalousie à l'époque moderne », *Annales ESC*, 1992 (1), pp.35-63.
- ID., « « Itinerarios esclavos : Africa- el Caribe-Cadiz », dans *Palabras de la CEIBA*, n° 2, 1999, pp. 66-74.
- ID., « La vida cotidiana de la poblacion negra en Andalucia », *Palabras de la CEIBA*, n° 3, 1999, pp. 53-65.

- ID., « Mezclandose carnalmente. Relaciones sociales, relaciones sexuales y mestizaje en la Andalucía Occidental », en *Negros, Mulatos, Zambaigos. Derroteros africanos en los mundos ibéricos*, Berta Ares Queija y Alessandro Stella coords., EEHAA, Sevilla, 2000.
- TORRES RAMIREZ (Bibiano), *La compañía gaditana de negros*, Séville, 1973.
- VILA VILAR (Enriqueta), « La esclavitud en Andalucía y en América », [?], 1992, pp. 277-294.
- VINCENT (Bernard), « Les esclaves à Malaga en 1581 », *Minorías y marginados en la España del siglo XVI*, Granada, 1987, pp. 239-270.
- ID., « L'homme-marchandise. Les esclaves à Vera (Almería), 1569-1571 », dans *Pouvoirs et société dans l'Espagne moderne, Mélanges offerts à Bartolomé Bennassar*, Toulouse, 1994, pp. 193-204.
- ID., « L'esclavage en milieu rural espagnol au XVIIIe siècle: l'exemple de la région d'Almería », en *Figures de l'esclave au Moyen Âge et dans le monde moderne*, Henri Bresc dir., Paris, 1996, pp. 165-176.
- VINCENT (Bernard) et STELLA (Alessandro), « L'esclavage en Espagne à l'époque moderne: acquis et nouvelles orientations », en *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma, octobre 1991, Nápoles, 1997, pp. 289-300.
- VRANICH (Stanko B.), « Lujo y ostentación de la clase media en Sevilla », *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, LXXIX (1976), n°3, pp. 509-516.

## CANARIAS

- LOBO CABRERA (Manuel), *La esclavitud en las Canarias Orientales en el siglo XVI (negros, moros y moriscos)*, Las Palmas, 1982.
- ID., « El clero y la trata en los siglos XVI y XVII: el ejemplo de Canarias », en *De la traite à l'esclavage*, Nantes-Paris, 1988, t. I, pp. 481-496.
- ID., « El trabajo esclavo en las islas atlánticas », en *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Mon Modern*, Colloque GIREA, Palma 2-5 octubre 1991, Nápoles, 1997, pp. 233-257.
- ID., « La población esclava de Telde en el siglo XVI », *Hispania*, n°150 (1982).
- ID., *Los libertos en la sociedad canaria del siglo XVI*, Tenerife, 1983.
- ID., « Las Partidas y la esclavitud: reminiscencias en el sistema esclavista canario », en *Genèse de l'Etat moderne en méditerranée*, Rome, Ecole Française de Rome, 1993, pp. 121-130.
- MARCOS MARTIN (Alberto), « La esclavitud en la ciudad de La Laguna durante la segunda mitad del siglo XVI, a través de los registros parroquiales », *Investigaciones Históricas*, Universidad de Valladolid, 1980.

## PORTUGAL

- BRANDAO DE BUARCOS (João), *Tratado da majestade, grandeza e abastança da cidade de Lisboa na 2a metade do século XVI*, éd. Gomes de Brito, Lisboa, 1923.
- BRASIO (Antonio), *Os Pretos em Portugal*, Lisboa, 1944.

- CARREIRA (Antonio), « Etat des recherches sur la traite au Portugal », dans *La traite négrière du XVe au XIXe siècle*, Histoire générale de l'Afrique. Etudes et documents, 2, Publications de la Unesco, Paris, 1979, pp.258-272.
- CASTELO BRANCO (Fernando), « Escravatura e pretensão racismo dos Portugueses », *Anais*, 19 (1970), pp. 243-252.
- FONSECA (Jorge), *Os escravos em Évora no século XVI*, Évora, 1997.
- GOMES DE AMARIN PARREIRA (Henrique), « Historia do açúcar em Portugal », Estudos de historia, de geografia, de expansão portuguesa, *Anais da Junta de Investigações do Ultramar*, vol.VII, t.I, Lisboa, 1952.
- HELENO (Manuel), *Os escravos em Portugal*, vol.1, Lisboa, 1933.
- LAHON (Didier), « Les Confréries de Noirs à Lisbonne et leurs privilèges royaux d'affranchissement. Relations avec le Pouvoir du XVIe au XIXe siècle », en *Esclavage et dépendances serviles: une histoire comparée*, EHESS, Paris, 2004.
- ID., *O Negro no coração do Império. Uma memória a resgatar. Séculos XV-XIX*, Lisboa, 1999.
- ID., « Exclusion, intégration et métissage dans les confréries noires au Portugal (XVIe-XIXe siècles) », en *Negros, Mulatos, Zambigos. Derroteros africanos en los mundos ibéricos*, Berta Ares Queija y Alessandro Stella coords, Sevilla, EEHAA, 2000.
- LANDI (GIULIO), *La descrizione de l'isola de la Madera*, Piacenza, 1574.
- LATOUR DA VEIGA PINTO (Françoise), « La participation du Portugal à la traite négrière », dans *La traite négrière du XVe au XIXe siècle*, Histoire générale de l'Afrique. Etudes et documents, 2, Publications de la Unesco, Paris 1979, pp.130-160.
- MAGALHAES GODINHO (Vitorino), *Os descobrimentos e a economia mundial*, t.IV, Lisboa, 1983.
- MIRANDA (Jorge), « Aspectos da situação do escravo em Oeiras na segunda metade do século XVIII », [?]
- RAMOS TINHORAO (José), *Os negros em Portugal. Uma presença silenciosa*, Lisboa, 1988.
- SAUNDERS (A.C.), *A Social History of Black Slaves and Freedman in Portugal, 1441-1551*, Cambridge University Press, 1982, (en portugais: *Historia social dos escravos e libertos negros em Portugal (1441-1555)*, Lisboa, Imprensa Nacional, 1994).
- VIEIRA (Alberto), *Os escravos no arquipélago da Madeira. Séculos XV a XVII*, Madeira, 1991.